Exija hoy nuestro Suplemento en Colores

Profunda grieta sufrió Partido Comunista italiano

ROMA, 3 (UP).— Una abierta rebelión de la masa afiliada abrió hoy una profunda grieta en la estructura del enorme Partido Comunista italiano, el más poderoso Partido Comunista a este lado del telón de hierro.

Los militantes rebeldes están hartos de la línea "blanda" ordenada por Moscú y exigen una vuelta a la acción enérgica de otros tiempos, amenazando con ello dividir en dos a la poderosa agrupación.

La crisis sorprende al líder comunista italiano Palmiro Togliatti en momentos en que el partido se prepara para las vitales elecciones municipales que deben realizarse en todo el país dentro de tres meses.

Unos 600 delegados de toda Italia, miembros todos ellos de un "Comité Pro Comunismo Democrático", marcharon esta ma-

(A la página 9, columna 4)

TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 30,9 grados C. a las 16 horas.
MINIMA: 13,4 grados C. a las 7 horas 45 minutos. y
El Sol saldrá a las 6 horas 33 minutos, y se pondrá a las 19 horas 17 minutos.— La Luna saldrá a las 23 horas 25 minutos, y se pondrá a las 14 horas del día 4.
FASE: Cuarto menguante.

LA NACION

AÑO XL — DOMINGO 4 DE MARZO DE 1956 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 25.— N.o 13.969

EDICION DE 18 PAGINAS

Severo control de precios del vestuario escolar ordenará Ministro del Interior

SERAN RESUELTOS VACIOS DE LA LEY DE ARRIENDOS

PROYECTO DE LEY IRA AL CONGRESO SOBRE LA MATERIA

Entrevista del Ministro Videla con parlamentarios

El Ministro del Interior anunció a mediodía de ayer, que se irá a la fiscalización de los precios del vestuario escolar —ropa interior, tejidos y calzado—, prendas que con motivo de la iniciación de clases están alcanzando precios prohibitivos. Agregó que los organismos técnicos del Ministerio están estudiando la redacción de un proyecto de ley que será enviado al Congreso dentro de la próxima legislatura extraordinaria, en el que se llenan los vacíos que dejó la Ley 12,006, en materia de arriendos.

El coronel don Benjamín Videla Vergara formuló estas declaraciones a los diputados Santiago Urcelay y Ricardo del Río, quienes lo visitaron ayer para

(A la página 5, columna 1)

Víctima del temporal de Santos



SANTOS, Brasil.— Patrullas de salvamento retiran el cuerpo de una de las víctimas causadas por el derrumbe de una casa, luego de las lluvias torrenciales que han caído en esta parte al sur del Brasil. Se estima que el número de muertos pasa de 30 personas. (Radiofoto United Press).

Volcán Etna lanza fuego por sus cuatro cráteres

CATANIA, (Italia), 3.— (UP.)— El Etna lanza fuego por sus siete cráteres por cuarto día consecutivo, pero el torrente de lava que caía por sus laderas parece que se ha detenido virtualmente.

Al mismo tiempo se cree que ha desaparecido el peligro inmediato en que se encontraba la villa montañesa de Zaffrarena. Los turistas llegaron anoche a la villa para contemplar la erupción.

El fuego comenzó a verse claramente cuando la espesa nube de humo que cubrió el volcán durante 24 horas comenzó a desvanecerse.

Los hombres de ciencia treparon por el volcán hasta el cráter principal y manifestaron que no existe peligro inmediato.

Colonos europeos trabajarán fundo Sta. Ana en Mulchén

Próximamente llegará al país un grupo de colonos europeos, especialmente holandeses, que se dedicarán a faenas agrícolas.

Estos colonos se radicarán en el Fundo Santa Ana de Mulchén, adquirido recientemente por la Caja de Colonización Agrícola. Este fundo tiene una extensión de 2.500 hectáreas.

La justicia tarda, pero llega



Desde ayer está clausurado el "Oriente", por vender a precios abusivos mercadería de mala calidad. Estos establecimientos, que se consideraban inatacables hasta ahora, empezarán a sufrir todo el rigor de la ley, mientras sus dueños, multimillonarios extranjeros, no respeten a las autoridades y público que los favorece inexplicablemente, dejándose esquilmar con toda impunidad. Se recuerda que a la tercera clausura, los contraventores sufren el cierre definitivo de sus negocios.

Clasificación de "lujo" no ampara a los grandes establecimientos para violar precios oficiales

Fuentes de Soda niegan el comprobante legal

El Delegado Provincial de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios, señor Fernando Echeverría dijo a LA NACION, que se evitará que firmas comerciales, amparándose en la denominación "de lujo", cobren precios prohibitivos por los artículos o productos que expenden al público y que igual procedimiento se aplicará a los establecimientos que tienen patente de "turismo". Esta declaración la formuló momentos después que inspectores de la SAP y Carabineros procedieron a la clausura de los "Es-

El "Oriente" fue clausurado ayer por la SAP

tablecimientos Oriente", ubicados en la Plaza Italia N.o 7, por haber sido sorprendidos vendiendo el kilo de pollo a $ 1.370, y por violar las disposiciones que exigen que los artículos sometidos a control tengan sus precios en forma visible.

Igualmente la SAP se encuentra estudiando los centenares de denuncias que formulan diariamente los consumidores contra las fuentes de soda o negocios similares que infringen las disposiciones de la ley 11.575 que ordena dar comprobante por consumo mayor a cincuenta pesos —cuyo control debe efectuar Impuestos Internos— y por no respetar los precios máximos fijados para las bebidas y preparados que se expenden en estos establecimientos.

Reporteros de LA NACION, en relación con estas infracciones

(A la página 5, columna 5)

FORMULO DENUNCIA



Diputado por Talca, don Santiago Urcelay Emparanza, quien denunció al Ministro del Interior la especulación con el vestuario escolar.

Labor del Ministro Osvaldo Sainte - Marie agradece Asociación de la Pequeña Minería

Acuerdos del Consejo Regional Centro-Sur sobre reglamento dictado por CONDECOR

El Consejo Regional Centro Sur, de la Asociación Nacional de la Pequeña Minería celebró reunión para considerar el Reglamento Dictado por el CONDECOR por el cual se otorgan facilidades únicas a la pequeña y mediana minería para la importación de sus maquinarias, elementos de trabajo y materias, indispensables para su desarrollo y diversificación.

En esta reunión se dejó especial constancia del agradecimiento de la Asociación a la gestión del Ministro de Minas, Osvaldo Sainte Marie, por su constante preocupación por los problemas de la pequeña Minería.

Los acuerdos del Consejo Regional, en la reunión referida fueron los siguientes:

a) Obra en nuestros Archivos una presentación al Consejo del Comercio Exterior, que se encuentra rolada bajo el N.o 21.437, en la Oficina de Partes, de dicha entidad.

b) Que la referida presentación fue enviada, al Ministerio de Minería para su estudio e informe, en cuyo aspecto, el Ministerio en oficio 366, de 3 de diciembre del año pasado, manifestó su opinión favorable a proporcionar a la minería los recursos solicitados por la Pequeña Minería.

d) Que dado el origen de la gestión, y los altos propósitos que animan a la directiva regional de cooperar en la forma más decidida al aumento de la producción y a su diversificación, dejan constancia de su franco desacuerdo, con la letra del Reglamento, que ha preparado por el Consejo del CONDECOR, que además de la omisión que se hace de la Asociación, contiene expresiones que en el futuro servirán para mortificar a los mineros, con interpretaciones absurdas a que dará origen el criterio hermenéutico de los encargados de interpretar estas disposiciones reglamentarias, y f) Se acuerda dejar constancia, de los agradecimientos de la institución para con el señor Sainte Marie, Ministro de Minas quien ha dado demostraciones evidentes de su preocupación por el éxito de las actividades de la Pequeña Minería.

Proyectos económicos complementarios de la Estabilización van el lunes al Congreso

Reorganizarán los Ferrocarriles y la ETCE

El Ministro Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad, informó que el lunes serán enviados al Congreso los proyectos económicos complementarios de la ley 12.006, que estabilizó los sueldos, precios y jornales.

Los proyectos, que fueron estudiados y aprobados en los últimos Consejos de Gabinete, son los siguientes:

1.o— Reducción del personal de la Administración Pública;

2.o— Reorganización de la Empresa de Ferrocarriles del Estado;

3.o— Reorganización de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado;

4.o— Escala Unica de Sueldos para la Administración Pública;

5.o— Modificación de las leyes de previsión;

6.o— Escalafón complementario de las Fuerzas Armadas;

7.o— Legislación contra los monopolios, y

8.o— Financiamiento de la Escala Unica de la Administración Pública.

Para algunos de estos proyectos a ser incluidos en la Convocatoria Extraordinaria, el Ejecutivo solicitará el trámite constitucional de la urgencia.

HALAGADOR FUE EL RESULTADO ECONOMICO DE SUIZA EN 1955

Al finalizar el año 1955, Suiza acusa resultados muy halagadores en su aspecto económico.

Cerca de 300 mil extranjeros encontraron ocupación en la temporada de verano y el número de obreros sin trabajo para toda Suiza, bajó hasta la cifra de 700.

En 1955 las importaciones aumentaron en más de 800 millones de francos, o sea en un 15 por ciento con respecto al año anterior.

Lo que proporcionalmente más ha aumentado son las entradas de productos manufacturados (18 por ciento en valor, 21 por ciento cuantitativamente). Los artículos de la industria metalúrgica, principalmente el suministro de máquinas y de automóviles; estos últimos alcanzó a la cifra de 57.857 vehículos. El parque motorizado de Suiza es actualmente de 550.000 vehículos es decir, existe actualmente un vehículo de motor por cada 9 habitantes.

Las exportaciones tuvieron también gran auge. Las construcciones mecánicas aumentaron sus ventas en el extranjero en un 12 por ciento los instrumentos y aparatos en un 11 por ciento. Las exportaciones de relojes excedieron de los mil millones de francos y progresaron en un 3 por ciento con relación a 1954.

AUMENTOS DE SUELDOS NO INFLUIRAN EN EL PRECIO DEL SALITRE

Según lo informado en el Ministerio de Minería, esa Secretaría de Estado había notificado a la COVENSA y a las compañías Salitreras, que dentro de los estudios para un mejoramiento de la industria, serían considerados como factor de alza de costos los sueldos legales o voluntarios que las empresas habían hecho a sus personales. Estos aumentos —se agregó— no pueden ser considerados para una fijación de futuros precios para la industria.

ELECTROCUTADO NIÑO AL COLOCAR LIENZO DE PROPAGANDA ELECTORAL

Un muchacho de aproximadamente dieciséis años de edad, a quién no se pudo identificar por carecer de documentos, pereció electrocutado en la mañana de ayer al rozar con su cuerpo, —mientras colgaba un letrero de propaganda electoral—, un cable de alta tensión.

Según las informaciones policiales, dicho niño trepó a un poste para colgar un lienzo del candidato a regidor y presidente de la Asamblea ñuñoína del Partido Radical, don Raúl Cabezas Rodríguez, pero, ignorando el potencial eléctrico del cable destinado a servir de sostén para dicho letrero, lo tocó levemente. Una lluvia de chispas cubrió su cuerpo, siendo estériles los esfuerzos que hizo para zafarse. Su muerte fué casi instantánea.

Cabe recordar que en la última elección, se produjo otro accidente igual a este de Ñuñoa, pereciendo, también un humilde obrero, razón por la cual, debieron las autoridades municipales prohibir enérgicamente la colocación de letreros sobre los postes de alumbrado.

Penados que construyen el hospital de Victoria perciben el sueldo base

Ampliando nuestra información sobre las obras del Hospital de Victoria, en que trabajan 20 penados-obreros y, de acuerdo con informaciones proporcionadas por la Empresa Constructora Luis Roesslot B., podemos agregar que estos obreros perciben sueldo base y desayuno.

La Empresa Constructora paga, además, la movilización en un camión del Ejército, cuatro veces al día, entre la cárcel y la obra en construcción.

Riego mecánico, a base de electricidad, están implantando en el campo chileno

ENDESA cumple plan para regar con bombas unas extensas zonas.

Dentro de los medios económicos limitados con que actualmente cuenta la ENDESA, su directorio ha seguido desarrollando los planes para extender sus servicios en todos los rubros de la vida nacional. No solamente las ciudades y los focos industriales han sido preferencia de este organismo. También el campo, ese sector inmenso de la riqueza nacional, donde tan necesario es aplicar los métodos racionales del modernismo. La ENDESA ha contribuído a intensificar la producción agrícola mediante la instalación de bombas mecánicas accionadas por electricidad efectuando esta labor marginal, aprovechando la llamada "energía fuera de horas de punta de carga", que producen sus centrales.



Una de las mayores aspiraciones del Gobierno y de la producción es hacer de la agricultura un rubro de la economía nacional completamente modernizado y con explotación racional. Para ello no sólo es necesario la importación permanente de maquinarias, sino también de transformar los sistemas de riego. De ahí que el plan de la ENDESA, de producir electricidad para el campo, con el objeto de instalar bombas de riego mecánico sea tan beneficioso. Las faenas agrícolas se verán simplificadas con este sistema que se implanta en nuestro país.

Para conocer esta aplicación, valga una explicación. La demanda diaria de energía de una central hidroeléctrica no es pareja en ninguna parte del mundo. El período de mayor consumo, con el cual suele copar la potencia instalada, transcurre entre las 18 y las 22 horas. En ese lapso, el alumbrado público entre el servicio y los consumos domiciliarios son mayores. El resto de las horas, a despecho de la potencia que puede generar la central, tiene una demanda inferior. Desciende a veces en un alto porcentaje respecto de la capacidad disponible. Esta es la razón por la cual la energía que puede entregarse en esas horas de menores consumos se llama de "fuera de horas de punta de carga".

RIEGO MECANICO.— La ENDESA, tras poner en marcha sus centrales, fruto del esfuerzo colectivo de sus hombres, tenía la obligación de explotarla racionalmente, es decir, sin perder nada, ni siquiera un mínimo de sus disponibilidades de energía. Con este objeto, buscó consumos para esas horas de reducida demanda. Y al no encontrarlos, lo que valora su interés en el plano nacional, decidióse a crearlos.

Para cumplir sus labores de riego mecánico, la ENDESA ha dispuesto de una cuota de 300.000 dólares, desglosados del préstamo de 13.500.000 dólares que recibió en 1948 del Banco Internacional. Con esa cuota, traducida a pesos chilenos, los técnicos de este organismo han logrado interesar a agricultores de diversas categorías, para que instalen bombas de riego mecánico. Estas instalaciones se hacen ya individualmente o en forma colectiva, dependiendo de la extensión de los predios y la capacidad financiera de sus dueños.

EXTENSAS ZONAS.— Cabe destacar algunas de estas experiencias de modernización de los métodos agrícolas. En las provincias de Talca, a orillas del río Mataquito, en la zona de Panimávida, se reunieron numerosos agricultores, y, en común, en perfecta colectivilización, establecieron este sistema de bombas para regar sus tierras de rulo. Esas instalaciones aprovechan la línea de alta tensión de la ENDESA, que va de Curicó a Iloca, en la costa. Las hectáreas que gozan ahora de la bendición del agua accionada por la electricidad, suman 287. En la actualidad, además, se está materializando el proyecto de regar 358 hectáreas más, ubicadas en Licantén Oriente, con el concurso e interés de los pequeños agricultores de esa región, fértil en lentejas, viñas, etcétera.

En un aspecto individual, la ENDESA ha contribuído a regar en este estilo moderno, 370 hectáreas ubicadas en fundos de las provincias de Curicó, Ñuble y Bío-Bío. Y en la zona norte de Concepción, junto con la colaboración de la CORFO, labora en un ambicioso plan de poder regar mecánicamente 2.600 hectáreas.

FINANCIAMIENTO.— Estas obras, originalmente, se financian con empréstitos que a los agricultores hace ENDESA y la CORFO. El financiamiento alcanza sólo al 70 o|o del costo de las instalaciones. Los plazos y las condiciones del servicio de la deuda son perfectamente viables. En todo caso, los agricultores salen ganando, ya que el proyecto consulta el pago de sus deudas mediante la mayor entrada que les significa una productividad más intensiva.

No está lejos el día, de proseguir estos planes, que la agricultura chilena se incorpore, con los más modernos medios de electrificación, a un sitial de primordial importancia dentro de la economía nacional.

CURSO ELEMENTAL DE ESTADISTICA

El Centro Interamericano de Enseñanza de Estadística Económica y Financiera, dictará un curso elemental de estadística a partir del día 2 de abril próximo.

Este curso, ha sido preparado especialmente para enseñar en forma práctica los elementos de estadística a los empleados de oficinas de estadística, ya sean públicas o privadas.

Las inscripciones a estos cursos se atienden a partir del día 15 del presente, en República 517.

Imponentes de la Caja de la Marina Mercante recibirán mayor asignación

Don Rolando González, Superintendente Subrogante del Servicio de Seguridad Social, recibió de la Caja de Previsión de la Marina Mercante, un informe técnico por el que se establece que la asignación familiar para los imponentes de esa institución durante el año en curso, sin hacer las reservas contempladas por la ley, puede ser de 4.500 pesos. Esta asignación, con esas reservas, sería de 4.050 pesos por carga.

PLANTA PILOTO PARA COMPAÑIA CUPRIFERA SAGASCA, EN IQUIQUE

En dos meses más la Compañía Cuprífera Sagasca, en la localidad de Pozo Almonte, de Iquique, estará en condiciones de producir 50 toneladas de mineral diario luego de instalarse una planta piloto modelo. Así lo declaró ayer mientras esperaba entrevistarse con el Ministro de Hacienda, el presbítero Clemente Pérez, gerente de esa empresa. Agregó que esta planta era sólo la vanguardia de otra mayor y definitiva, la que podrá producir en el futuro 2.000 toneladas diarias. Dijo, finalmente, que en los trabajos de esta instalación la Compañía, complementada con aportes de capital norteamericano, se invertirán cuatro millones de dólares.

Ofrecen camioneta por minerales de fierro-manganeso, una firma alemana

Se encuentra en estudio en los departamentos técnicos del Ministerio de Minería la oferta de una firma industrial alemana para la compra de la mayor parte de la existencia y futura producción de un mineral que muy poca salida para nuestro país y que está compuesto de fierro y manganeso con muy baja ley de ambos minerales. La oferta de la firma alemana ofrece pagar 10 dólares por tonelada puesta en puerto de embarque chileno, lo que se considera ventajoso.

Se agregó que existían ciertas dificultades para la aprobación del negocio, ya que el pago de dólares se haría en base a una operación conjugada. La firma cancelaría la producción chilena en camionetas de tipo especial para los trabajos en minerales.

Minoristas contra la especulación



Su deseo sincero de cooperar a la campaña del Gobierno contra la especulación, dieron a conocer ayer al Ministro del Interior, coronel don Benjamín Videla, los dirigentes de la Cámara de Comercio Minorista de la provincia de Santiago, quienes, en compañía del diputado don Galvarino Rivera, conversaron sobre el desarrollo de dicho plan. Junto al diputado Rivera aparecen, de izquierda a derecha, los señores Antonio Gómez, representante de la 2a. comuna; Eliecer Alvarez, de la 3a.; Arturo Sánchez, de San Miguel; Fernando Carvajal, de la 9a.; Luis Encina, de la 5a.; Carlos Cuevas, de Conchalí (es, a la vez, secretario provincial de Santiago, y Jacinto Treviño, de la 1a. (Sobre el escritorio aparece el pequeño Juan Francisco Gómez, hijo del representante de la 2a. comuna, señor Antonio Gómez.)

Nombran comisión para modificar la reglamentación de parcelaciones

Recientemente quedó nombrada una comisión que en plazo de treinta días deberá estudiar y proponer al Ministerio de Agricultura la modificación al artículo 43, de la ley 7,747, con el objeto de que la fiscalización y cumplimiento de las disposiciones legales en las parcelaciones de tierras fiscales se hagan en forma estricta y no se produzcan dificultades posteriores que provocan dudas y reclamaciones judiciales. Las parcelaciones a que se refiere el trabajo de esta Comisión son esencialmente para olivares y frutales.

Esta comisión estará integrada por las siguientes personas: Alvaro Martínez, representando a la Corporación de Fomento; Manuel Rodríguez, del Departamento de Recursos Agrícolas; Jacques Chonchol, del Departamento de Economía Agrícola; Gustavo Veloso, del Ministerio de Agricultura; Raúl Alvayde, asesor jurídico de la SNA; Humberto Gajardo, vicepresidente de la Caja de Colonización Agrícola, y un funcionario de Impuestos Internos.

AUTORIZAN A DOS NORTEAMERICANOS A PESCAR EN CHILE

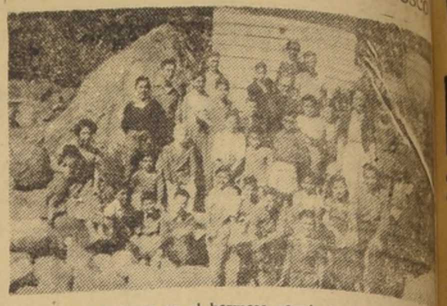
Por medio de un decreto firmado ayer por el Ministro de Agricultura fueron autorizados los ciudadanos norteamericanos John Manning y Georgine Macoy, para desarrollar faenas de pesca en aguas territoriales chilenas con fines científicos. La pesca se efectuará de preferencia en el litoral nortino. Se informó que el señor Manning desempeña la Cátedra de Biología en la Universidad de Miami.

Declaraciones de renta por el año 1955

La Dirección General de Impuestos Internos nos solicita encarecer, por intermedio de estas líneas, a los señores contribuyentes, que sea cual fuere el origen de sus entradas, comercio, industria, minería, agricultura, profesiones liberales, sueldos, etc., deben presentar su declaración de renta antes del 1.o de abril próximo en las oficinas de Impuestos Internos que les corresponda, donde, asimismo, pueden solicitar los formularios e informaciones que requieran.

La entrega de las referidas declaraciones, pasado el plazo que se indica, lleva aparejadas la aplicación de fuertes sanciones, que los señores contribuyentes pueden evitar, haciéndolas oportunamente.

Colonia del Oratorio Don Bosco



Niños que veranearon en el hermoso paraje de La Ermita, situado en los aledaños de Farellones a unos 1 500 mts. de altura, colonia perteneciente al Oratorio de San Bosco. Recientemente ha quedado formado un comité Pro Colonia y levantar un edificio con piscina para recreo de los niños. Los óbolos para esta generosa obra se reciben en el Oratorio de San Juan Bosco.

GANADEROS DE COSTA RICA OFRECEN VENDER GANADO VACUNO A CHILE

Nuestra representación diplomática en Costa Rica comunicó a la Cancillería, que próximamente viajarán a Santiago por la vía aérea, con el objeto de hacer proposiciones al Gobierno de Chile, para el suministro de ganado vacuno, los ganaderos costarricenses, señores Alfredo Hernández y Hernán Luck, quienes deberán llegar la próxima semana a Chile, pues primeramente visitarán Colombia y el Perú.

El Departamento Comercial de la Cancillería transcribió la mencionada comunicación a los Ministerios de Economía y Agricultura para los efectos del estudio de la proposición que traen los señores Hernández y Luck, y que se conocen en términos generales, sin que las esferas oficiales respectivas puedan adelantar nada al respecto, en tanto la proposición de venta de ganado vacuno de Costa Rica no sea concretada en todos sus detalles por los proponentes.

VASTO PLAN DE CONSTRUCCIONES ENCARA LA UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO

Se invertirán 300 millones de pesos en todo el país

El Rector de la Universidad Técnica del Estado, don José Miguel Seguel, se entrevistó con el Ministro de Educación, don Tobías Barros Ortiz, para tratar sobre el financiamiento que demandará los gastos de construcción de los talleres de forja y fundición de la Escuela de Minas de Antofagasta, cuyo costo asciende a 33 millones de pesos.

Al respecto se acordó coordinar los recursos económicos del Ministerio de Educación, de la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas y de la Universidad Técnica del Estado para poder terminar el total de la obra este año.

Posteriormente, el señor Seguel se entrevistó con el director de Arquitectura del Ministerio de Obras, para solicitarle la continuación de los trabajos de construcción del internado de la misma escuela y el estudio del programa de todos los talleres y obras pendientes, cuyo valor total ascenderá a 300 millones de pesos. El presupuesto destinado para la Escuela de Minas de Antofagasta, para el presente año, asciende a 33 millones de pesos.

El director del establecimiento, don Humberto González Echegoyen, quien se encuentra en Santiago desde la semana pasada, regresará el lunes 5 por avión, para informar al consejo de la Escuela el resultado de las gestiones administrativas y económicas relacionadas con las construcciones.

Interrogado por la prensa el señor González informó acerca de la labor que realiza la institución a su cargo desde 1948, la que prepara a los profesionales en el grado de técnicos, que es universitario, en las especialidades de minas, electricidad, mecánica, construcción civil, y química industrial. A este curso de Técnicos pueden ingresar los jóvenes o señoritas que hayan cursado el sexto año de humanidades, previo un año manual que existe también en esa escuela. Terminados los cursos técnicos pueden continuar los estudios para ingenieros industriales.

Fuera de ésto, existe el grado de Oficio (operarios especializados) cuyos cursos son para prácticos de minas, mecánicos, eléctricistas, fundidores y mueblistas.



Por El Interamericano de la Panagra llegó ayer a Santiago el señor F. C. Chambers, Gerente de Ventas para América Latina de "Allis Chalmers". En el aeropuerto de Los Cerrillos fue recibido por el Gerente para América Latina, representante de Salinas y Fabres, con quien aparece en el grabado.

Mañana se inauguran actividades en las Escuelas Primarias del país

Ministro de Educación leerá mensaje por radio

Mañana lunes, a las 10 horas, se iniciarán solemnemente las actividades docentes en todas las Escuelas Primarias de la República, como también en las Escuelas de Aplicación Anexas a las Escuelas Normales, donde los alumnos de los 6.os Años de las Normales empezarán su práctica pedagógica.

Con este motivo, el señor Ministro de Educación, don Tobías Barros Ortiz, leerá un mensaje por radio, exhortando a los profesores, padres de familia, apoderados y alumnos, para que redoblen sus esfuerzos, en bien de la escuela y de los niños.

Como en años anteriores, en las escuelas que disponen de receptores, los profesores y alumnos podrán escuchar dicho mensaje en el propio local del establecimiento; los que no disponen de ellos, deberán concurrir a las escuelas donde existen tales elementos, o a los sitios donde los hubiere, en conformidad a las instrucciones impartidas a los Directores Provinciales y Departamentales de Educación.

A este solemne acto de iniciación de clases están invitados las autoridades, padres de familia y vecinos de cada localidad.

A MEDIADOS DE MES ESTARAN LISTOS LOS INFORMES DEL CARBON

Don Juan Reccius, director del Departamento de Minas y Combustibles del Ministerio de Minería, dio a conocer que el informe de la Comisión que estudia los costos de la producción carbonífera será entregado a mediados de mes.

Expresó que de registrarse alguna alza al respecto, ella será insignificante.

RECEPCION DE NUEVOS CADETES MILITARES SE REALIZA MAÑANA

Mañana, a las 10 horas, se efectuará en el patio central de la Escuela Militar, la ceremonia de recepción de los nuevos cadetes. En esta oportunidad, hará uso de la palabra el Director de nuestro primer plantel de enseñanza militar.

CON UN COCTEL SERAN FESTEJADAS MUJERES MEDICOS EL VIERNES

La Alcaldesa de Santiago, señorita María Teresa del Canto, ofrecerá el próximo viernes, a las 19 horas, en el Palacio Cousiño, un coctel en honor de las delegaciones extranjeras y del país que concurren al Quinto Congreso Panamericano de Mujeres Médicos.

Este Congreso será inaugurado el martes 6 del presente, a las 18.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con la concurrencia del Presidente de la República, el Ministro de Salud Pública, Dr. Raúl Barrios Ortiz; el Rector de la Universidad, don Juan Gómez Millas, y otras autoridades.

Incidentes de "Chapallata" carecen de importancia, dice diplomático boliviano

Con referencia a informaciones de prensa que, desde La Paz, transmitieron la noticia de un supuesto ataque de mineros al Cuartel de Caballería de Chapallata, en Bolivia, nos pusimos en contacto con funcionarios de la representación diplomática de ese país, quienes nos informaron lo siguiente:

"La noticia del cable es falsa en el fondo. No se ha producido ataque alguno por mineros a cuarteles del ejército en territorio boliviano. El incidente explotado por la prensa carece de toda significación, y se originó entre un pequeño grupo de mineros y los soldados de guardia del Cuartel de Chapallata, cuando aquellos trataron de penetrar al recinto militar y sustraer algunas armas. La actitud de ese reducido grupo de exaltados no reviste trascendencia alguna, y ha sido condenada por los propios organismos sindicales a que éstos pertenecen. Los culpables de este incidente han sido individualizados, y recibirán la sanción legal que les corresponda de acuerdo al proceso en curso".

DON FERNANDO MARTINEZ SUBSECRETARIO INTERINO DE MINISTERIO HACIENDA

Don Fernando Martínez Amaro, jefe del Departamento Administrativo del Ministerio de Hacienda, asumió, en la mañana de ayer, y en forma interina el cargo de Subsecretario de esa Cartera, mientras dure la ausencia de don Oscar Salas, quien hace uso de feriado legal.

Huelgas redujeron apreciablemente producción cuprera durante 1954-55

Un brusco descenso experimentó la producción de cobre en los minerales chilenos durante los años 1954 y 1955, como consecuencia de los movimientos huelguísticos que paralizaron las plantas de Chuquicamata, Potrerillos y El Teniente.

Las cifas estadísticas dadas a conocer por el Departamento del Cobre, entregadas a la publicidad, señalan que en 1945 la producción alcanzó a 470.181 toneladas métricas y en 1948 a 445.067.

En cambio, en los años 1954 y 1955 las cifras de producción cuprera sólo alcanzaron a 363.655 y a 391.246, respectivamente.

Las huelgas significan una pérdida apreciable para el país, calculada en un millón trescientos cincuenta mil dólares diarios aproximadamente. **Los perjuicios son aún mayores si se** considera que el cobre alcanzó en los últimos meses el mayor precio de su historia.

BANCO POPULAR COLOMBO-CHILENO ABRIRA SUCURSAL EN PTA. ARENAS

El Banco Popular Colombo Chileno abrirá próximamente una sucursal en Punta Arenas oficina que le han solicitado destacados elementos de la producción y el comercio de la provincia de Magallanes.

A fin de instalar dicha sucursal se han dirigido a Punta Arenas el secretario general del Banco Popular Colombo-Chileno, señor Carlos Londoño y el administrador, señor Luis de Arcila. En esta forma, la prestigiosa institución bancaria, junto con contribuir a la mayor vinculación económica entre Chile y Colombia, robustece en América su cadena de oficinas que llega ya a un centenar.

FRACASO NUEVA TENTATIVA PARA UBICAR AL N. A. 288

Ha quedado descartada la supuesta ubicación en plena cordillera, frente a Ovalle, de los restos del North American 288 perdido el sábado 18 de febrero pasado. El anuncio de la localización del aparato fue hecho por el señor Luis Tapia, con domicilio en calle Tarapacá 814, quien manifestó a las autoridades de la FACH que tal noticia se la había dado un amigo. Esta persona no pudo ser ubicada por los jefes de la FACH.

Después de estas averiguaciones, se descarta la probabilidad de que el N. A. 288 haya caído en el lado argentino de la cordillera estimándose fundadamente que el piloto no pudo haber tomado ese rumbo en su malogrado viaje del aeródromo a la capital.

ABIERTA MATRICULA EN ESCUELA DE PERIODISMO

La matrícula en este establecimiento de la Universidad de Chile quedará abierta a partir de mañana lunes, de 9 a 12 M., en su local propio de Macul, con entrada por el Instituto Pedagógico o por calle Los Aromos (Plaza Ñuñoa). Igualmente quedarán abiertas en la misma fecha, las inscripciones para postulantes de primer año que cuenten con el certificado de bachillerato en cualquiera mención, y cuya matrícula queda condicionada al consiguiente examen de admisión. Los estudios en la Escuela de Periodismo duran cuatro años y darán opción a un título universitario a los egresados.

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D. Valor del ejemplar del día: $ 25.— Ejemplares atrasados: $ 50.—

Santiago de Chile, domingo 4 de marzo de 1956

Confianza exterior en Chile

EL presidente de la Anaconda Mining Copper Co., en Chile, en recientes declaraciones de prensa, ha manifestado que la política antinflacionista del Gobierno chileno es seguida con mucha atención en el extranjero y que especialmente en los Estados Unidos se observa un ambiente de confianza cada vez mayor en la gestión del Presidente Ibáñez.

Añadió que la Anaconda había reafirmado una vez más su decisión de invertir más de cien millones de dólares en nuestro país, a fin de mejorar la producción de Chuquicamata e iniciar explotaciones cupríferas en los minerales de Indio Muerto y la Africana.

Las declaraciones del representante de la Anaconda nos merecen especial atención. Desde que el proceso inflacionista alcanzó la intensidad de todos conocida, los observadores extranjeros siempre miraron con expectación hacia nuestro país, tratando de encontrar en el panorama económico y político de Chile, algunos signos que permitieran vislumbrar el término de la inflación y el comienzo de una etapa de estabilidad económica definida.

El ininterrumpido proceso de desvalorización monetaria había desalentado ya muchas iniciativas de inversionistas extranjeros que proyectaban traer sus capitales a Chile para sumarlos al proceso productor, y, lo que es más grave aún, había provocado una intensa fuga de capitales nacionales hacia el exterior. Cálculos aproximados indican que los capitales chilenos invertidos en el extranjero, durante los últimos años, superan los 600 millones de dólares, una suma mayor aún que el propio Presupuesto de Divisas para 1956.

El gran capital deseaba, pues, encontrar de nuevo en nuestro país aquellos signos de bonanza que indicaran la total recuperación de nuestra economía y la existencia de condiciones más adecuadas para atraer nuevos aportes financieros del exterior.

Chile es una nación que, desde el punto de vista objetivo, ofrece excelentes condiciones para el inversionista. Sus riquezas naturales son incalculables, y las proyecciones económicas de nuevas industrias y explotaciones minerales, insospechadas. Ello no obstánte, la inflación, indudablemente, era un escollo que impedía el acceso del capital extranjero. La estabilización económica y las bondades de nuestra democracia parecen constituir, hoy por hoy, la más promisoria esperanza de un auge económico insospechado y de una afluencia sin precedentes de nuevos capitales.

No podía, pues, pasar inadvertido en el exterior el esfuerzo del Gobierno chileno por terminar con la espiral precios-salarios y afianzar definitivamente el valor de nuestro signo monetario.

Las declaraciones del presidente de la Anaconda confirman esa versión. En el exterior —y especialmente en los Estados Unidos— se observa con sumo interés el desarrollo de los acontecimientos económicos de nuestro país.

La política antinflacionista inspira confianza externa. La congelación de remuneraciones indica la decisión inquebrantable del Gobierno de no ceder ante impulsos demagógicos del momento y afianzar, en cambio, sus propósitos decididos de recuperación económica, pese a todas las dificultades y a todos los escollos.

Caminamos, en Chile, hacia una meta próxima de estabilidad financiera y económica, y ese solo hecho ha permitido que de nuevo renazca la confianza en nuestro país.

Los útiles escolares

UNO de los motivos que hacen más dramático el problema que pesa sobre los padres de familia en los comienzos del año escolar es la compra de libros y útiles para los hijos en edad de asistir a las aulas. Gran parte de esta obligación recae sobre el Estado, en los años de la educación primaria, con el fin de liberar a las familias menesterosas de un deber que contribuye a hacerles más difícil la educación de sus hijos. No obstante, el ítem con que cuenta el presupuesto para satisfacer tan sentida necesidad no es todavía suficiente, a pesar del interés que ha puesto en aumentarlo el actual Gobierno.

La Superintendencia de Abastecimientos y Precios, con acuerdo loable, ha ido a la parcial solución de este grave problema, mediante la instalación de puestos reguladores en que se expenderán a los escolares, libros y útiles de escritorio con una economía del sesenta por ciento. De este modo, democrático y económico, niños de todas las clases sociales, podrán recibir una más cumplida educación que les dará mayor eficiencia para enfrentarse en la lucha por la vida.

Estos puestos reguladores de precios para libros y útiles didácticos funcionarán, reglamentariamente, en todos los establecimientos educacionales, con el fin de que el educando, sin mayores preocupaciones, pueda resolver el problema relacionado con los medios materiales de su propia instrucción.

En esta forma, el Estado cumple con una de las obligaciones preferentes de su misión, que es la de proporcionar a todas las clases sociales iguales medios para subsistir y para adquirir la dignidad ciudadana. En este concepto moderno del Estado descansan toda la armonía y estructura del aparato democrático. Sin este concepto, nacen los privilegios y las odiosas desigualdades sociales.

El artículo escolar, tanto el libro como el simple lápiz o el cuaderno, es, por lo tanto, un artículo de primera necesidad, en cuyo comercio el Estado debe intervenir para acabar con toda suerte de abusos. Son los alimentos del espíritu del ciudadano del mañana, y no puede, en consecuencia, abandonarse la determinación de sus precios a manos de comerciantes que, muchas veces, especulan con ellos.

De ahí que sea digna de aplauso la medida del actual Gobierno, en el sentido de resolver tan agudo como palpitante problema que afectaba, como es natural, a las clases más desvalidas.

Había en todo esto una grave contradicción, pues son las clases más necesitadas las que más requieren de la educación como única arma para luchar con éxito en la existencia. Para estas clases, es la educación, por decirlo así, la única riqueza, el único capital.

La medida mencionada tendrá efecto trascendente en la enseñanza secundaria. En esta rama escolar, los libros y útiles exigidos son bastante caros, y el Estado no se había preocupado de dichos materiales de estudio. La familia, por lo tanto, era la que recibía todo el peso de su adquisición. La feliz medida que comentamos dará, en consecuencia, a muchos alumnos de la escuela primaria la oportunidad de continuar sus estudios de segunda enseñanza.

Bien se puede asegurar, que esta medida contiene un carácter promisorio para el porvenir de la educación en el país, ya que abre, en forma democrática, oportunidades inesperadas para el niño deseoso de abrirse paso en el camino de la existencia.

Son dichas oportunidades las que realzan el sistema democrático y lo hacen superior a todos los otros sistemas hasta hoy conocidos.

De JOAQUIN EDWARDS BELLO

La Calaguala

EN el barrio de Barón, en Valparaíso, se encontraban las famosas Avenida y calle Calaguala. Actualmente el que vaya a encontrarlas no quedará satisfecho a causa de los cambios de nombres de avenidas y calles, entretenimiento de los municipales. Lo hacen, según creo, para simular actividad cerebral y justificar el sueldo.

En el plano de Valparaíso por don Diógenes Valenzuela Olivos, del año 1927, la Avenida Calaguala sube a la izquierda del Pasaje de Quillota. La calle Calaguala es un trozo aparte y corto. Atraviesa la calle Guacolda, entre San Francisco, Lautaro y Lecheros. El pueblo dio a dichas calles el nombre de Güelta y Regüelta. El municipio desdeñó tan lindo nombre para un barrio en cerros. Actualmente una de dichas calles se llama Petrarca Loado sea el Petrarca, pero ahí hace el ridículo.

Pruebas de mal gusto y de ignorancia de ciertos municipales de Valparaíso nos sorprenden sin cesar. Lo más triste es la ignorancia con careta de sabiduría. Abundan calles y callejones con nombres de celebridades tales como Wagner, Hermanos Montgolfier, Beethoven .. En cambio, no vi una calle Pezoa Véliz. No preguntemos a la gente que pasa quién fue Petrarca.

Hubo un municipal que propuso arrancar todas las bellísimas palmeras de la Avenida Brasil para poner en su lugar árboles de las diferentes repúblicas sudamericanas. Con esta disparatada tentativa de arborifobia pretendió hacerse célebre.

¡Cuántas estupideces se disfrazan con ropajes de patriotismo, de confraternidad universal o de moralidad!

Me pregunto: ¿Por qué había necesidad de arrasar las palmeras para demostrar americanismo? Las palmeras, para un ojo **nuevo** en Valparaíso, son maravillosas. El mediocre, cuando ve algo todos los días, a su alcance, termina por despreciarlo, aunque sea un tesoro. Volvamos a la Calaguala.

Esta calle típica, encrespada y sinuosa, tuvo fama de siniestra. El Puente de los Suspiros tuvo fama peor en Venecia y nadie lo ha movido, ni le cambiaron el nombre. En Londres es siniestro el Soho, y es criminal Greek Street. En París son atracciones para el turismo, **de día**, tales calles como La Charbonniere, Blondel, Aubry-le-Boucher, Simón Lefranc, Les Lombards. Al lado de éstas la de Calaguala, en sus peores tiempos, resultaría seráfica.

La Calaguala perteneció al mundo del Barón. Quedó su fama y es frecuente oír increpar a un tramposo con este refrán: "¡A robar a la Calaguala!"

Conocí la calle Calaguala en mi niñez. Era el camino obligado para ir a Viña del Mar. Camino del Derby. Dicen que el celebrado Cavieres nació en la Calaguala. En **El Roto**, novela con más de treinta y cinco años, menciono la "Subida Calaguala" y la casa de Lindor. Famosa fue la casa de Lindor, con la bella Doralisa. En 1891 los soldados de La Placilla bajaron por la Calaguala.

Calaguala, según Acevedo Hernández, en interesante crónica, significa Yerba del Lagarto. He consultado el Diccionario Araucano español y español araucano del Padre Félix José de Augusta y creo que Calaguala se debe escribir Kalawala y significa Yerba de la guala, o lugar donde iba la guala buscando yerba. Guala es un ave zambullidora (**Fulica chilensis**).

Casualmente topé en Valparaíso con un chofer viejo, conocedor a fondo de la Calaguala, como que había nacido en ella. Me llevó sin prisa en la hora matinal. Su madre había tenido negocio de gallinas. Le dejo hablar:

—Nunca nos robaron gallinas. Los de la Calaguala no se robaban entre sí. Iban al "plan" a hacer sus "gestiones". Una noche me encontré frente al matón mas temido del barrio. Era uno moreno grandazo con un tajo que le desfiguraba la boca. Me detuvo y me puse a temblar. De pronto me reconoció. Me saludó y se fue. Seguí a mi casa y a pocos pasos de ella vi un hombre muerto en una poza de sangre. Ahora es un barrio tranquilo.

El chofer, inteligente y un poco humorista, siguió contándome anécdotas de sus tiempos. Se creía más viejo que yo con su cabeza blanca y sus arrugas. Me hizo mirar un terreno levantado en una salida del cerro de donde salían dos calles en ángulo. El terreno estaba pelado, sin yerbas ni cierre.

—Aquí estuvo la casa de Lindor, me dijo.

Dejamos atrás dicho cementerio de cuecas y seguimos. Los chiquillos se detenían a mirarnos. A mí me creen siempre "comisionado" con mi escarapela y mi tipo serio.

No sé por qué prefiero cualquier cerro de Valparaíso antes que una calle de Santiago. Hay más humanidad. Hay más originalidad A veces creía que soñaba despierto. Era el paisaje una Fata Morgana. Falta conservar la música de los nombres antiguos.

Me pregunto si sería posible la fundación de un núcleo de conservadores inteligentes de la tradición de la ciudad con poderes para frenar a los regidores tan impulsivos como equivocados.

J. E. B.

La Semana Política

TRECE A LA MESA

Desde el lunes luce ropaje nuevo la combinación política de partidos de izquierda. Si se mira con un poco de detenimiento, este triunfo que se adjudican los comunistas, los socialistas de Chile, los trabajadores de Baltazar Castro, los democráticos de Humberto Martones, resultaría un triunfo del Partido Socialista Popular. Fueron ellos los que en el seno de la CUT, en ciertos momentos de ardoroso impulso revolucionario, lanzaron la consigna del Frente de Clases, contra toda otra posición política de izquierda. En cierta forma lo han logrado, manteniendo la consigna de no permitir el ingreso a este frente del Partido Radical Los socialistas populares están con las manos atadas para realizar esta maniobra, en virtud de los acuerdos de la Convención de Valparaíso. Los "maîtres" que prepararon este "cocido" político izquierdista están como la señora aquella de la comedia de Sauvajon, "Trece a la mesa". La dueña de casa no sabía cómo eliminar al convidado número trece. Todas las combinaciones le fracasaban, y el convidado de la mala suerte caía cuando menos se le esperaba. El Partido Radical está a la puerta, esperando formar parte de la fiesta, aunque sea agregado a la mesa del pellejo Nadie lo quiere —salvó a los comunistas que les conviene— pero todos lo necesitan. De esta manera, el FRAP, sigla de la nueva combinación, auspiciará el ingreso del Partido Radical, pero sólo a través de la puerta falsa. Aunque la casuística del señor Schaulsohn trate de explicar por qué el radicalismo no está dentro del FRAP. Hoy en el Teatro Dieciocho el senador Raúl Ampuero dará cuenta de la actuación del PSP en esta combinación. En todo caso, el FRAP calza de perillas a la nueva postura comunista.

ELECCION POR TARAPACA

El Sr. Juan L. Maurás, candidato radical por la vacante del fallecido parlamentario José Zárate, se ha dedicado, entre otras cosas, a inventar palabras vengativas. Contra la sigla inventada, en cierto momento, por el parlamentario falangista Radomiro Tomic, TOCORA (Todos Contra el Radicalismo), él responde con la TOCOFA (Todos Contra la Falange), porque al partido de Frei se le ocurrió llevar candidato propio. El señor Maurás cree tonificada su candidatura por la reciente formación del FRAP, aunque el radicalismo no esté dentro de él, y por la decisión del Partido Liberal en Arica de apoyar su candidatura. La candidatura de última hora del señor Luis Valencia no tiene ninguna base de sustentación. Sin embargo, hay algo que inquieta a la Falange Nacional en esta lucha, y ello explica el llamado a Santiago de su candidato, señor Pedro Muga, para que informe de la situación electoral en Tarapacá.

FEDERACION NACIONAL POPULAR

Aún no se ha explicado suficientemente lo que es y se espera de una alianza política que se llama Federación Nacional Popular, en que se amalgaman grupos dispersos de distintos partidos políticos y personajes que han actuado en diversos partidos políticos de izquierda y de centro y aún de derecha.

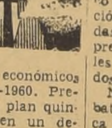
Es interesante ver bajo una misma tienda a Jaime Larraín García Moreno y a Julián Echavarri, del Partido Nacional Agrario; a Arturo Olavarría Bravo, del Partido Radical Doctrinario; a Jorge Lavandero al ex senador y Ministro Eleodoro Domínguez, al ex diputado socialista y valioso intelectual Julio Barrenechea y a Ramón Alvarez Goldsack, líder del grupo denominado MONAP. ¿Será posible que de esta policromía de personalidades y muy diversas extracciones políticas surja algo homogéneo y creador?

ELECCIONES MUNICIPALES

El Partido Agrario Laborista ha citado a su directiva nacional para pronunciarse sobre las elecciones municipales. Anuncia que irá solo a la conquista de los municipios, llevando candidatos de esa tienda política para el 70 por ciento de las comunas del país. Al mismo tiempo, en su directiva se tratará del apoyo que han declarado prestar a la acción gubernativa contra las actividades del Partido Comunista, que la directiva del PAL se apresuró a respaldar como suyas. Además, se tratará en esa reunión sobre la defensa que hará el PAL contra la petición de inhabilidad del senador y jefe del partido, señor Izquierdo Araya, que será presentada al Congreso por la comisión de diputados y senadores de oposición, hoy reunidos en el FRAP, y el Partido Radical, vinculándolo con actividades de penetración foránea.

De ANDRE MALACROIX

La rivalidad entre los Soviets y los Estados Unidos



No ha mucho que el Presidente Eisenhower publicó sus propuestas presupuestarias para el año fiscal 1956-1957. La URSS ha dado también a conocer sus objetivos económicos para el período 1956-1960. Presupuesto americano y plan quinquenal soviético tienen un denominador común: la competencia —mejor diríamos la rivalidad— entre ambos países.

Hoy se conocen los hechos claramente: los directores de la política soviética han arrojado el guante. Ponen todo su ahinco en alcanzar y superar al mundo capitalista y sustituirlo particularmente en la "puesta en valor" y el equipo de los países de Asia, de Africa y de América del Sur. Los Estados Unidos parecen aceptar el desafío. ¿Cuáles son en esta batalla las probabilidades de triunfo respectivas del Este y del Oeste...?

Cuantitativamente, el mundo no comunista dispone de un adelanto de progreso considerable, que las ambiciones formuladas en el sexto plan quinquenal no podrán colmar, aún en el caso de que todas ellas se realicen. El carbón constituye la producción industrial clave del bloque oriental. Gracias a él, pudo la URSS, en el aspecto económico, político y militar imponerse como potencia mundial. Pero si los rusos asignan a la extracción para 1960 la cifra de 593 millones de toneladas, o sea, el cuarenta por ciento más que en 1955, la producción carbonera prevista en el mundo libre para el mismo año 1960 oscila entre 1.100 y 1.200 millones de toneladas. En energía eléctrica la URSS se propone alcanzar 320 mil millones de kilowatios-hora, pero el bloque oriental no dispone en ese dominio más que de la sexta parte de la producción mundial.

En 1960, la URSS deberá extraer 135 millones de toneladas de petróleo. Casi la mitad menos de lo que extraían en 1952 los Estados Unidos y el Canadá que representan por sí solos cerca del cuarenta y ocho por ciento de la producción mundial. El plan quinquenal soviético anuncia para 1960 la obtención de 63 millones de toneladas de acero bruto; el Oeste prevé 227 millones, de los cuales 117 corresponden a los Estados Unidos.

No es, pues, en el campo de batalla de la mina, de la fábrica y de los pozos de petróleo, donde los Soviets tienen probabilidades de buen éxito. Los Estados Unidos tratan, ante todo, de utilizar sus medios para reforzar al mundo libre, para tapar las grietas y apoyar cierto número de posiciones: Turquía y Pakistán, en el Medio Oriente; Corea del Sur y Formosa, en el Pacífico. Los rusos concentran sus esfuerzos en la penetración economica en todos los países que juzgan hostiles a los occidentales. Sus esperanzas se fundan en las naciones peligrosamente descuidadas por un Occidente dividido. Los países del Medio Oriente, de Asia del Sur y del Sudeste, nacen a la vida moderna. Necesitan máquinas, fábricas, altos hornos, puentes, carriles, grúas, locomotoras... A procurárselos, a fin de desenvolver la industria pesada, se provee en el sexto plan quinquenal. El mundo comunista les facilitará, además, tractores, imprentas, laboratorios, equipos quirúrgicos, productos químicos y farmacéuticos. A cambio de ello, la URSS pedirá muy poco, aparentemente: una declaración de neutralidad y de fidelidad a los principios de Mandung, en lo político, y parte de los excedentes de arroz y algodón, caucho y otros productos menores, en lo económico.

Para seducir a los países desheredados de Asia y de Africa, para desviar del Oeste a las Repúblicas sudamericanas, ¿qué importa que millones de rusos continúen comiendo pescado seco y un poco de queso sumamente escaso en materias grasas? En efecto, el último plan quinquenal no prevé para 1960 más que un aumento de un treinta por ciento en la masa de los salarios, y de un cincuenta por ciento en la productividad.

En esta carrera entablada contra el reloj, el problema de la formación de los cuadros teonicos se plantea de una manera muy aguda en la URSS. Pero es de importancia hacer notar que la cifra de 11 mil títulos de ingenieros discernidos por la Universidad de Moscú, en 1928, ha pasado a 28 mil, en 1950, y que el número de los estudiantes de esa carrera —que son, sobre todo, orientados en Rusia hacia las enseñanzas o especialidades que interesan a la producción— ha pasado de 1.500.000, en 1953, a cerca de 2 millones y medio en el pasado año, cifra a la cual conviene añadir medio millón de alumnos de las grandes escuelas en las llamadas democracias populares o países satélites.

En los países del mundo libre, especialmente en los Estados Unidos, la tendencia es la contraria. El Occidente dispone en estos momentos, según más arriba queda indicado, de un adelanto considerable sobre la URSS en todos los sectores económicos esenciales. Hay, empero, que reconocer que la Unión Soviética ha tomado la delantera con mucha amplitud a los países occidentales en sus maniobras de seducción, cerca de los países subdesarrollados, cuyo papel y cuyo peso en los asuntos internacionales ha aumentado considerablemente. Ha sido necesario esperar al año último para que los considerables envíos de armas checoeslovacas a Egipto y el viaje al Asia, y muy especialmente a la India, de Bulganin y de Krushchev, hayan alarmado al mundo libre. Hora era ya de que fijase su atención en la capciosa labor de catequización, que cerca de esos países, cuya influencia en la marcha de la política general del mundo aumenta de día en día, vienen realizando de modo sistemático los directores de la política bolchevique.

Todavía hay que tener en cuenta en este aspecto los esfuerzos soviéticos en dirección de Liberia, de Libia y del Congo, y los ofrecimientos hechos por el Presidente del Consejo de la URSS a los países de América Latina... Todas estas maniobras de seducción tienen considerable importancia, y los occidentales harían muy mal en subestimarlas.

La producción del bloque oriental, desviada hacia un teatro de operaciones concreto y limitado, pero esencial, aún siendo inferior a la del mundo occidental, puede pesar con un peso muy importante en la balanza de las fuerzas en juego, y amenazar al Occidente en posiciones consideradas por éste como inexpugnables.

Tales son las consideraciones generales que se nos ocurre formular con respecto a un tema tan interesante como el de las posibilidades respectivas de la URSS y de los Estados Unidos en la competencia Este-Oeste, con motivo del detenido examen que acabamos de hacer del proyecto de presupuesto norteamericano y del sexto plan quinquenal ruso, tal como nos permiten conocer uno y otro las reseñas amplias y objetivas que diversas revistas económicas europeas han publicado en sus columnas. (Exclusivo para LA NACION.)

A. M.

PANORAMA

TACTICAS COMUNISTAS

Los diarios neoyorkinos, al analizar los discursos pronunciados por los líderes soviéticos en el Congreso comunista en Moscú, concluyen que no ha habido, en realidad, cambio alguno en las ambiciones comunistas.

El New York Times afirma en un editorial que el propósito obvio de esta nueva política del partido es el de sacar a Rusia del aislamiento político y moral en que Stalin la había sumido, pero que, como siempre, los líderes comunistas hablan en un lenguaje enredado. Mientras discuten la coexistencia pacífica, hablan de extender el dominio del comunismo, desde los confines de su país, a un sistema mundial que ya ha subyugado a una tercera parte de la raza humana.



Al igual que Hitler —agrega—, preferirían alcanzar sus objetivos sin guerras mundiales, para actuar ilegalmente despues.

Para obtener tal propósito se proponen encantar, sobornar o forzar a naciones que aún son libres, dentro de su órbita, especialmente en el Asia; y en aquellos sitios donde ésto sea imposible, como en las naciones occidentales, inmovilizarlas y desarmarlas.

Su método de procedimiento, en estos casos, sería conquistar a las naciones libres por medios internos, clamando por un "frente unido", con los socialistas y otros partidos de la izquierda, para obtener así mayorías en los Parlamentos libres, y liquidar el sistema "capitalista", entronizando el comunismo.

Cualquiera resistencia opuesta a tal programa la considerarán como una "agresión".

Harrison E. Salisbury, que fue anteriormente corresponsal del "New York Times" en Moscú, observa lo siguiente:

"No hay en vista cambio básico alguno en la organización del partido en la estructura del Gobierno. El tan cantado retorno a los principios leninistas, cuando mucho, significa simplemente el retorno a la situación que existía antes de Stalin".

El "Washington Star" comenta a su vez que casi no es necesario agregar que éste es un espectáculo que debe observarse con una gran medida de reserva por parte de las naciones libres, puesto que si el Kremlin decidiera llegar al extremo de retirar el cadáver embalsamado de Stalin de su lugar de exhibición pública, cerca de Lenin, los restos de éste último, continuarían siendo considerados como símbolo de una tiranía, colectiva tal vez pero una tiranía, en todo caso.

Una gran parte del largo discurso de Khrushchev o de Mikoyan o de Malenkov pudiera haber sido escrito por el mismo Stalin en 1952. La norma de conducta soviética sigue siendo el mantenimiento de la guerra en frío y la "lucha por la paz".

"Los líderes de Moscú esperan todavía que los países capitalistas riñan unos con otros. De nuevo han hecho un llamado a los partidos comunistas de los países capitalistas más débiles para que traten de formar frentes populares con los partidos no comunistas. De nuevo están proclamando la importancia de que Rusia concentre sus esfuerzos en el desarrollo de las industrias pesadas.

LA PREGUNTA

Los comunistas criollos en vista de que no han interesado a nadie con sus consignas, se han empeñado en querer enseñar ortografía rusa.

¿Habrá que perdonarlos?

Notas del Día



¿POR QUE VIVE UN DIARIO?

Cuesta mucho y es difícil "hacer" un diario; pero es mucho más difícil darle circulación, darle vida. No son ciertas circunstancias aparentes las que dan prestigio a estas hojas que se elaboran con sacrificados esfuerzos, y con agotadoras y anónimas fatigas. Es algo oculto, intangible, imponderable lo que da a un diario su carácter de perennidad, lo que hace aumentar incesantemente el número de sus ejemplares, lo que hace que llegue con simpatía a las manos de sus ávidos e innumerables lectores.

¿Qué será esto? No todos están de acuerdo. Creen algunos que un diario tiene una gran circulación, porque tiene muchos avisos; piensan otros que un diario tiene muchos avisos, porque tiene una gran circulación. Hay quienes están convencidos de que son las informaciones y los comentarios políticos los que dan a un diario cierta irresistible predilección; otros piensan que es a causa de su abundante servicio cablegráfico, de sus abundantes noticias deportivas, de la minuciosidad de su crónica local, de la calidad de sus artículos de redacción.

De todo esto hay algo, pero no es todo. Un diario es algo más, porque, aunque no quiera tenerla, tiene, como nosotros, un alma. Puede ser un alma limpia, buena, honorable; puede ser un alma interesada, inconstante, ladina y mordaz; puede ser un alma indiferente, egoísta, perversa, y hasta criminal. No es un diario lo que de él se ve materialmente, sino aquello que está oculto a la perspicacia de los más sabios entendidos.

En buena hora nos lo ha venido a decir Mr. Hugh Cudlipp, director de editoriales del "Daily Mirror", el diario londinense de mayor circulación cotidiana en el mundo. Algo debe saber Mr. Cudlipp de estas cosas, ¿no les parece? Y, ¿qué ha dicho Mr. Cudlipp? Nos ha dicho algo de una simplicidad casi escalofriante. Según él, "la gran circulación de los diarios británicos se debe a la avidez que sienten los lectores por las noticias de **contenido humano**". ¿Conque así, no? Es indispensable subrayar estas dos palabras, que juntas forman un mundo de consoladoras y ejemplares sugerencias. Cita el connotado periodista algunos ejemplos de lo que entiende por contenido humano. Es eso que está profundamente encerrado en el corazón de todos, en el ánima del más poderoso y del más humilde. Es eso que los periodistas no debemos nunca olvidar, como no olvidaremos la sal y el aceite en nuestro diario alimento. Todo tiene contenido humano, pero hay que extraerlo, hay que darle forma, hay que hacerlo vivir a través de las buenas palabras, algo que se hermana con la piedad humana, con el dolor ajeno, con la ternura de que el mundo va careciendo.

Agradezcamos a Mr. Cudlipp el secreto que ha venido a revelarnos, en hora tan propicia. No sé por qué es para mí una especie de consuelo. Será, tal vez, porque en mi ya larga jornada no he hecho otra cosa que poner un poco de humanidad en todo aquello que la necesita. Un diario vivirá si en él ponemos, cada día, un adarme de este **contenido humano** de que ha venido a hablarnos el insuperable periodista británico.

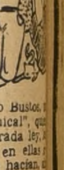
Gracias, Mr. Cudlipp.

B.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".- Ibsen)

Sábado inglés, domingo "hábil"



Señor Director:

Como está en conocimiento de todos, recién empezó a regir la ley del sábado inglés, que todos los comerciantes cumplen debidamente, pero hay cierto comercio que abre sus puertas los domingos en la mañana, y este es el que está ubicado en las calles próximas a la Vega Central y Matadero.

Como esto significa una burla a la ley del sábado inglés, por cuanto dicha ley dice; el comercio cerrará sus puertas los sábados a las 13 horas para abrirlas los lunes en la mañana, el citado comercio siempre abrió los domingos en la mañana burlando las disposiciones de la ley de Descanso Dominical, posteriormente solicitaron al señor Ministro del Trabajo, de aquella época, señor Mariano Bustos, decreto de "Excepciones a la ley de Descanso Dominical", que como premio a la burla que habían hecho de la nombrada ley, otorgó las mentadas "Excepciones"; ahora basándose en ellas siguen abriendo sus puertas los domingos como antes lo hacían, sin tomar en cuenta que la ley del "Sábado Inglés" no permite hacerlo, es de esperar que las autoridades correspondientes les apliquen las sanciones a que se hacen acreedores.

Además están tratando que la I. Municipalidad de Santiago los autorice abrir los sábados en la tarde, para ello cuentan con el patrocinio del Capellán Deportista, bajo cuyos auspicios están sesionando con tal objeto y según hemos sabido ya tienen a varios señores Regidores de parte de ellos, para conseguir el logro de sus ambiciones, sin tomar en cuenta que todo el comercio de esta capital cumple con el sábado inglés, y siempre cumplió con la ley del "Descanso Dominical", cosa que ellos nunca hicieron y, muy por el contrario, han hecho siempre trabajar a sus empleados los días de descanso. Esto se puede ver pasando por la Av. La Paz, Salas y A. Bello, por el sector de la Vega, y por Franklin por el sector Matadero, donde todo el comercio, establecido abre sus puertas como si tal cosa, burlando la ley del "Sábado Inglés", y haciendo una competencia desleal al resto del comercio de la capital.

Esperamos que nuestros dirigentes, así como lucharon para obtener esta conquista social, la hagan respetar ahora, así como la ley de descanso dominical. No es posible que un pequeño grupo de comerciantes ambiciosos haga su voluntad, y traicione a sus propios c...gas. — Varios empleados.

"Salvajismo entre compañeros"

Señor Director: Le agradecería si se sirviera darme el nombre de la persona afectada a la que usted diera cuenta en el artículo titulado "Salvajismo entre compañeros" publicado en LA NACION de fecha 18 del mes pasado. Mejor aún si pudiera comunicarme directamente con esa persona, pues su caso me ha conmovido e indignado al mismo tiempo la ruindad de ciertas personas.

Dándole las anticipadas gracias por este favor, quedo de usted. Atte. S. S.— **Alfonso Pablete P.**

Servicio de micros a La Granja

Considerando que las medidas acertadas que viene tomando el Gobierno en orden a frenar la especulación, debe alcanzar también a otras actividades que se hacen acreedoras a que se le fiscalice, me permito denunciar ante las autoridades correspondientes, algo que considero una nueva manera de extorsionar al público, que han encontrado los señores microbuseros.

De tiempo atrás, en la línea San Francisco-Bellavista han establecido un servicio a La Granja, punto que queda algunas cuadras más allá del final del recorrido. Por este servicio se cobra diez pesos por pasaje el que se hace efectivo para todos los pasajeros, incluso para los que viajan desde Bellavista hasta el centro de la ciudad, y que ni siquiera llegan hasta la Alameda.

Lo curioso del caso es que como este nuevo sistema les está resultando muy productivo, han aumentado considerablemente el número de máquinas con un letrero pintado con tiza en el parabrisas que dice: "Granja" y es así que por cada tres micros "Granja" pasa una de recorrido habitual. Además, tampoco entregan el boleto de ida y vuelta.

Las protestas del público son continuas. No hay un solo pasajero que suba a estos micros que no proteste y se sienta estafado y desee que las autoridades intervengan. Estimo aceptable que se cobren diez pesos por los pasajeros que van a La Granja, no así los que hacen recorrido más corto. Debe establecerse una tarifa fraccionada. Como el servicio de micros es escaso, obligadamente hay que tomar lo que venga, pero esto de ninguna manera debe ser pretexto para abuso.— **R. B. A.**, carnet 558846 Santiago.

COLEGIOS - LICEOS - ESCUELAS

ESCUELA NORMAL N.o 2.— Mañana se abre la matrícula, que se atenderá hasta el sábado próximo inclusive, de 9 a 12 y de 14 a 16 horas. Los exámenes de repetición se llevarán a efecto durante toda la semana próxima, y las clases de 2.o a 6.o Años se iniciarán el lunes 12. El viernes 16, a las 8 horas, se efectuará el examen para el Curso de Formación de Párvulos.

INSTITUTO COMERCIAL "VALETIN LETELIER".— Las actividades docentes de este establecimiento se desarrollarán en el presente año en el local de la Corporación Educacional Valentín Letelier, Carrera 86. No hay vacantes en este plantel para el 1er. Año. Durante toda la semana se atenderá a los postulantes para los 2.o, 3.o, 4.o y 5.o Años de Comercio.

ESCUELA DE APLICACION DEL I. PEDAGOGICO TECNICO.— El martes, a las 15 horas, se tomará el segundo examen de admisión a los candidatos a alumnos del 1er. Año de Comercio. En esta misma fecha y a la misma hora se tomarán los exámenes de repetición a los alumnos que se presentaron al examen de admisión de diciembre y que no alcanzaron el puntaje requerido en alguna asignatura.

TALLERES DE INDUSTRIAS NACIONALES "PEDRO AGUIRRE CERDA".— En el local de este plantel, Independencia 335, está abierta la matrícula para los cursos gratuitos de Corte y Confección, Confecciones Infantiles, Peluquería y Bordados a Máquina. La matrícula se atiende de 15 a 17.30 horas.

INSTITUTO COMERCIAL N.o 2.— Cursos diurnos. Martes 6 de marzo: 8.30 horas, examen de admisión para alumnos con 6.o Año Primario. Los alumnos de Humanidades no deben rendir examen. Matrícula general: miércoles 7 y jueves 8, de 8.30 a 12 y de 15 a 17 horas. Viernes 9, de 8.30 a 12 horas. Lunes 12 de marzo: iniciación de las clases, a las 8.30 horas.

Cursos vespertinos.— Matrícula general: días 5 al 9 de marzo inclusive, de 19.15 a 21 horas. Exámenes de repetición: jueves 8, a las 19.15 horas. Matemáticas, Contabilidad y Redacción Comercial. Viernes 9, a las 19.15 horas: Economía Política, Economía Nacional, Nociones de Derecho y Legislación Tributaria. Iniciación de las clases: lunes 12, a las 19.15 horas.

LICEOS INTEGRALES VESPERTINOS Y NOCTURNOS.— En Carrera 86, Vicuña Mackenna 1004, Huasco 1801 y Santo Domingo 4007, están atendiendo la matrícula para los liceos vespertinos y nocturnos de la Corporación Educacional Valentín Letelier, desde las 18 horas adelante. Estos liceos tienen estudios válido y son enteramente gratuitos. Mantienen humanidades completas y mixtas. Las clases se iniciarán el lunes 12 del presente. Informaciones, fono 88477.

LICEO N.o 1 DE NIÑAS.— Exámenes de repetición, privados, mañana lunes, a las 14 horas. Matrícula, mañana lunes y martes 6, a las 8.30 horas: solamente para alumnos del establecimiento promovidas en diciembre. Miércoles 7, a las 8.30 horas: para alumnas del liceo promovidas en marzo. Jueves 8 y viernes 9, a las 8.30 horas: para alumnas nuevas inscritas y aceptadas en diciembre de 1955 y marzo de 1956.

El valor de la pensión de mediopupilaje ha sido fijado por el Ministerio de Educación en $ 20.000 anuales. Las clases se iniciarán el lunes 19 del presente, a las 8.45 horas.

Ministerio de Economía responde a petición de la Sociedad Geográfica

El Ministerio de Economía ha dado respuesta a la comunicación de la Sociedad Geográfica de Chile que, de acuerdo con una resolución de la Asamblea de la IV Semana de la Geografía, "pedía al Supremo Gobierno y a los organismos privados las mayores facilidades para el traslado a diferentes puntos del país de estudiantes, empleados y obreros, con el objeto de propender a un mayor conocimiento del territorio nacional y mejor aprovechamiento de las vacaciones, haciendo posible el Turismo Social".

En su respuesta, dirigida al presidente de la Sociedad Geográfica, señor Emilio Marchant, la Subsecretaría de dicho Ministerio dice: "que la Empresa de los Ferrocarriles del Estado concede tarifas rebajadas, para este efecto, a estudiantes, empleados y obreros, cuando vayan en grupos y en épocas determinadas; que la Empresa Marítima del Estado no está en condiciones de conceder estas franquicias, por no estar consideradas dentro de los reglamentos vigentes, lo que determinaría reparos de la Contraloría General de la República, y finalmente que no obstante los buenos propósitos del vicepresidente de la Línea Aérea Nacional de prestar su más amplio apoyo y colaboración a esta encomiable iniciativa de la Sociedad Geográfica de Chile, se encuentra legalmente imposibilitado para hacerlo, pues la ley 10.645 prohibe a la Empresa conceder descuentos o tarifas especiales de pasajes en el territorio nacional".

EX ALUMNOS DEL INSTITUTO INGLES SE REUNEN EL NUEVE

Los ex alumnos del Instituto Inglés reanudarán sus sesiones del presente año con una comida de camaradería, el viernes 9 del presente, en el Restaurante "Las Mercedes", fono 33556, donde se les pide dejar inscritas sus adhesiones.

Esta reunión está dedicada especialmente a los egresados comprendidos entre los años 1925 y 1935. Existe el compromiso de advertir de esta sesión a un compañero de la época, como colaboración mínima al éxito de los objetivos fijados para el grupo. Varios ex alumnos de provincias ya han comunicado su adhesión.

Inicia sus actividades la Escuela de Artes y Oficios

Mañana iniciará sus actividades la Escuela de Artes y Oficios, dependiente de la Universidad Técnica del Estado.

La matrícula se abrirá mañana y los exámenes se realizarán en las fechas y horas que se indican:

Exámenes previos: Oficios, lunes 12 de marzo, a las 9 horas.

Exámenes de repetición: Grado de Oficios y Curso de Adaptación Químico "A", del martes 13 al viernes 16 de marzo, a las 8 horas.

Concurso de Admisión Cursos de Adaptación, viernes 9 de marzo, a las 8 horas.

Clases Grado de Oficios, lunes 19 de marzo, a las 8 horas.

Exámenes previos: Cursos de Adaptación y Grado de Técnicos, lunes 19 de marzo, a las 9 horas.

Exámenes de repetición: Cursos de Adaptación y Grado de Técnicos, del martes 20 al viernes 24 de marzo, a las 8 horas.

Clases Cursos Adaptación y Grado de Técnicos, lunes 2 de abril, a las 8 horas.



Se encuentran desde ayer en Santiago, los señores Ned C. Fahs y Benjamín Horning, representantes de la Kellog Foundation. En el grabado aparecen los viajeros nombrbados a su llegada a Los Cerrillos.

CLASIFICACION DE...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

fueron informados que en los siguientes negocios no se otorgó ayer boletas de consumo: "Quick Lunch", de Portal Fernández Concha; Fuente de Soda "Grecco", de San Diego con Franklin; Fuente de Soda "Victoria", de San Diego 1404; "La Tropical", Agustinas con Ahumada, e "Indianapolis", Alameda con Serrano. También se nos entregó el comprobante N.o 03049-B, del Waldorf, donde se deja constancia que por una plisener se cobró $ 35, o sea, diez pesos más que su valor oficial fijado en $ 25.

La negativa de los propietarios, administradores o regentes de fuentes de soda, restaurantes o pastelerías de otorgar la boleta a los consumidores les permite cobrar mayores precios que los establecidos por la SAP para las bebidas o preparados. Incluso muchos recargan el consumo en el porcentaje legal, pero este impuesto al no ser registrado en las boletas pasa a incrementar sus ganancias.

El sistema puesto en práctica por algunas fuentes de soda de exigir el pago anticipado del consumo, por el que entregan un "tiqut" interno, les permite también burlar las disposiciones sobre precios y otorgamiento del comprobante legal.

CLAUSURA DEL "ORIENTE".— Sobre la clausura de este negocio, la Delegación Provincial de la SAP entregó la siguiente información:

"Tal como lo habíamos informado oportunamente, en la mañana de ayer funcionarios de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios procedieron a clausurar los Establecimientos Oriente, ubicado en Plaza Italia N.o 7, de propiedad de la firma Pubill Hnos. después que el Delegado Provincial de Santiago, señor Fernando Echeverría Zerga, procedió a dictar la resolución N.o 1.137, no dando lugar a la reconsideración presentada por la firma infractora.

LAS INFRACCIONES.— Hace algunos días el presidente del Comité Provincial de Control de Precios, general de Brigada señor Daniel Balieiro Thompson, acompañado del Superintendente de Abastecimientos y Precios, señor Luis Silva Salinas y del Delegado Provincial de la SAP se constituyeron en visita inspectiva en los Establecimientos Oriente. En este sitio dichas autoridades pudieron imponerse que los precios que se cobraban por los artículos de expendio al público eran realmente exorbitantes, como el caso de un kilo de pollo que vale en el mercado $ 360, su precio era allí de $ 1.370.

Las mismas autoridades se impusieron que ni los huevos ni los limones tenían sus respectivos precios, con lo cual se violaba una disposición de la SAP. Agravó su infracción esta importante firma comercial por el hecho de haber obstaculizado la inspección y tener un trato poco deferente con el presidente del Comité Provincial de Control de Precios, General de Brigada, don Daniel Balieiro y el Superintendente de Abastecimientos y Precios, señor Luis Silva Salinas.

El Delegado Provincial nos informó que se está estudiando la manera de evitar que firmas comerciales amparándose en la denominación de "lujo", cobren precios verdaderamente prohibitivos por los artículos que expenden al público, y que igual procedimiento se estudiará para aquellos que tienen patente de turismo".

FONDOS PARA PAGAR SUELDOS EN EL S.N.S.

El Subsecretario del Ministerio de Salud Pública, don Jorge Leyton, nos manifestó ayer que la Tesorería General, había entregado la suma de 340.000.000 de pesos, para proceder a los pagos de sueldos de febrero de los personales del Servicio Nacional de Salud. Nos agregó que, en la mañana de ayer, se habían pagado los sueldos en algunos hospitales de Santiago, y que el lunes o martes se procedería a efectuar los pagos en provincias.

Con esta medida se evita el peligro de huelgas en el Servicio Nacional de Salud, de provincia. Los dirigentes gremiales, en efecto, habían enviado una comunicación al Director General del SNS, Dr. Guillermo Valenzuela Lavín, por la que le informaban que, a contar del martes próximo, habría paros de protestas si no se les pagaban pronto los sueldos de febrero, además de las bonificaciones respectivas.

De MARIA DE LA CRUZ.—

LA REVOLUCION SALVADOREÑA

Hoy domingo, el pueblo de Cuzcatlán acudirá a las urnas para elegir a su nuevo Mandatario. Bajarán de las faldas de los volcanes los ciudadanos que cultivan el café, y que en los litorales recogen el "bálsamo del Perú", que solamente se produce en El Salvador. Hombres y mujeres irán a las urnas; campesinos y soldados irán a votar en la consulta más democrática y entusiasta de las que se verifican en estos días, porque el sufragio es universal y obligatorio, y porque el pueblo sabe que su voto será respetado, y que de él depende el que la Revolución Salvadoreña siga su marcha.

Hace siete años que soldados intelectuales iniciaron la Revolución Salvadoreña, la que tiene instituciones jurídicas como la Constitución de 1950 y realizaciones de gran trascendencia, como la electrificación del Lempa, el valle de la esperanza; la difusión de la cultura popular; la planificación de la producción nacional; los estudios técnicos de los problemas y de las posibilidades del país, el más pequeño y el más densamente poblado de América.

La revolución tiene un partido: el PRUD, y un candidato: el coronel José María Lemus, cuya victoria está descontada. "Chema" Lemus, en la Presidencia, continuará la revolución en su patria.

Nuestro Presidente, el General Ibáñez, vivió y trabajó en El Salvador; fue instructor de las fuerzas armadas y representante genuino del alma y del corazón popular de Chile. Por eso allá todos lo quieren y todos lo recuerdan. A miles de kilómetros de distancia un sentimiento de fraternidad identifica a ambos pueblos. Como Chile, El Salvador tiene pocas tierras laborables, y como los chilenos, los salvadoreños han convertido en verdaderos jardines aquellas parcelas a las que llegan las aguas de sus ríos de epopeya. Tierra de lagos que crecen, como el Ilopango; de volcanes que nacen en praderas y crecen arrojando sus llamaradas contra el cielo, hasta alcanzar considerables alturas, como el Izalco. El Salvador tiene un pueblo libre, cordial, alegre, esforzado, con gran sentido de la solidaridad. Allí, en San Salvador, está la Secretaría General de la Organización de Estados Centroamericanos, laboratorio y centro de preparación de la futura Unión Centroamericana. El Presidente, coronel Oscar Osorio, es uno de los líderes de esa unidad de los pueblos centroamericanos, por cuya paz y grandeza ha trabajado y trabaja con tesón indesmayable.

El pueblo del señorío de Cuztatlán marcha hacia su redención. En cada voto que exprese su voluntad, edificará su patria futura, como la "Casa sobre el pecho", de que habla la gran poetisa y diplomática, Claudia Lars, que ha cantado la emoción, la melancolía y la epopeya de su pueblo, con honda y transida voz.

Nuestros pueblos están en marcha hacia su redención. Nada ni nadie serán capaces de detenerlos. **M. de la C.**

La Novena Comuna del PAL se reúne hoy

Para las 11 horas de hoy está citada a asamblea general, la 9a. Comuna del Partido Agrariolaborista.

Esta reunión, a la que concurrirán algunos miembros de la Junta Ejecutiva, tiene extraordinaria importancia debido a la posición franca y valiente que ha venido adoptando la comuna, frente al problema de la proclamación de candidatos a regidores del Partido.

El hecho de que concurrirán altos dirigentes del PAL está señalando en forma clara la trascendencia que ha de tener para el partido en general la reunión de hoy de la 9a. Comuna.

SEVERO CONTROL DE... (De la primera página)

(DE LA PRIMERA PAGINA)

imponerse del desarrollo de la campaña nacional de fiscalización de precios, formularle algunas iniciativas en este sentido y exponerle otros problemas de interés.

PETICION DEL DIPUTADO URCELAY.— Don Santiago Urcelay, diputado agrariolaborista por la provincia de Talca, durante su entrevista con el Ministro del Interior, le denunció que con motivo de la iniciación del año escolar, las prendas que constituyen el complemento del vestuario de los estudiantes estaban alcanzando precios especulativos, al no estar incluídas entre las mercaderías o productos sometidos a fijación de precio.

Expuso el diputado Urcelay, que tanto las chombas de lana, calcetines, blusas, camisas, camisetas y otras prendas interiores, que usan los niños y las niñas, habían experimentado un alza apreciable en comparación al año anterior, aumento que no guardaba relación alguna con su costo real y con el aumento del costo de la vida correspondiente al lapso marzo 1955, marzo 1956.

Manifestó a continuación el señor Urcelay Esparanza, que si bien era cierto que los cuadernos, gomas, lápices, libros y otros útiles escolares, estaban sometidos al control de la Superintendencia de Abastecimientos, faltaba fiscalizar los precios de las prendas que constituyen el vestuario escolar, especialmente aquellas de tipo popular.

"Una camisa para niño —agregó— cuesta hoy día, tanto como una para las personas mayores. Lo mismo puede decirse de las camisetas, calcetines, chombas tejidas de lana y también del calzado escolar."

Por su parte, el diputado Ricardo del Río expuso al Ministro Videla consideraciones similares y le expresó que en este sentido estaban recibiendo numerosas denucias de los padres y apoderados.

HABRA CONTROL, DICE MINISTRO VIDELA.— El Ministro del Interior, coronel Benjamín Videla, además de informarlo sobre los resultados favorables que está obteniendo a lo largo del país la campaña contra la especulación y a favor del cumplimiento de los precios oficiales, se refirió a la denuncia de ambos parlamentarios.

Expresó el Ministro Videla, que en este sentido se impartirán las instrucciones correspondientes a la Superintendencia de Abastecimientos para la fijación de precios máximos del vestuario escolar dentro del régimen de la Ley 12,006, sobre estabilización.

"Esto —dijo el Ministro— quedará resuelto en las próximas horas, ya que está por iniciarse, a mediados del mes, el año escolar."

Más adelante informó a los diputados Urcelay y Del Río, que en lo que se refería a los arriendos, el Ministerio del Interior a través de sus organismos técnicos, estudiaba la redacción de un proyecto de ley tendiente a reprimir los abusos y sancionar a quienes aumenten los cánones en forma ilegal.

"Se busca —expresó el coronel Videla Vergara— llenar los vacíos existentes y darle a los arrendatarios una herramienta legal que les permita defenderse."

REUNION EN EL MINISTERIO.— En la mañana de ayer el Ministro, coronel Videla Vergara, sostuvo una importante reunión con el Asesor Jurídico don Luis Octavio Reyes, para estudiar diversos aspectos legales de la campaña nacional de fiscalización de precios.

En esta oportunidad se consideró la inclusión de otros rubros en esta iniciativa.

Frente al Club de Polo dieron horrorosa muerte ayer a un joven obrero

En las primeras horas de la madrugada de ayer se presentó en el cuartel de la Subcomisaría de Carabineros de Vitacura, el obrero Manuel Godoy Godoy, quien denunció el hallazgo del cadaver de un hombre, en circunstancias en que había pasado frente a las canchas del Club de Polo "San Cristobal". El cuerpo de la víctima, que resultó ser el obrero Leopoldo Hugo Martínez Carrasco, de 26 años de edad, casado, con domicilio en la calle Luis Carrera, sin número, de la población callampa de Lo Castillo, presentaba horribles lesiones, especialmente en la cabeza, la que se hallaba cubierta por un bloque de cemento de unos quince kilos de peso, más o menos. En torno al cuerpo del infortunado obrero había algunas otras grandes piedras ensangrentadas.

Inmediatamente los carabineros tomaron las medidas del caso, con el fin de establecer las circunstancias en que había sido cometido el crimen y de detener al hechor. Este resultó ser Emilio Guerra Soto, de 18 años de edad, domiciliado en la misma población callampa. Fue capturado en el cerro San Cristóbal, en las inmediaciones de las faldas del monte Manquehue, e intentó oponer resistencia, pero fue prontamente reducido.

Por posteriores averiguaciones se supo que la víctima había tenido una discusión de carácter sentimental con el hermano del hechor, y que tal habría sido el móvil del crimen.

A las 8.30 horas de la mañana se constituyó en la calle Luis Carrera, frente al Club de Polo, el Juez del Tercer Juzgado del Crimen, señor Domingo Núñez Galeno, quien dispuso el traslado del cadaver al Instituto Médico Legal, para la autopsia correspondiente.

AUDAZ ROBO PERPETRO CIUDADANO ARGENTINO EN JOYERIA CENTRICA

El comisario señor Jiménez, con la colaboración del inspector señor Mario Baeza y el detective don Rafael Alarcón, tras una hábil y rápida pesquisa logró detener ayer al ciudadano argentino Pedro Monis Hernández de unos 35 años de edad, quien realizó un audaz robo en la Joyería Zeldis S. A., ubicada en Ahumada 158, de donde sustrajo relojes por un valor aproximado al millón y medio de pesos. La denuncia respectiva fue formulada ante el Primer Juzgado del Crimen, por don José Zeldis Mandel, en representación de la firma afectada.

En la tarde de ayer, el comisario Jiménez y sus colaboradores, habían logrado recuperar ya más o menos 1.200.000 pesos en relojes empeñados o vendidos a diferentes comerciantes.

CARABINERO RECUPERO UNA CARTERA OLVIDADA

El cabo Duberildo Arrepol, de la 15.a Comisaría del Tránsito, estaba de servicio frente a la Prefectura del Tránsito, en calle Merced 542, el viernes pasado. A las 16.50 horas se le acercó la señora Pilar Fernández Aguila, acompañada de tres niñitos y llorando desesperadamente, porque al bajarse del micro XZ-317, del recorriddo Cerrillos, había dejado olvidada su cartera, que contenía todo su dinero para el mes.

El cabo Arrepol efectivamente había visto pasar ya el microbús citado, rumbo a la Plaza Baquedano, y sin pensarlo dos veces, tomó un taxi y partió velozmente en su alcance, lo que logró realizar a la altura de la Avda. Las Condes. Subió y recuperó la cartera, la que entregó a su dueña, que lo esperaba.

A BALAZOS AGREDIERON AYER A UN FOTOGRAFO

En estado de suma gravedad se encuentra el fotógrafo Manuel Villagrán León, quien fue agredido a balazos en la madrugada de ayer en la esquina de Copiapó con San Diego, por tres miembros del Grupo de Abastecimiento de la Fuerza Aérea.



Señorita NANCY GONZALEZ REVECO, cuyo matrimonio con el señor Jorge Espinoza M. fue bendecido ayer, a las 18 horas, en la Capilla San Pedro.

Don Manuel F. Espinosa López.-

Recientemente ha fallecido en la ciudad de Ovalle, el señor Manuel F. Espinosa López, prestigioso vecino, radicado por muchos años en esa ciudad.

El señor Espinosa López sirvió al magisterio por más de 40 años, llegando a ocupar cargos como el de Director Departamental en los departamentos de San Felipe y Los Andes, Vallenar y Huasco, Arica y, por último, en el departamento de Ovalle, ciudad donde lo sorprendió la muerte, sin lograr su merecida jubilación, expediente que había presentado en 1953.

Ha fallecido rodeado del cariño de su esposa, doña Lastenia Piña de Espinosa, y de sus hijos y nietos que lloran su partida.

Sus funerales dieron ocasión a una sentida manifestación de duelo de todas las entidades sociales, donde era muy estimado.

DESPEDIDA A EMILIO CHAIGNEAU.— Las amistades del señor Emilio Chaigneau le ofrecieron una comida de despedida en el Bellevue Roof, con motivo de su próximo viaje a Canadá.

Asistieron las siguientes personas:

María Teresa Chaigneau, Olga Chaigneau, Sara Chaigneau, Mónica Parot de Ureta, Exequiel Ureta, Gonzalo Valenzuela, Ximena Parot, Juan Enrique Riveros y Sra., Jaime Chaigneau, Graciela Valdés de Chaigneau, Fernando Chaigñeau, Marta Chaigneau, Marta Claro de Chaigneau, Raimundo Chaigñeau, Carlos Reyes Puelma, Berta González, Julia de García Huidobro, Carmen Vergara de Traibel, María Isabel Pinto, Juan Amenábar, Teresa Hamel de del Campo, Bernardo Goñi Luque, Hipólito Villegas, José María Palacios, Alberto Rodríguez, Arturo Crithie, Guillermo Feliú, Rosa R. de Feliú, Rebeca D'Hainaut, Cecilia Pérez, Olga Balmaceda, Yoya Galloway, Juan Munizaga, José Stefanía, Ana González de Stefanía, Ricardo García, Moisés Silva, Francisco Flores del Campo, Nicanor Molinare, Lenka Franulic, Yolanda Ross.

MATRIMONIO MONTALVA CONCHA-NOUVEAU ROSALES.— Ayer se efectuó en la Iglesia de los RR. PP. Carmelitos, el matrimonio del señor Salustio Fabio Montalva, con la señorita Sonia del Carmen Nouveau Rosales, que bendijo el Pbro. don Mario Rojas R.

Fueron padrinos, por parte de la novia, el Dr. Mario Rodríguez Rosales y Sra. Demósfila Rosales de Nouveau y por parte del novio, don Salustio Montalva Martínez y Sra. Olaya Concha de Montalva.

Actuaron de testigos en la ceremonia religiosa por parte de la novia, el Dr. Alberto Rodríguez Rosales y Sra., don Helmo Rodríguez Rosales y Sra., Don Simón Kuzmanié y Sra., señoritas Laura Wilson, Isabel Rodríguez Rosales y Anita Kusmanié R. y señora Victoria Calvo de Rodríguez.

Por parte del novio, los señores Eduardo Frei Montalva y señora, doctor Luis Cid y Sra., don Javier Marchant M. y Sra., don Arturo Frei y Sra., don Horacio Briceño V. y don Florencio Zanelli.



EL TIO Y LAS HERMOSAS SOBRINAS.— Emilio Chaigneau, el locutor radial que parte a Canadá y Estados Unidos la próxima semana, fue despedido hace dos noches. En esta foto el viajero eligió un buen marco. Son sus tres sobrinas: Ximena Parot de Lyon, Mónica Parot de Ureta y María Isabel Lyon de Rivera. Junto al festejado, Fernando Chaigneau no quiso perderse el hermoso grupo de parientes.

SEÑOR AGRICULTOR: Como de costumbre en esta época del año, su buen corazón lo impulsa a ofrecer una parte de sus cosechas a los niños vagos; recuerde que el Hogar de Cristo va hasta su propio fundo a retirar lo que Ud. indique al teléfono 88798, en Alonso Ovalle 1479.

BAUTIZO.— Hoy, a las 16.30 horas, se llevará a efecto en la Parroquia "Sagrado Corazón de Jesús", del Cerro Barón, en Valparaíso, el bautizo de Alfonso Pérez Muñoz, hijo del señor Alfonso Pérez y de la señora Eliana Muñoz Vicencio.

En la ceremonia serán padrinos el señor Carlos Trujillo y la señorita Elly Muñoz Vicencio.

VIAJEROS.— De Temuco, la señora Sofía O. de Barría.

—De Talca, el señor Pablo de Tezanos Pinto y señora Ana Elisa Molina de Tezanos Pinto.

—A su fundo "Santa Clara", en Cauquenes, la señora Ximena Morla de Subercaseaux.

Llega dirigenta mundial guidista.-

Mañana llega a Santiago, por vía aérea en una jira de inspección la señora Ethel Dermady, directora ejecutiva del Centro del Hemisferio Occidental del Guidismo Mundial.

Las dirigentes del guidismo nacional le preparan un nutrido programa de actividades durante los dos días que permanecerá en Santiago. Mañana, a las 15.30 horas, se la recibirá en Los Cerrillos. En la tarde, la distinguida visitante ofrecerá una conferencia de prensa en el Hotel Crillon. El martes en la mañana, realizará visitas a las autoridades y compañías de guides. Al mediodía asistirá a un banquete, y en la tarde a las 18 horas, a una sesión del Consejo Nacional del Guidismo, en Huérfanos 1692.

La señora Dermady inició su trabajo con las Guirsl Scouts de Estados Unidos, hace 24 años, en el Departamento de Programas. Poco tiempo después pasó a integrar el Comité Internacional y en 1941 fue una de las miembros fundadoras del Comité para el Hemisferio Occidental, formado por representantes activos del Brasil, Canadá y Estados Unidos.

NACIMIENTOS.— En Concepción ha nacido una hija del capitán de Ejército señor Fernando Blanco Salinas y de la señora Loly Sandoval de Blanco.

SEÑORA FLORENCIA DAVEY DE FULLER.— Hoy se cumple el primer aniversario del fallecimiento de esta distinguida dama copiapina, hija de uno de los pioneros de la minería chilena, el ingeniero británico don Roberto Davey, y de la dama argentina doña María Bustamante.

Como un homenaje a su recuerdo, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de las Agustinas, hoy, a las 10 horas.



Señorita NORMA NEGRETE VARELA, cuyo matrimonio con el señor Sergio Oviedo Torres se efectuará hoy, a las 18 horas, en la Iglesia de "Lourdes".

Evangelio de la Domínica III de Cuaresma

San Lucas, capítulo XI, versículos 14—28

TEXTO.— En aquel tiempo estaba Jesús lanzando un demonio, el cual era mudo; y así que hubo echado el demonio, habló el mudo: y todas las gentes quedaron admiradas. Mas no faltaron algunos que dijeron: por arte de Belcebú, príncipe de los demonios, echa El a los demonios. Y otros, por tentarle, le pedían que hiciese ver algún prodigio en el cielo. Pero Jesús, penetrando sus pensamientos, les dijo: Todo reino dividido en partidos contrarios, será destruido; y una casa dividida en fracciones camina a su ruina. Si, pues, Satanás está también dividido contra sí mismo, ¿cómo ha de subsistir su reino? Ya que decir vosotros que yo lanzo los demonios por arte de Belcebú. Y si yo lanzo los demonios por virtud de Balcebú, ¿por virtud de quién lo lanzan vuestros hijos? Por tanto, ellos mismos serán vuestros jueces. Pero si yo lanzo los demonios con el dedo de Dios, es evidente que ha llegado ya el reino de Dios a vosotros.

Cuando un hombre valiente, armado, guarda la entrada de su casa, todas las cosas están seguras. Pero si otro más valiente que él asaltándole, le vence, le desarmará de todos sus arneses en que tanto confiaba y repartirá sus despojos. Quien no está por mí, está contra mí; y quien no recoge conmigo, desparrama. Cuando el espíritu inmundo ha salido de un hombre, se va por lugares áridos, buscando donde reposar, y no hallándolo, dice: Me volveré a mi casa de donde salí. Y viniendo a ella la halla barrida y bien adornada. Entonces va y toma consigo otros siete espíritus peores que él, y entrando en esta casa, fija en ella su mirada. Con lo que el último estado de aquel hombre viene a ser peor que el primero. Estando diciendo estas cosas, hé aquí que una mujer, levantando la voz en medio del pueblo, exclamó: Bienaventurado el vientre que te llevó y los pechos que te alimentaron. Pero Jesús respondió: Bienaventurados más bien los que escuchan la palabra de Dios y la ponen en práctica.

COMENTARIO.— Tal vez uno de los más excelsos dones que el hombre ha recibido del Creador es el don de la palabra, porque ella es la expresión de un mundo sublime e interior, que son los pensamientos y conciencia, y sentimientos e imaginación e intimidad de la persona.

En el acto del Bautismo el sacerdote santifica y ennoblece la lengua y labios del Catecismo para que esa lengua tenga un destino superior, espiritual y santo, y esos labios siempre digan la verdad y pronuncien el nombre del Supremo Hacedor con respeto y reverencia por medio de la oración.

En estas páginas sublimes del Evangelio, Jesucristo realiza el milagro de darle el habla a un poseso del demonio y que por esa causa era mudo ese hombre. Y una vez, arrojado el demonio, el mudo habló con perfección, admirando a todas las gentes. Este pasaje nos conduce, como de la mano, a considerar el espantoso cúmulo y montaña de males en todos los instantes de la tierra por el mal uso que los hombres hacen de su lengua. Tanto es así que el Apóstol San Santiago dice que el hombre que no peca con la lengua es un varón justo y santo.

No tenemos más que mirar en derredor nuestro. Son miles y millones de gravísimos quebrantos de las leyes morales del Decálogo de Dios y de la honra de nuestros prójimos. Ahí están las blasfemias, los perjurios, la irreligiosidad en burlas de cosas santas y en textos infames o en piezas de teatro que son diatribas y escarnios de lo divino y del respeto debido a la religión y a sus ministros. Hay mesas y salones donde sin pestañear siquiera se cuentan y escenifican las mayores infamias contra el culto, o aprovechando caídas y miserias y debilidades de los ministros de la religión, episodios vergonzosos de la historia, empapados en lo lúbrico y lo sucio y degradado. ¡Cuántos escándalos se protagonizan en esa forma! la lengua es el conducto brutal para los oídos ansiosos de esa pornografía que envilece!

Ese instrumento maravilloso de la lengua, que en nuestra religión es instrumento de la verdad y del honor y de la fuerza de la justicia, se convierte en pasto y conducta de mentira y difamación, de chismes y calumnias, de palabras soeces y de procacidades e insultos, y de burlas a la honra ajena y de una gama casi infinita de pecados contra la justicia y contra la caridad que le debemos al prójimo. La posesión demoniaca es ese estado permanente de pecado, de concupiscencia y de perversión en que viven tantos que se ven manejados por esa esclavitud y cadenas que lo imposibilitan para todo anhelo superior y para todo arranque de belleza y de virtud que lo conduzca a un mundo sobrenatural de gracia y de justicia y de santidad.

MOSEN ALBERTO JANTO



LA COPUCHA.— Nicanor Molinare, el autor de la canción "La Copucha", la vivió en este rincón que fue captado en la comida de despedida a Emilio Chaigneau. Observen la cara de Molinare, que tiene a su lado a Rèbeca d'Hainaut, a su izquierda a Graciela Valdés de Chaigneau, el festejado y Cecilia Pérez. La fiesta se realizó en el Bellevue Roof, y se hicieron presentes las características "Copuchas" de Molinare.



SALEN LOS NOVIOS.— Sonia Wilson Gallardo sale de la Iglesia de San Agustín del brazo de su novio Augusto Boehme Herrera, después de haber sido bendecido su matrimonio, a las 18 horas de ayer. La novia luce un elegante traje de última línea, adornado de fino encaje en el canesú. En la mano lleva un ramillete de flores naturales. Numerosas personas observan la salida de los novios.

ENFERMOS. — Delicada de salud, la señora Alicia Riesle de Vignola.

DE EUROPA. — Ha regresado de Europa el señor Sergio Prieto Letelier.

A COLOMBIA.— En el vapor Panamá de Johnson Line se dirigieron a Colombia la señora Adriana Navarrete de Avalos y sus hijos M. Soledad y Fernando.

DE RIO DE JANEIRO.— Vía SAS llegó de Río de Janeiro el gerente de la firma Martínez Pereira, señor Manuel Córdova Jiménez, acompañado de su señora.

acontece...

POR YOLANDA ROSS

PARA PODERSE dar cuenta que necesitaba unos cursos de mecánica, Elisa Ripamonti de Bulnes tuvo que quedarse en panne y que alguien le preguntara si el motor del coche estaba "adelante o atrás".

• / •

MUCHOS recuerdan a Elisita Ripamonti, como una de las reinas de belleza más hermosa que se haya elegido en Chile. Ahora la ex reina es casada con un político: Gonzalo Bulnes, y una "regia" mamá. Pero, ni como es reina de la belleza, ni por tener un marido político, Elisita podía hacer partir su coche, parado frente a la playa de Reñaca. Cuando la vio sola y mirando el coche, un amigo suyo que pasaba por ahí, acudió a ayudarla.

¿Qué le pasa a su coche?, preguntó; "no quiere andar", dijo Elisita. Y siguió el diálogo: "¿qué tiene?" "Pues es lo que yo quisiera saber", contestó ella." ¿Dónde tiene el motor su automóvil?, volvió a preguntar. "Atrás, supongo", fue la contestación...

• / •

EL COCHE de Elisa Ripamonti fue remolcado al garage. Pero ella ya había tomado una resolución:

"Estoy siguiendo cursos de mecánicos. Ya sé poner tapones y arreglar llaves", le dijo al amigo que la había salvado de la panne, cuando en días pasados se encontró con ella en el centro. "Y fíjese, agregó, que también matriculé a mis dos hijos y asistimos los tres a clases en la Escuela de Arte."

• / •

A LOS VECINOS de Puerto Montt no les gusta que les calumnien su tiempo. Ayer en las radios se anunciaba que llovía torrencialmente en el puerto sureño. Ellos enviaron un telegrama diciendo que nunca había habido más lindo sol. "Por eso no vienen los turistas", agregaban los portomontinos en el cable que enviaron a una de las radios que daba la "mala" noticia...

• / •

PERO, ASI y todo, no le va tan mal a los vecinos de Puerto Montt. Recién partió de Santiago su Alcalde, Rolando Schmauk, un joven de 32 años, que forma parte de todas las instituciones del puerto y nadie se la gana en actividad. Vino a conseguirse unos "milloncitos" para terminar el Hotel. Y parece que los hados le son propicios. "O si no, no tengo cómo alojar turistas en mi tierra", decía el Alcalde.

En Santiago, Schmauk se quejaba por la falta de mariscos. Más bien lamentaba que no fueran más baratos. Decía que en Puerto Montt los erizos valen $ 80 la docena y aquí, $ 120 cada uno, y no es una joyería. Y, ¿cómo pueden vivir sin erizos?, decía el Alcalde sureño. Y. R.

CONDECORADOS PONTIFICIOS DE CHILE. — Continúa recibiéndose el óbolo para Su Santidad el Papa Pío XII con motivo de su octogenario, en la cuenta N.o 2 del presidente de la institución, don Carlos Aldunate Errázuriz, presidente del Banco de Chile.



EL MINISTRO Y SU HIJA.— El Ministro de Justicia, don Santiago Wilson Hernández, lleva a su hija Sonia hasta el altar, en donde momentos después fue bendecido su matrimonio con el señor Augusto Boehme Herrera. Nótese a la derecha al Primer Mandatario, don Carlos Ibáñez del Campo, y a su esposa, señora Graciela Letelier de Ibáñez, que presencian la entrada de la novia, junto con los demás asistentes a la boda.

DE BUENOS AIRES. — De Buenos Aires ha regresado el señor Carlos Humeres.

—Regresó de Buenos Aires el señor Julio Rodríguez Merino.

SR. MOSCATO Y FAMILIA PARTEN HOY.— Hoy partirán a Buenos Aires por Panagra para seguir a Europa y Egipto el Consejero de la Embajada de Italia señor Niccoló Moscato, señora Yoyo Bioni-Aliotti de Moscato e hijos.

El señor Moscato fue trasladado por su Gobierno a Alejandría como Cónsul General, después de haber permanecido cuatro años y seis meses entre nosotros. Numerosas manifestaciones de despedidas demostraron el aprecio que se granjeó en todos los círculos la familia Moscato.

De JUAN DE ROSA VENTURA

Gobernar es prever

No cabe duda que si cada ciudadano tuviera la posibilidad de conocer punto por punto a su país, e incluso salir fuera de él, y adentrarse en la vida de otras naciones, la política demagógica perdería mucho terreno.

Esto que digo cuadra aquí y en cualquier parte, en esta época o en cualquiera otra. Lo he apreciado, sin variaciones, a través de Chile y en mis viajes por el extranjero.

Al igual que en el teatro de la ficción, en éste de la política, un mismo actor desempeña un día el papel de "amo" y otro, el de "sirviente"; tan pronto se le ve en una tribuna, defendiendo un principio que dice significa la vida, como, a escaso tiempo, cambiando los atuendos de sus palabras y de su espíritu, grita que ese mismo principio constituye la muerte. Y siempre, o casi siempre, tiene éxito. Depende de la clase del actor. Porque también en este teatro hay primeras figuras y hay partiquinos.

Y cosa curiosa: ocurre que los autores, o sea quienes escriben o inspiran estos temas, se desempeñan en igual forma que los del "tinglado de la farsa". Pueden ser nacionales o extranjeros; pueden saltar al escenario a recibir el aplauso, como pueden, también, permanecer ocultos. Asimismo, como en el poema el "latiguillo" y en el teatro el "suspenso", el autor efectista coloca estratégicamente en la parte precisa la frase cabalística que es el "abracadabra" de su triunfo popular.

Y todo eso gana voluntades. Y hay razón para ello. La ilusión es pan espiritual en el pueblo. Además, a éste, parece que le agrada que se le engañe, que se le haga soñar. De otra manera, no se explica tanto inexplicable.

La patria ha ido creciendo, progresando, civilizándose, destacándose sobre otros pueblos, pero la lucha de ayer es la misma de hoy. Es algo que no cambia. Sólo se omite el asalto político a la Municipalidad y el libre cohecho. Algo es algo, no cabe duda. Pero, en cambio, tal vez hemos perdido mucho en el respeto del hombre por el hombre. Hay ocasiones, en nuestras luchas, que descendemos demasiado. Por otra parte, hemos perdido en le de la memoria. Y, sabido es, quien pierde la memoria, entre otras cosas, se olvida también de los bienes y favores recibidos.

La política es así. Bien se dice que sólo la ausencia o la muerte abren las puertas al grato recuerdo y al reconocimiento. La justificación de esto puede buscarse en el campo de la ambición, donde nace el egoísmo humano.

El actual Gobierno ha hecho mucho, como también hicieron otros, hasta llegar al sitial preponderante en que estamos. No hay que esperar sea reconocido; lo será mañana.

Sin embargo, yo, por sobre la asignación obrera, por sobre el salario mínimo, por sobre los centenares de viviendas populares, por sobre las instituciones de claro sentido social, por sobre los caminos que han unido ciudades, por sobre los puentes que facilitan el progreso de los pueblos, y, por fin, por sobre tanto que se ha hecho y que se está haciendo actualmente, quiero destacar algo que, como ciudadano, me ha conmovido. Acabo de estar en mi bello pueblo de San Javier. Me atrajo el recuerdo de su río, de su avenida y de sus viñas, añejas en la zaranda y alegres en el trinar de las viguelas; me atrajo la antigua casona de la niñez y me atrajo la escuelita de adobes donde aprendí a leer y a conocer a Dios en el Convento de la Merced. Recorrí todo aquello embebecido, hasta reparar en un edificio, acaso el más bello de la ciudad. Es la nueva escuela concentrada o grupo escolar recientemente construido que comenzará a funcionar desde este año. Allí irán centenares de niños de todas las condiciones sociales. Los pequeños aprenderán a conocer su patria, su historia; fortalecerán su espíritu y de allí saldrán, orgullosos, con las primeras armas para luchar por la vida; armas que, por lo general, son las únicas que alcanza a poseer el niño humilde en toda su existencia.

Y eso vale; ¡vale más que todo en un pueblo que se esfuerza por ser grande! ¡Ciento veintitrés escuelas y grupos escolares se han construido en este Gobierno! Serán muchos más.

Hoy, poco se habla de ello. Pero... ¡qué importa! Gobernar es prevenir. Hay quienes viven solamente preocupados del "abracadabra" que produzca personales utilidades en el presente. Por fortuna, Chile tiene, también, ciudadanos que viven trabajando efectivamente para la patria, pensando siempre en mejores venturas para el pueblo en el mañana.— J. de R.

VOLVIERON A SU TUMBA EN EL MAR RESTOS DEL COMANDANTE LEEDS

VALPARAISO.— Por segunda vez, y en cumplimiento de un postrer deseo, ayer fueron lanzados al mar los restos del comandante Roland Leeds, que falleciera en este puerto hace 25 años. El comandante Leeds era el segundo jefe del crucero de Su Majestad Británica, "Dumbar", que en aquella época se encontraba al ancla en Valparaíso.

Hace pocos meses un barco pesquero recogió en sus redes la urna que guardaba los despojos del marino británico, los cuales no se tardó mucho en identificar, no sin que antes se hiciera una serie de conjeturas sobre el fúnebre hallazgo.

Después de los trámites de rigor entre la representación diplomática de Gran Bretaña y la Marina de Chile, se acordó dar fiel cumplimiento a las disposiciones del comandante Leeds, que quiso como su tumba la inmensidad del océano, devolviendo sus restos al mar sobre el cual había pasado toda su vida de brillante marino.

ALGUNOS RECUERDOS.— El segundo comandante del "Dumbar", señor Leeds, poco antes de morir en el Hospital Británico-Norteamericano de Valparaíso, pidió como su última voluntad que sus restos mortales fueran depositados en alta mar y conducidos hasta el sitio designado por el destructor "Almirante Uribe", lo que fue cumplido por la Marina de Chile.

El comandante Leeds, siendo oficial a cargo de la artillería de proa del conductor de la flotilla "Broke", tomó parte importantísima en la Batalla de Jutlandia el 31 de mayo de 1916, en la acción nocturna que siguiera a esa formidable acción naval, en donde se enfrentó el grueso de las flotas británicas y alemana.

El destructor "Broke" actuó como guía de la segunda mitad de la flotilla de destróyeres que atacaron en la madrugada del 1.o de junio a la flota alemana, que después de la gran batalla se dirigía a recogerse a sus bases navales. El almirante inglés Sir John Jellicoe, comandante en jefe de la flota, dispuso que todos los barcos grandes se retiraran de la zona de peligro y lanzó a todas las flotillas de destructores sobre migas que iban a refugiarse a puerto.

En esa oportunidad, entre la bruma y el humo del combate, el "Broke" fue seriamente averiado en el timón, quedando sin gobierno, recibiendo, además, algunos disparos del adversario, yendo a estrellarse con el destróyer "Sparrowhawk", el cual debió ser abandonado por su tripulación una vez que todo su equipaje fue salvado. En los primeros momentos se dio por perdido el "Broke" pero dos días después llegó solo a Tyne, con sus mástiles rotos, inutilizadas sus antenas y sin poder comunicarse por radiografía.

El "Broke" mereció por su brillante acción que se le concediera un gallardete de honor. Esta nave se construyó para Chile y debía llamarse "Almirante Uribe", y fue requisada por la Marina británica junto a otros tres cazatorpederos. Uno de ellos fue hundido en acción de guerra. Fue así como años más tarde fueron recuperados por la Marina de Chile y se llamaron "Almirante Uribe", "Almirante Riveros" y "Almirante Williams", y se reunieron con sus otros dos que habían llegado al país antes de declararse la primera Guerra Mundial. Esos dos cazatorpederos fueron el "Almirante Condell" y el "Almirante Lynch".

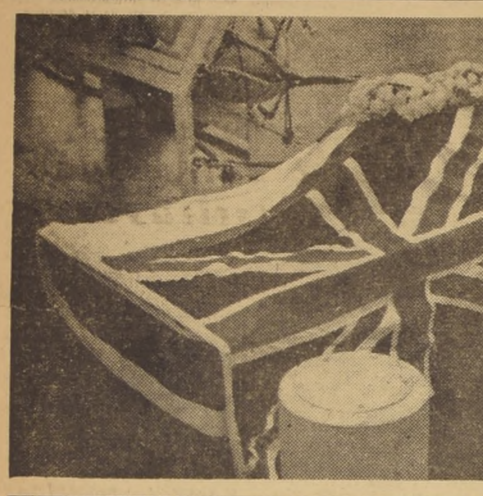
Esa fue la razón por qué el "Uribe" fuera designado para ir a dejar en el mar los restos mortales del comandante Ronald Leeds.

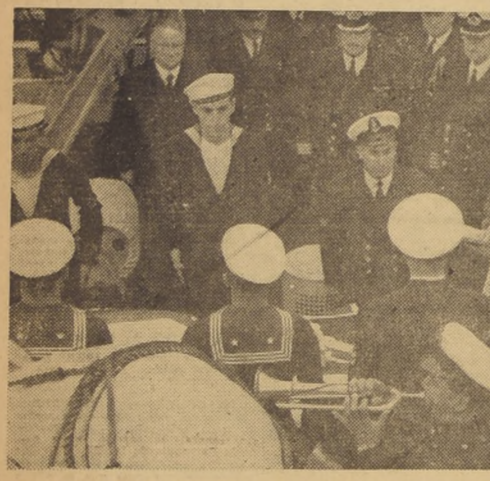
IMPRESIONANTE CEREMONIA.— Ayer a las 8 horas la fragata "Covadonga", de nuestra Marina de Guerra, al mando de su comandante, capitán de fragata don Pedro Santini, se hizo a la mar llevando los restos del comandante Leeds, que habían sido conducidos a bordo el día anterior. La urna tiene 80 centímetros de largo por 45 de ancho, hecha en madera con tapa realzada e interiormente está forrada en plomo de 6 milímetros. La obsequió, sin ningún costo, la Empresa Azócar, en Valparaíso.

Se embarcaron para presenciar la impresionante ceremonia el Cónsul General de Su Majestad Británica en este puerto, señor G. M. Dobbs; el Adicto Adjunto a la Embajada de Gran Bretaña en Chile, capitán de fragata señor F. Vaughan; el Pastor anglicano R. Bridler; los señores J. Grant Robertson y Adams Biwell, del Consulado inglés en Valparaíso; el ayudante de órdenes del Comando en Jefe de la Primera Zona Naval, capitán de corbeta don Matías Valenzuela, que presidió la ceremonia en representación del contralmirante Escobedo; el Gobernador Marítimo en Valparaíso, capitán de navío don Luis Berger-Igualt, y una delegación de oficiales de la Marina de Chile.

Eran exactamente las 9.10 horas cuando a unas 9 millas de la costa, y a la altura del faro de Punta Angeles, formaron en cubierta las personas indicadas en medio de un conmovedor silencio. El Pastor Bridler rezó los salmos cien y tres, y cuando éstos tocaban a su fin, la urna con los restos del comandante Leeds fue lanzada al mar junto con una hermosa cruz de flores blancas. Quedó depositada en un cementerio marino a trescientos metros de profundidad. Su peso es de 80 kilos.

Terminados los honores reglamentarios, la "Covadonga" dio una vuelta en redondo, rindiendo el último homenaje al gran marino británico que fuera también un gran amigo de Chile.





Arriba: La urna con los restos del comandante Leeds, cubierta con la bandera británica, espera el momento de ser lanzada al mar. Abajo: El Pastor anglicano R. Bridler reza los salmos en la impresionante ceremonia realizada ayer a bordo de la fragata "Covadonga", de la Armada de Chile.

JOVEN FUE VICTIMA DE CRIMINAL ATENTADO CERCA DE "LAS HABAS"

VALPARAISO.— En la madrugada de ayer, más o menos a los 5.30 horas, personal de Radiopatrullas encontró a la joven Ana Nancy Navarro Mena tendida en la vía pública sin conocimiento, frente al muelle de "Las Habas", en Avenida Altamirano, camino a "Las Torpederas". A unos cinco o seis metros de distancia se hallaba el automóvil patente XJ 115, de Las Condes, Santiago, el cual estaba chocado en ambas puertas y el tapabarros derecho.

Momentos después de prestársele las primeras atenciones, la joven manifestó que tres individuos a los cuales no conocía, la habían invitado a subir al coche, y que tan pronto ocurrió esto procedieron a agredirla y hacerla víctima de cobardes vejaciones. No recuerda si ella logró lanzarse del auto o bien lo hicieron los tres sujetos después de cometer el atentado.

Ayer a las 10 horas se presentó a la Primera Comisaría de Carabineros don Pedro Gabriel Hernández Anderson, quien comprobó ser el dueño del coche en que ocurrió este hecho, y el que dijo le había sido robado.

Fue detenido Alberto Mena Lara, de 22 años, quien no dio explicaciones satisfactorias sobre su permanencia en el lugar en qué se produjo este hecho, cuando fue interrogado por la policía.

Movimiento de Vapores

SURTOS EN EL PUERTO:

ALAMO, VIÑA DEL MAR, R SKALWEIT, MARGOT, LONTUE, NAGUILAN, SONAP, ALGARROBO, PIZARRO, LILIAN, GULF MERCHANT y ANTOFAGASTA.

LLEGAN

Hoy:
ELLEN BAKKE, de Talcahuano.

Mañana:
ISABELLA, de Arica.
VICTORIA, de Iquique.

SALEN

Hoy:
LONTUE, para Antofagasta.
GULF MERCHANT, para Nueva Orleans.
ANTOFAGASTA, para Arica.

Mañana:
SONAP, para San Vicente.
ALGARROBO, para el Perú.
ELLEN BAKKE, para Amberes.

HARAN MONUMENTO AL PADRE DE LA PATRIA

VALPARAISO.— La I. Municipalidad ha acordado invertir diez millones de pesos en la creación de un monumento a don Bernardo O'Higgins, en la plaza que lleva el nombre del prócer. La obra pertenece al escultor Aliro Pereira y se fundirá en Viña del Mar bajo el control de técnicos egresados de la Universidad Técnica Federico Santa María.

FIJARON ZARPE DE LA "ESMERALDA"

VALPARAISO.— El crucero O'Higgins navega en estos momentos rumbo a Valparaíso, después de haber puesto término a sus reparaciones en el dique de Talcahuano.

Se ha informado, por otra parte, que para el próximo miércoles se fijó el zarpe del buque-escuela "Esmeralda", que en viaje de instrucción se dirigirá directamente a Panamá, para desde allí seguir a los puertos del Mediterráneo y regresar por las costas de Africa, desde donde cruzará, finalmente, el Atlántico, con destino al Cabo de Hornos.

CARGA SOBRE EL "SANTA ISABEL"

SAN ANTONIO.— El vapor "Santa Isabel" estaba ayer cargando mil quinientas toneladas de cobre, en este puerto.

En Valparaíso había cargado mil trescientas toneladas de carga surtida, especialmente frutas secas.

LA CAJA MERCANTE MANTUVO ASIGNACION FAMILIAR: $ 4.800.—

VALPARAISO.— En $ 4.800 quedó fijada la asignación familiar de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional al desechar el Consejo de esta institución, el veto de la Superintendencia de Seguridad Social. El Consejo adoptó esta resolución, según se informó, después de tomar conocimiento de nuevos informes y cálculos actuariales que demuestran que hay disponibilidades y reservas del caso para mantener esta asignación en la suma de $ 4.800 mensuales.

PROTESTAN POR LA ESPECULACION EN EMP. DE FUNERALES

VALPARAISO.— Al tratarse del pago de algunas facturas por funerales de indigentes costeados por la Municipalidad, se hizo en esa corporación una dura crítica al Servicio Nacional de Salud y a la Beneficencia Pública. Los regidores estimaron que estos gastos debía efectuarlos el primero de estos organismos, que cuenta con una empresa funeraria. Por otra parte se hizo presente también la necesidad de extender la campaña de control de precios a las empresas fúnebres, donde cualquier servicio modesto cuesta más de cien mil pesos.

FARMACEUTICOS TIENEN SU CONGRESO EN ABRIL

VALPARAISO.— En Abril próximo se efectuará en Valparaíso un Congreso Nacional de Farmacéuticos que está organizando el Consejo Regional del Colegio de Farmacéuticos de Chile. En esta reunión se tratarán diversos problemas de carácter económico y profesional que interesan a este gremio. Entre los organizadores del congreso figura don Germán Baltra, uno de los impulsores de la ley que creó dicho colegio.

Infractor de la Ley de Estabilización pasó a la Justicia del Crimen

TALCAHUANO. — La justicia ordinaria conocerá en los próximos días los antecedentes del primer caso por infracción a la ley 12.006, que estabilizó los sueldos precios y salarios.

La denuncia del hecho fue presentada a la delegación local de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios, por un ciudadano que adquirió algunos artículos que han sido congelados en sus precios por la ley mencionada, en un almacén de calle Valdivia signado con el número 477.

Según la denuncia, de la cual se exhibieron antecedentes que obran en poder de la SAP, se compró un octavo de té, por el cual se cobró $ 100, lo que aquí vale a pagar por el kilo 800 pesos, lo que se traduce en una transgresión a la ley que estabilizó el precio en $ 547.60. También adquirió azúcar, la que fue vendida a 50 pesos el kilo, siendo éste fijado por la ley en $ 48.20

El delegado de la SAP, señor Tulio Monsalves, citó al infractor, con el objeto de tomarle declaración, la que junto con los otros antecedentes serán puestos a disposición del Juzgado del Crimen, tribunal que debe aplicar las drásticas sanciones que fija la misma ley de estabilización. (EL CORRESPONSAL).

Candidatura a regidor de la Srta. Fuentes Carrasco

QUINTA NORMAL. — La actual Alcaldesa de Quinta Normal, señorita Berta Fuentes Carrasco, merece, como nadie, ser reelegida por su brillante y efectiva labor realizada a través de su corto período funcionario.

Lo que no se había hecho ni la mitad, por no decir casi nada, en 20 años, en otras administraciones pasadas, ahora el pueblo de Quinta Normal, experimenta con gran alegría y satisfacción toda la obra realizada por, esta trabajadora e incansable Alcaldesa, que sin aspaviento, sin discursos, sin promesas y en forma silenciosa hace el papel de la hormiguita; trabajo, constancia, inteligencia y previsión.

Por eso que el pueblo de Quinta Normal, de esta Comuna, que durante tantos años ha estado tan abandonada por parlamentarios y regidores, agradecido ahora —porque el pueblo sabe agradecer y corresponder cuando se le hace el bien—, va a reelegir a la señorita Berta Fuentes Carrasco, por una inmensa mayoría, como un estímulo y ejemplo a la vez, para todos los alcaldes y regidores.

¡Honor al mérito! (EL CORRESPONSAL).

RETRETA DE HOY EN PLAZA ÑUÑOA

ÑUÑOA.— La Banda de Músicos de la Escuela de Carabineros, bajo la dirección del sargento 1.o, Luis Fernández Luengo, ejecutará la siguiente Retreta, entre 11 y 12.30 horas de hoy, en la Plaza de Ñuñoa:

1.o— Bravour, Per aspera-ad astra. Marcha.
2.o— N. .N. Patriótica Francesa Obertura. Solistas Mario Ponce y Trearío Gallegullios.
3.o— E. Kalman, La Princesa de las Czardas, Potpourri. Solista Luis Salvatierra.
4.o— Rudolh Friml y Hervert, Rose Marie, Selección. Solistas Mario Ponce y Trearío Gallegullios.
5.o— Juan E. Moroni, El Che-Chá de los Mentirosos.
6.o— Vicente Bianchi, Amanecer, Canción Chilena.
7.o— Mancilla, Adiós al Séptimo de Línea, marcha final. (EL CORRESPONSAL).

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— Tienda de locuras y La boda de Quinita Flores.
CARRERA (7489).— Puerta misteriosa y Julio César.
CENTRAL (7252).— La calle del delfín verde y Pasiones humanas.
CONDELL (2027).— El precio de un hombre y La viuda alegre.
COLON (2949).— Dedos macabros y Agregados.
IMPERIO (4567).— Vida de mi vida.
METRO (2111).— Lo que el viento se llevó.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739).— Compañía Alejandro Flores: "El baile".
OLIMPO (VIÑA — 81380).— El precio de la traición y El hombre monstruo.
ORIENTE (VIÑA — 85670).— La gran esperanza, El buque maldito, Apache y El enigma.
REAL (2640).— Compañía de Comedias Cómicas Eugenio Retes: Aquí llegó Chamorro.
PACIFICO (6057).— El enmascarado de plata.
RIALTO (VIÑA — 81906).— Siete novias para siete hermanos.
RIVOLI (2268).— Esclava de amor, A merced de una mujer y La dama alegre.
REX (VIÑA — 85050).— Cerrado por instalación del Cinemascope.
VALPARAISO (5522).— Los malos y sus mujeres.
VELARDE (VALPARAISO - 4664).— El hijo de Simbad.
VELARDE (QUILPUE — 342). — La fiera dormida.
VICTORIA (3778).— La dama de oro y Capitán Scarlett.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

JUBILO GERENTE EN VALPARAISO DE BANCO DEL ESTADO

VALPARAISO.— Después de 37 años de servicios se ha acogido a los beneficios de la jubilación el gerente del Banco del Estado de Chile en Valparaíso, don Lizardo Núñez Aguilera. El señor Núñez Aguilera ingresó a la Caja Nacional de Ahorros el 24 de enero de 1919, cumpliendo una meritoria labor, hasta llegar a la gerencia del Banco, nombre que tomó después dicha institución.

LA EXPORTACION DE MANZANAS A EUROPA

VALPARAISO.— Al igual que lo que ocurre con las cebollas, se está exportando para Europa una gran cantidad de manzanas, producto nuestro que tiene gran aceptación en los mercados del exterior por su magnífica calidad.

El último embarque que se efectuó el viernes alcanzó a 25 mil cajas.

ACERO DE CHILE PARA EL EXTERIOR

VALPARAISO.— Mil toneladas de planchas de acero de Huachipato para Colombia y mil toneladas para los Estados Unidos, lleva el vapor "Almagro", de los registros de la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica. El vapor "Arica", de la misma compañía, lleva otras 350 toneladas de planchas de acero, de la misma procedencia, con destino a Brasil.

HERIDO CAPITAN GAJARDO

VALPARAISO. — El capitán de Ejército, don René Gajardo, quien llegó a la cima del Ojos del Salado, recientemente a la cabeza de un grupo de andinistas militares y civiles, resultó herido en una pierna en el día de ayer, al estrellarse en una motocicleta en Viña del Mar, contra un poste del alumbrado en un esfuerzo para no atropellar a una anciana. Se nos informó que el estado del capitán Gajardo, no es de cuidado.

Agricultores de Arauco emplean las algas marinas como abono

TOME.— Algas marinas que cubren tupidamente el sector Villarrica en Dichato, tienen la propiedad de servir ventajosamente como abono en las plantaciones de papas, zapallos, sandías, melones y otros productos en esta zona.

Efectivos resultados se han tenido del uso en predios agrícolas en los alrededores de Arauco, donde también abundan estas algas marinas que, según técnicos en la materia, pueden reemplazar al mejor de los abonos.

Un conocido hombre de empresa y conocedor de la materia, dijo que Dichato podría convertirse en una gran fuente de plantaciones de papas y otros productos gracias a la abundancia de algas que, como se emplean en Arauco, bien podría la producción abastecer ampliamente todo el departamento de Tomé y Concepción, junto con la producción lograda en vegas de Lota, Coelemu y otros lugares de los alrededores.— (Del diario "Crónica", de Concepción).

SE RECIBIRAN LAS OBRAS DE PAVIMENTACION QUE MEJORA LA RED CAMINERA DE ÑUBLE

CHILLAN.— En círculos allegados a la Dirección Provincial de Vialidad se informó que, en los próximos días, se procederá a hacer la recepción provisional del tramo pavimentado del camino longitudinal sur entre la variante Maipón y el puente Nebuco, hacia Bulnes y Concepción.

Dichas obras de pavimentación han estado a cargo del contratista Max Freund, que tiene, además, otro contrato para la construcción de una parte de la ruta entre San Carlos y el puente Ñuble.

El sector a punto de ser entregado empalma con el nuevo puente Nebuco sobre el río Chillán, por el nuevo trazado del camino longitudinal. Con este fin se están acelerando al máximo las faenas, de modo que no haya atraso en la entrega de esa parte de la ruta al servicio público.

Con este tramo mejorarán notablemente las condiciones del camino a Concepción y Bulnes, el que será, además, beneficiado con los contratos que se ejecutarán con cargo al plan de excedentes agrícolas, que patrocina el Plan Chillán de Desarrollo Agrícola.

Para pronto se ha anunciado, asimismo, la apertura de propuestas públicas para la pavimentación del camino entre los puentes Ñuble y Perquilauquén, con lo cual la red de caminos de Ñuble mejorará considerablemente.



GLADYS GARIN SALAS, en las playas de Algarrobo

AMPLIACION DE SERVICIOS DE AGUA POTABLE INAUGURADA AYER EN BUIN

BUIN.— El Gobernador del Departamento de Maipo, don Eugenio Rentería Jiménez, presidió ayer la inauguración de los trabajos de ampliación de los Servicios de Agua Potable para Buin.

Estas obras han venido a satisfacer una sentida aspiración de esa localidad y favorecen en forma principal al sector obrero de la comuna. La ampliación fue posible a la cooperación prestada por el Ministerio de Obras Públicas, a través de la Dirección de Obras Sanitarias, utilizando para ello el nuevo pozo de captación construído en el punto denominado "Los Guindos".

Asistieron a este acto, además del Gobernador señor Rentería, el Alcalde de Buin, don Aníbal Valdés, regidores, funcionarios de DOS y autoridades del vecino Departamento. (Corresponsal).

FUE REABIERTO PERIODO DE LOS ROCES A FUEGO

TEMUCO.— El miércoles 24 del mes pasado terminó el período de prohibición para efectuar roces a fuego en los campos, prohibición que regía desde el 1.o de enero de acuerdo con lo dispuesto en la Ley de Bosques.

A contar del 1.o del presente, los agricultores pueden hacer estos roces, previa autorización del Departamento de Bosques, franquicia de la que podrán hacer uso hasta el 31 de diciembre del presente año.

Esta prohibición estuvo en vigor durante los meses de enero y febrero, a raíz del peligro que encierra, el ejecutar roces a fuego, en esa época, ya que en ella los pastos y bosques están secos, lo que permite, en caso de cualquier descuido, que el fuego se propague y se lesionen de esta manera en forma grave los intereses de terceras personas.

QUINIENTOS MILLONES DE PESOS HA INVERTIDO YA EL INACO EN COMPRAS DE TRIGO DE CAUTIN

500 millones de pesos había invertido hasta el sábado 25 de febrero, el Instituto Nacional de Comercio, a través de sus poderes compradores de trigo en la provincia de Cautín, según informó la Dirección Provincial de dicho organismo estatal.

Las adquisiciones del cereal efectuadas por INACO, hasta la fecha mencionada, son los siguientes:

Poder Compr.	QQ. Mts. Pag.	QQ. Mts. por Pag.	N.o bodega	Existencia bodega
Temuco . . .	20.623	13.899		
Lautaro . . .	9.883	21.740		
Vilcún . . .	3.253	1.246	1 2	3.569 Est. 930 Molino
Galvarino . .	7.073	8.281		
N. Imperial .	9.985	20.351	1 2	18.300 Corona 12.036 C. Blanca
Carahue . .	6.474	1.559		
Pitrufquén .	10.436	2.783	1 2 3 4	8.599 4.620
Gorbea . . .	7.485	2.504	1 2	
Loncoche . .	2.341	416		
Villarrica . .	2.014	370	1 2	
Perquenco . .	——	520		
Totales grles.	79.567	73.669		

Inspectores camouflados controlarán los precios en la ciudad de Osorno

OSORNO.— Inspectores secretos preguntarán a las dueñas de casa de esta ciudad cuánto pagan por los artículos de primera necesidad sometidos al régimen de estabilización de precios. Así acaba de resolverlo el Comité Dirigente de la campaña de fiscalización.

Con posterioridad a una reunión celebrada en la Intendencia, con la participación del Intendente, Alcalde, comandante del Regimiento Arauco, Prefecto de Carabineros, Delegado Provincial de la SAP y Comisario de Investigaciones, se acordó designar en una fecha próxima inspectores que no serán identificados por las dueñas de casa, pero que discretamente preguntarán a éstas cuánto han cancelado por artículos obtenidos en establecimientos comerciales de la ciudad. Con este procedimiento se cree que alcanzará mayores frutos la labor fiscalizadora que hasta la fecha ha registrado 56 infracciones en el comercio.

INICIARAN ESTUDIOS PARA HABILITAR EL AERODROMO DE NIEBLA

VALDIVIA.— El ingeniero a cargo de la Dirección Fiscal del Puerto de Valdivia, señor Hugo de la Fuente, ha dado comienzo a los estudios preliminares para la construcción de un aeródromo en Niebla, principalmente en aquel aspecto en que estas faenas se harán sincronizadas con las obras portuarias y de mejoramiento de la red fluvial, el despeje de canteras, etc.

LOS TRABAJOS.— El aeródromo de Niebla, para el cual se ha consultado fondos en el Presupuesto de la Nación del presente año, tendrá una extensión de más o menos 1.200 metros y será construído entre el espigón Alfa y la punta "Piojo", aprovechándose para ello el descampe de las canteras, el material dragado de los ríos, etc., con lo cual la obra, además de ser de bajo costo, podrá ser habilitada en un plazo relativamente corto. Para ello se usarán, además, maquinarias y decauvilles de la Dirección Fiscal del Puerto. El aeródromo será prácticamente una consecuencia de los trabajos que ordinariamente debe ejecutar esa repartición.

INFORME SOBRE ISLA DE PASCUA

VALPARAISO.— Está en poder del Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante Jorge Escobedo, un completo informe sobre el último viaje que realizó a la Isla de Pascua el transporte "Presidente Pinto" y la visita inspectiva que hizo a esa lejana posesión chilena su comandante, el capitán de navío Jorge Balaresque Buchanan.

JEFES MILITARES A CHILOE Y AISEN

VALPARAISO.— En círculos navales se ha informado que mañana zarpará de Puerto Montt para puertos del Archipiélago de Chiloé y Aisén, el patrullero "Leucotón", en el que viajará el Comandante en Jefe de la IV División del Ejército acompañado de otros jefes militares, que harán una inspección a las obras camineras que ejecuta en esa zona personal del Servicio Militar del Trabajo.

EL "ANGAMOS" IRA A ALEMANIA OCCIDENTAL

VALPARAISO.— Se ha fijado para el próximo mes de abril la partida a Hamburgo del transporte "Angamos", de nuestra Marina de Guerra. Esta nave será sujeta a importantes reparaciones, entre ellas se le colocarán quemadoras para que pueda navegar a petróleo en vez de carbón.

El "Angamos" deberá permanecer unos dos meses en Alemania Occidental, y los trabajos que en él se ejecuten se costearán con el flete de una partida de minerales que llevará a Europa.

POBLACION PARA EE. PP. EN REÑACA

VALPARAISO.— La Caja de Previsión de los Empleados Particulares construirá en Reñaca una población residencial destinada a sus imponentes, y para lo cual la institución adquirió, al lado norte del estero Reñaca, una extensión de 40 mil metros cuadrados, en una suma aproximada a los 30 millones de pesos. Los terrenos dan frente al camino pavimentado entre Viña del Mar y Concón, y el Departamento de Arquitectura de la Caja ha hecho ya los estudios de esta nueva población.



Señor Cyril Smith, Jefe del Servicio de Control de Tránsito Aéreo, quien tiene a su cargo la realización técnica del aeródromo de Mataveri en Isla de Pascua, obra que permitirá abrir una de las redes de comunicaciones internacionales más importantes del Pacífico Sur y del mundo entero, y que conectará a Santiago de Chile con el Lejano Oriente (Filipinas) en apenas 18 horas 20 minutos.

EL CENTRO PIO X ELIGIO DIRECTIVA

VALPARAISO.— El Centro de ex Alumnos Salesianos Pío X eligió a las siguientes personas para integrar la directiva de la institución en el presente año: Santiago Navarro, Dragomar Soletic, Federico Espinal, Marcial Orlandi, Mario Navarrete, Arturo León, Emilio Figueroa, Miguel Guerrero, Ricardo Lommatzsch, Ernesto Angulo, Luis Olivares, Hugo Grassi y René Llanos.

180 MILLONES SERAN INVERTIDOS EN DOS OBRAS PARA VIÑA

VALPARAISO.— En dos obras para las que deberá llamarse a propuestas públicas, la Municipalidad de Viña del Mar invertirá una suma superior a los 180 millones de pesos.

La primera de las inversiones será la urbanización del balneario de Playa Amarilla, en Concón, cuyos estudios están totalmente listos y que demandará un costo no inferior a los 80 millones de pesos.

La segunda obra de gran envergadura es la construcción de un puente definitivo en Von Schroeder, frente al Casino Municipal, la que representará más de 100 millones de pesos.

CON CINCO FACULTADES FUNCIONARA ESTE AÑO UNIVERSIDAD AUSTRAL

VALDIVIA.— La Universidad Austral de Chile, con sede en Valdivia, funcionará este año con cinco facultades y una Escuela de Pedagogía.

Este plantel contará con las siguientes facultades: de Medicina Veterinaria, con la Escuela de Medicina Veterinaria; de Ciencias Agrarias, con la Escuela de Ingeniería Técnica Agraria; de Ingeniería Técnica Forestal, con la Escuela de Ingeniería Técnica Forestal; de Bellas Artes, con las Escuelas de Artes Plásticas, de Danzas, de Coros, y el Conservatorio de Música y de Estudios Generales, con los Departamentos de Ciencias y de Humanidades y la Escuela de Pedagogía. Esta última facultad coopera con las otras y los alumnos de todas las demás pertenecen a ella en los ramos de cultura superior que los reglamentos prescriben.

Los requisitos para ingresar a la Universidad son los siguientes: para la facultad de Medicina Veterinaria, bachillerato en Biología; para la de Ciencias Agrarias, bachillerato en cualquiera mención; para la de Ingeniería Técnica Forestal, bachillerato en Matemáticas; para la de Estudios Generales, sexto año de humanidades aprobado para continuar estudios científicos superiores; para la Escuela de Pedagogía, que funcionará este año con el primer curso de Biología y Química, bachillerato en Biología y Química.

Las inscripciones para el examen de admisión, que tendrá lugar en Valdivia y Puerto Montt, entre el 5 y el 10 de marzo, continuarán abiertas hasta el 22 del mismo, y la fecha precisa del examen se dará a conocer oportunamente.

Las inscripciones pueden hacerse personalmente o por correo, dirigiéndose a la Casa Central, en Independencia 641, donde se proporcionará el correspondiente formulario.

A la solicitud de admisión deben acompañarse: 1) Certificado de las notas de los últimos años de humanidades, a partir del cuarto año; 2) Certificado de bachillerato en los casos en que sea exigido; 3) Certificado de buena conducta.

ARGENTINA ESTUDIA ORGANIZACION DE LA ESCUELA DE ADUANAS

VALPARAISO.— Un completo informe sobre el funcionamiento y la organización de la Escuela de Aduanas de Chile, se envió al Director Nacional de Aduanas de Argentina, don Héctor Puente Pistarini. El envío lo hizo el Superintendente de Aduanas, don Anselmo Silva, a petición del director argentino, señor Puente, quien deseaba imponerse sobre la formación del personal aduanero chileno para implantar un sistema similar en la

ESTUDIARON TRAZADO DEL OLEODUCTO DESDE CONCON A LA CAPITAL

VALPARAISO.— En una hora 30 minutos se estudió el trazado a Santiago del oleoducto de la Refinería Nacional de Concón, empleando para ello un helicóptero de la Armada que piloteó el capitán de fragata don Roberto Vargas. Empleando los métodos tradicionales, este estudio se habría cumplido en 27 días.

Los técnicos de la ENAP que fotografiaron y estudiaron el trazado, pudieron, además, descender sobre el terreno accidentado para efectuar mediciones.

AUMENTARA CAPITAL CIA. GAS ANTOFAGASTA

VALPARAISO.— La Compañía Industrial y de Gas de Antofagasta citó a una asamblea de accionistas, que se efectuará el 14 en Valparaíso, con el objeto de acordar el aumento del capital de 10 a 30 millones de pesos.

Se emitirán 400 mil acciones nuevas de $ 50 cada una para distribuirlas entre los accionistas.

CURSOS RAPIDOS DE CAPACITACION HABRA EN SERV. ADUANEROS

VALPARAISO.— Para la uniformidad de sus procedimientos, la Superioridad Aduanera ordenó que se establezca el funcionamiento de cursos rápidos de capacitación.

A estos cursos asistirán liquidadores, comprobadores, revisadores de equipaje y guardaalmacenes.

ULTIMOS CALORES FAVORECEN A LAS COSECHAS DE ARROZ

PARRAL.— Los fuertes calores que se han dejado sentir a partir de la segunda quincena de febrero, han devuelto la alegría a los agricultores por haber coincidido con la época en que florece el arroz, ya que la humedad y mucho calor son elementos indispensables para que pueda producirse en condiciones favorables a la fecundación de la flor de tan importante gramínea. (del diario "La Prensa").

CONCEPCION TENDRA MODERNO SERVICIO DE ASISTENCIA PUBLICA

CONCEPCION.— Se ha informado que Concepción, contará por fin! con el Servicio de Asistencia Pública, por el cual viene luchando desde hace tiempo.

Así lo ha declarado —agregó el senador Martones—, el Director Nacional del Servicio Nacional de Salud, Dr. Guillermo Valenzuela, quien anunció que se procederá de inmediato a la creación de los cargos para el nuevo servicio el cual funcionará agregado al Hospital Clínico Regional. (EL CORRESPONSAL).

SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

JUBILO EN MARRUECOS POR SU INDEPENDENCIA DE TUTELA FRANCESA

RABAT, Marruecos, 3.— (UP)— Todo Marruecos aclamó hoy la declaración de independencia anunciada oficialmente hoy en París por el Partido Nacionalista Istiqlal al Gobernador de Rabat.

El partido dirigió una proclama al pueblo marroquí, diciendo que se siente feliz al hacerle saber que los esfuerzos del Sultán Sidi Mohamed Ben Yusef se han visto coronados por el éxito y que la independencia de Marruecos ha sido reconocida solemnemente.

La proclama del partido dice que Francia declaró que desea respetar la integridad territorial del país.

"Continuaremos negociando con Francia en un pie de igualdad como nación soberana", dice la proclama.

PARIS, 3.— (UP)— De todos los confines del mundo árabe llovieron hoy sobre París telegramas de felicitación al Sultán de Marruecos, Sidi Mohamed Ben Yusef, y su Primer Ministro, Si Bekkai, por haber logrado la independencia de Marruecos después de 44 años de tutela francesa.

La mayoría de los mensajes procedían de Marruecos, cuya independencia y soberanía absoluta reconoció ayer Francia solemnemente. Otros habían sido enviados por simpatizantes de los países árabes.

El Sultán Si Bekkai y cuatro Ministros más estuvieron reunidos en su residencia del suburbio de Neuilly hasta la una y media de la madrugada de hoy, formulado planes para el futuro de Marruecos.

Esta noche se celebrará en el histórico Hotel Crillon, de la Plaza de la Concordia, al lado del Ministerio de Marina, un suntuoso banquete con que el soberano marroquí se despide del Gobierno francés. Asistirán el Presidente del Consejo, Guy Mollet; la mayoría de los miembros del Gabinete; el presidente de la Asamblea Nacional, André Le Troquer; el del Consejo de la República (Senado), Gastón Monnerville; los jefes de las minorías parlamentarias; el Residente General en Marruecos, André-Louis Dubois; numerosos diplomáticos, escritores y académicos.

RABAT.— El lunes, el Sultán marchará a Rabat con su séquito en dos aviones Super-Constellation especiales de la línea Air France, con los colores marroquíes pintados encima de las insignias de la compañía. Le acompañarán en el viaje de regreso los miembros de su familia, Si Bekkai y los Ministros de Estado Ahmed Reda Guedira y Driss Mhammedi. Los otros dos Ministros, Abderrahim Boubaid y Mohamed Cherkaoui, se quedarán en París, donde el próximo día 15 del actual se les reunirán Guedira y Mhammedi para la segunda etapa de las conversaciones encaminadas a elaborar los vínculos de interdependencia entre Francia y Marruecos acordados ayer.

Hasta entonces se celebrarán en Rabat ceremonias para el traspaso de los poderes por las autoridades francesas al Gobierno marroquí. Además, Si Bekkai y los Ministros asistirán en Rabat, el día 12, a la primera sesión de la ponencia nombrada para formular los planes de creación de un ejército marroquí independiente.

Entre los telegramas recibidos por Si Bekkai figura uno del secretario general del Partido Nacionalista, Ahmed Balafrej, con su "más calurosa felicitación por este brillante éxito" y haciendo votos por que "Dios guíe sus pasos en las negociaciones que establecerán las base de una fructífera y amistosa cooperación entre Francia y Marruecos".

Ríos transformados en hielos



LORCH, Alemania.— Al llegar la primavera en Europa, tractores destrozan los bloques de hielo que se formaron sobre los ríos. En la foto aparece una escena de esas tareas destinadas a facilitar y normalizar la navegación fluvial en el Rhin. (Radiofoto United Press).

AMERICA LATINA

MEXICO

FUERZAS PARA SOFOCAR DISTURBIOS ESTUDIANTILES. — GUADALAJARA, 3 (UP). —Cientos de padres presentaron una petición al Gobernador de Jalisco, Agustín Yáñez, para que recurra a tropas nacionales para sofocar los disturbios estudiantiles, que han causado muchos heridos y daños materiales por varios miles de pesos.

La policía declaró que no podía explicar esos disturbios que comenzaron hace dos días cuando los estudiantes volcaron un ómnibus y resultaron varios pasajeros heridos, apedrearon varios edificios de escuelas e intentaron incendiar uno de ellos.

La policía informó asimismo que no tiene suficientes fuerzas para dominar a los estudiantes sin usar sus armas y que en su creencia los disturbios fueron provocados por agitadores comunistas estudiantiles.

CUBA

CONVERSACIONES DE PAZ POLITICA. — LA HABANA, 3 (UP).— Las conversaciones de paz política se reanudarán el lunes próximo cuando las delegaciones que representan al Gobierno y la oposición se reúnan en la Casa de la Cultura bajo la presidencia jurista y ex presidente de la difunta Liga de la Nación, Don Cosme de la Torriente.

Las sesiones de apertura serán di[...] por televisión y radio y también asistirán a ellas algunos invitados.

El punto principal del programa a discutirse será la demanda de elecciones.

La fecha de las elecciones será fijada de acuerdo con la Constitución.

Las ceremonias inaugurales incluirán discursos pronunciados por De la Torriente, Anselmo Alliegro por el Gobierno y Manuel Bisbe, por la oposición.

BRASIL

SANTOS, 3 (UP).— Esta ciudad ha vuelto a la normalidad después de 36 horas de pesadilla. Todavía el número conocido de muertos en el temporal de anteayer es de 30, en su mayoría mujeres y niños, pero es probable que aumente a medida que continúen los trabajos de remoción de tierra y piedras al pie del morro Santa Terezinha. El deslizamiento en sí causó el mayor número de muertos, de los cuales han sido encontrados 24 hasta ahora.

Las autoridades siguen dirigiendo los trabajos de remoción de tierra y piedras que realizan tropas del Ejército, bajo las cuales quedaron sepultadas por lo menos treinta hogares humildes. Se ha empezado a utilizar algunas máquinas en esas tareas pero su acción se ve limitada por razones de seguridad.

PERU

CANDIDATURA PRESIDENCIAL.— LIMA, 3 (UP). Amigos del Vicepresidente Héctor Boza lanzaron la candadtura de éste a la Presidencia de la República para las elecciones del próximo 3 de junio.

En el diario "El Comercio" se publicó a toda página una nota suscrita por 49 personas en que se proclama la candidatura de Boza. Este partió para el departamento de Ayacucho, del que es oriundo.

ARGENTINA

OTRO ATENTADO.— ROSARIO (Argentina), 3 (UP).— Mientras se representaba la revista teatral "Al fin podemos hablar", ridiculizando la gestión del [...] estalló una bomba lacrimógena en el tocador de damas de un teatro de esta ciudad.

El gas hizo sentir sus efectos sobre los espectadores, pero posteriormente prosiguió la función.

Mientras se representaba la misma obra en un teatro de la ciudad de Quilmes, de la Provincia de Buenos Aires, hace algún tiempo, estalló también un poderoso explosivo, que provocó daños en la sala.

DESMIENTE NOTICIA.— BUENOS AIRES, 3 (UP) — Américo Ghioldi, miembro socialista de la Junta Consultiva Nacional, desmintió las informaciones sobre su renuncia a ese cuerpo, a raíz de la decisión gubernamental de suspender la ley de divorcio vincular.

Ghioldi afirmó, sin embargo, que en su opinión el gobierno revolucionario "había defraudado en su patriotismo y en su buena fe" a la Junta Consultiva con la medida indicada.

Agregó que la decisión gubernamental será examinada por el Consejo Ejecutivo Nacional del Partido Socialista en su próxima reunión.

Coronel José María Lemus tiene asegurada presidenciá salvadoreña

Otros 2 candidatos se retiraron antes de los comicios

SAN SALVADOR, 3.— (UP.)— El coronel José María Lemus, candidato de la Agrupación Oficialista del Partido Revolución y Unificación Democrática, concurrirá sólo a las elecciones presidenciales de mañana, porque los otros dos candidatos opositores se retiraron por considerar que esos comicios serán "una farsa electoral preparada por el Gobierno".

En una conferencia colectiva de prensa celebrada esta semana, los dirigentes de los partidos opositores mostraron a los periodistas lo que denominaron certificados de inscripción extendidos a personas que no existen o en blanco para que los partidarios del Gobierno puedan votar más de una vez el domingo.

El Dr. Enrique Mangana Menéndez, uno de los candidatos de la oposición se retiró de la pugna electoral el 29 de febrero último. El día anterior había hecho lo mismo el coronel Rafael Carranza Amaya, candidato de la coalición formada por los Partidos de Acción Constitucional, Institucional Democrático, de Acción Renovadora y de Acción Nacional.

El Dr. Roberto E. Canessa, ex Ministro de Relaciones Exteriores y dirigente del Partido de Acción Nacional, en una declaración hecha el 29 de febrero dijo que el Gobierno había "pisoteado cada uno de los derechos que nos ha dado la Constitución y la ley. Para nosotros la verdadera lucha comienza ahora y no cederemos hasta que hayan quedado asegurados para el pueblo salvadoreño la democracia y la libertad absoluta".

El coronel José Alberto Funez, dirigente de otro de los partidos opositores, dijo que la decisión de retirarse de los comicios tomada por los demás candidatos "exterioriza la protesta de nuestro pueblo ante las democracias de este continente contra las ofensas que nuestro pueblo sufre al ser violados la Constitución y sus leyes".

Los vietnameses del sur eligen hoy una Asamblea Constituyente

Se descubrió conspiración comunista para impedirlo

SAIGON 3 (UP).— Vietnam Meridional elegirá mañana una Asamblea Constituyente de 123 miembros tras una tensa campaña política que culminó hoy con un anuncio del Gobierno de que ha descubierto una conspiración comunista para frustrar la elección incendiando los locales electorales en todo el país.

El gobierno del Primer Ministro Ngo Dinh Diem anunció que las fuerzas de seguridad han sido puestas en estado de alerta, pero no dió detalles de la conspiración.

Se espera que el gobierno resulte triunfante en esta primera prueba electoral desde que Vietnam del sur destronó al emperador Bao Dai y se convirtió en república.

Unos siete millones de survietnameses de más de 18 años de edad elegirán una Asamblea Constituyente que se pronunciará sobre un proyecto de Carta Fundamental preparado por Diem o redactará uno nuevo, de acuerdo con el gobierno. La Asamblea trabajará sólo 45 días. Si en ese plazo no llega a un acuerdo con Diem sobre una fórmula constitucional, habrá un plebiscito nacional.

Exceptuando los independientes, la mayoría de los candidatos son miembros de los partidos de gobierno.

La Oposición agrupada en el "bloque parlamentario" del Dr. Pham Queng Dan ha ordenado el boicot de la elección, por disconformidad con la Ley de Elecciones. Los comunistas también han decidido boicotear los comicios.

La fuerza de la Oposición será medida solamente por el número de abstenciones.

El bloque gubernamental está encabezado por el movimiento revolucionario del propio Diem. Se espera una aplastante victoria de dicho movimiento.

Los resultados de la elección no serán conocidos, sino después de varios días.

Tripulantes de "La Cantuta" decidieron terminar su aventura

MEXICO, 3 (UP).— El radioaficionado Juan Lobo, que ha estado en contacto con la tripulación de la Cantuta desde hace días, informó después de ponerse al habla con los tripulantes de la balsa, que éstos han decidido abandonar su empresa.

Los tripulantes decidieron, según Lobo, no continuar el viaje a la Polinesia en la frágil embarcación y regresarán a Panamá en el vapor "Greenville Victory", uno de los que llegó a su lado para prestarles auxilio.

La balsa en que navegaban será puesta a bordo del vapor

Avanzan negociaciones franco-alemanas sobre territorio de El Sarre

BONN, 3.— (UP)— En fuentes autorizadas de la conferencia entre Francia y Alemania Occidental se informó que ambos países han hecho un "progreso importante" en las negociaciones para resolver su difícil pleito sobre el Sarre.

Los Ministros de Relaciones Exteriores de los dos países, Christian Pineau y Heinrich von Brentano, respectivamente, conferenciaron hoy durante todo el día en esta capital y los informantes dijeron que llegaron a "un acuerdo básico" en varios de los asuntos importantes que discutieron.

Asimismo, los dos Ministros acordaron seguir deliberando sobre cinco cuestiones principales y celebrar otra conferencia franco-alemana sobre el Sarre en París, el 17 de este mes. En este caso las delegaciones serán presididas por los Viceministros de Relaciones Exteriores, Maurice Fauré, de Francia, y Walter Hallstein, de Alemania.

Los asuntos que Pineau y Von Brentano convinieron en seguir discutiendo son:

1. Explotación por Francia de los yacimientos carboníferos Warndt, situados en el subsuelo del Sarre. Esto significa, según fuentes de la conferencia, que Alemania ha aceptado que Francia siga xplotando tales yacimientos.

2. Garantía de que no se interrumpirán las entregas de carbón del Sarre a Francia.

3. Designación de un período de transición durante el cual será abolida la unión económica entre Francia y el Sarre. Todavía no se ha fijado la duración de ese período.

4. Disolución definitiva de esa unión económica, para lo cual tampoco se ha convenido una fecha.

5. El proyecto del canal del río Mosela. Los informantes dijeron que esto significa que Alemania ha aceptado en principio la ejecución de las obras.

Prohiben uso de fotografías de Juan Dgo. Perón

BUENOS AIRES, 3 (UP).— Enérgicas sanciones establece un decreto-ley por el cual se prohibe totalmente el empleo de fotografías, retratos o esculturas del ex Presidente Perón o de su esposa, la utilización de las marchas partidarias peronistas o el uso de los términos "justicialista", "peronista", las abreviaturas P. P. (que correspondían al Partido Peronista) o cualquier otro vocablo empleado en su propaganda por el anterior Gobierno.

En caso de que los acusados sean personas de existencia visible, las penas son de prisión entre treinta días y seis años; si se trata del propietario de un comercio, éste será clausurado por quince días, y en caso de reincidencia, definitivamente. Si la contravención fuera hecha por sociedades, además de los castigos previstos para los responsables, la condena podrá tener como accesoria la disolución de la entidad.

Moderno servicio de tranvías habrá en ciudad de Lima

LIMA, 3 (UP).— Mil millones de soles (aproximadamente 50.000.000 de dólares) costará el plan de modernización del servicio interurbano de tranvías eléctricos en la ciudad de Lima, de acuerdo con estudios practicados durante un año. Los estudios han sido realizados por una Comisión especial de financistas franceses, presidida por Marcelin Torrgue. El grupo francés ha permanecido un año en la capital peruana, y ya ha regresado a París, donde continuará los estudios.

Bolivia devolverá a Brasil avión de cabecillas rebeldes

LA PAZ, 3 (UP).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, Manuel Barrau, anunció que será devuelto al Brasil el avión en que llegaron a este país los cabecillas rebeldes de aquel país, mayor Paulo Víctor y capitán José Cháves Lameirao, acompañados del sargento Jorge Epiferi, fugados al aproximarse las tropas gubernamentales a su base de operaciones.

Uno de los sublevados, el mayor Harold Veloso, fue apresado por las fuerzas leales el mismo día que huyeron éstos tres.

Barrau, que ayer otorgó asilo político en este país a los fugitivos brasileños, dijo hoy a la United Press:

"Concluído el estudio de la situación legal del avión rebelde que aterrizó en Santa Cruz, el Gobierno ha resuelto devolverlo al Brasil tan pronto como lleguen los comisionados por aquel país para pilotearlo".

Anoche regresó de Santa Cruz el Embajador del Brasil, Teixeira Soares, después de comprobar el estado del aparato rebelde, el cual encontró en perfectas condiciones.

Elecciones de hoy será dura prueba para K. Adenauer

STUTTGART, 3 (UP).— El Gobierno del Canciller Konrad Adenauer, cuya autoridad en Alemania Occidental no es todo lo firme que pudiera desearse, se verá sometido mañana a una crítica prueba en las elecciones del Estado de Baden-Wurtemberg.

Los medios políticos locales piensan que esos comicios, en el segundo Estado más rico de Alemania Occidental, dirán si los recientes reveses políticos sufridos por Adenauer son graves.

Unos 800 candidatos de este Estado del sudeste de Alemania, formado después de la guerra por tres Estados pequeños, pusieron hoy fin a su campaña para las elecciones de mañana.

Los asuntos que constituyeron las plataformas de los partidos fueron casi exclusivamente locales. Sólo los socialistas y los demócratas libres hablaron de sus planes de reunificación de Alemania mediante su retiro de la Organización del Atlántico Norte, oponiéndolos a la alianza de Adenauer con Occidente.

Pero las elecciones, las últimas que se celebrarán antes de los comicios nacionales de 1957, son seguidas con suma atención por considerárselas un buen termómetro de la temperatura política de Alemania Occidental.

El Partido Demócrata Cristiano de Adenauer tiene mayoría en el Parlamento de Baden-Wurtemberg, donde sobre 120 bancas ocupa 50. Si mañana obtiene una buena victoria, ésta será considerada como autorización para que Adenauer siga adelante con su política occidentalista. Una derrota, en cambio, significaría posiblemente la reconsideración de la política interna y exterior de Adenauer.

Giovanni Gronchi llegó al Canadá

OTTAWA, 3 (UP).— El Presidente de Italia, Giovanni Gronchi, llegó hoy aquí para discutir con el Gobierno canadiense los planes para una más amplia cooperación entre los aliados occidentales.

Gronchi llegó a esta capital en momentos en que Canadá y Estados Unidos se hallan hondamente preocupados por las críticas de Francia a la política aliada y el despido por Jordania de su jefe militar británico.

Hasta ayer, Canadá y Estados Unidos veían con no disimulada inquietud el desarrollo de los acontecimientos en el cercano Oriente, pero las críticas de Francia a la política occidental frente al comunismo han dado aún mayor dramatismo a la situación.

La declaración hecha ayer por el Ministro de RR. EE. francés Christian Pineau en el sentido de que está en "completo desacuerdo" con aquella política, acentuó la impresión que Gronchi dejó en Washington con sus sugestiones en favor de un viraje en los planes de occidente, destacando la necesidad de robustecer los vínculos económicos para suprimir las debilidades dentro de los Pactos Militares.

Eden y Mollet tendrán importante conferencia sobre situación mundial

PARIS, 3 (UP).— El Primer Ministro, Guy Mollet, y su colega británico, Anthony Eden, se entrevistarán pronto en Londres para pasar revista a la situación mundial, según se anunció oficialmente hoy.

A las 24 horas de haber formulado el Ministro de Relaciones Exteriores francés, Christian Pineau, su dramática exhortación a una completa revisión de las políticas occidentales, el Embajador británico, Gladwyn Jebb, visitó a Mollet y le entregó una invitación de Eden para que se reúnan en Londres.

Eden tiene invitados, asimismo, a los gobernantes de la Unión Soviética para que visiten Londres en abril, y en enero estuvo en Washington para entrevistarse con el Presidente Eisenhower. Para la nueva vuelta de consultas europeas, sin embargo, Estados Unidos quedó excluido.

En los círculos oficiales no se dijo si había alguna relación entre la declaración de Pineau y la invitación de Eden. Mollet se apresuró a aceptarla. Un vocero oficial declaró que muy pronto se fijará la fecha para la reunión de Mollet y Eden, teniéndose en cuenta la situación parlamentaria de Francia. Subrayó el vocero que Mollet acepó "con gran placer" la invitación.

ANUNCIO BRITANICO.— En Londres, el número 10 de la calle Downing residencia del Primer Ministro, hizo el anuncio siguiente:

"El Embajador de Su Majestad en París efectuó una visita al Primer Ministro francés a fin de comunicarle el deseo del Primer Ministro del Reino Unido de mantener con él un cambio de pareceres sobre la situación internacional.

"El señor Mollet ha aceptado con placer la invitación. La fecha precisa de la reunión se fijará en breve, habida cuenta del programa parlamentario en la Asamblea Nacional Francesa".

Mollet se propone procurar a fines de la semana entrante un voto de confianza sobre su programa argelino. Se cree que los diputados comunistas, que contribuyeron a llevarlo al poder, lo abandonarán esta vez. El Primer Ministro está empeñado ahora en asegurarse los votos de los partidos opositores de centro derecha para llenar el claro y poder, consecuentemente, seguir al frente del Gobierno y entrevistarse con Eden.

La de Eden es la segunda invitación que en 24 horas recibe y acepta Mollet para visitar una capital extranjera. Ayer informó el Embajador soviético, Sergei Vinogradov, que él y Pineau están dispuestos a visitar Moscú el próximo 14 de mayo.

Es indudable que Eden, que se apresta a recibir al Primer Ministro soviético, Nikolai Bulganin, y al Secretario General del Partido Comunista, Nikita Khrushchev, está ansioso por conocer los puntos de vista franceses.

Corresponde señalar que la declaración formulada ayer por Pineau, durante el almuerzo de la Asociación Anglo-Norteamericana de Prensa, quejándose amargamente de la falta de unidad entre las potencias occidentales y exhortando a una modificación de la actitud occidental ante los movimientos comunistas, [...] conmoción en las capitales del mundo.

Explican razones de la destitución del general Glubb

LONDRES, 3.— (UP.)— La radio de Amman, capital de Jordania, informó esta noche que el rey dio de baja al comandante de la Legión Arabe, teniente general John B. Glubb "para salvar al ejército de la corrupción".

Añadió que Glubb tranquilizó "falsamente" al monarca sobre asuntos de la Legión Arabe y que se negó a hacer economías. Agregó: "El latrocinio estaba a la orden del día y el despilfarro de dinero era evidente".

La radioemisora siguió diciendo "Fue deseo del rey... de que no se dejase que ese cáncer destruyera el cuerpo del ejército —nuestra única esperanza— que se mantiene firme frente al peligro judío y otros peligros".

Asimismo afirmó que el rey "se convenció de que la presencia de esa persona (Glubb) era peligrosa para el ejército y el país".

Finalmente acusó a Glubb de haber aconsejado una estrategia equivocada para Jordania.

El Papa recibió a 10.000 peregrinos de todo el mundo

CIUDAD DEL VATICANO, 3 (UP).— El Papa Pío XII recibió hoy a diez mil peregrinos venidos de todo el mundo en una audiencia colectiva realizada en el Salón de las Bendiciones del Palacio Apostólico.

El Papa, que cumplió ayer 80 años de edad, habló a los peregrinos en cinco idiomas, agradeciéndoles sus saludos e impartiéndoles su bendición.

Esta audiencia general fue la única actuación pública cumplida hoy por el Papa. Mostrando un excelente estado de salud para un hombre de su edad, el Pontífice recibió ayer los saludos del Sacro Colegio de Cardenales y una torta blanca con 80 velas como regalo de los niños del mundo.

El acto principal del décimo séptimo año del reinado de Pío XII será la celebración del aniversario de su coronación, el domingo 11 de marzo. El Papa 30 cardenales, miles de obispos sacerdotes y fieles de 26 naciones así tirén ese día a una misa pontificia en la Basílica de San Pedro.

Una alta fuente del Vaticano dijo anoche que asistirá también un enviado personal del Presidente Eisenhower, a pesar de que [Estados] Unidos no mantiene relaciones diplomáticas con la Santa Sede.

En todo el mundo, entretanto, los grupos religiosos continúan realizando ceremonias especiales para celebrar el cumpleaños y el aniversario de la elección y coronación del Papa

Profunda grieta...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

ñana por el elegante barrio de Parioli para concentrarse en el cine Astoria.

Elvezio Bianchi, cronista de la United Press que asistió a la reunión secretamente organizada, informó:

"Los delegados estaban hartos: exigían un Congreso Nacional del partido para conseguir voz en los asuntos partidarios; se quejaban de que los "gordos" del partido —los miembros del directorio— seguían engordando más y más dentro de una burocracia que ya ha gastado en sí misma el equivalente de 43 millones de dólares, y acusaban a la directiva de ser débil, de haberse entregado al capitalismo y de aburguesarse día a día.

"También se mostraban desafiantes. Cuando se les dijo que la sede central del partido había declarado que no eran militantes, se pusieron de pie como un solo hombre, agitando carnets de militantes del año 1956 y gritando: "esta es nuestra respuesta".

Otros doscientos delegados venían esta noche a Roma para incorporarse a las deliberaciones, que continuarán mañana.

Los delegados que asistieron a la reunión de hoy en el cine Astoria dijeron que estaban seguros de que por lo menos la mitad de los 2.500.000 militantes del partido deseaban "una línea enérgica", pero los observadores políticos advirtieron que eso no significa necesariamente que la mitad del partido este realmente en rebelión.

Togliatti mismo no estaba presente hoy cuando la rebelión contra su acción dirigente y su programa de "Frente Popular" estalló abiertamente esta mañana en un cinematógrafo de Roma.

Los rebeldes se hicieron eco de las quejas de Pietro Secchia, el ex comunista número dos de Italia que fue alejado del secretariado del partido y "desterrado" a Milán, el año pasado por predicar la línea de acción "enérgica" en calles, campos y fábricas.

Togliatti debe regresar el lunes de Moscú, donde asistió al último Congreso del Partido Comunista soviético y donde los jerarcas del Kremlin le ordenaron buscar el poder mediante elecciones y maniobras parlamentarias.

Panorama del MUNDO

LONDRES, 3 (UP).— La primavera ha llegado a Europa con dos semanas de adelanto trayendo consigo el sol en lugar de la nieve y el hielo que atenacearon a Europa durante cinco semanas.

El sol trajo inundaciones pero en ninguna parte del Continente fueron tan peligrosas como se había temido. La acumulación de hielos del Sena, en Francia; el Rhin en Alemania y el Danubio, en Austria, se disolvieron como por arte de magia al calor del sol primaveral.

—oOo—

BUENOS AIRES.— Tiempo: soleado, caluroso. Titulares: El Gobierno prohibe el uso de emblemas peronistas. Bolsa: cerrada.

NUEVA YORK.— Tiempo: soleado, templado. Titulares: Glubb, destituído. Bolsa: cerrada.

PARIS.— Tiempo: aguaceros, templado. Titulares: Glubb, destituído. Bolsa: cerrada.

TOKIO.— Tiempo: nublado, templado. Titulares: La dieta paralizará por los especialistas. Bolsa: en baja

DEFUNCIONES

✝ Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, don

IGNACIO IRIZAR ALMANDOZ
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados mañana lunes 5 del pte., en el Cementerio General. El cortejo saldrá desde la Parroquia de los RR. PP. Capuchinos, calle Catedral N.o 2345 después de una misa que se oficiará a las 9 horas, por el descanso de su alma.

Daniel Irízar G., Sra. y familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido hermano, cuñado y tío, don

IGNACIO IRIZAR ALMANDOZ
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados mañana lunes 5 del presente, en el Cementerio General. El cortejo saldrá desde la Parroquia de los RR. PP. Capuchinos (calle Catedral N.o 2345) después de una misa que se oficiará, a las 9 horas, por el descanso de su alma.

Juan Maiz Z., señora y familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido hermano, cuñado y tío, don

IGNACIO IRIZAR ALMANDOZ
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados mañana lunes 5 del pte., en el Cementerio General. El cortejo saldrá desde la Parroquia de los RR. PP. Capuchinos, calle Catedral N.o 2345, después de una misa que se oficiará, a las 9 horas, por el descanso de su alma.

Francisco Arízar A., señora y fam.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido tío, don

IGNACIO IRIZAR ALMANDOZ
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados mañana lunes 5 del pte., en el Cementerio General. El cortejo saldrá desde la Parroquia de los RR. PP. Capuchinos, calle Catedral N.o 2345, después de una misa que se oficiará, a las 9 horas, por el descanso de su alma.

José M. Gurruchaga E., Sra. y fam.
Juan Maiz L., señora y familia.
Antonio Maiz L., señora y familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido tío, don

IGNACIO IRIZAR ALMANDOZ
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados mañana lunes 5 del pte., en el Cementerio General. El cortejo saldrá desde la Parroquia de los RR. PP. Capuchinos, calle Catedral N.o 2345, después de una misa que se oficiará, a las 9 horas, por el descanso de su alma.

Eladio Pavón P., señora y familia.
Juan Fco. Irízar L., Sra. y familia.
Daniel Corvillón S., señora y familia.
Joaquín Irízar I., señora y familia.

DEFUNCIONES

✝ Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, don

IGNACIO IRIZAR ALMANDOZ
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados mañana lunes 5 del pte., en el Cementerio General. El cortejo saldrá desde la Parroquia de los RR. PP. Capuchinos, calle Catedral N.o 2345, después de una misa que se oficiará, a las 9 horas, por el descanso de su alma.

Oscar Mendiburú R., Sra. y familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, don

IGNACIO IRIZAR ALMANDOZ

Sus restos serán sepultados mañana lunes 5 del pte., en el Cementerio General. El cortejo saldrá desde la Parroquia de los RR. PP. Capuchinos, calle Catedral N.o 2345, después de una misa que se oficirá, a las 9 horas, por el descanso de su alma.

Arturo Isla V., señora y familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, y padre, don

IGNACIO IRIZAR ALMANDOZ
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados mañana lunes 5 del pte., en el Cementerio General. El cortejo saldrá desde la Parroquia de los RR. PP. Capuchinos, calle Catedral N.o 2345, después de una misa que se oficiará a las 9 horas, por el descanso de su alma.

María Garmendia vda. de Irízar e hijo.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

ABEL SERRANO CUBILLOS
(Q. E. P. D.)

Sus restos fueron sepultados ayer sábado en el Cementerio General.

La familia.

✝ Ha fallecido nuestro querido amigo, don

JUAN ALBISSER PFULG

Rogamos a todos los que fueron sus amigos, acompañarlo en sus funerales, que se llevarán a efecto hoy domingo, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación: Alonso Reinoso N.o 2318.

Sus amigos.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito, don

LUCIANO DEL SOLAR DEL RIO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General de Santiago, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Buenos Aires 634, San Bernardo, a las 11 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo y cuñado, señor

LUIS HANSEN FUENTES

Sus restos serán sepultados mañana lunes, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Huérfanos 2413, a las 15 horas.

La familia.



JUNTA DE VECINOS POBLACION "LAS CASAS".— Durante el día de ayer concurrieron a LA NACION, el presidente y secretario de la Junta de Vecinos de la Población "Las Casas", para agradecer las publicaciones hechas en favor de la organización que presidente y dar a conocer por intermedio de su diario oficial, que las gestiones que han realizado para comprar transformador de luz eléctrica se encuentran finiquitadas y será instalado en el curso de la presente semana, motivo por el cual los dueños de sitios deben cancelar la totalidad de las cuotas que le corresponden, para proceder al pago del servicio eléctrico. En la foto, de izquierda a derecha, los señores Blaudino Troncoso y Ernesto Nelson, secretario y presidente, respectivamente.

Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa

La Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa, pone en conocimiento de sus asociados, que ha citado para el jueves 8 del presente, a asamblea extraordinaria. Los puntos que se tratarán en esta sesión serán los siguientes: Convención de la Federación de Trabajadores de la Prensa, en Concepción; proyecto de la Caja sobre Previsión de los jubilados; cuenta de la Ley 12,006; estado de los reajustes Ley 11,764, y nueva asignación familiar.

SINDICATO DUEÑOS DE TALLERES DE CALZADO ELIGIERON DIRECTIVA

En la última reunión celebrada por el Sindicato de Dueños de Talleres de Calzados, del Sector Ñuñoa, procedieron a elegir la nueva mesa directiva de la organización, la que quedó compuesta en la siguiente forma: presidente, don Guillermo Reyes; secretario, don Guillermo Medina; tesorero, don José Pezoa, y directores, los señores Miguel Reyes y Guillermo Montes.

Reanudación de faenas decretarán en Fábrica Rayonhil, de Llolleo

Los dirigentes del sindicato industrial de la empresa textil RAYONHIL, de Llo-Lleo, fueron informados por el general don René Vidal, Ministro del Trabajo, que se decretará la reanudación de faenas, si hasta entonces no hubiera sido solucionado el conflicto en el cual se hallan implicados.

Esta industria se encuentra paralizada por decisión de la gerencia, desde hace ya 35 días, afectando este conflicto a más de quinientos obreros.

OBREROS AZUCAREROS IRIAN A UNA HUELGA

Después de haberse entrevistado con el Ministro del Trabajo, general don René Vidal, los dirigentes de los sindicatos de la industria azucarera informaron que el conflicto planteado a raíz de la presentación de los pliegos de peticiones de fin de año, sigue pendiente y que si hasta el 16 del mes en curso no se ha logrado una solución armónica, los cuatro mil obreros que representan irían a un paro indefinido.



SINDICATO DE PANIFICADORES.— Dirigentes del Sindicato de Panificadores Independientes, que fueron recibidos en audiencia especial por S. E. el Presidente de la República, a quien dieron a conocer diversos problemas que afectan al gremio que presiden.

Nóminas de conflictos que tratará la Junta Especial de Conciliación

Materias que tratará la Junta Especial de Conciliación, en las sesiones que celebrará bajo la presidencia de don Efraín Arratia Guevara, durante la semana comprendida del 6 al 10 de marzo:

LUNES 5 — MADERA Y MUEBLES

18.35 horas: Sind. Ind. con Colmez y Santos Ltda
18.35 horas: Sind. Ind. con Tarragó y Agunde.
18.40 horas: Sind. Ind. con Soc. Maderera Fénix.

MARTES 6 — CONSTRUCCION

15.00 horas: Obreros con "Inver Ltda.".
15.05 horas: Obreros con Arancibia y Jara Ltda
15.10 horas: Obreros con Luis Rosellot.
15.15 horas: Obreros con Angel Franco.
15.20 horas: Obreros con E. Graham.
15.25 horas: Obreros con Teodoro García.
15.30 horas: Obreros con César Ramos.

MARTES 6 — METALURGICA

18.00 horas: Sind. Ind. con Soc. Refinadora Nao
18.05 horas: Sind. Ind. con Ferriloza.
18.10 horas: Obreros con Maquinaria Preisle.
18.15 horas: Obreros con Edo. Cueva. Fund. San Pablo.
18.20 horas: Sind. Ind. con Siam Di Tella.
18.55 horas: Obreros con Walter Lenx.

MIERCOLES 7 — QUIMICA - FARMACEUTICA

15.00 horas: Obreros con Inter-Farma.
15.05 horas: Obreros con Química Harteng.
10.10 horas: Sind. Prof. EE. y OO. con Inst. Biológ. "E. Matte".

MIERCOLES 7 — TEXTIL

17.00 horas: Sind. Ind. con Domingo Awed.
17.05 horas: Sind. Ind. con Hilandería Nacional.
17.10 horas: Sind. Ind. con Fca. Tejidos La Unión
17.15 horas: Sind. Ind. con Hasbún y Hasbún.
17.20 horas: Sind. Ind. con Apara y Param.
17.25 horas: Sind. Ind. con Cerahari Tippmann.

JUEVES 8

17.00 horas: Sind. Ind. Planta Hidroeléctrica y Las Puertas con Cía. Minera Disputadas Las Condes.
17.05 horas: Sind. Ind. Mina con Cía. Minera Disputada Las Condes.
17.10 horas: Sind. Ind. Pérez Calderas con Cía. Minera Disputadas Las Condes.
17.12 horas: Sind. Ind. con Ford Motor Company.
17.20 horas: Sind. Ind. Prof. de EE. y OO. con Cooperativa Ferroviaria de Consumo Ltda.
17.23 horas: Sind. Ind. con Central de Leche Chile

SEGUNDA SESION

17.35 horas: Obreros con Elect. O. González.
17.40 horas: Sind. Ind. con Soc. Prod. de Aves.
17.45 horas: Sind. Ind. con Cía. Standard Electric.
17.50 horas: Sind. Ind. con Arancibia y Jara.

COOPERATIVA CONSUMOS QUILICURA LTDA. ELIGE DIRECTIVA EL DOMINGO

El presidente y gerente de la Cooperativa de Consumos Quilicura Limitada, señores Manuel Moya y Luis Castro, respectivamente, citan a reunión general de socios para el próximo domingo, a las 10.30 horas, para proceder a elegir el nuevo directorio o Junta de Vigilancia. Tabla: memoria del presidente, balance general, distribución del excedente.

RETROACTIVIDAD AL 16 DE NOVIEMBRE TENDRAN AUMENTOS DE SALARIOS

De conformidad con las estipulaciones pertinentes de la Ley de Estabilización, los salarios deberán reajustarse con efecto retroactivo al 16 de noviembre, en un 46,5 por ciento, según informó en la mañana de ayer el señor Julio Silva, Fiscal del Servicio de Seguro Social, después de haber sido consultado al respecto por industriales y empresarios.

Los patrones deberán aumentar los salarios hasta completar el 46,5 por ciento, toda vez que, mientras se discutía la ley 12,006, hubieran hecho aumentos voluntarios.

Según manifestó el Fiscal, los salarios no podrán ser inferiores a cincuenta pesos por hora.

EN FORO PUBLICO DARAN A CONOCER PROBLEMAS DUEÑOS DE AUTOBUSES

La directiva del Sindicato General de Dueños de Autobuses, se encuentra organizando un foro público para dar a conocer los diversos problemas que afectan a la locomoción colectiva particular.

Serán invitados representantes de los obreros, empleados, estudiantes, comercio e industria y las autoridades de Transporte y Tránsito Público.

Con anterioridad al acto mencionado, se llevarán a efecto diversas reuniones en teatros de la capital, donde los dirigentes de los diversos sindicatos que componen la organización general, expondrán los motivos de la falta de locomoción.

SU 40.o ANIVERSARIO CELEBRA HOY SOCIEDAD "JUAN M. DAVILA BAEZA"

En la sede social de la institución se llevará a efecto hoy, a las 10.30 horas, la sesión solemne con que la Sociedad de Socorros Mutuos "Juan M. Dávila Baeza", celebra su 40.o aniversario.

El presidente, señor Javier Lobos Droguet, dará una amplia cuenta de la labor desarrollada por la organización, y rendirá un homenaje a los socios fundadores y fallecidos.

Además, se procederá a la bendición del nuevo estandarte de la Sociedad.

La comisión especial de fiesta, compuesta por los señores Roberto Ramos, Lautaro Valdivieso, Lorenzo Romero, Raúl Silva, Santiago, Carlos y Juan Aguilera Plaza, Fernando Vergara, Hugo González y Baldomero Ruz, ofrecerán un coctel en honor de las autoridades asistentes, socios y sus familiares.

Durante la semana se llevarán a efecto diversos actos, los que serán clausurados con un banquete, que se realizará en la Quinta Las Torpederas, el próximo domingo, a las 13 horas.

SU GREMIO LO INV[ITA]

SINDICATO SASTRE.— Cita a reunión ordinaria mañana, a las 19 horas, en su local, de Puente 756. Tabla: diversos asuntos de sumo interés para la organización.

CENTRO MOISES CASTILLO, reunión general hoy, a las 10.30 horas, elección de nueva directiva de la organización.

COMITE DE EX EMPLEADOS DE LA ETCE.— asamblea general para hoy, a las 10 horas, en su local, Andes 2746.

JUNTA DE VECINOS POBLACION LAS CASAS.— Directiva convoca a asamblea general para hoy, a las 10 horas, en la Hostería del Cerro Navia. Tabla: Cuenta sobre compra e instalación de los transformadores eléctricos que proporcionarán luz a los pobladores.

COOPERATIVA DE VIVIENDA QUINTA NOR... Reunión general en el local del Sindicato Cintolessi, ubicado en la calle Julio Bañado 1743. Tabla: Cuenta gestiones realizadas en el Banco del Estado en favor de los cooperados, elección de la nueva mesa directiva.

COOPERATIVA DE CONSUMO "QUILICURA".— junta general ordinaria para el domingo 11, a las 10 horas, en el local de la Escuela Estación.

ASOCIACION DE DUEÑOS DE VULCANIZACIONES. Cita a asamblea general para hoy, a las 11 horas, en Prat 64. Tabla: Materia de interés para la organización de los asociados.

COMITE POBLACION VICENTE NAVARRETE.— los habitantes a sesión para hoy, a las 10 horas, en ... 1538. Tabla: Organización para contrarrestar deficiencias de la población.

COOPERATIVA SOBERANIA.— Cita a reunión para hoy, a las 16 horas, en su local de Bascuñán 2050. Cuenta de la directiva sobre la marcha de la organización y la solución a los problemas pendientes.



LA NACION

DOMINGO 4 DE MARZO DE 1956
SANTIAGO DE CHILE

Campeonato Panamericano de Fútbol.-

BRAVO EL MATCH DE HOY: MEXICO-PERU

Todos los partidos serán televisados, porque el Estadio se hizo chico

El único vencedor de Fangio



STIRLING MOSS, el británico del volante, enseña a su hermana Pat, los secretos en la conducción de su veloz bólido de carrera. Moss ha sido el único piloto internacional de nombradía que ha logrado derrotar al triple campeón mundial Juan Manuel Fangio, de Argentina, en la presente temporada. Pat intervino posteriormente en una prueba especial con handicap para damas en Inglaterra, alcanzando una sonada victoria sobre las de su sexo.— (RADIOFOTO UNITED PRESS)

Con respecto a su derrota con Brasil, nuestros jugadores dijeron: "fue el peor partido de Chile en seis años".

MEXICO, 3.— (UP).— (por Jaime Cabrera). — Los cuadros de Perú y México, protagonizarán mañana (hoy), el cuarto partido del Segundo Campeonato Panamericano de Fútbol, que se realiza en esta capital. Los peruanos saldrán a la cancha ligeramente favoritos.

DESCANSO. — Ambos equipos que realizaron ayer práctica liviana para dedicarse hoy al descanso, están igualados en la tabla de posiciones, con un punto cada uno En la misma posición se encuentra también Argentina y Costa Rica, como resultado de sus respectivos empates con Perú y México.

Brasil encabeza la tabla de posiciones, con dos puntos, a raíz de su victoria por dos goles a uno sobre Chile.

El partido de mañana será el segundo de ambos equipos en éste torneo.

HABLA EL DIRECTOR TECNICO MEXICANO.— Antonio López Herranz, director técnico mexicano, dijo que espera introducir cuatro cambios en la alineación que presentó frente a los costarricenses, haciendo actuar a Portugal, Chicho López, Liorio y Reyes.

López Herranz, muy desilusionado por la lentitud y falta de vida del cuadro mexicano, que se midió con Costa Rica en el partido inicial del torneo, dio una severa reprimenda a sus jugadores después de la práctica final, diciendo: "Es necesario que pongamos algo de corazón en el juego".

El entrenador mexicano dijo a los periodistas: "El partido de mañana (hoy), será duro, pero esperamos dar la sorpresa. Frente a Costa Rica, el cuadro actuó nervioso, pero ante Perú será otra cosa".

La práctica de ayer se limitó a ejercicios calisténicos y algunas jugadas y tiros libres para ejercitar a los guardavallas. Los peruanos se limitaron también a ejercicios gimnásticos en el patio de su hotel.

DRAGO, UN ESPECTACULO. — El director técnico peruano Arturo Fernández, dijo que, con dos partidos en poco más de 48 horas, no podía correr el riesgo de una práctica pesada.

El único cambio que se espera en la alineación peruana es la incorporación del veterano Tito Drago, en reemplazo del interior derecho Guillermo Barbadillo. Drago, de más de 30 años de edad, es un jugador muy discutido en Perú, donde se le acusa de ser demasiado individualista, pero todos admiten que es uno de los jugadores de más colorido que quedan en Sudamérica y un espectáculo por sí sólo.

Perú derrotó a México por 3 a 0, en el primer Campeonato Panamericano, en Santiago de Chile.

DOLORIDOS LOS CHILENOS. — Entre tanto, los chilenos, todavía doloridos por la derrota sufrida a manos de Brasil, volvieron hoy a sus prácticas, conviniendo todos los jugadores en que su actuación ante los brasileños "fue el peor partido de Chile en seis años".

Los restantes cuadros competidores también volvieron hoy a las prácticas.

SERAN TELEVISADOS.— A partir de mañana, los partidos del torneo serán televisados en beneficio de los miles de fanáticos que no han podido conseguir entradas.

NO PIERDE LAS ESPERANZAS



EL EX CAMPEON MUNDIAL de los welters, Tony De Marco, hijo de padres italianos, se juega con el ex mayor del Ejército italiano, Salvatore Nebecortri, en el festival mundial "Saludo a Roma", celebrado recientemente en Boston y que reunió en esa metrópolis norteamericana, a todos los hijos y descendientes de la península itálica residentes en el extranjero. Tony De Marco, como se recordará, perdió su título frente a Carmen Basilio, pero se adiestra intensivamente para recuperarlo en una nueva confrontación con el actual campeón.— (RADIOFOTO UNITED PRESS)

GREEN CROSS DEBUTA EL 7 EN YUGOESLAVIA

BELGRADO, 3. (UP).— El conjunto de fútbol chileno Green Cross debutará en Yugoeslavia el 7 del presente con el cuadro de Hajduk, en Split.

Los chilenos jugarán su segundo partido en este país el 9 del corriente, enfrentándone al Dínamo, en Zagreb.

Green Cross no tiene ningún compromiso para mañana domingo.

CHARLAS EN OFF-SIDE por MR. HUIFA

LOS PERUANOS están interesados en llevarse a Lucho Tirado, porque están convencidos de que, de una vez por todas, necesitan trabajar seriamente con su fútbol. Yo tengo la impresión de que si nuestros hermanos del norte se disciplinan —en la cancha y fuera de ella— van a subir mucho. Porque tienen gente capaz, porque poseen un instintivo dominio de balón y porque, en todo tiempo, han producido valores auténticos. Desde los tiempos de Villanueva y Montellanos, pasando por la época de Lolo Fernández, Pasache, Titina Castillo, Lobatón y otros, para llegar hasta Delgado, Heredia, Colunga, Gómez Sánchez, Seminario y otros, el Perú ha mostrado futbolistas de calidad internacional. Y no olvidemos a los grandes arqueros que tuvo: Valdivieso, Honores y tantos otros.

PERO NO ERA de eso de lo que quería hablar. Era de Lucho Tirado. Perú lo quiere, pero Chile lo necesita. Y no para que prepare a tal o cual club. No. Simplemente para que se haga cargo de nuestra selección permanente. Ahí es donde debe estar. Como entrenador y seleccionador. Para mantener el equipo y para ir buscando los valores jóvenes, que tendrán que ir, paulatinamente, reemplazando a los titulares que ahora resultan irreemplazables, pero que algún día deberán retirarse del fútbol activo. Esto es serio, señores.

LUCHO TIRADO es el indicado para esta labor. Por sus conocimientos, por el fervor con que toma su trabajo, que es ya como el motivo de su vida, por el ascendiente que tiene sobre los jugadores, que lo quieren de veras y lo respetan. Estaba en Montevideo cuando cumplió 30 años de labor docente. En febrero de 1926 Lucho fue nombrado, por primera vez, profesor en una escuela de Antofagasta. Más tarde se dedicó a la Educación Física y la pasión del fútbol se le metió en el corazón. Lucho puede tener defectos, como todos; puede haber fallado una y cien veces de distinta manera. Pero no se puede desconocer lo que ha hecho y lo que puede servir al fútbol nacional. La Federación chilena o la Asociación Central debieran dejarlo en nuestro país. Pero dedicado exclusivamente a preparar los elencos nacionales. Que vea todo, que elija los muchachos que necesita, y pueda así ir formando el seleccionado del porvenir. Tenemos una base magnífica, porque el team que fue a Montevideo es un señor equipo, y con algunos elementos jóvenes bien adiestrados, bien elegidos y ensamblados en la máquina, puede ser mejor aún. La cuestión es no interrumpir el proceso, no quedarse a mitad de camino.

CITACIONES

ASOCIACION DE FUTBOL AMATEUR DE SANTIAGO. — Reunión del Consejo de Delegados, mañana a las 21 horas, en el local de calle Santo Domingo 1334.

OLD GRANGONIANS. — A todos sus socios a una sesión general de la Sección Rugby a fin de elegir nuevo directorio. La reunión tendrá lugar el lunes, a las 19 horas en el Phoenix Club, Agustinas 715, 8.o piso.

RACING CLUB, QUINTA NORMAL. — A sus jugadores, hoy a las 14 horas, en el Estadio Zambrano.

EVERTON F. C. — A sus jugadores, hoy a las 14 horas, en el paradero de los buses, en Macul.

CROSS-COUNTRY



PAULINE REDGROVE, atrayente campeona inglesa del pedal, se apresta a dar comienzo a su raid en bicicleta a través de la hermosa campiña de Berkshire y cruzar Gran Bretaña. Pauline, para acometer esta dura prueba utilizará una bicicleta Moped, con motor adicional de un cilindro, de construcción británica. Esta máquina ha sido especialmente diseñada para grandes excursiones y ha dado excelentes resultados en las pruebas a que ha sido sometida. El rendimiento medio de la bicicleta Moped, es de 200 millas por galón de bencina (321 kilómetros y fracción) y puede ser desarmada íntegramente en quince minutos, utilizando solamente dos alicates y un atornillador.— (FOTO DE LA BRITISH PHOTOGRAPH, LONDRES)

DIJO LA PRENSA

LA NACION

"AYER FUIMOS informados que la directiva del Club Colo Colo, que preside Antonio Labán, había formulado una invitación al poderoso cuadro Peñarol, actual campeón uruguayo, para realizar una jira por Chile en la segunda quincena de abril próximo.

Esta jira —y tenemos entendido que el propósito es el de hacerla coincidir con la fecha aniversaria de la institución alba—, comprendería tres partidos. Naturalmente que el debut de Peñarol será con Colo Colo. El segundo encuentro podría ser con Palestino, campeón profesional chileno, y el tercero una revancha con los albos, o bien con la "U"."

CLARIN

"EL COMITE Olímpico Chileno se encuentra abocado al grave problema que se le ha presentado al no contar con medios económicos para enviar una representación a la próxima Olimpíada que se disputará en Melbourne, Australia.

Un proyecto de ley que destinaba la suma de quince millones de pesos para financiar el envío de una reducida embajada, fue retirado de las Cámaras. Ante tal situación, el deporte chileno se halla sin un peso para hacerse presente en la Olimpíada de Australia."

EL MERCURIO

"EL BOXEADOR que agradó más por su victoria fue el peso mediano Ubaldo Sacco, que se impuso por nocaut en el séptimo round a Pacifico Campos. El argentino, sin poseer violencia en su pegada, exhibió en cambio un boxeo de perfiles técnicos agradables. Sabe desplazarse en el ring y coloca sus golpes con precisión y rapidez. Desconcertó a Campos con impactos sobre el rostro y estómago, logrando una amplia ventaja, hasta definir el encuentro por las vía del K. O.

Pese al entusiasmo que desplegó el púgil nacional, nada pudo hacer digno de mención ante los mejores recursos del transandino, que se expidió con serenidad y justeza en los resortes propios de la lucha.

Creemos que Sacco puede ser el rival de Humberto Loayza, el campeón chileno de esta categoría, que se mantiene inactivo desde hace bastante tiempo."

EL DIARIO ILUSTRADO

"FINALMENTE, Ubaldo Sacco, púgil argentino de la categoría mediano, con 70 kilogramos, de mayor estatura y alcance de brazos y excelente físico, no necesitó emplearse a fondo para dominar a Pacifico Campos, 70.800, mediante un trabajo sereno y habilísima defensa. El chileno, a partir del tercer round, se jugó entero, tratando de aminorar la efectividad del golpe del argentino, que lo había mareado en el segundo, y buscar la oportunidad de sorprender a su contendor. Este, desconcertado, se situó a la defensiva para apurar el castigo a partir del sexto round, que aceleró la caída definitiva de Campos en la vuelta siguiente.

Nada tenía que hacer el chileno frente a un rival de mayores recursos y efectiva colocación de sus golpes. Sólo tiene Sacco un rival que puede ofrecerle combate: Humberto Loayza."

LAS ULTIMAS NOTICIAS

"UBALDO SACCO triunfó por nocaut al séptimo round sobre Pacifico Campos, y la victoria del transandino no hizo sino confirmar los magníficos antecedentes de que llegó precedido este pugilista, que luce la condición de invicto a través de 30 combates que ha realizado.

Sacco, de muy bien dotado físico, se demostró como un profesional de excelentes condiciones técnicas. Rápido en el desplazamiento y veloz para lanzar sus manos, siempre encontró blanco para sus certeros impactos que, sin ser demasiado potentes, las más de las veces hicieron efecto en Campos, y esto, por la precisión del golpe."

ULTIMA HORA

"EL UBALDO SACCO que anoche venció por K. O. a la séptima vuelta a Pacifico Campos, es un "don señor del ring". El aficionado local que ya se había acostumbrado a ver sobre nuestros cuadriláteros a exponentes argentinos que, más que "boxeadores" son peleadores innatos, "cinchadores", como ellos les llaman, se llevó menuda sorpresa al ver accionar a Sacco.

Con desplante de verdadero crack, con un accionar elegante, rayano en la soberbia, el púgil argentino destacó su prestancia desde el primer tañido del gong. Solvente en el amplio sentido de la palabra, demostró gran calidad desde el primer golpe. Superó en todo terreno a Pacifico Campos, que pareció un novato ante la calidad demostrada por el visitante.

Es formidable la clase de Ubaldo Sacco. Desde hacía mucho tiempo no veíamos sobre los cuadriláteros locales a un púgil de tanta calidad. Conecta muy bien sus manos y sabe parar, con gran visión, cuanto golpe tratan de conectarle."

EL DEBATE

"PACIFICO Campos ha sido un pugilista afortunado. Si hubiese sido de otra época, cuando en nuestro país había abundancia de boxeadores de calidad, Campos no habría pasado de ser un modesto preliminarista. Ha llegado a ser primera figura en las reuniones profesionales, gracias a que casi siempre se enfrentó con rivales de modesta calidad. Anoche tuvo que enfrentarse con Ubaldo Sacco, invicto mediano argentino, que tiene muchas de las aptitudes que se requieren para llegar a la consagración. Hábil, sereno, de fuerte pegada, Sacco fue mucho rival para el chileno, quien cayó vencido por K. O.".

MUNDO LIBRE

"EN EL MATCH básico, entre el argentino Ubaldo Saco, invicto en su patria, y el chileno Pacífico Campos, ambos del peso mediano, resultó vencedor el púgil argentino por K. O., en el séptimo round. Conquistó merecidos aplausos el transandino y también el local, que desplegó todos sus recursos para tratar de superar a su adversario, que lo aventajó en toda la gama de la técnica boxeril. Será un buen cotejo el de Sacco con el campeón de Chile, Humberto Loayza."

LA SEGUNDA

"ANOCHE QUEDO oficialmente programado el espectáculo pugilístico profesional que se realizará el próximo viernes, en el Teatro Caupolicán. En el combate estelar de la reunión se cotejarán el argentino Mario Lopiano y el chileno Andrés Osorio. El otro match a diez rounds estará a cargo del argentino Andrés Freije y el chileno Juan Torres.

Mañana en la tarde, en el gimnasio de la calle San Francisco con Eyzaguirre, se efectuarán las pruebas de suficiencia reglamentarias de estos pugilistas, como también de los que actuarán en el semifondo y en los preliminares."

Recordman mundial



RECORDMAN MUNDIAL de velocidad en avión, el coronel Horace A. Hanes, de la Fuerza Aérea norteamericana, recibe en Filadelfia el famoso Trofeo Thompson, que lo acredita como el hombre más veloz del mundo en el aire. El coronel Hanes, en una prueba realizada sobre el Desierto Mojave de Estados Unidos, alcanzó, en un caza especial de combate, la velocidad de 822.135 millas por hora, es decir, un promedio superior a mil trescientos kilómetros por hora. El record anterior era de 755 M. P. H.— (RADIOFOTO UNITED PRESS)

AMISTOSOS

Numerosos partidos amistosos de fútbol se jugarán en canchas de esta capital y localidades vecinas. En seguida damos a conocer una nómina de los más importantes:

CHOFERES MANUEL MONTT-LUIS GANDARILLAS.— Con tres equipos en la cancha del fundo El Bosque de Marruecos. La delegación de aquél viajará en microbús particular, partiendo, a las 13.30 horas, desde calle Castro esquina Las Heras.

OSORNO DEFENSOR-JUVENTUD ESTRELLA BLANCA.— Con tres equipos en la cancha del Estadio Sáez empezando, a las 14.30 horas.

TENIENTE GODOY-BORGOÑO.— En la cancha Borgoño con tres equipos adultos empezando, a las 15 horas. La cancha se halla ubicada en Población Dávila y se disputará un trofeo.

BATAFLOR-PEDRO UNDURRAGA.— En la cancha de Talagante, con tres equipos, partiendo la delegación, a las 12.45 horas, desde Estado 42. El primer cuadro del Undurraga formará con, Contreras; Tapia y Maestres; Gómez, Santana y Salgado; Mora, Reyes, Mora, Rojas y López.

ADRIANA COUSIÑO-CHILE ARGENTINA.— Con tres equipos en la cancha de Calera de Tango. El cuadro de honor de aquél formará con Díaz; Barahona y Castañeda; Gómez, Saavedra y Moya; Román, Alonso, Muñoz, Menil y Figueroa.

TORINO JUNIORS-LOS COMETAS.— En la cancha interior Población Alessandri, con dos equipos empezando, a las 15 horas, con los infantiles. La segunda infantil del Torino alineará con, Carrasco; Moya y Merino; Sepúlveda, Pérez y Saavedra; Araos, Gálvez, Pinochet, Ferrari y Pérez.

BANDERA ATLETICO-BRISAS DEL MAIPO.— Con tres elencos adultos en la cancha de Isla de Maipo. La delegación de aquél partirá en microbús especial, a las 7.30 horas, desde calle 5 de Abril 3459.

JUVENTUD EL GOLF-SAN FRANCISCO LAS CONDES.— En la cancha 2, del Estadio San Ignacio, comenzando a las 14 horas. El cuadro de honor del Juventud formará con Fuentes; Gallardo y Gómez; Sandoval, Ibáñez y Torres; Padilla, Ceballos, Ibáñez, Illanes y Robles.

BENEDICTO FLORES-ATLETICO S. FRANCISCO.— Con tres equipos adultos en el Estadio Alonso, cancha 2. El cuadro de honor del Atlético alineará así: Eguiguren; Vargas y Núñez; Ahumada, Vergara y Moya; Erazo, Caneo, Fraser, Alonso y Medel.

LACUNZA-DEFENSOR PEDRO VALDIVIA.— Con los cuadros superiores en la cancha costado sur del cerro San Cristóbal, Pedro de Valdivia Norte, micros Bellavista. El equipo del Lacunza formará con Cerón; Azares y Strange; Larenas, Azares y Rojas; San Martín, López, Azares, Domínguez y Rodríguez.

TORINO JUNIORS-LOS NOGALES.— Con tres elencos adultos empezando, a las 14.30 horas. El primer cuadro de aquél actuará con Pérez; Riveros y Gatica; Sandoval, Rebolledo y Torres; Berríos, Varas, Silva, Céspedes y Valdebenito.

JUAN MEDINA-LUMINOR.— En la cancha de Las Rejas 386, con tres equipos. El cuadro de honor del Luminor actuará así: Fabres; Plaza y Campos; Cuadra, Lavín y Castro; Valenzuela, Parra, Lavín, Johnson y López.

INDEPENDENCIA-VALDES.— En la cancha de Pablo Urzúa esquina de Guanaco, con tres equipos adultos. El primer cuadro de aquél formará con Calderón; Schmied y Larenas, Sanhuesa, Salas y Escobedo; M. Schmied, Vega, Cuadra, Vásquez y Parra.

BLUE STAR-PEZOA VELIZ.— En la cancha Zamorano 1, con dos equipos, empezando a las 9.15 horas.

MIRASOL-SAN VICENTE.— Con tres equipos adultos en la cancha de Colina. La delegación de aquél partirá en microbús particular, desde Vitacura 2878, a las 13 horas. Mirasol formará su primer elenco así: Romero; Jiménez y Piña; Salazar, Cabello y Jeria; Flores, Prieto, Valdivia, Bravo y Martínez.

UNION DOÑIHUE-SANTA ELENA LONQUEN.— Con tres equipos en la cancha de Lonquén. La delegación de aquél partirá en microbús especial, a las 13 horas, desde Andrés Bello 819. El cuadro de honor del Doñihue formará con Hernán Ferrada; Galvarino Lobos y Víctor Valenzuela (capitán); José Parra, Blasco Castillo y Lautaro Lobos; Benjamín Silva, ... Arancibia, Ramón Valdés, ... maduque Lobos y Agustín ... lenzuela.

UNION SAN PABLO-C... TRAL BAQUEDANO.— Con ... equipos en la cancha de la ... cienda El Principal de Pu... Alto. La delegación de aquél ... tirá en microbús especial, a ... 9.30 horas, desde calle Ba... dano 781. Unión San Pablo ... para un programa de fe... con motivo de celebrar su ... aniversario.

SEPTIMO DE LINEA-PA... ORELLANA.— En la cancha del Estadio Nacional, con ... equipos adultos, comenzando ... las 9.30 horas.

LOS CUCARACHOS-GRA... LA LETELIER DE IBAÑ...— Con tres equipos, empezando ... las 14.30 horas, en la cancha ... del paradero 11 1|2 de la G... Avenida. El primer elenco ... Los Cucarachos formará ... Pinto; Bartholin y Orellana; ... jas, Hernández y Cortés; ... Quezada, Robles, L. Bar... y Delgado.

LO MIRANDA-POBLAC... POLIGONO.— Con los eq... de honor, a las 15 horas, ... Estadio Municipal de Barra...

J. P. HUEMUL-LICEO ... BERNARDO.— En el Es... Municipal de esta última ... lidad, con dos equipos. La ... legación del Huemul par... a las 14 horas, desde Ro... Espinoza 2181, Población ... mul, en microbús.

UNION CARMEN-QUEBRA... MACUL.— Con tres equipos ... cancha del último, partiendo ... microbús, a las 15 horas ... cuadro de honor del Ca... formará así: Cacchito; Jim... y Véliz; Troncoso, Campr... Satucco; Gomma, Rojas, ... rián, Bravo y Cárter.

FAR WEST-LAURARO.— ... la cancha 3, del Estadio ... con tres equipos, comenzando ... las 9.30 horas. El cuadro de ... nor del Far West, formará ... mo sigue: Bogge; Ber... Montecinos; Wistuba, Cal... y Maneilla; Mardones, G... Pinto, Pérez y Rojas.

SANTA TERESITA-EVA ... RON.— Con los equipos inf... les en la cancha de Avenida ... glaterra 402, empezando a ... 9.30 horas. El primer elenco ... fantil del Santa Teresita ... mará con Mayorga; Sanhu... Sandóval; Morales, Holz y ... Muñoz, Rojas, Cornejo, He... y González.

JUVENTUD VALENT... UNION BRASIL.— Con ... equipos adultos en la cancha ... paradero 24 de Puente Alto, ... pezando, a las 14.30 horas ... cuadro de honor del Brasil ... tuará con Bolívar; Valdés y ... llardo; Espinoza, Collio e In... Varas, Quintanilla, Collio, ... terna y Hull.

JUVENTUD MANZANO-... GARROBAL.— En la cancha ... Colina, con tres equipos.

IMPERIAL-SANTA JULI...— Con tres equipos adultos y ... infantil en la cancha de ... Avenida Imperial, paradero ... Martínez, San Bernardo, a ... 14 horas.

COPEC-SAN VICENTE ... TAHUA.— Con dos equipos ... la cancha del último, en dis... de dos trofeos. El cuadro de ... nor de Copec formará con ... vo; Fuentes y Zamorano; ... rra, Bustamante y Madar... Balbontín, Martínez, Za... Vial y Henríquez. El se... elenco actuará con Avalos; ... rez y Bastidas; Muñoz, G... y Sius; Loyola, Millas, ... Vallette y Araya.

UNION SAN PABLO-GE... RAL BAQUEDANO.— En la ... cha de Lo Principal de Pu... Alto, con tres equipos, emp... do, a las 9 horas. La deleg... viajará en microbús, par... desde calle Baquedano 781, a ... 8.30 horas.

LOMA BLANCA-UNION P... GRESO.— En la cancha de ... Pablo 8955, con los cuadros ... honor. Aquél alineará con ... reira; Cuenca y Matucana; ... fol, Alvarez y Cuenca; ... Kisner, Gatica, Ramírez y ... mos.

UNION COMERCIAL-LA... RRE DE PEÑAFLOR.— Con ... equipos en la cancha de ... ñaflor, partiendo la deleg... de aquél, a las 14 horas, d... Franklin 841.

Español jugará con Rampla y Botáfogo

BARCELONA.— (UP).— El ... de fútbol Español espera recibir ... autorización de la Federación ... pañola para poder celebrar dos ... cuentros internacionales en Bar... lona, el primero contra Rampla ... niors, de Montevideo, en la se... da quincena de este mes, y el ... el día 29 de abril, frente al equipo brasileño Botafogo.

Osorio y Lopiano irán el viernes tras la revancha

Interés ha despertado en nuestros círculos boxeriles, la revancha que sostendrán el viernes próximo, en el cuadrilátero del Teatro Caupolicán, el chileno Andrés Osorio y el argentino Mario Lopiano, elementos que ya cotejaron fuerzas anteriormente, sin que surgiera un vencedor o vencido.

Se justifica la expectación que ha levantado esta pelea, si se consideran los dramáticos contornos que alcanzó el primer encuentro entre estos dos destacados elementos de la categoría liviana, al extremo de que el fallo de empate se produjera en forma unánime por el jurado.

Reforzarán la reunión del viernes, los siguientes combates: 4 rounds, Luis Quintana con Roberto Luna; 4 rounds, José Venegas con Jorge Quezada; 4 rounds, Manuel Palma con Ricardo Cossio; 10 rounds, Juan Torres con Andrés Freige.

BASQUETBOL

REVUELO ha causado en las esferas del baloncesto sudamericano la anunciada jira, por este Continente, del seleccionado nacional ruso.

Hasta el momento, se sabe de conversaciones más o menos concretas de los rusos con argentinos y uruguayos para una temporada internacional en Buenos Aires y Montevideo.

Esta "tournée" de los soviéticos tiene el carácter de oficial, pues todas las gestiones para actuar en América del Sur han sido hechas por intermedio de la FIBA, Federación Internacional de Básquetbol Amateur.

EN LO QUE a nuestro país respecta, también los rusos han demostrado vivo interés en visitarlo, y así lo han hecho saber a la Federación Chilena de Básquetbol por cable, aunque sin dar mayores detalles al respecto.

La dirigente que preside Sabino Aguad Kuncar, para no quedarse atrás, ha solicitado se le den en forma oficial, por carta, pormenores precisos respecto a las condiciones en que los de la Unión Soviética harían también una temporada en nuestras canchas.

YA NO SE HARA el Campeonato Extraordinario Mundial de Invitación, cuya organización había tomado a su cargo la Federación de Básquetbol del Estado de Sao Paulo, Brasil.

Por lo menos así lo ha hecho saber oficialmente, en reciente nota, a la Federación chilena una de las invitadas de honor a este certamen, conjuntamente con Estados Unidos, Canadá, México, Panamá, Argentina, Uruguay, Perú, España, Francia y Yugoeslavia.

Razones más que nada de carácter económico han impulsado a la dirigente paulista a tomar esta resolución.

YA ES COSA hecha la jira del cuadro femenino de honor de Colo Colo a Perú.

La noticia ha sido dada a conocer en forma solemne por el presidente de la Central de Ramas de la institución alba, Fernando Apud Labán, a todos los vientos, y las chicas que capitanea Marta Ortiz están haciendo maletas para partir a mediados de la próxima semana a Lima y debutar el sábado 10 en la capital de los virreyes.

Serán de la partida: Marta Ortiz, Laura Piña, Emma Erbetta, Ruth Orellana, Ismenia Pauchard, Lucy Tapia, Orlanda Garrido, Josefina Soto, Nelly Iturra y Carmen Cortés.

Y YA QUE hablamos de baloncesto femenino, otra noticia. La Confederación Brasileña de Básquetbol ha enviado una invitación a la Federación chilena, para que el elenco campeón nacional o un seleccionado nuestro tome parte en un campeonato cuadrangular amistoso, en el que participarían, además, Paraguay y Argentina.

Este certamen se realizaría en Río de Janeiro, a fines del próximo mes de abril.

Y OTRA invitación. El Sporting Club de Montevideo, campeón uruguayo, ha enviado una atenta nota a la Federación de Básquetbol de Chile, haciéndole saber que vería con mucho agrado la participación del equipo campeón chileno o el vicecampeón, en un torneo extraordinario internacional de básquetbol, que dicha entidad está organizando para fines de este mes, con motvio de la celebración de la Semana del Turismo Uruguayo.

AHORA VA en serio. Kenneth Davidson, el magnífico entrenador norteamericano, que levantara con su experiencia y a través de largos años en nuestro país el nivel técnico del básquetbol chileno, regresará a su patria.

Tiene anunciado viaje para el 1.o de abril próximo, y un grupo de dirigentes, amigos y admiradores del crack estadounidense está organizando, para despedirlo dignamente, una gran manifestación. Han adherido a este acto, que posiblemente se hará en conjunto, la Federación de Básquetbol de Chile, la Asociación Santiago, el Cuerpo de Entrenadores de Básquetbol, la "UC" y la "U".

R. A. R.

Valparaíso

Rinden homenaje a la memoria del Maestro" Guerrero. Buena organización dispuso Coraceros en el Concurso Hípico y Torneo Militar de Polo.

En la sesión que celebró la I. Municipalidad de Valparaíso se aprobó un proyecto presentado por el presidente de la Comisión Municipal de Deportes, regidor señor Juan Vera Aros, para rendir homenaje a la memoria de dos destacados deportistas porteños: Roberto Parra Herrera y Manuel Guerrero Uribe.

El acuerdo municipal establece que el Velódromo de Playa Ancha se denominará "Roberto Parra Herrra", en recuerdo del cronista deportivo del diario "La Unión", que en vida impulsara desde esas columnas las actividades del ciclismo porteño. Al mismo tiempo, se acordó denominar "Auditorio Manuel Guerrero Uribe", al que se construirá en los llamados terrenos de La Laguna, del Cerro Barón, rindiendo así homenaje al que fuera brillante guardavallas internacional en un lejana época del fútbol chileno.

—oOo—

Bien ha cumplido Coraceros en su actividad deportiva durante la presente temporada de verano en Viña del Mar.

No sólo se anotó un magnífico triunfo con la organización del Concurso Hípico y del Campeonato Militar de Polo, sino que en ambos torneos impuso la calidad de sus representantes, conquistando victorias brillantes en difíciles competencias.

Principalmente en el torneo de polo, la actuación de Coraceros ha sido extraordinaria, como lo prueba su victoria en tres de los cuatro campeonatos, que le dieron la posesión de los valiosos trofeos 2a. Brigada del Ejército, Ministerio de Defensa y Dirección de Fomento.

En lo que se refiere a organización de todos esos torneos, no ha hecho más que imponer una vez más la experiencia y la acuciosidad en los detalles, para que ellos pudieran desarróllarse sin ningún tropiezo, brindándose un espectáculo grato que ha dejado muy buen recuerdo.

Es por eso que hemos querido dedicar estas líneas para destacar los triunfos de Coraceros y aplaudirlos como bien se merecen.

Película del S. A. de Fútbol se exhibirá

A solo días de la finalización del Campeonato Sudamericano Extraordinario de Fútbol de Montevideo, pronto será exhibida en los principales cines de nuestra capital y provincias, la única película que registra todas las incidencias de los partidos jugados en esa ocasión. Artistas Cinematográficos Unidos destacó a los mejores camarógrafos argentinos en el Estadio Centenario, captando las jugadas de más interés de los diversos encuentros, como asimismo los detalles de los estrenamientos, concentraciones, cena de los olímpicos, etc.

En fecha próxima, en el Teatro Baquedano, se hará una exhibición privada para las autoridades del deporte nacional y miembros de la prensa y radio locales.

EL FUTBOL OFICIAL EN QUINTA NORMAL

Por el campeonato de receso de la Asociación Quinta Normal de Fútbol, se jugarán hoy los siguientes encuentros:

Estadio Zambrano, cancha 1: 14.30 horas, Club Uruguay con Racing; 15.30, Cristal con Hijos de Parral; cancha 2: a las 14.30 horas, Mataquito con Juan Miranda; 15.30, Italo-Chileno con J. Badal; Estadio Municipal, 14.30 horas, Sotomayor con V. Laynce; 15.30 horas, Fischer con Textil; cancha Radio de la Armada, 14.30 horas, Unión Argentina con Amé rica y a las 15.30 horas, Roberto Encina con Juventus.

Ramón Sandoval corrió los 800 metros en 1'53,8" en el torneo

CON ALGUNOS resultados técnicos de valor, sobre una pista blanda, se efectuó ayer en la tarde en el Estadio Nacional, la primera etapa del torneo de clausura organizado por la Asociación Atlética de Santiago, en el que participaron varios de los pre seleccionados del futuro equipo internacional chileno.

Los mejores, fueron: 1'53,8" de Ramón Sandoval, en los 800 metros planos, en que el recordman sudamericano se vio muy bien, seguido de su hermano Waldo, que registró 1'54,2" también de méritos; los 3,70 metros de José Infante en garrocha; los 6,78 metros de Hugo Moya en salto largo, donde superó a Carlos Vera; los 22,3" de Hugo Krauss, reapareciendo, en los 200 metros; y los 32'21", con que Haroldo Gallardo, se impuso sobre el lotino Juan Silva, en los 10.000 metros, después de un estrecho y emotivo final.

OTROS GANADORES.— Pablo Eitel, 400 metros, vallas, 56,6"; lanzamiento de la bala, Fernando Morales, 13,49 metros; Eliana Bahamondes, 12,11 metros en b a l a;; Hernán Haddad, 44,34 metros en disco; 100 metros planos, Eliana Gaete, 12,8"; salto alto, Nelly Gómez, 1.45 metro, y posta 4x100 metros, Atlético Santiago, 43,7".

TERMINA HOY. — El torneo finaliza hoy, iniciándose la etapa, a las 9.30 horas, con movido programa.

Infantiles de Green Cross con el Propa

Green Cross y Deportivo Propa se enfrentarán hoy por la mañana en la cancha Papelera de la Población Chile, comenzando a las 9.30 horas. Jugarán las segundas infantiles A. y B., y la primera infantil. Se recomienda a los jugadores tomar micrqbús Bernardo O'Higgins 1, o expresos Carmen, RCA Víctor, bajándose en calle Sebastián Bach.

FUTBOL INGLES

LONDRES.— (UP).— Los siguientes son los resultados de los partidos eliminatorios de cuartos de final del torneo por la Copa de la Asociación Inglesa de Fútbol, jugados hoy:

Arsenal 1, Birmingham 3; Manchester City 2, Everton 1; Newcastle 0, Sunderland 2; Tottenham 3, West Ham 3.

Birmingham, Manchester City y Sunderland se clasificaron semifinalistas. Tottenham y West Ham tendrán que jugar de nuevo para decidir el cuarto finalista.

Con estos partidos, la tabla de posiciones quedó como sigue:

Manchester United, 46 puntos; Blackpool, 40; Newcastle, 35; West Bromwich, 34; Bolton, Wolverhampton, Manchester City, Everton, Sunderland y Portsmouth, 33; Birmingham, Burnley, Chelsea y Cardiff, 32; Charlton, 31; Luton y Arsenal, 29; Preston, 27; Tottenham, 26; Sheffield United y Huddersfield, 23; Aston Villa, 21.

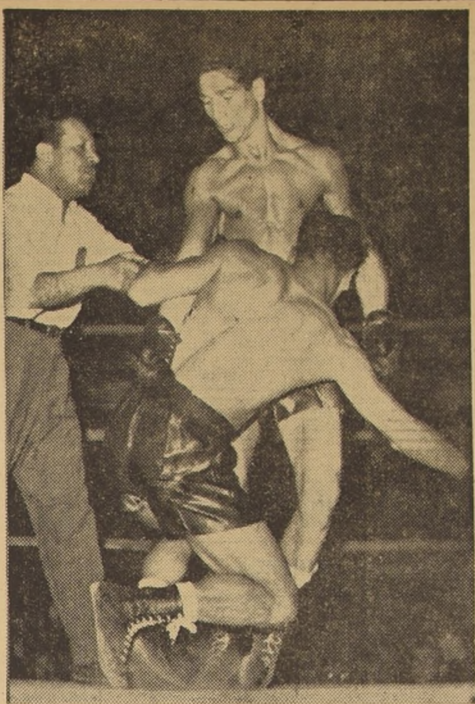
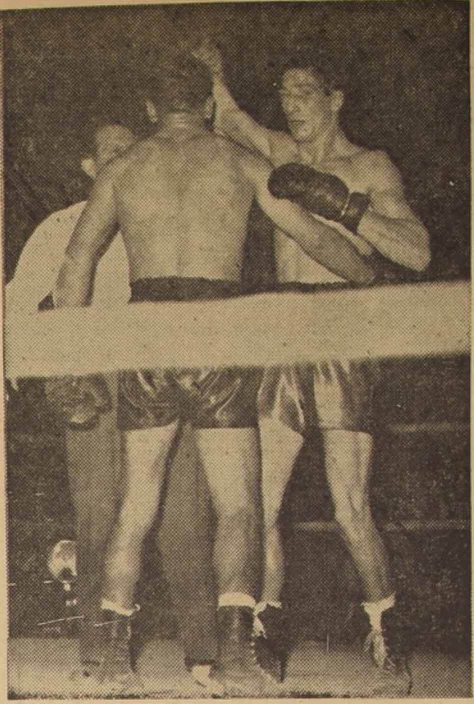
Campeonato de fútbol de Santiago National

En la cancha de calle Lira esquina Pintor Cicarelli se cumplirá hoy, la jornada inaugural del campeonato de fútbol organizado por el Club Santiago National, en celebración del 62.o aniversario de su fundación.

El programa de hoy, consulta los siguientes encuentros:

9 horas: Mar del Plata con Juventud Rangers, segundos equipos; árbitro, H. Carrasco; 10 horas, Santiago National con Unión Lira, segundos teams; árbitro, B. Cañas; 11.35 horas, Santiago National con Unión Lira, primeros equipos; árbitro, J. Núñez.

14 horas: Los Diablitos con Población Carmen, segundos elencos; árbitro, V. Soto; 15.15 horas: Población Carmen con Los Diablitos, primeros equipos; árbitro, B. Cañas; y a las 16.30 horas: Juventud Rangers con Mar del Plata, primeros equipos; árbitro, Luis Garay.


UBALDO SACCO, púgil argentino de la categoría mediana, debutó en el Caupolicán frente al chileno Pacífico Campos. Y lo hizo con buen éxito. Venció por fuera de combate, en la séptima vuelta, respondiendo a sus antecedentes de invicto y en clara demostración de medios. Aún más. Gustó y convenció su serena y estilizada faena en el cuadrilátero y ante un rival de no escasos atributos defensivos como el chileno. Igualmente, impresionó favorablemente el magnífico trabajo de su izquierda, en constante acción ofensiva y defensiva; la oportunidad de sus desplazamientos y la sobriedad de sus contragolpes. En tren de asedio o de defensa, su noción de la distancia es ponderable, como ponderable, también, su rapidez de reacción. Ni un movimiento de más o de menos. Siempre la acción segura y desconcertante para el adversario. De envidiable contextura, gran alcance de brazos, recio y firme, el visitante sabe sacar provecho de sus atributos físicos. Y aprovechó justo, medido, casi exacto, y sin derroches aparatosos o estériles. Ganó porque fue mejor, sencillamente dicho. En el grabado superior, varios pasajes de su encuentro debut. En la primera foto de la izquierda, listo para descargar su derecha en la abierta guardia de Campos; a continuación, el momento en que se apresta a levantar hidalgamente a su tambaleante rival, después de su caída K. O.; en seguida, unido todavía a Campos, deja que el árbitro René Paredes le alce la diestra en señal de triunfo, y, por último, al extremo derecho, su cara, después del match, en la que no hay demostraciones de castigo recibido.— (Fotos de Enrique Muñoz Armijo.)

BOXEO al día

NUEVA YORK.— (UP).— Los cronistas deportivos de los grandes diarios de Nueva York aparecían hoy tan divididos en su veredicto, como los jueces y el árbitro que declararon vencedor a Carmelo Costa, de Brooklyn, sobre Baby Vásquez, de México, al final de su pelea de anoche en el Madison Square Garden.



El New York Times declara categóricamente que Vásquez fue el ganador, adjudicándose 6 vueltas y perdiendo 4, pero el New York Herald Tribune sostiene que Costa ganó por 6 rounds contra 3, y uno empatado.

El Daily News también se pronuncia en favor de Costa por 6 rounds contra 4, pero el Daily Mirror afirma que el mexicano ganó por 6 a 4, y que el fallo en favor del neoyorquino "pudiera arruinar nuestra política de buena vecindad".

El New York Journal-American declara vencedor a Costa por seis vueltas contra 3 y una empatada, en tanto que el World Telegram and Sun se pronuncia en favor de Vásquez por 5 rounds contra 4 y uno empatado.

El manager de Vásquez, George Parnassus, exclamó: "Esta es la peor decisión que jamás obtuvo Vásquez. Pero no formularé una protesta oficial. ¿Qué iba a adelantar con ello? Fue una gran injusticia. Y quiero demostrarlo con una pelea de revancha. Reclamo otro encuentro de desquite, para pronto".

Vásquez, que pesaba 133 libras (60,330 kilos), contra 131 libras (59,420 kilos) de Costa, dominó totalmente a éste en los primeros rounds con un ataque en tromba de enorme acometividad, que se caracterizó por numerosos derechazos a la cabeza, la mayor de los cuales encontraron el blanco. Los espectadores estaban asombrados ante la precisión de los golpes de Vásquez, que no dejó descansar un solo momento a Costa, a quien se consideraba favorito antes del encuentro, por su rapidez y hábil defensa.

—oOo—

MONTEVIDEO. — (Especial). — Los dos únicos "matches" correspondientes a los Campeonatos Nacionales de 1955, resultaron de trámite enérgico, y se liquidaron en esta forma:

Julio Pérez, Guillermo Llorca, derrotó por puntos a Luis A. Vargas, Cerro, y Roque Alvariza, Olimpia, se impuso en igual forma sobre Felipe Rodríguez, Peñarol.

Con estos resultados, han quedado aclaradas las diez categorías en disputa.

Veamos quiénes son los campeones: Walter Garín, Peñarol, mosca; Aniceto Pereyra, Policial, gallo; José Rodríguez, Cerro, pluma; Manuel Ximénez, Villa Unión, ligero; Julio Pérez, Guillermo Llorca, mediomediano ligero; Roque Alvariza, Olimpia, mediomediano; Carlos Pírez, Pintado, Uruguaya, mediano ligero; Reinato Smindel, Malvín, mediano; desierto el mediopesado, y Julio Comini, Palermo, pesado.

—oOo—

MANILA. — (UP). — El filipino Leo Espinosa ganó esta noche el campeonato de peso gallo del Extremo Oriente, al derrotar por decisión unánime al japonés Keiichi Komuro, su poseedor, en una pelea celebrada esta noche en la plaza de toros de esta capital, ante 8.000 espectadores.

El referí, capitán William Randolph, dio un fallo de 17-0 en favor de Espinosa. Los jueces, mayor Johnny López y Rafael Torres fallaron 22-0 y 11-0, respectivamente, en favor del filipino. La tarjeta de la United Press daba a Espinosa ventaja de 16-0.

El veterano filipino era el favorito en proporción de 3 a 1. Subió al ring pesando 117 3|4 libras (53,410 kilos). El japonés pesó 117 1|2 libras (53,180 kilos).

Komuro parecía sufrir los efectos del cálido clima filipino, y no pudo desenvolverse bien en los primeros rounds, mientras Espinosa le golpeaba casi a voluntad con sus duros jabs izquierdos a la cara y fuertes derechazos al abdomen.

Cuando el japonés reaccionó en los últimos rounds, su contrincante bloqueó su ataque con combinaciones a la cabeza. En el sexto asalto, Espinosa se lanzó a fondo contra Komuro y le cerró el ojo izquierdo con ganchos de derecha. El mejor round del nipón fue el séptimo, en el que se lanzó a una presión desesperada, alcanzando al movible Espinosa con algunos izquierdos y derechazos a la cara, pero pronto Espinosa contuvo este ataque con una rápida variedad de golpes a la cabeza.

En el octavo, Komuro, muy decidido, acertó con un par de uno-dos a la cara del filipino, pero éste se enfureció y contestó con una lluvia de golpes a una velocidad vertiginosa. Ninguno de los ocupantes de asientos de ring pudo decir cuantos fueron los golpes que descargaron sobre la cara y el estómago del campeón. En el noveno, el filipino se impuso al nipón con el mismo estilo de éste, acometiéndole con la derecha y la izquierda a la cara y el cuerpo. Este round terminó con Komuro virtualmente a merced del filipino, que se servía de él como de un "punching ball" de entrenamiento.

En el undécimo asalto, Espinosa alcanzó al japonés con un duro derechazo, y al terminar el round ambos se encontraban peleando de igual a igual con gran dureza. La nariz de Espinosa sangraba ligeramente, pero todavía se disponía a alcanzar a Komuro con más golpes.

En los últimos episodios el filipino se lanzó a fondo con un diluvio de izquierdas y derechas, alcanzando cuantas veces quería a su contrincante, que había sido reducido a la defensiva.

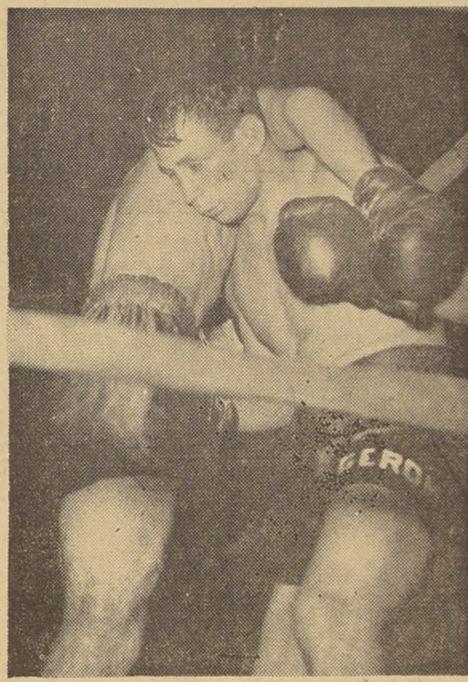
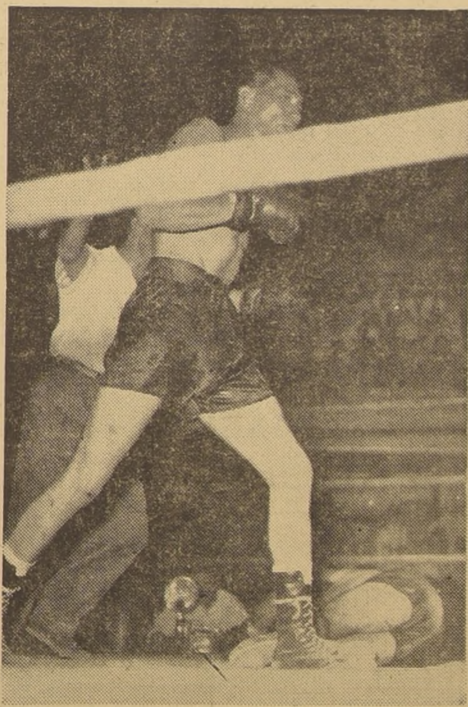
No hubo caídas.

En el mismo programa hubo un preliminar en el cual el campeón filipino del peso gallo, Little César, retuvo su título mediante una decisión dividida, en 12 rounds, sobre el antiguo boxeador olímpico Al Asunción.

Para César esta pelea resultó importante, pues el campeón, aspirante al campeonato mundial, tiene prometida por el promotor Narciso Sangle, una pelea por el título con el francés Robert Cohen.

Sangle dijo que la proyectada pelea puede celebrarse en Manila en la segunda mitad de abril.

DEBUTO SIN EXITO

DEBUTO SIN EXITO como profesional, frente al argentino Carlos Geromet, el ex campeón amateur pluma de Santiago, José Pavez. Se esperaba más del zurdo ex crack del México B. C., pero, ante un adversario de la excepcional envergadura física del transandino, su famosa izquierda nada pudo hacer. Con todo, mientras tuvo energías, opuso seria resistencia al visitante y dio colorido al combate; pero le quedaron largos los diez rounds. Derrochó inútiles energías en las primeras vueltas y se agotó como Marín al final, cayendo como éste por nocaut. En la foto superior, después de marrar un derechazo, Pavez queda en hombros de Geromet, quien aprovecha la emergencia para castigarlo al estómago; luego, el epílogo de este encuentro. Después de calzarlo justo al mentón, Geromet se dirige a un rincón neutral, para que el árbitro Carlos Díaz, inicie la cuenta fatal. Fue tal la contundencia del impacto recibido, que Pavez quedó inconciente varios minutos en la lona. Uno de los primeros en correr a hacerlo reaccionar con su veterana experiencia, fue el ex crack español de nombradía mundial, Ignacio Ara, manager del vencedor. Este gesto fue debidamente agradecido por los ayudantes de Pavez

VIENE OTRA VEZ RAFAEL AZUAGA

También el rosarino Unzaga

Dos púgiles livianos argentinos de nota, el rosarino Unzaga y el bonaerense Rafael Azuaga, conocido de nuestra afición, vendrán a reforzar el team argentino que actúa en la temporada internacional pugilística que se desarrolla en el Teatro Caupolicán.

Estos elementos han sido contratados por la Empresa Simonet-De la Fuente, como próximos adversarios de los chilenos Sergio Salvia, Augusto Cárcamo y Andrés Osorio.

Por los barrios y comunas

EN LAS CANCHAS de Alameda 4780 se jugarán hoy los siguientes encuentros de fútbol: 9.30 horas, Unión Bélgica con Juventud Condal, tres teams; Club República del Paraguay con Barros Arana, elencos infantiles; Embajador Quintana con Chile España, infantiles; Santiago Juniors con Chile España, dos elencos; 15 horas, J. A. Innovación con Población Igualdad y Trabajo, tres teams, y Laboratorio Chile con Embajador Quintana, tres elencos.

——:oOo:——

BAJO EL CONTROL de la Asociación Santiago de Atletismo y organizada por el Círculo Atlético Royal, el domingo próximo se efectuará el circuito pedestre denominado Unión San Pablo, en homenaje al 17.o aniversario de esta entidad. Las inscripciones se reciben en la Asociación Santiago, San Francisco 259, hasta el viernes a las 21 horas.

——:oOo:——

HOY SE CUMPLIRA la segunda fecha del torneo de campeones, organizado por la Central de Ligas de San Miguel, en el que participan los equipos mejor clasificados de las ligas La Legua, Norponiente, Recreo-Colón, América, Miguel Dávila y Agrupación Daniel Palma. El programa es el siguiente: 10 horas, Población Arauco con José Pistono; San Joaquín con Estocolmo, segundos teams; San Joaquín con Duaglas; 15 30 horas, Legua Juniors con Galvarino, segundos elencos; Manuel Rioseco con Galvarino, terceros teams y Manuel Rioseco con Alerta, primeros equipos.

——:oOo:——

EL DEPORTIVO FLECHA pone término hoy a sus festividades aniversarias, con un festival de fútbol que hará a las 14.30 horas, en la cancha de Alameda Bernardo O'Higgins 4770. En el match principal se medirán los cuadros superiores de Flacha con Iriarte Hnos., ambos que se preparan para intervenir en el provincial de fútbol amateur.

——:oOo:——

EL NUEVO DIRECTORIO del Deportivo Chilenito está formado por Rafael Serrano, presidente; Sergio Orellana, vicepresidente; Carlos Pierattini, secretario; Jorge Campos, prosecretario; Carlos Pierattini M., tesorero; Guido Pierattini, protesorero, y Samuel Pérez, Manuel González y Oscar Henríquez, directores.

——:oOo:——

EN EL Estadio Recoleta se efectuará hoy un festival de fútbol, cuyo programa agrupa los siguientes partidos: 9 horas, San Jorge con 25 de Mayo; San Ramón con Arsenal, Davico y Boggia con San Jorge; 15 horas, San Gerardo con Juventud Rengifo, Santiago Racing con Deportivo Perú y Pedro Armengol con Juventud Rengifo.

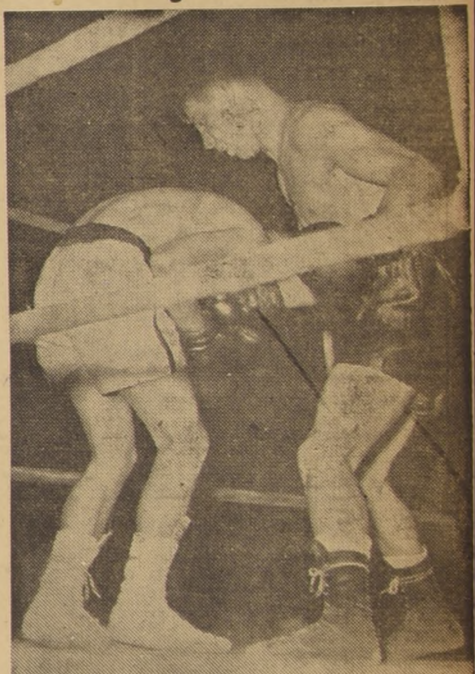
——:oOo:——

EN EL ESTADIO Concha y Toro de Peumo, se efectuará hoy una reunión de fútbol, en cuyo encuentro principal se medirá el cuadro superior de la entidad dueña de casa con Atlético La Paz, de Santiago. El equipo de Concha y Toro, formará así: Ferrada; Aparicio y Silva; Donoso, Martínez y León; Cornejo, Bustamante, Lobos, Aparicio y Atala.

——:oOo:——

MAÑANA A LAS 21 HORAS, quedarán cerradas las inscripciones para el Campeonato provincial de fútbol, que ha organizado, como en años anteriores, la dirigente del fútbol amateur de Santiago. El sorteo correspondiente se hará el martes, a las 21.30 horas, en el local de calle Santo Domingo 1334.

Hábil y valiente




CAYO, PERO DIO LO SUYO, frente al argentino Osvaldo Vargas, el pluma chileno Humberto Marín. Antes de producirse el fuera de combate a favor del púgil cordobés, Marín se hizo aplaudir por la habilidad de su faena y por su valentía. Aún más, hubo momentos en que superó técnicamente al visitante y hasta lo hizo pasar por duros aprietos. Pero al final se agotó y de ello se aprovechó Vargas para liquidar por la vía rápida el combate. En la nota gráfica, dos escenas de esta pelea. Arriba, Marín es llevado a un rincón por Vargas; pero se defiende habilidosamente; abajo, después de un esquive, el chileno queda en mala posición frente al argentino, quien advertido oportunamente por el árbitro Rafael Nahmías, extiende caballerosamente su mano y no golpea. En este combate se produjeron algunas condenables reacciones del público de galería contra la actuación del árbitro. Un inconciente de las aposentadurías altas lanzó al ring una botella, que, afortunadamente, dio bote en la lona del ring, sin alcanzar a herir a nadie.— (FOTOS DE ENRIQUE MUÑOZ ARMIJO)

Magallanes

Magallanes enfrentará hoy con sus tres equipos de primera infantil y juvenil al Juan E. Concha, en la cancha Patronato Santa Filomena 159, empezando a las 10 horas. La directiva de esta institución aprovechará para probar en estos partidos a elementos recién ingresados y preparar a sus equipos para las competencias de la Sección Cadetes, que actuarán en la temporada del presente año.

Los próximos compromisos del Magallanes serán: el sábado, contra Defensor Hipódromo Chile, con equipos de 3a. y infantil, a las 16 horas. Domingo, en la cancha Compañía de Gas, con Walter Müller, con equipos de primera infantil, juvenil y división especial. El domingo 18, contra Deportivo Papa, con tres equipos infantiles y uno juvenil.

SE TRATA DE LOS PREMIOS "DANIEL CONCHA" Y "CASINO MUNICIPAL".—

Dos clásicos, uno en la cancha y el otro por teléfono, ofrece el programa de esta tarde: Denikin y Clara, nuestros favoritos

En sexto lugar en el programa de esta tarde se disputará el clásico handicap "Daniel Concha Subercaseaux", sobre la misma distancia del "Casino", que será transmitido poco más adelante, por teléfono. Ofrece bastante interés, por la calidad de sus adversarios, todos los cuales irán tras un triunfo lógico y posible.

Volpir acaba de caer vencido estrechamente por Spunela, a la que dio nada menos que 15 kilos y decayendo muy al final; Antumalal, su compañero de stud, escoltó, el domingo, a Pandillero, en una distancia menos favorable para él; Denikin, es un magnífico potrillo que escoltó a Eugenia en El Derby, y que hace pocos días dio cuenta con gran facilidad de un grupo es cierto muy inferior; Oropel, no corre desde su fracaso en El Derby, que no debe ser tomado en cuenta, ya que como se recordará, perdió sus mejores posibilidades al tratar de asediar a Eugenia en los comienzos; Falerno, acaba de llegar último en el Chile, pero su preparador ha estimado falsa su actuación, atribuyéndola a que la pista estaba ligeramente pesada en algunas partes, y a que el hijo de Afghan se encontraba un poco pasado de carnes; If, se va a sentir en la gloria a 50 kilos, acostumbrado como está a los pesos altos; Premiére viene mejorando de día en día y va por su tercera victoria consecutiva; y Ollantay, vuelve de un corto descanso cargando un peso, con el cual quedó en condiciones de pelear la llegada.

Debido al estado sobresaliente que le conocemos, recomendamos para ganador a Denikin, y para los placés a Oropel y Volpir.

EL "CASINO".— Siempre —desde 1932, año de su fundación, en que venció Trampiato— ha sido el clásico "Casino Municipal" una de las carreras más atrayentes de la temporada clásica viñamarina. Por razones muy simples: se trata de una competencia bien dotada y se reservan para ella buenos elementos, y es handicap, lo que permite que lleguen a disputarla rivales de mayor o menor calidad con parecidas posibilidades de éxito.

En esta oportunidad reviste, como en el pasado, características de singular interés. Hay 17 kilos de diferencia entre el primero y el último, circunstancia que puede producir un encuentro reñido y un final apasionante.

Carga el "top-weight" con toda justicia Pandillero, crack en la actualidad, de nuestras pistas, después de sus dos lucidas victorias últimas. Estará muy jugado, pero no será el favorito, pues el compromiso es difícil para él, tanto por lo elevado del peso como por la distancia, 1.900 metros, que posiblemente le quedará un poco corta. Es así como sin desconocer en absoluto su opción, hemos buscado nuestro favorito entre los restantes y nos parece Clara la más capacitada para imponerse.

Aparte del peso cómodo que llevará, trabajó espléndidamente el lunes y su performance anterior, en que dio cuenta con gran facilidad de Pistolero, indica lo bien que le cae el clima de costa. En su mejor recorrido, debe por lo menos pelear la llegada. Grandes probabilidades tiene también Geyser, que actuará como en el anterior en la distancia que más le conviene; Pistolero, que va favorecido en tres kilos, con respecto a Clara y Spunela, que acaba de vencer a Volpir, marcando 1.54, para los 1.900, lo que indica que la útil hija de Treble Crown viene superándose en cada presentación.

En calidad de sorpresas más o menos indicadas pueden ser mencionados Fez, a 51 kilos; Black Boy, la carta de muchos entendidos y Aberdeen, que a 46 kilos puede volar en los tramos decisivos. En cuanto a Angolino, no inspira confianza a nadie, pues acostumbra perder sus mejores expectativas en la partida y Chambelán, produjo hace pocos días una pésima actuación, indicando que no es el mismo elemento que vimos correr en Santiago el año pasado.

Preferimos a Geyser y Pistolero para los puestos secundarios.

EXTRAORDINARIAMENTE DIFICILES SE DIVISAN CASI TODAS LAS CARRERAS ORDINARIAS DEL CLUB

Al igual que en la reunión anterior, las pizarras registrarán más de un dividendo de tres cifras.— Favoritos de LA NACION en ellas son Rey de Copas, De Noche, Ciprio, Cimera, La Tarabilla, Bronce, Polo Niño, Ramuncho y Alston.— El programa se iniciará a las 13.15 horas.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	"A"	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Rey de Copas Cup of Tea Mary Prince	De Noche Láctea Irma	Ciprio Coscorrón Agamenón	Cimera Cintilla Sin Tacha	La Tarabilla Tirolesa Reconnaissance	Denikin Oropel Volpir	Bronce Roguet Los Tilos	Clara Geyser Pistolero	Polo Niño Pequeco Primor	Ramuncho Tara Olivarda	Alston Rosamel Buena Mesa
CLARIN	Rey de Copas Mary Prince Cup of Tea	De Noche Láctea Consejera	Coscorrón Ciprio Thunder Boy	Cimera Cintilla Captain Byrd	La Tarabilla Tenquita Tirolesa	Oropel Denikin Antumalal	Roguet Los Tilos Bronce	Geyser Clara Pistolero	Pequeco Polo Niño Graciosa	Nereo Ramuncho Jaimista	Rosamel Alston Buena Mesa
P. M.	Rey de Copas Penquista Cruz Verde	Láctea Irma De Noche	Golden Byrd Galgo Gris Coscorrón	Ola Blanca Sin Tacha Ecuador	Reconnaissance Tenquita Historic	Volpir Denikin Oropel	Los Tilos Esther Soré Senador	Spunela Pandillero Geyser	Beba Primor Pastorale	Tara Nereo Ramuncho	Alston Gitanillo Rosamel
EL ESPECTADOR	Cup of Tea Penquista Porte Bonheur	Láctea Kanmakan Roccamora	Ciprio Coscorrón Be	Sin Tacha Ecuador Ola Blanca	Tenquita Reconnaissance La Tarabilla	Denikin Antumalal Oropel	Esther Soré Bronce Roguet	Pequeco Primor Polo Niño	Nereo Olivarda Falina	Gitanillo Alston Sure Sure	Clara Pandillero Geyser
LA HUASCA	Rey de Copas Cup of Tea Cruz Verde	Láctea De Noche Irma	Ciprio Informal Golden Byrd	Sin Tacha Cimera Captain Byrd	Reconnaissance Tenquita El Llanero	Denikin Antumalal Premiere	Los Tilos Roguet Bronce	Geyser Spunela Pandillero	Pequeco Polo Niño Primor	Nereo Tara Ramuncho	Gitanillo Hélice Alston
ULTIMAS NOTICIAS	Altozano Gazpacho Cup of Tea	De Noche Láctea Irma	Ciprio Coscorrón Thunder Boy	Captain Byrd Farnese Ecuador	Reconnaissance Tenquita El Llanero	Volpir Denikin Antumalal	Los Tilos Roguet Esther Soré	Clara Aberdeen Pandillero	Primor Polo Niño Tres Ases	Ramuncho Endecha Falina	Buena Mesa Alston Gitanillo
LA SEGUNDA	Cup of Tea Gazpacho Mary Prince	Láctea De Noche Roccamora	Ciprio Coscorrón Sabot	Captain Byrd Sin Tacha Cintilla	El Llanero Tenquita Reconnaissance	Volpir Antumalal Falerno	Bronce Roguet Los Tilos	Geyser Pandillero Clara	Polo Niño Primor Prodigioso	Tara Olivarda Jaimista	Alston Gitanillo Badril Nur
EL DEBATE	Cruz Verde Gazpacho Rey de Copas	Láctea De Noche Irma	Ciprio Coscorrón Informal	Cimera Sin Tacha Captain Byrd	Reconnaissance Tenquita Tirolesa	Denikin Antumalal Premiere	Los Tilos Roguet Esther Soré	Pandillero Geyser Spunela	Polo Niño Pequeco Primor	Tara Nereo Double Chance	Gitanillo Rosamel Buena Mesa

Extraordinariamente difíciles, en lo que se refiere a la búsqueda de los posibles vencedores, se presentan casi todas las carreras de esta tarde, y, como en la reunión anterior, se producirá más de un dividendo de tres cifras. El programa, que se iniciará a las 13.15 horas, incluye nueve pruebas ordinarias, con muchos inscritos, el clásico "Daniel Concha" y la transmisión telefónica del premio "Casino Municipal de Viña del Mar".

REY DE COPAS HA SEGUIDO MEJORANDO.— Después de un corto descanso —había corrido sin figurar a fines de enero— Rey de Copas volvió a ser presentado en el Chile hace pocos días y entró cuarto, a cierta distancia de Experto, con 57 kilos. Con tres menos ahora y frente a rivales que no son mucho mejores, puede imponerse en la serie de 1.300 metros, reservada a jinetes aprendices. Si fracasa el hijo de Roi d'Atout, lo que no sería nada de raro, dada su escasa clase, el triunfo podría ser conquistado por Cup of Tea, que acaba de ganar en el Sporting a un grupo también muy modesto, con gran facilidad, o por Mary Prince, que en avance final se clasificó discretamente cuarta de Tenquita, el domingo último.

DE NOCHE, POR SU CUARTO DE CIMERA.— En segundo término saldrá a la pista un lote formado por once potrancas de tres años perdedoras, cuatro o cinco de ellas con muy parecidas posibilidades de éxito. A nuestro juicio, la mejor opción será defendida por De Noche, que el año pasado figuró con mejores y que reapareció en la reunión antepasada clasificándose buena cuarta de Cimera.

Láctea, que por su tercero de Cintilla, y Farnese reapareciendo, tendrá también una alta cotización, e Irma, que el domingo, según declaración de su jinete, se estrelló con el cajón al partir, perdiendo un estribo, a pesar de lo cual entró cuarta, al final de Quick, completan nuestro pronóstico.

CIPRIO, POR SU SEGUNDO DE THE DREAMER.— Nada menos que 17 productos de dos años —número excesivo, por tratarse de animales que tienen todavía poco adiestramiento— lucharán por su primer triunfo en la tercera carrera, sobre mil metros. Hay entre ellos once debutantes, algunos de porvenir, según se dice. Sin embargo, nosotros preferimos para los dos primeros lugares a dos que ya han corrido y lo han hecho bien: Ciprio y Coscorrón. El primero ha actuado tres veces, llegando cuarto en las dos primeras y segundo —performance mucho mejor que las anteriores— en la otra. En cuanto a Coscorrón, fue tercero de The Dreamer y Ciprio, a dos cuerpos de Ciprio, que, como es lógico, es nuestro favorito a ganador. Para el segundo lugar, Coscorrón, y para el tercero, Agamenon, un hijo de Amasis, que hace sus primeras armas, y que se ha visto muy ligero en sus ejercicios privados.

CIMERA BUSCARA SU SEGUNDA VICTORIA.— Cimera salió fácilmente de perdedora en la reunión del 19, y el domingo último se comportó lúcidamente, al luchar denodadamente con Escamillo, que debió emplearse al máximo para vencerla por la distancia mínima. Estimamos muy buena esta performance, y, al repetirla, se nos ocurre que debe dar cuenta de sus nueve modestos adversarios.

Los más capacitados para amagar al final sus posiciones nos parecen Cintilla, que acaba de derrotar en buena forma a un lote parecido, y Sin Tacha, la carta de muchos entendidos que acaba de imponerse en el Sporting, sobre rivales de calidad ligeramente inferior.

LA TARABILLA ES CAPAZ DE MEJORAR.— En dos oportunidades ha sido presentada este año La Tarabilla, y en ambas no se ha asomado por ninguna parte. Pero es evidente que estas actuaciones no representan la verdadera capacidad de la hija de Bergerac, que en sus trabajos se ve muy buena, y debido a ello le encargamos la defensa de nuestro pronóstico en la complicada carrera que es la quinta serie B de 1.300 metros.

Tirolesa, que posee también las aptitudes necesarias para batir a un lote de tan poco valor —cuarta de Cintilla, corrieron seis, en su última, y Reconnaissance, buena tercera de Escamillo y Cimera, son contendoras que tendrán muchos partidarios, y con un poco de suerte solamente podrían lucirse en la llegada.

BRONCE EN CONDICIONES DE PELEARLA.— A pesar de que serán solamente diez sus competidores, no es fácil decidirse en el handicap de 1.700 metros. Tinta China, Esther Soré, Roguet, Bronce, Los Tilos y Verdi, o sea, más de la mitad, destacan una opción parecida y cualquiera de ellos puede ser el vencedor.

Por nuestra parte, nos decidimos por Bronce para el puesto de honor en la casi certeza de que por lo menos peleará la llegada. La hija de Captain Hook actuó después de su regreso de Viña en una tercera serie de 1.500 metros, clasificándose tercera de Ganges y Buena Mesa, título más que suficiente para figurar en esta carrera. Roguet, que vuelve de un descanso en el mismo óptimo entrenamiento que le permitió en su última, el 23 de enero, morir a medio cuerpo de Ollantay y Los Tilos, vencedor al galope de Falina y después tercero, encima, de Quemante y Ramuncho, habiéndose hecho presente cuando ya era muy tarde, son nuestros recomendados para los puestos secundarios.

POLO NIÑO, A LOS PALOS Y CON 53 KILOS.— Muy apropiada para resolverse por un dividendo de proporciones se divisa la cuarta serie B de 1.300 metros. Son dieciséis los rivales y componen un grupo sumamente parejo, en que el ganador será el que actúe con mayor fortuna y sea mejor dirigido.

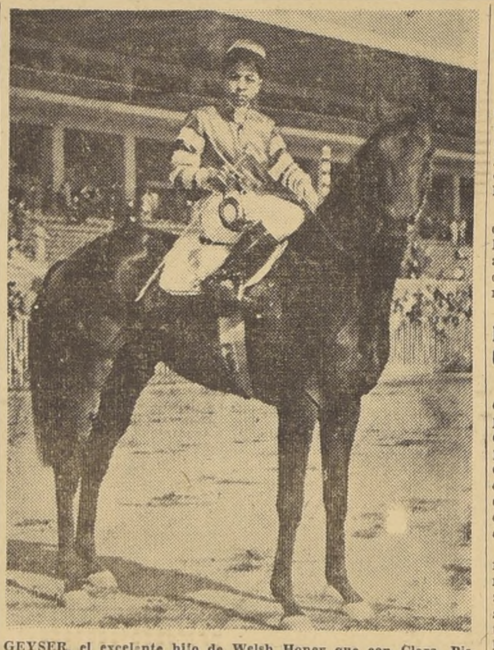
Seleccionando en el numeroso y modesto lote, elegimos para el primer lugar a Polo Niño, que con sus tres figuraciones del año se ha hecho ampliamente merecedor a una victoria: cuarto de Queen Salmon, segundo de Onderby y hace pocos días tercero de Cantonada y Aurancio. Y para los secundarios, Pequeco, con Luis Espinoza, que no corre desde noviembre del año pasado, y que fue llevado a Viña, donde no pudo actuar debido a una dolencia, y Primor, que acaba de obtener una ajustada victoria sobre Olivarda y un lote ligeramente inferior.

RAMUNCHO EN UN COMPROMISO DIFICIL.— Otro lote muy parejo y de calidad parecida disputará la penúltima, donde las opiniones estarán también muy divididas, y cualquiera que sea el vencedor repartirá un remunerativo dividendo.

Hay cinco o seis que en el papel presentan idénticas probabilidades de triunfo. Entre ellos, Ramuncho, Tara y Olivarda, que componen en el mismo orden nuestra fórmula. Ramuncho, cotizado gran favorito, sólo pudo llegar quinto en el Chile, en una prueba ganada por Competencia, pero anteriormente había sido segundo, a medio cuerpo, de Quemante y fácil vencedor de Reseco; Tara no figuró el domingo en la de Arrancada, pero en su presentación anterior, cumplida en 1.300 metros, distancia que le conviene más, fue segunda de Alston, y Olivarda, cuenta con su segundo de Primor y otras figuraciones anteriores que le otorgan definitiva chance.

ALSTON, POR SU TERCERA CONSECUTIVA.— Características parecidas a las precedentes tiene la prueba de clausura: muy abierta, rivales apenas discretos y la misma distancia: 1.300.

Deberá contar aquí con la más alta cotización Alston, que lleva dos triunfos seguidos, sobre Tara, por dos y medio cuerpos, y Carmen Luna, por uno y medio. No se sabe aún lo que podrá dar el útil hijo de El Gaucho, y aunque sus enemigos de ahora son netamente mejores, resulta el pronóstico, obligado a ganador. Para escoltarlo, señalamos a Rosamel, que después de ganar en gran forma a Sure Sure, fracasó en su siguiente, pero con serios tropiezos en la recta, y Buena Mesa, que acaba de caer vencida estrechamente por Ganges.



GEYSER, el excelente hijo de Welsh Honey que con Clara, Pistolero y Pandillero componen el grupo de ases del premio "Casino", penúltimo clásico de importancia de la brillante temporada viñamarina próxima a terminar.

Jinetes podrán partir del cajón sin riesgos

Las autoridades del Club Hípico se apresuraron a mejorar los cajones de partida, colocando almohadillas para evitar que los jinetes, al salir de ellos, no corran el riesgo de lastimarse las piernas.

Desde hoy, pues, los jockey que reciban orden de partir de los cajones, no tendrán ningún argumento para eludir esa ubicación, como había estado ocurriendo en las últimas semanas.

ENSANCHARON PISTA DE CARRERAS EN 4 METROS

Las autoridades del Club Hípico, acogieron de inmediato la petición de los profesionales en el sentido de correr la palizada provisoria de 12 a ocho metros, dando de este modo un ensanche de 4 metros a la pista de carreras N.o 1. La medida en cuestión produjo gran satisfacción en el ambiente profesional.

Como se sabe, los jinetes formularon una observación señalando que la pista con palizada a doce metros resultaba sumamente estrecha para contener a 17 potrillos inscritos, de los cuales, once son debutantes.

Estimaban que en una pista tan angosta, era muy peligroso poner en carrera a ejemplares cuyo adiestramiento todavía es precario, lo que podría significar la posibilidad de accidentes con las consecuencias correspondientes.

El as argentino Tatán favorito en el Premio Municipal del Uruguay

MONTEVIDEO, (UP). — El potrillo argentino Tatán es el favorito de los aficionados en el Gran Premio Municipal con que se pondrá fin mañana a la temporada de grandes clásicos en el Hipódromo de Maroñas.

La presencia de Tatán y otros ejemplares argentinos ha dado carácter internacional a este gran premio, que se correrá sobre una distancia de 3.000 metros y con un premio de 70.000 pesos al ganador.

Los ejemplares uruguayos Venusta y Filamento serán, a juicio de los aficionados y la prensa, los más serios adversarios del favorito Tatán.

El caballo Alamo desertó de la carrera por hallarse en malas condiciones.

ATENCION HASTA LAS 10 HORAS EN SUCURSAL CENTRICA

Hoy hasta las 10 horas, atenderá la nueva sucursal céntrica del Club Hípico, instalada en la Galería Colonial, Merced 864, local N.o 37.

En las oficinas centrales de calle Mac Iver, la atención se prolongará hasta las 11 horas tanto para encargo, cartillas y boletas.

SPORTING AFRONTA POSIBLE HUELGA DE LOS JINETES

Las autoridades del Sporting Club estaban afrontando ayer tarde la posibilidad de una huelga de jinetes, como reacción a las medidas adoptadas el domingo pasado contra J. Farías A este jockey, lo suspendieron por un año, a raíz de una carrera contradictoria del caballo Auditor. Sus colegas hicieron causa común con el afectado y pidieron una reconsideración del castigo, como cuestión previa para correr hoy en el programa de Viña.

SEIS SERIES PARA POTRILLOS EN UN PROGRAMA CARIOCA

A propósito de haberse inscrito numerosos productos de dos años en una carrera, César Covarrubias, con un diario brasileño en la mano, mostró ayer a los reporteros que el domingo pasado en Río de Janeiro, se hicieron seis series para potrillos de dos años, al registrarse 58 inscripciones. Se comentó que esta es una medida muy prudente en razón de los argumentos que se han dado acerca del escaso adiestramiento que tienen la mayoría de los animales nuevos.

Valparaíso Sporting Club

DOMINGO 4 DE MARZO DE 1956

PRIMERA CARRERA.— A las 13.20 horas.— Premio "IMPERIO".— 1.400 metros — Jinetes aprendices — Para caballos de tres años y más, perdedores en la temporada, que puedan clasificarse en tercera serie o inferiores.— Handicap ascendente.— Séptima serie.— Premio: 80.000 pesos al primero.

A. Venegas	1	Chanteclair	58	5	R. D. A.	A. García
E. Romero	2	Agestiao	57	7	Alborada	I. Duque
J. Puyol	3	Quiñimaco	47	1	Concón	I. Duque
P. Ulloa	4	Baluarte	54	15	Carlitos	F. Parisi
A. Hughes	5	Satisfecho	54	4	Oruro	J. D. Muñoz
D. Santibáñez	6	Amara	52	4	By The Sea	U. Bravo
J. Cornejo	7	Medos	53	2	Los Almendros	D. Miranda
H. Rivera	8	Yerno	53	10	H. Errázuris	J. González
A. Araya	9	Francesita	51	11	Yungay	E. González
H. Quijada	10	Vesubio	51	8	San Lorenzo	N. Ramírez
G. Lerma	11	Intima	50	12	Intimo	M. Maira
H. Olguín	12	Nevada	49	3	Boreal	O. Castillo
L. Farmer	13	Jaivón	47	9	D. Araya	D. Araya
A. Salas	14	Fulano	45	14	Regalona	L. Valle
M. Vignolo	15	Kiwi	45	6	G. Mancilla	G. Mancilla
S. Sandoval	16	Trepadora	45	16	G. Pombo	J. Romero

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.55 horas.— Premio "ISABELINO".— 1.000 metros.— Para productos de dos años que no hayan ganado.— Peso: 54 kilos.— Premio: $ 220.000 al primero.

G. Lerma	1	Acústico	54	4	R. Labbé	J. Suárez
A. Venegas	2	Atlas	54	1	Quillotano	O. Urbina
M. Yáñez	3	Cameness	51	3	Nobleza	N. N.
J. Cornejo	4	Cheyenne	54	9	S. Zamora	L. Vásquez
L. Farmer	5	El Pacífico	54	5	Figurín	M. Rivera
E. Araya	6	King Kong	54	8	S. Lyon	J. Cavieres
G. Saavedra	7	Mala Gente	54	8	Sportivo	R. Saavedra
R. Olivos	8	Onare	54	2	Curacautín	G. Sarmiento
S. Maira	9	Sello	54	11	Trinidad	M. Maira
M. Guerrero	10	Concertina	51	7	Trafalgar	J. D. Muñoz
A. Naranjo	11	Miss Cici	51	10	Itata	A. Martínez

TERCERA CARRERA.— A las 14.30 horas — Premio "ISMENIA".— 1.300 metros.— Para caballos nacidos en Chile que no hayan ganado.— Peso: 56 kilos.— Descargo de un kilo por cada carrera perdida.— Premio: $ 100.000 al primero

A. Naranjo	1	Beriberi	52	2	El Olvido	E. González
G. Lerma	2	Gran Presidente	51	7	A. Marchesini	A. Marchesini
R. González	3	El Grecco	50	7	E. Lavín	L. González
M. Pombet	4	Ananá	46	8	Inconciencia	L. González
J. Cornejo	5	Simón	50	16	Santa Rosa	A. García
L. Muñoz	6	Cacharpaya	49	13	Mazquita	A. Martínez
M. Guerrero	7	Calvino	48	1	Equis	G. Sarmiento
D. Santibáñez	8	Lasquenete	48	5	Nancagua	S. Fuentes
L. Farmer	9	Matararzo	48	4	Anita	A. Bullezú
M. Vignolo	10	Nautilus	48	9	Nemo	J. Inda
H. Olguín	11	Ninquihue	48	6	Nena	R. Bernal
A. Salas	12	Ondulante	48	10	B. Lagos	J. Suárez
A. Hughes	13	Titulado	48	11	Gabriela	M. Rivera
J. Puyol	14	Conocida	45	12	L. Garrido	V. Cepeda
A. Araya	15	La Francesa	45	14	Lohengrin	R. Saavedra
M. Carrasco	16	Maccolita	45	15	Don Hildo	E. Rodríguez

CUARTA CARRERA — A las 15.05 horas.— Premio "IRLANDES".— 1.400 metros.— Para caballos de tres años y más, perdedores en la temporada, que puedan clasificarse en tercera serie o inferiores.— Handicap ascendente.— Sexta serie.— Premio: $ 80.000 al primero.

A. Naranjo	1	Cambiadora	56	11	Ojo Mágico	A. Martínez
L. Romero	2	Coimbra	56	16	Don Hildo	E. Rodríguez
G. Núñez	3	Juan Alba	56	6	Los Almendros	D. Miranda
A. Venegas	4	Espolín	55	8	José	E. Spirea
A. Venegas	5	Naranjero	55	13	L. Gardella	I. Saavedra
O. Saavedra	6	Glenmore	54	15	Rever	R. Saavedra
G. Saavedra	7	Orientalista	54	13	D. Araya	D. Araya
E. Araya	8	Ranchillo	54	14	F. Gómez	L. Alvarez
R. Silva	9	Belladama	49	9	Chanqueahue	L. Alvarez
M. Yáñez	10	Zoroastro	53	2	Don Luis	F. Lyon
D. Santibáñez	11	Aguas Claras	52	10	Lidiador	O. Silva
H. Rivera	12	Antioquía	52	5	A. García	A. García
J. Cornejo	13	Camphora	45	1	R. Célis	A. García
A. Araya	14	Pechador	52	4	Concierto	R. Bernal
H. Olguín	15	Arcángel	47	3	J. Arenas	J. Arenas
M. Carrasco	16	Volcán	47	7	L. Valle	L. Valle
M. Guerrero						

QUINTA CARRERA.— A las 15.40 horas — Premio "INCAUTO".— 1.400 metros.— Para caballos de tres años y más, perdedores en la temporada, que puedan clasificarse en tercera serie o inferiores.— Handicap ascendente.— Tercera serie — Premio: $ 100.000 al primero.

E. Araya	1	L. Pasteur	57	5	Bayona	J. Cavieres
L. Romero	2	Condorito	55	4	Cóndor	G. Pombo
O. Olivares	3	Fretillón	55	2	L. Lamoliatte	S. Fuentes
G. Saavedra	4	Techado	55	6	Suc. Castro	R. Saavedra
D. Santibáñez	5	Temor	53	3	La Feria	F. Lyon
L. Farmer	6	Butler	49	1	Sunder	A. Breque

SEXTA CARRERA.— A las 16.20 horas.— Premio "IZARRA".— 1.600 metros.— Para todo caballo.— Handicap.— Primera Serie.— Premio: $ 130.000 al primero.

E. Obregón	1	Regador	59	6	Santa Rosa	A. García
E. Araya	2	F. de Cardo	53	4	Norton	A. Breque
G. Saavedra	3	Jacobino	53	8	San José	R. Saavedra
I. Saavedra	4	Sorteo	53	5	Blanquita	R. Saavedra
M. Yáñez	5	Pailahueque	53	2	Mi Pepita	J. Cavieres
H. Olguín	6	Somerset	51	1	Limited	F. Lyon
A. Araya	7	Me Estafa	50	7	Ursula	J. Melero
L. Farmer	8	Gladstone	46	9	Don Hildo	E. Rodríguez
H. Rivera	9	Waldorf	45	3	Regalona	L. Valle

SEPTIMA CARRERA.— A las 17 horas.— Premio "CASINO MUNICIPAL DE VIÑA DEL MAR".— 1.900 metros.— Carrera Clásica.— Para todo caballo.— Handicap.— El Top Weight no excederá de 62 kilos.— Premio: $ 1.000.000 al primero.

O. Olivares	1	Pandillero	62	10	Patty	J. Melero
E. Araya	2	Geyser	54	7	El Bosque	A. Breque
D. Santibáñez	3	Clara	51	6	Caporal	S. Fuentes
M. Yáñez	4	Fez	51	9	La Divisa	J. Cavieres
P. Ulloa	5	Pistolero	49	8	G. Tagle	J. Baeza
A. Araya	6	Chambelán	48	3	María Luisa	J. Cavieres
M. Guerrero	7	Angolino	47	1	Cisterna	J. Medina
L. Farmer	8	Aberdeen	46	5	Marval	A. Breque
H. Olguín	9	Black Boy	46	4	Don Luis	F. Lyon
H. Obregón	10	Spunela	45	2	Chahulco	J. Suárez

OCTAVA CARRERA.— A las 17.40 horas.— Premio "IMAN".— 1.400 metros.— Para caballos de tres años y más perdedores en la temporada que puedan clasificarse en Tercera Serie o inferiores.— Handicap Ascendente.— Quinta Serie.— Premio: $ 100.000 al primero.

G. Saavedra	1	Pier Angeli	56	3	Pegli	G. Sarmiento
E. Obregón	2	C. Ferrand	55	11	R. Célis	A. García
J. Cornejo	3	Buzenval	50	15	A. and Nav.	A. García
L. Romero	4	Techita	55	5	Sarita	E. Rodríguez
D. Santibáñez	5	Torcuato	54	1	Torcuato	R. Bernal
M. Manríquez	6	Chinguillo	53	6	Machalín	O. Manríquez
S. Maira	7	Leonidas	52	10	G. Pombo	G. Pombo
G. Lerma	8	Ruiseñor	52	4	A. Marchesini	A. Marchesini
A. Naranjo	9	Antílope	51	12	Sublima	A. Martínez
H. Rivera	10	Cuyana	48	13	Ecuador	A. Martínez
I. Saavedra	11	Audacia	51	7	Chantilly	R. Saavedra
L. Muñoz	12	Giarda	51	14	Lucarnos	L. Vásquez
E. Frías	13	Apasionada	49	2	Very Good	I. Duque
M. Guerrero	14	Bucólico	49	8	Bendor	J. Inda
A. Araya	15	Arnica	46	9	Popeta	J. Suárez

NOVENA CARRERA.— A las 18.25 horas.— Premio "ISCARIOTE".— 1.600 metros.— Para todo caballo.— Handicap.— Cuarta Serie.— Premio: $ 90.000 al primero.

O. Saavedra	1	Vice Admiral	61	7	G. Walbaum	R. Saavedra
E. Araya	2	Munich	58	2	Los Chongos	A. Breque
S. Maira	3	F. Dancer	55	6	M. Maira	M. Maira
L. Romero	4	Reims	55	9	Fesaraida	E. Rodríguez
A. Naranjo	5	Rey	53	1	H. Silva	J. Romero
A. Araya	6	Monet	48	5	G. Pombo	G. Pombo
M. Carrasco	7	Calumet	45	8	J. Arenas	J. Arenas
M. Guerrero	8	Cautivo	45	4	Regalona	L. Valle
M. Vignolo	9	Ortigal	45	10	C. Foncea	G. Mancilla
J. Puyol	10	Woska	45	3	E. Spirea	E. Spirea

DECIMA CARRERA.— A las 19.10 horas.— Premio "ISLAM".— 1.400 metros.— Para caballos de 3 años y más perdedores en la temporada que puedan clasificarse en Tercera Serie o inferiores.— Handicap Ascendente.— Cuarta Serie.— Premio: $ 90.000 al primero.

L. Romero	1	Masterlike	58	5	Sarita	E. Rodríguez
A. Venegas	2	Andrómaco	57	8	Irenita	F. Lyon
E. Obregón	3	Sand Trick	57	2	Vaporino	S. Avila
E. Araya	4	Sosegado	57	1	Lecy	J. Cavieres
O. Olivares	5	Bacacia	54	10	María Luisa	D. Sandoval
H. Rivera	6	Jeddark	54	3	O. Silva	O. Silva
S. Maira	7	Temperante	52	12	M. Maira	M. Maira
A. Naranjo	8	Majadillas	51	6	Itata	A. Martínez
L. Farmer	9	Bambuca	49	4	Figurín	M. Rivera
M. Yáñez	10	Din Don	49	9	San Jorge	L. Alvarez
H. Olguín	11	Luchete	46	7	Arteuil	R. Bernal
A. Araya	12	Fulana	45	11	Ariul	R. Allen

CLUB HIPICO

DOMINGO 4 DE MARZO DE 1956

PRIMERA CARRERA.— A las 13.15 horas — 1.300 metros.— Handicap.— Sexta serie.

E. Núñez	1	Cup of Tea	56	9	P. Bagú	Packet Tea
H. Vergara	2	Altozano	55	3	E. Rodríguez	Roldán
B. Gatica	3	Tigre	48	4	E. Rodríguez	Bloque
S. Quezada	4	Penquista	55	11	L. García	Treble Crown
M. Maturana	5	Rey de Copas	54	13	R. Maggi	Roi D'Atout
N. Vásquez	6	Malagueño	52	10	E. Barticevic	Mandubí
E. Contreras	7	Flamingo	50	1	S. González	Fígaro
L. González	8	Emancipada	49	2	E. Castillo	Amontillado
H. Espinoza	9	Porte Bonheur	49	12	G. Urquidi	Vicinity
C. Pezoa	10	Cruz Verde	47	7	G. D. Cerda	Effendi
J. Rodríguez	11	Gazpacho	47	6	D. Sotomayor	Roi D'Atout
G. Ruiz	12	Carlsen	45	8	A. Valenzuela	Cimarrón
L. Fuentes	13	Mary Prince	45	5	F. Chamorro	Effendi

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.300 metros.— Condicional.

G. Arancibia	1	Altamira	52	6	E. Scala	Brazza
R. Montoya	2	Candela	52	10	M. Baeza	Cambronne
J. Castro	3	Consejera	52	5	J. Argagnon	Bergerac
H. Salas	4	De Noche	52	8	T. Herrera	All Talk
R. Parada	5	Irma	52	4	A. Pérez	Mr. Bowman
A. Núñez	6	Kanmakan	52	9	J. Chamorro	Faubourg
M. Maturana	7	Mala Compra	52	1	A. Vodanovic	Faubourg
C. Pezoa	8	Láctea	52	3	G. Urquidi	Vicinity
H. Salas	9	Maitechu	52	11	J. B. Castro	Fígaro
O. Castillo	10	Tenicuá	52	2	J. B. Castro	Tennyson
E. Saavedra	11	Roca Mora	52	7	J. Medina	Huemul

TERCERA CARRERA.— A las 14.20 horas.— 1.000 metros.— Dos años no ganadores.

R. Parada	1	Agamenón	55	5	A. Proschle	Amasis
F. Pizarro	2	Be	55	17	C. Parra	Sundodger
E. Saavedra	3	Ciprio	55	8	J. Melero	Terek
L. Espinoza	4	Coscorrón	55	3	P. Bagú	Bergerac
L. Fuentes	5	Galgo Gris	55	2	F. Chamorro	Brandsen
P. Flores	6	Golden Bird	55	12	D. Sotomayor	G. Triumph
J. Escobar	7	Informal	55	16	A. Valdés	Country Life
A. Salazar	8	London	55	6	M. Amaya	Plauas
C. Pezoa	9	Mameluco	55	14	A. Bullezú	Forest Row
J. Espinoza	10	Mi Talismán	55	1	O. Becerra	Terek
J. García	11	Oriundo	55	4	P. Inda	Taimado
O. Valenzuela	12	Remezón	55	13	J. Argagnon	Cimarrón
J. Olivares	13	Royal Vale	55	7	L. Alvarez	Espadín
L. Paredes	14	Sabot	55	11	S. González	Vicinity
J. Atala	15	San Jorge	55	9	R. Celpa	Choker
E. Salas	16	Sun Yat Sen	55	15	R. Allen	Sundodger
J. Orellana	17	Sunder Boy	55	10	H. Garretón	Espadín

CUARTA CARRERA.— A las 14.55 horas.— 1.300 metros.— Handicap.— Quinta serie.

J. García	1	Cintilla	54	2	J. Argagnon	Hipo
H. Galaz	2	Orupesa	54	8	L. Araya	Honolulu
M. Maturana	3	Farnesse	53	7	I. Sánchez	Muzloom
L. Espinoza	4	Sin Tacha	53	10	M. Baeza	Cambridge
N. N.	5	Cimera	52	5	O. Becerra	My Chum
H. Salas	6	Ecuador	52	1	I. Duque	Flexton
E. Saavedra	7	Forest Boy	52	3	J. Cavieres	Forest Row
A. Salazar	8	Toscano	52	9	E. Pinochet	Sahib
L. Fuentes	9	Captain Byrd	50	4	F. Jacial	Polo Sur
C. Pezoa	10	Ola Blanca	48	6	R. Allen	Choker

QUINTA CARRERA — A las 15.30 horas.— 1.300 metros.— Handicap.— Quinta serie.

A. Salazar	1	Lee	55	1	A. Castro	S. Barrani
J. Escobar	2	Reconnaissance	55	7	F. León R.	Bachiller
J. Espinoza	3	Ansco	54	9	O. Jara	Afghan
L. Espinoza	4	Tenquita	54	4	H. Garretón	Teodolito
J. García	5	Historic	53	6	A. Valdés	Treble Crown
C. Ojeda	6	Rector	53	2	A. Vodanovic	Roldán
A. Urrutia	7	El Llanero	52	8	N. Pavisic	Sahib
J. Olivares	8	Jarcia	52	12	L. Alvarez	Junín
M. Palma	9	La Tarabilla	52	3	Eto. Inda	Bergerac
E. Saavedra	10	Dulzaina	51	5	U. Duque	Knout
C. Pezoa	11	Tirolesa	51	11	E. Rodríguez	Bachiller
O. Muñoz	12	Martingala	50	10	J. Medina	Brazza

SEXTA CARRERA.— A las 16.05 horas.— 1.900 metros.— Clásico "DANIEL CONCHA".— Handicap.

P. Flores	1	Volpir	59	7	C. Muñoz	Bromazo
R. Madariaga	2	Antumalal	54	8	C. Muñoz	P. Freddy
E. Saavedra	3	Deniken	56	5	J. Cavieres	Flexton
L. Espinoza	4	Oropel	53	3	C. Covarrubias	Orégano
O. Muñoz	5	Falerno	50	2	J. Argagnón	Afghan
J. Escobar	6	If	50	6	J. Melero	Corn Belt
C. Pezoa	7	Premiere	47	4	J. Argagnón	Polo Sur
L. Paredes	8	Ollantay	45	1	A. Valdés	Choker

SEPTIMA CARRERA.— A las 16.45 horas.— 1.700 metros.— Handicap.

J. Silva	1	Tinta China	56	8	P. Valderrama	Treble Crown
A. Salazar	2	Esther Soré	55	10	J. Melero	Treble Crown
J. Escobar	3	Roguet	53	5	T. Herrera	Pistolet
O. Muñoz	4	Limelight	52	7	S. Fuentes	Bufón
J. García	5	Bronce	50	2	P. Inda	Cap. Hook
C. Pezoa	6	Los Tilos	48	3	A. Valenzuela	Taltal
L. Fuentes	7	Verdi	47	1	J. Cavieres	Sahib
J. Guzmán	8	Felicitation	46	9	V. Polanco	Treble Crown
L. Paredes	9	Senador	45	6	H. Inda	Borneo
N. Vásquez	10	Teno	45	4	N. Pavisic	Licencioso

CARRERA "A".— A las 17 horas.— 1.900 metros.— Clásico "CASINO MUNICIPAL".— Handicap.— $ 1.000.000 al ganador.

O. Olivares	1	Pandillero	62	10	J. Melero	Cockney
E. Araya	2	Geyser	54	7	A. Breque	Welsh Honey
D. Santibáñez	3	Clara	51	6	S. Fuentes	Claro
M. Yáñez	4	Fez	51	9	J. Cavieres	Flexton
P. Ulloa	5	Pistolero	49	8	M. Baeza	Hooligan
A. Araya	6	Chambelán	48	3	J. Cavieres	Testigo
M. Guerrero	7	Angolino	47	1	J. Medina	Que Más Q.
L. Farmer	8	Aberdeen	46	5	A. Breque	Scots Guard
H. Olguín	9	Black Boy	46	4	F. Lyon	The Font
H. Obregón	10	Spunela	45	2	J. Suárez	Treble Crown

OCTAVA CARRERA.— A las 17.35 horas.— 1.300 metros.— Handicap.— Cuarta Serie.

A. Salazar	1	El Campeón	56	7	M. Amaya	Mandubí
H. Galaz	2	Morsa	56	6	R. Rabello	Brazza
L. Espinoza	3	Pequeco	55	2	P. Bagú	Afghan
E. Soto	4	Busquillo	54	13	A. Luna	Pistolet
C. Pezoa	5	Landelita	54	11	A. Bullezú	Bufón
C. Ojeda	6	Beba	53	3	J. Guajardo	Fuero
P. Flores	7	Polo Niño	53	1	A. Fletcher	Polo Sur
J. Espinoza	8	Primor	53	12	O. Becerra	Mío Sea
B. Contreras	9	Tres Ases	52	14	A. Breque	Mort Cros
J. Olivares	10	Graciosa	52	15	L. Alvarez	Salarrón
J. Escobar	11	Dominadora	51	16	J. Medina	Dust Devil
R. Parada	12	Prodigioso	51	10	Jge. Inda	S. Barrani
E. Salas	13	Conzaber	50	4	E. Rodríguez	Tábano
O. Muñoz	14	Irak	48	5	R. Méndez	Stark
F. Arredondo	15	Pastorale	48	9	A. Castro	Hinderer
L. Fuentes	16	Vagrancy	45	8	A. Vodanovic	Bachiller

NOVENA CARRERA.— A las 18.20 horas.— 1.300 metros.— Handicap.— Cuarta Serie.

L. Espinoza	1	Nereo	53	2	P. Bagú	Vicinity
C. Pezoa	2	D. Chance	52	6	A. Bullezú	Condalsolo
A. Salazar	3	Endecha	52	12	R. Allen	Bromazo
O. Muñoz	4	Tara	52	1	A. Breque	Welsh Honey
J. Escobar	5	Ramuncho	51	5	H. Inda	Hinderer
H. Galaz	6	Olivarda	50	3	Jn. Castro	Oakland
F. Arredondo	7	Am. Girl	49	4	J. Argagnón	Huemul
N. N.	8	Arenque	49	9	U. Duque	Trafalgar
C. Ojeda	9	Jaimista	49	8	A. Valenzuela	Trafalgar
R. Montoya	10	Monita	49	10	A. Pérez	Campesino
L. Contreras	11	Alegoría	48	11	D. Sotomayor	Mío Sea
V. Alvear	12	Falina	47	7	L. Orellana	Muzloom

DECIMA CARRERA.— A las 19.05 horas.— 1.300 metros.— Handicap.— Tercera Serie.

E. Contreras	1	Ho	58	13	S. González	Baal
J. Orellana	2	Abalorio	56	7	R. Allen	Brazza
E. Salas	3	Badril Nur	47	2	R. Allen	Faubourg
C. Pezoa	4	Embrujada	55	5	A. Bullezú	Ember
J. Atala	5	Gitanillo	55	8	P. Bagú	Muzloom
R. Montoya	6	Alston	54	3	J. Bernal	El Gaucho
J. García	7	Hélice	52	14	J. Chamorro	Hooligan
E. Soto	8	Resfrío	51	11	H. Yáñez	Curaco
E. Saavedra	9	Sure Sure	51	4	Eto. Inda	Hinderer
J. Escobar	10	Buena Mesa	50	1	H. Inda	Quemarropa
J. Chamorro	11	Galgo de Oro	50	12	F. Chamorro	Fouché
O. Muñoz	12	Rosamel	50	10	D. Sotomayor	Cimarrón
L. Fuentes	13	Whang Ho	48	9	D. Sandoval	Barranco
L. Paredes	14	Home Pride	46	6	G. Urquidi	Seven Seas

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera	Carrera "A"	8.a carrera	9.a carrera	10.a carrera
LA NACION	Viñuela, Declamación, Chalita	Papel Sellado, Beit Jala, Nachito	Sublime, La Cabrita, Escocés	Charmant, Cinta Rosada, Dama del Mar	Viballos, Ontina, Original	Curtidor, Orillac, Vistosón	Tuquito, Berryl, Fuente de Oro	Guerrera, Aysha, Peggy	Full Time, Fumador, Soldadesca	This is Law, Antuca, Cirilo	Civique, La Begún, Locusta
CLARIN	Viñuela, Declamación, Golden Fire	Otoño, Cidro, Beit Jala	Cobra Verde, Escocés, Clareta	El Barquero, Cinta Rosada, Testonique	Elcira, Doina, Ontina	El Afortunado, Tout Seul, Orillac	Berryl, Judith, Pífano	Aysha, Maherna, Peggy	Fumeé, Obelisco, Sureña	This is Law, Queen Salmo, Antuca	La Begún, Locusta, Constantino
"PM"	Golden Fire, Viñuela, Declamación	Otoño, Los Guindos, Cidro	Cobra Verde, Nilde, Brígida	Testonique, El Barquero, Ayquina	Elcira, Buriel, Doina	Curtidor, Orillac, Jarmila	Berryl, Judith, Fuente de Oro	Peggy, Guerrera, Aysha	Obelisco, Sureña, Fumée	This is Law, Cirilo, Antuca	Locusta, Civique, La Begún
EL ESPECTADOR	Viñuela, Golden Fire, Declamación	Cidro, Papel Sellado, Otoño	Cobra Verde, Coupage, Clareta	Testonique, El Barquero, Cinta Rosada	Ontina, Original, Doina	Curtidor, Glencoe, Tout Seul	Pífano, Fuente de Oro, Potasio		Obelisco, Soldadesca, Full Time	This is Law, Antuca, Cirilo	Glad Boy, Constantino, Rucapillán
LA HUASCA	Viñuela, Golden Fire, Declamación	Los Guindos, Cidro, Papel Sellado	Cobra Verde, Brígida, Pennywise	El Barquero, Cinta Rosada, Dama del Mar	Doina, Elcira, Buriel	Curtidor, Book Keeper, El Afortunado	Fuente de Oro, Judith, Tuquito	Hiroshima, Peggy, Aysha	Fumée, Obelisco, Fumador	This is Law, Antuca, Cirilo	La Begún, Locusta, Civique
ULTIMAS NOTICIAS	Declamación, Golden Fire, M. Celeste	Papel Sellado, Cidro, Beit Jala	La Cabrita, Cobra Verde, Brígida	Testonique, Cinta Rosada, El Barquero	Original, Ontina, Viballos	El Afortunado, Curtidor, Orillac	Judith, Berryl, Fuente de Oro	Aysha, Hiroshima, Peggy	Obelisco, Fumador, Caparrón	Hellcat, This is Law, Nedrey	Constantino, Civique, Locusta
LA SEGUNDA	Chalita, Viñuela, Declamación	Los Guindos, Papel Sellado, Cidro	Cobra Verde, La Cabrita, Escocés	Marne, Cinta Rosada, Testonique	Ontina, Tatita, Original	Curtidor, Orillac, Vistosón	Pífano, Judith, Berryl	Aysha, Peggy, Malvilla	Fumée, Soldadesca, Obelisco	Guinea, Antuca, Cirilo	La Begún, Constantino, Locusta
EL DEBATE	Viñuela, Golden Fire, Declamación	Papel Sellado, Los Guindos, Cidro	Cobra Verde, Satanás, Brígida	Cinta Rosada, En Passant, El Barquero	Doina, Proserpine, Elcira	Book Keeper, Curtidor, Reacio	Judith, Tuquito, Fuente de Oro	Hiroshima, Peggy, Aysha	Soldadesca, Fumador, Obelisco	Antuca, This is Law, Cirilo	Rucapillán, Locusta, Constantino

RETIROS PARA HOY EN EL HIPODROMO CHILE

Primera: Scarlet.
Quinta: Uriel.
Séptima: Serván.
Carrera A: Paraguana e Hiroshima.
Novena: Tres Chis.
Décima: Rucapillán.

HIROSHIMA TIENE CAÑERAS: NO CORRE

Se da por un hecho el retiro de Hiroshima, del Clásico "Juan Vergara", como resultado de heberle aparecido "cañeras" en el curso de la semana. Hiroshima estaba invicta a través de su única presentación, es hija de Welsh Honey, nacida en el Haras El Bosque y entrenada por Augusto Breque.

GUERRERA PUEDE OBTENER SU PRIMERA VICTORIA EN EL CLASICO "JUAN VERGARA"

Número central de la reunión de hoy en el Hipódromo Chile y primer clásico reservado a los productos de dos años.— En las nueve pruebas restantes de la mañana hípica somos partidarios de Viñuela, Papel Sellado, Sublime, Charmant, Viballos, Tuquito, Full Time,, This is Law y Civique.

Ausentes Hiroshima, a la que le aparecieron cañeras, y Paraguana, serán solamente seis las competidoras del premio "Juan Vergara", primer clásico reservado a los productos de la nueva generación. Con el retiro de la primera, la carrera ha perdido gran parte de su interés, pero el lote ha quedado más parejo, pues la hija de Welsh Honey, que trabajó en forma sobresaliente el lunes, se destacaba poco menos que como imperdible.

Entre las seis que quedaron, tienen a nuestro juicio las mejores probabilidades de éxito Guerrera, Aysha y Peggy. La primera es todavía perdedora, pero su debut dejó muy buena impresión, pues se clasificó cuarta de Mirlantu, avanzando con energías en los tramos finales de un recorrido mucho más corto, y, además, tuvo serios tropiezos durante el desarrollo; Aysha obtuvo su primera victoria con gran facilidad en su última presentación, realizada el domingo 12 en la misma cancha del Chile, y Peggy fue una de las primeras ganadoras de su edad: el primero de enero en el Club, en su primera y única actuación cumplida allí.

Del premio "Maule", competencia programada como sexta carrera y especial, con premio de $ 280.000 al ganador, nos ocupamos en información separada de esta página, y a continuación destacamos nuestros pronósticos en cada una de las carreras restantes:

VIÑUELA EN LA PRIMERA.— Con la novedad de ser sobre 1.200 metros, la carrera de primera hora, para potrancas de dos años no ganadoras, tiene sus mejores cartas en: Viñuela, Declamación, Chalita, Questa y María Celeste, todas ellas con buenos aprontes y jinetes que pueden obtener el mejor provecho de sus aptitudes. Viñuela, que debutó cuarta de Traipo, y posteriormente ha cumplido muy sugestivos cotejos, es nuestra favorita. Para los placés, Declamación y Chalita. En esta carrera forman corral: Chalita con María Celeste; Scarlet, Vandola y Golden Fire, y cualesquiera de ellas que gane pagará dividendo a ganador.

PAPEL SELLADO EN LA SEGUNDA.— En los 1.200 metros de la segunda carrera —para tres años, nacidos en Chile no ganadores—, sobresalen las mejores posibilidades de Beit Jala, Papel Sellado, Cidro, Los Guindos y Nachito, elementos modestos pero superiores al resto de sus enemigos. De ellos somos partidarios de Papel Sellado para el primer puesto, pues ya mostró progreso al figurar cuarto de Pin Pin y sus aprontes de la semana son buenos. Para los placés: Beit Jala y Nachito.

SUBLIME EN LA TERCERA.— La serie inferior del handicap de 1.200 metros tiene como candidatos preferidos para los apostadores a La Cabrita, Coupage, Sublime, Escocés y Pennywise, elementos de similares aptitudes y que seguramente pelearán la llegada en forma estrecha. Con 50 kilos y la mejor colocación en la partida, somos partidarios de Sublime para ganador. En los placés, La Cabrita, muy veloz y liviana, y Escocés en su precisa distancia.

CHARMANT EN LA CUARTA.— Buenas opciones de la novena serie de los 1.200 metros son: Cinta Rosada, reciente ganadora de Omei Pashá; Charmant, que reaparece con sugestivos cotejos; Dama del Mar ganadora en el Club Hípico; El Barquero, que viene de imponerse sobre Norteño, y Testonique, que recibe ventajas en el peso. Con la monta de Ciro Giráldez optamos por Charmant, para el primer puesto. En los placés, Cinta Rosada y Dama del Mar.

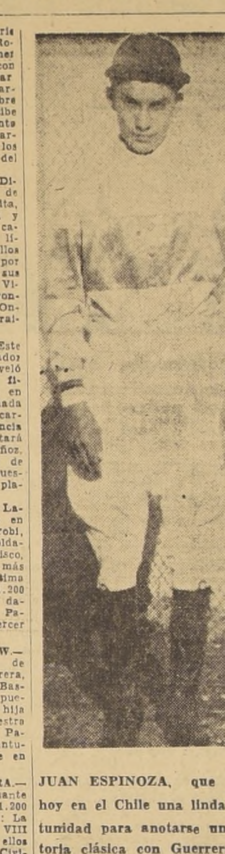
VIBALLOS EN LA QUINTA.— Difícil se presenta la octava serie de los 1.200 metros, pues Buriel, Tatita, Ontina, Viballos, Elcira, Original y Mister Font son todos elementos capaces de ganar y establecer una línea más o menos lógica entre ellos es problema complicado. Montado por V. Alvear y con menor peso que sus rivales, damos la preferencia a Viballos, que ha cumplido buenos aprontes. Para los puestos de placé, Ontina y Original, ambas en buen training.

TUQUITO EN LA SEPTIMA.— Este hijo de Choker e Internada, ganador de El Derby de Concepción, ya reveló haber completado su estado, al figurar cuarto, el domingo pasado, en el Club Hípico, en la carrera ganada por Flexión a Cumplidora. Hoy cargará tres kilos menos y en distancia 200 metros superior, y como contará con la buena monta de O. Muñoz, damos la preferencia al pupilo de Vodanovic para la defensa de nuestro principal pronóstico. En los placés, Berryl y Fuente de Oro.

FULL TIME EN LA OCTAVA.— Lamermoor, que se vio muy veloz en Viña; Full Time, quinto de Nairobi, Fumador, montado por Ojeda; Soldadesca, veloz y liviana, y Obelisco, con Enrique Saavedra, serán los más cotizados en las apuestas de última hora en la séptima serie de los 1.200 metros. Entre estos seleccionados damos la preferencia a Full Time. Para segundo, Fumador, y en el tercer placé Soldadesca.

PUEDE REPETIR THIS IS LAW.— Muy buena performance viene de cumplir esta pupila de Tulio Herrera, al derrotar a Antuca y Rey de Bastos en firme avance final. Bien puede anotarse un nuevo triunfo la hija de Cambridge, y cuenta con nuestra confianza para el primer puesto. Para el segundo recomendamos a Antuca, peligrosa si logra venir libre en punta. Cirilo para tercero.

CIVIQUE EN LA DE CLAUSURA.— Se pondrá término a la interesante reunión con la sexta serie de 1.200 metros y los más cotizados serán: La Begún, Locusta, Civique, Enrique VIII y el liviano Rucapillán. Entre ellos seleccionamos para ganador a Civique, pues el hijo de Bergerac tiene un sugestivo cuarto puesto de Cameraman, con enemigos superiores a los que llevará hoy. Para segunda, La Begún y Locusta, ganadora de dos consecutivas, para tercera.



JUAN ESPINOZA, que tiene hoy en el Chile una linda oportunidad para anotarse una victoria clásica con Guerrera, que en ausencia de Hiroshima tiene la primera opción en el premio "Juan Vergara".

Curtidor es nuestro recomendado en los 1.500 Mts. de Carrera Especial "Maule"

La carrera especial premio "Maule", programada como sexta de la reunión de hoy, en el Hipódromo Chile, cuenta con diez veloces elementos de los cuales sobresalen: Vistosón, cuya campaña en ambos Hipódromos es realmente extraordinaria; Orillac, que viene de ganar a Castorine; Book Keeper, segundo de Curtidor; Jarmila, muy peligrosa con ventaja en los kilos respecto de todos sus enemigos, y Curtidor, reciente ganador y nuevamente muy favorablemente colocado en la escala del handicap.

Presenta serias dificultades la elección de uno de los nombrados, pues todos están en sobresaliente training y serán montados por los mejores jinetes del momento.

En razón del peso de 46 kilos y la monta de Guerrero somos partidarios de Curtidor, pues son evidentes los progresos del hijo de Mío Sea, en poder de Luis Navarro. Para los placés recomendamos a Orillac y a Vistosón.

Esta carrera será disputada a las 10.55 horas, sobre 1.500 metros.

Se reconoce que el crack norteamericano Nashua "no tiene rival en América"

CARACAS, (UP).— El conocido deportista argentino Horacio Luro, y el propetario del caballo argentino El Chama, que corre bajo los colores venezolanos de Carlos Vogeler, convinieron en que el caballo norteamericano Nashua "no tiene rival", y declararon que Viviani, otro caballo argentino que corre en Venezuela, no es capaz de competir con él.

El propietario de Viviani había retado al dueño de Nashua a una carrera entre sus respectivos animales, con un premio equivalente a 200.000 dólares para el vencedor, pero el dueño de Nashua rechazó el desafío diciendo que su caballo no saldrá de los Estados Unidos, donde quiere usarlo principalmente como semental.

Luro, que reside en los EE. UU. desde hace varios lustros, pasó por aquí en viaje a Buenos Aires donde, según dijo, "voy a comprar varios caballos para mi cuadra El Moro".

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 4 DE MARZO DE 1956

PRIMERA CARRERA.— A las 7.45 horas.—1.200 metros.— 2 años no ganadores.

O. Giráldez	1	Castilla	52	2	A. Sepúlveda	Emulo
C. Benavides	2	Chalita	52	1	O. Becerra	Afghan
V. Alvear	3	M. Celeste	52	3	O. Becerra	Mio Sea
J. Espinoza	4	Scarlet	52	9	O. Becerra	Licencioso
O. Castillo	5	Vandola	52	12	O. Becerra	Choker
J. Atala	6	G. Fire	52	7	J. Maldonado	G. Triumph
E. Soto	7	Declamación	52	4	J. Suárez	T. Crown
L. Paredes	8	La Raffia	52	10	A. Bullezú	F. Row
R. Montoya	9	Liliácea	52	11	M. Araneda	Oriflamme
C. Ojeda	10	Media Libra	52	8	A. Vodanovic	Sterling
A. Urrutia	11	Questa	52	5	L. Contreras	Q. M. Quiere
C. Paredes	12	Reina	552	13	J. Salfate	Brazza
E. Araya	13	Viñuela	52	6	A. Breque	Sc. Meridian

SEGUNDA CARRERA.— A las 8.25 horas.— 1.200 metros.— Tres años no ganadores.

O. Ojeda	1	Beit Jala	56	9	E. Becar	Roldán
L. García	2	Bloqueo	56	4	E. Sepúlveda	Bloque
O. Valenzuela	3	Cidro	56	8	L. Yáñez	R. D'Atout
O. Castillo	4	Cillero	56	11	O. Aliaga	Cimarrón
S. Véliz	5	Kayack	56	15	O. Becerra	Lafontaine
L. Bobadilla	6	Leonio	56	5	H. Gonzáles	Flexton
E. Muñoz	7	Los Guindos	56	10	V. Romero	Dichato
V. Alvear	8	Matuasto	56	3	R. Quiroz	Boato
H. Salas	9	Monceau	56	6	E. Barticevic	Huemul
L. Gonzáles	10	Nachito	56	7	E. Scala	T. Crown
R. Núñez	11	Otoño	56	12	F. Jacial	Orégano
F. Saavedra	12	P. Sellado	56	13	J. Melero	Cambridge
A. Núñez	13	Río Ñuble	56	2	L. Alvarez	Tábano
E. Salas	14	Salah-Ed-Din	56	1	L. García	Taranto
A. Orellana	15	Utopista	56	14	F. Chamorro	Fifo

TERCERA CARRERA.— A las 9 horas.— 1.200 metros.— Handicap.— Décima serie.

R. Pavez	1	Coupage	55	14	E. Sepúlveda	Franqueo
O. Castillo	2	Clareta	54	10	A. Henríquez	S. Guard
C. Pezoa	3	Cobra Verde	53	4	J. Bernal	Cockney
V. Madrid	4	Huala	53	6	E. Scala	Trafalgar
M. Maturana	5	Satanás	53	11	F. Castro	Borneo
M. Díaz	6	Triestina	53	3	Rina de O.	Esperanto
C. Benavides	7	Brígida	52	8	N. Peralta	B. Rex
L. Ramírez	8	Heredado	5|2	13	J. Herane	Filibustero
H. Salas	9	Sublime	50	1	E. Barticevic	Afghan
L. Fuentes	10	Nilde	49	12	D. Miranda	Parral
S. Véliz	11	Escocés	49	7	J. Bastarrica	Effendi
M. Palma	12	Pennywise	49	15	O. Ugas	Licencioso
C. Paredes	13	Encartada	48	9	A. Sepúlveda	Bar Ghazal
G. Arancibia	14	La Cabrita	47	5	R. Albornoz	Virrey
V. Alvear	15	Gloriosillo	45	2	J. Carrasco	Cuarteto

CUARTA CARRERA.— A las 9.35 horas.— 1.200 metros.— Handicap.— Novena serie.

O. Giráldez	1	Charmant	54	13	L. Araya	Grimsby
J. Espinoza	2	Venetto	54	10	R. Albornoz	Blandonian
E. Saavedra	3	Viñamarino	54	4	Eto. Inda	Terek
A. Orellana	4	Cierva	53	2	E. Scala	Cimarrón
O. Muñoz	5	Ayquina	553	8	J. D. Muñoz	Sc. Meridian
C. Ojeda	6	El Barquero	53	11	A. Valenzuela	Jall
S. Véliz	7	Redoblante	53	6	F. Chamorro	Leicester
E. Soto	8	Marne	52	16	N. Peralta	B. Rex
O. Castillo	9	Capitanía	51	5	O. López	Cap. Blood
C. Benavides	10	Cinta Rosada	51	3	M. Viballos	Brazza
N. N.	11	Comequecho	51	12	J. Castro	Comovós
C. Paredes	12	Dama del Mar	51	1	A. Lab	Barranco
U. Gaete	13	Mitsui	50	14	R. López	Filibustero
F. Pizarro	14	Testonique	50	15	J. Herane	Bacardí
L. Fuentes	15	Rencilla	49	7	R. Rabello	Filibustero
J. Castro	16	En Passant	49	9	J. Argagnon	Cimarrón

QUINTA CARRERA.— A las 10.15 horas.— 1.200 metros.— Handicap. — Octava serie.

U. Gaete	1	Buriel	54	6	A. Valenzuela	Knockem
A. Díaz	2	Isla de Capri	53	8	R. Rabello	Cambronne
N. Vásquez	3	Emocionada	48	5	R. Rabello	Bacardí
R. Contreras	4	Tatita	53	13	M. Araneda	Teodolito
F. Pizarro	5	Tupai	53	11	J. Troya	Toribio
E. Soto	6	Elcira	52	4	H. García	Flexton
C. Ojeda	7	Ontina	51	12	L. Navarro	Orégano
C. Pezoa	8	Proserpine	51	10	F. Jacial	Bergerac
L. Paredes	9	Original	50	1	F. León R.	Orégano
H. Salas	10	Doina	53	7	J. Vial	Mr. Bowman
C. Paredes	11	Medallón	50	2	E. Barticevic	Signum
A. Mora	12	Tío Jote	50	14	M. Martínez	Meyerling
V. Alvear	13	Viballos	49	3	L. Araya	Emulo
L. Jara	14	Mr. Font	49	9	E. Núñez	The Font

SEXTA CARRERA.— A las 10.55 horas.— 1.500 metros.— Carrera Especial "Maule".— Handicap.

L. Espinoza	1	Vistosón	63	6	R. Celpa	Vicinity
J. Orellana	2	Glencoe	56	4	J. Zúñiga	Electon
C. Ojeda	3	Reacio	53	1	E. Becar	Filibustero
H. Galaz	4	Tout Seul	50	9	R. López	Brazza
L. Fuentes	5	Nogaró	49	3	J. Melero	Nasr-Ed-Din
L. Paredes	6	Orillac	48	2	O. Becerra	Orégano
U. Gaete	7	Book Keeper	48	7	J. Quinteros	Bachiller
M. Guerrero	8	Curtidor	46	8	L. Navarro	Mio Sea
C. Pezoa	9	El Afortunado	45	10	F. Jacial	Licencioso
C. Paredes	10	Jarmila	45	5	A. Sepúlveda	Bachiller

SEPTIMA CARRERA.— A las 11.35 horas.— 1.200 metros.— Handicap.— Tercera serie.

J. Orellana	1	Potasio	56	6	E. Inda	P. Freddy
R. Salas	2	Tolstoy	56	7	J. Vial	Honolulu
J. Espinoza	3	Pífano	54	9	M. Viballos	Emulo
J. Escobar	4	Berryl	54	4	J. Melero	Scots Guard
R. Parada	5	Acampado	53	1	A. Pérez	Campesino
E. Saavedra	6	Tormentoso	53	11	R. Allen	Talmado
A. Salazar	7	Judith	51	5	J. Zúñiga	Bachiller
C. Ojeda	8	Fuente de Oro	50	14	A. Valenzuela	Fígaro
U. Gaete	9	Bucanero	48	3	D. Muñoz	Filibustero
O. Muñoz	10	Tuquito	48	2	A. Vodanovic	Choker
L. Paredes	11	Serván	47	8	A. Ramírez	Senegal
L. Fuentes	12	Robin Hood	46	13	J. Suárez	Bergerac
O. Pezoa	13	Mi Tío	45	12	A. Bullezú	Holiday
R. Gatica	14	Rocío	45	10	J. Argagnón	Oakland

CARRERA "A".— A las 11.50 horas.— 1.200 metros.— Clásico "JUAN VERGARA"

H. Galaz	1	Aysha	52	1	C. Santos	Forest Row
F. Pizarro	2	Bi	52	5	C. Parra	Bergerac
J. Espinoza	3	Guerrera	52	7	O. Becerra	Licencioso
E. Araya	4	Hiroshima	52	2	A. Breque	Welsh Honey
O. Muñoz	5	Peggy	52	4	A. Breque	The Font
C. Paredes	6	Maherna	52	6	A. Sepúlveda	Honolulu
J. Escobar	7	Malvilla	52	3	O. Castillo	Franqueo
R. Montoya	8	Paraguana	52	8	J. Bernal	Roi D'Atout

OCTAVA CARRERA.— A las 12.15 horas.— 1.200 metros.— Séptima serie

J. García	1	Lamermoor	54	16	L. Valle	Meyerling
C. Paredes	2	Full Time	53	15	M. Rendic	Espadín
L. Jara	3	Furtivo	53	1	H. Yáñez	Curaco
E. Núñez	4	China Doll	53	2	G. Urquidi	Cockney
J. Atala	5	Fumée	52	4	J. Maldonado	Holy Smoke
E. Saavedra	6	Obelisco	52	3	O. Aliaga	Tábano
A. Núñez	7	Teórica	52	8	J. Melero	Teodolito
C. Giráldez	8	Caparrón	51	12	O. Jara	Hajduk
A. Urrutia	9	Baizano	51	9	E. Spirea	Emulo
F. Zúñiga	10	Ostende	51	10	R. Méndez	Huemul
E. Soto	11	Soldadesca	51	14	I. Sánchez	Meyerling
O. Ojeda	12	Fumador	50	13	J. Troya	Brazza
L. García	13	Miss Purity	50	5	E. Scala	The Font
O. Benavides	14	Mi General	50	11	Rina de O.	Scots Guard
S. Véliz	15	Sureña	49	6	H. Cisternas	Hamlet
R. Serrano	16	Kandinga	49	7	A. Valdés	Muzloom

NOVENA CARRERA.— A las 13 horas.— 1.200 metros.— Handicap.— Quinta serie

U. Gaete	1	Tres Chic	55	5	A. Valenzuela	Huemul
O. Valenzuela	2	Calvados	55	3	R. Allen	Borneo
R. Ledesma	3	Guinea	54	10	L. Orellana	Dust Devil
A. Salazar	4	Queen Salmón	53	2	J. Zúñiga	Treble Crown
J. García	5	Olid	52	4	J. Argagnón	Borneo
A. Orellana	6	Cuautemoc	51	12	F. Chamorro	Salvite
J. Silva	7	Hellcat	51	15	P. Valderrama	Orégano
H. Salas	8	La Flecha	51	9	J. Vial	Dichato
C. Ojeda	9	Asturiano	50	13	J. Arenas	Hajduk
A. Urrutia	10	Nedrey	50	8	R. Maggi	Choker
H. Rivera	11	Acarreador	50	11	O. Muñoz E.	Jall
O. Muñoz	12	This is Law	50	1	T. Herrera	Cambridge
C. Paredes	13	Antuca	49	14	J. Suárez	Hamlet
L. Paredes	14	Cirilo	49	6	S. Gonzáles	Barranco
V. Alvear	15	Aguilón	48	7	J. Carrasco	Afghan

DECIMA CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.200 metros.— Handicap.— Sexta serie

O. Giráldez	1	Metálica	55	4	O. Jara	Espadín
M. Palma	8	Glad Boy	51	3	U. Duque	Centurión
E. Soto	3	Locusta	50	8	U. Duque	Bachiller
A. Urrutia	4	Constantino	53	5	V. Ramírez	My Chum
R. Ledesma	5	La Begún	53	6	L. Orellana	Afghan
J. L. Silva	6	Pantagruel	53	10	H. Cisternas	Bar Ghazal
S. Véliz	7	Pergamino	52	13	G. Pérez	Filibustero
V. Alvear	8	Gud Boy	51	3	A. Petit	Holy Smoke
A. Mora	9	Civique	51	12	M. Martínez	Bergerac
C. Benavides	10	Roccaviva	51	1	J. B. Castro	Packet Tea
C. Paredes	11	Enrique VIII	50	2	A. Sepúlveda	Choker
P. Vargas	12	Germancito	50	9	C. Parra	Borneo
O. Ojeda	13	Rucapillán	50	7	J. Arenas	Cuarteto

GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMA PARA NIÑOS

ALCAZAR.— 14 horas: Infierno en la tierra y El colmo de cara dura.

BLANCO ENCALADA.— Matinal a las 10.45: La matanza, Dibujos en colores y Los 3 chiflados.

CAUPOLICAN.— Mat.: Sangre y fuego Río Rita y La mano negra.

EGAÑA.— 14 30: Oro del Caribe y Selección de cortos.

CONTINENTAL.— Mat.: El buque maldito, Tarzán y la mujer leopardo y Serial.

EL GOLF.— 11 horas: Dibujos en colores, cómicas y serial.
—15 horas: Tres marineros y una chica y Selección de cortos.

LIRA.— Mat. 12.30 horas: Odio implacable, Fuerte de la venganza y Serial.

LA PALMILLA.— 14 horas: México de mis amores 10.a de La selva africana y Agregados.

METRO.— 11 horas: Cortos educativos y Cómicas.

VIENA.— 13 horas: Líos a bordo, Camino de redención y Serial.

ORIENTE.— 14.30 horas: Pluma blanca y 12.a Capitán Maravilla.

PEDRO DE VALDIVIA. — 14.30 horas: Pluma blanca y Marinero al agua.

PORTUGAL.— 13 horas: El conquistador, La primera legión y 11.a Capitán Maravilla.

REGINA.— 14 horas: Infierno en la tierra y 12.a Capitán Maravilla.

SANTA ROSA.— 13 horas: Fuego sobre Africa, La vanguardia y Los tambores de Fumanchú.

SANTA LUCIA.— 11 horas: Dibujos animados en colores y cómicas.

AMERICA. — Matinal: La rubia secuestrada, Lenguas de fuego y Agregados.

APOLO.— Matinal: Peor que la muerte, Serial y Not. Paramount.

LO CASTILLO.— Mat.: Regreso a la isla del tesoro, Piratas de los 7 mares y Serial.

MAIPO.— Matinal 11 horas: Emboscada y 3.a Monstruo invisible.

MONUMENTAL.— Matinal: El diablo bwana, 4.a Capitán Maravilla y Agregados.

MUNICIPAL (Peñaflor). — Mat.: Campeón por un día.

NOVEDADES. — Mat.: El gran Houdini, Forja de valientes y Agregados.

TALAGANTE. — 13.45 horas: Francisquito detective, Envidia de oro verde y 1.a Invasores atómicos.

DANTE.— Matinal 11 horas: Dibujos en colores, cómicas, deportivos, descriptivas, etc.
—Matinée 15 horas: Los últimos días de Pompeya y Tarzán y la cazadora.

LAS LILAS.— Matinal 11 horas: Dibujos en colores, cómicas, deportivos, descriptivas, etc.
—Matinée 15.45 horas: Melodía interrumpida, Not. Metro en cinemascope.

ALAMEDA.— Matinal 11 horas: Mujeres prehistóricas y Agregados.

MINERVA.— Matinal 11 horas: El grito de la victoria y Agregados.

NACIONAL (Puente Alto).— 13.30 horas: La diligencia, 7.a Capitán Maravilla y Not. Fox.

EL GOLF.— V. y N.: Nace una estrella.

EL SALTO.— R.: El hijo de los llanos, Los ojos dejan huellas, Mujeres prohibidas y Not.

ESMERALDA.— R.: La condesa descalza, Conciencias negras y Mi amor brasileño.

FLORIDA.— R.: Por cuatro días locos.

GRAN AVENIDA.— R.: Adorables criaturas y Los hijos del amor.

HOLLYWOOD.— R.: Que el cielo la juzgue, La perversa y Este mundo en que vivimos.

IDEAL CINEMA.— R.: Un rincón cerca del cielo, El mar eterno y La alegre casada.

ITALIA.— R.: Esposa y cómplice, Lili y Pasó en mi barrio.

IRIS.— R.: La princesa del Nilo y La octava maldición.

LA PALMILLA. — R.: El motín del Caine y México de mis amores.

LAS LILAS.— V. y N.: Melodías interrumpidas y Noticiarios.

LIRA.— R.: Sublime obsesión, La loba y La alegre casada.

LIBERTAD.— R.: La isla de las mujeres, El Embajador, Agregados y Noticiarios.

LUX.— R.: Más allá de las lágrimas, Noticiarios.

LO CASTILLO.— V. y N.: La rebelión de los colgados.

MAIPO.— R.: Los hijos del amor, Adorables criaturas, Sinopsis.

MANUEL RODRIGUEZ. — R.: Adorables criaturas, Los hijos del amor y Agregados.

MARCONI.— R.: La princesa del Nilo, La octava maldición y Not.

METRO.— M., V. y N.: Melodía interrumpida y Noticiarios.

MIAMI.— R.: Valiente de Oklahoma, Viento salvaje.

MINERVA. — R.: De aquí a la eternidad, Ciudad en tinieblas y Not.

MIRAFLORES.— R.: Johnny Guitar, Mujer pasional, Mar eterno y Agregados.

MISTRAL. — R.: Tiburones de acero, La legión del desierto y Noticiarios.

MONUMENTAL.— R.: La condesa descalza, No hay crimen impune y El chico atómico.

MODERNO.— R.: Sublime obsesión, Palabra cumplida y Fuego sobre Africa.

MUNICIPAL (De Peñaflor). — R.: El regreso al paraíso y Not.

NACIONAL. — R.: La condesa descalza, Conciencias negras y Mi amor brasileño.

NACIONAL (de Puente Alto).— R.: Sangre y arena, El monstruo resucitado y Tres horas para morir.

NORMANDIE.— R.: Cartas venenosas, Por una sola mujer.

NOVEDADES.— R.: La patrulla chiflada, Jack el destripador y Arenas de Iwo Jima.

O'HIGGINS.— R.: La isla de las mujeres, El Embajador y Agregados.

ORIENTE.— V. y N.: Amor en las calles.

PACIFICO.— M., V. y N.: Siempre te he querido y Noticiarios.

PRAT.— R.: La condesa descalza, Conciencias negras y Mi amor brasileño.

PALACE OVALLE.— R.: Más allá del valor, Fuego sobre Africa y El motín del Caine.

PALERMO (de Puente Alto). — R.: La diligencia y Tres horas para morir.

PLAZA.— M., V. S. y N.: El y ella y Noticiarios.

PLAZA (de Talagante). — R.: V. y N.: Jinetes de la Mongolia, Furia roja y Not.

PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N.: El secreto de su felicidad.

PRINCIPAL. — R.: Noticiarios, Dibujos y Serial.

PORTUGAL.— R.: El gran gorila y La condesa descalza.

PROVIDENCIA. — R.: El chico atómico, Jack el destripador y El mago de los diamantes.

REAL.— M., V. y N.: El halcón rojo y Noticiarios.

RECOLETA.— R.: Cuando llama el deseo, Lili y No hay crimen impune.

REGINA.— V. y N.: Siempre te he querido.

REPUBLICA.— R.: Que el cielo la juzgue, De aquí a la eternidad.

REX.— M., V. y N.: Helena de Troya.

RITZ.— R.: El gran Circo Chamorro y Noticiarios.

RIALTO.— R.: La princesa del Nilo y La octava maldición.

RIVIERA.— R.: Friné, la cortesana de Oriente y María Piedad.

ROXY.— R.: El gran botín y Noticiarios.

ROMA.— R.: El desierto viviente, Tarzán en la selva secreta.

SAN ANTONIO.— R.: La ronda, Bajo el cielo de París.

SANTA LUCIA.— M., V. y N.: El amor en las calles.

SANTA ROSA. — R.: Un rincón cerca del cielo, Fuego sobre Africa y Mujeres prohibidas.

SANTIAGO.— R.: Sombra verde.

SAN MIGUEL.— R.: El gran gorila, King Kong y Bela Lugosi y el gorila.

SAN MARTIN. — R.: Orquídeas para mi esposa, Noticiarios y Agregados.

SAO PAULO.— R.: Siete novias y Noticiarios.

SELECTA. — R.: El hacha sangrienta, Ivanhoe y El mar de los barcos perdidos.

TOESCA.— R.: Grandes maniobras y La cama.

VALENCIA.— R.: Jinetes de la Mongolia, Furia roja y Bela Lugosi y el gorila.

VICTORIA.— R.: La mujer y el mar.

VIENA.— R.: Candilejas, La loba y El mago de los diamantes.

WINDSOR.— (Próxima apertura).

YORK. — R.: Escudado en la muerte y Noticiarios.

TEATROS

BANDERA.— V. y N.: Compañía Leguía-Córdoba: Trece a la mesa.

COUSIÑO.— V. y N.: Compañía de Revistas Picaresque.

CAUPOLICAN.— V. y N.: Lluvia de estrellas. Raúl Shaw Moreno y Los Caporales.

DIEZ DE JULIO.— Compañía de Revistas Burlesque.

IMPERIAL. — Compañía de Revista Frivolá: "Pigalle".

MARU. — V. y N.: Compañía Américo Vargas en Mamá conquista un amante.

PETIT REX.— V.: Purgante para el niño.

OPERA.— Compañía de Revistas Bim-Bam-Bum.

SATCH.— V. y N.: Las corsarias y Los claveles, por la Cía. Sportelli, Perlá Fontana.

CINES

ALAMEDA.— R.: Tiburones de acero, La legión del desierto y Noticiarios.

ALCAZAR.— V. y N.: Amor en las calles y Eugenia Grandet.

ALMAGRO.— R.: La isla de las mujeres, El Embajador y Agregados.

ALHAMBRA. — R.: Todos eran valientes, Julio César y Agregados.

APOLO.— R.: Serenata de Acapulco, La loba, La luna es azul y Peor que la muerte.

AUDITORIUM.— R.: El gran botín.

ANDES.— R.: Pasó en mi barrio, Lili y Patrulla chiflada.

AMERICA.— R.: Jack el destripador, Palabra cumplida y Un rincón cerca del cielo.

ASTOR.— M., V. y N.: La viuda negra y Noticiarios.

AVENIDA MATTA.— R.: Pasó en mi barrio, Lili y Palabra cumplida.

BALMACEDA.— R.: La isla de las mujeres, El Embajador y Agregados.

BAQUEDANO.— R.: La espada sarracena, Tres horas para morir y Sinopsis.

BLANCO ENCALADA.— R.: El gorila, King Kong, La noche avanza y Not.

BRASIL — R.: King Kong y El gran borila.

CARRERA.— R.: Adorables criaturas, Los hijos del amor.

CENTRAL.— M., V. y N.: Hambre de venganza.

CERVANTES.— R.: El amor en las calles.

CINELANDIA. — R.: Pecadoras del camino, Como se bañan las damas.

CITY.— R.: Río de sangre y Noticiarios.

COLON. — R.: No hay crimen impune, La condesa descalza, Mi amor brasileño y Not. (p. p.).

CONTINENTAL.— M., V. y N.: El halcón rojo.

CLUB DE SEÑORAS.— R.: Después de medianoche, Destino de dos vidas.

DANTE.— M., V. y N.: El halcón rojo, Dos gemelos en aprietos.

DIECIOCHO.— R.: Fácil de amar, Vuelo trágico y Agregados.

EGAÑA.— V. y N.: Frutos salvajes y Con fuego en la piel.



Avisos Económicos

1 publicación, c/palabra	$ 4.—
2 a 9 publicaciones sucesivas, la palabra ..	3.80
10 a 89 publicaciones sucesivas, la palabra ..	3.20
90 o más publicaciones sucesivas, la palabra	2.80
AVISOS EN GUIA PROFESIONAL, la palabra	3.80
AVISOS JUDICIALES, la palabra	4.—
AVISOS ESPECIALES 100% DE RECARGO	

NOTA. — Devolvemos el valor de los avisos que se suspenden por haber el cliente conseguido su objetivo. Publicaciones ordenadas sólo para día domingo 8 pesos la palabra.

3) AIRE ACONDICIONADO.

SOCLIMA S. Carrasco SAC. Calefacción central, aire acondicionado, agua caliente. Exclusividad sistema Carrier Ñuble 72. Teléfono 53028. (3) H/O C

6) ALHAJAS Y JOYAS.

¡NOVIOS! Argollas oro 14 y 18 kilates; macizas, grabadas, desde 3.600 pesos par. San Diego 780. Relojería Sportman. (6) H|O. C.

RELOJES, joyas, oro, boletos empeño, compro. San Antonio 40. (6) H|O C.

¡NOVIOS! Para argollas Fábrica Sostin, Nueva York 66. (6) H|O. C.

COMPRO oro, plata y joyas usadas, Alameda 846. (6) H|O. C.

8) ANTIGUEDADES.

ARTE INDIGENA. Temporalmente en Merced 560, Depto. 7, tercer piso. Amuletos incaicos, imán legítimo, ekekos chicos y grandes, quirquinchos. Miniaturas auténticas. (8) H/O C.

23) AUTOS Y REPUESTOS.

VIDRIOS inastillables, para automóviles. Entrega inmediata. Vidriería La Argentina. Diez de Julio 725. (23-b) H|O. C.

30) CITACIONES VARIAS

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "La Unión es Fuerza".— Cito a la compañía a sesión extraordinaria para el lunes 5 del presente, a las 19.30 horas. Tabla: renuncia del director, teniente 2.o y ayudante, y elecciones a que hubiere lugar.— El secretario. (42) 3-4 P.

Compañía de Refinería de de Azúcar de Viña del Mar

CITACION

Cítase a los señores accionistas a asamblea general ordinaria para el día 23 del presente, a las 11 horas, en las oficinas de la Cámara Central de Comercio, calle Blanco número 892, Valparaíso, a fin de presentarles la memoria y balance por el ejercicio del año 1955.

CIERRE DEL REGISTRO

Con motivo de esta asamblea y del pago de un dividendo final de $ 10.00 neto por acción que se propondrá al acuerdo de los señores accionistas, el Registro de Acciones permanecerá cerrado desde el 8 al 23 del presente, ambas fechas inclusive.

Valparaíso, marzo 3 de 1956.

EL DIRECTOR-GERENTE

33) COLEGIOS. INSTRUCCION

CURSOS comerciales Pitman. Solamente para señoras, señoritas. Preparamos rápidamente, secretarias, taquígrafas, dactilógrafas. Instituto Femenino, San Antonio 79. (33) 12-3 P

INSTITUTO Femenino, San Antonio 79. Corte y confección, sistema Camps. Modas, lencería, moda infantil, camisas hombre. Cursos rápidos, diurnos, nocturnos. (33) 12-3 P.

PROFESOR piano, Luis Soto Silva; teoría, solfeo, escuela alemana, metodología moderna, comunica alumnos e interesados, nuevo teléfono: 54367. La Marina 1464. (33) 1-4 P.

CURSOS secretarias taquígrafas Comprenden: taquigrafía, dactilografía, redacción comercial, práctica oficina. Además, cursos rápidos dactilografía, 15 días, un mes. Puente 576, cuarto piso. (33) 10-3 P.

"TECNICO Renovado". Cursos intensivos comercio completo para señoritas, jóvenes; diurnos, nocturnos, individuales. Contabilidad, taquigrafía, dactilografía, telegrafía, modas, peluquería, peinados señoras, permanentes. Matrícula abierta. Arturo Prat 74. (33) 20-3 P.

ESCRITURA máquina, taquigrafía, contabilidad, redacción, ortografía, secretarias taquígrafas, dactilógrafas; cursos completos comercio, preparación comercial, oficinistas. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 15-3 P.

SOMBREROS, enseñanza práctica completa. Flores, juguetes. San Antonio 79. (33) 12-3 P.

ACADEMIA corte confección "Santa Lucía" Especializada enseñanza cursos rápidos: modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a máquina. Cortador sastre. Enseñanza sastrería completa. Diplomas Ahumada 26. (33) H/O C

TECNICO renovado: matrícula abierta, cursos 1.o al 4.o Comercial, estudiando dos años. Curso superior perfeccionamiento comercial. Atención señoritas, jóvenes estudiantes soliciten prospecto Arturo Prat 74. (33) 6-3 P.

MATRICULA abierta, cursos modas, corte, confección, camisería, lencería, moda infantil. Enseñanza perfecta, sistema moderno, facilísimo aprender. Prospectos. Academia "Fénix", Santo Domingo 1030. (33) 9-3 P.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H O C

CORTE-CONFECCION, moda infantil sastre, camisería. Espléndida enseñanza. Diplomas legalizados. "Instituto Moderno". Alameda 2263, también Catedral 1257. (33) 5-3 P.

CURSOS económicos: permanentes peluquería, belleza. "Instituto Moderno", Catedral 1257, Alameda 2263. (33) 5-3 P.

Agencia de "La Nación"
ROBERTO CARRASCO ORTEGA
Arturo Prat 1561

Reinaldo Rojas B.
SASTRE CORTADOR PRIMER ORDEN
HECHURAS FINAS
Para damas y caballeros
$ 6.500.-
ESPECIALISTA EN PANTALONES PARA TODO DEPORTE
Santo Domingo 1124
TELEFONO 64426

HOMERO EL PILOTO — Por T. Lobos



FERRILO EL AUTOMATA — Por T. Lobos



RAMONA — Por Lino Palacio



33) COLEGIOS INSTRUCCION

CONTADORES auxiliares, taquígrafos, dactilógrafos. Cursos especiales para empleados. También rápido 3 meses. Institutos "Alonso Figueroa", Catedral 1257, Alameda 2263. (33) 5-3 P.

MATRICULA: Comercial Femenino "Alonso Figueroa", ambos locales: Catedral 1257, Alameda 2263. (33) 10-3 P.

DIPLOMESE: Modas, corte, permanentes. Institutos "Alonso Figueroa", Catedral 1257, Alameda 2263. (33) 10-3 P.

35) COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO amplificador de 30 watts con micrófono especial para quinta de recreo o club social. Verlo, Santa Elena 1580, sábado y domingo. (35) 4-3 P.

36) CONSEJOS UTILES

AHORA ventas directas en fábrica colchones, sommieres, todos tipos y medidas, materiales para rellenos. Telas para colchones, hechuras domicilio. Gálvez 1557, fono 51388. (36) H|O. C.

37) CONSTRUCCION

VIDRIOS planos, sencillos, dobles triples, catedral, cristal e inastillables, espejos. Importación directa Jornada única. Vidriería "La Argentina", 10 de Julio 725, entre San Francisco y Santa Rosa. (37) H.O. C.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard; hacemos persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 743. (37) 31-3 C.

38) COSAS PERDIDAS

SE RUEGA al chofer de taxi que la noche del viernes 24 de febrero fue tomado en Estación Mapocho, devuelva un maletín olvidado en su interior. Mapocho 5295. (38) 5-3 P.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

EXTRAVIOSE póliza de "La Chilena Consolidada", N.o 223342, sobre la vida de José Molina Zúñiga. Queda nula. Extendióse duplicado. (42) 4-3 P.

HABIENDOSE extraviado el cheque N.o 2239911, de la cuenta N.o 946, del Banco del Estado de Chile, sucursal Independencia, queda nulo y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 5-3 K.

HABIENDOSE extraviado letra de cambio por $ 200.000, con vencimiento enero de 1957, a la orden de Alfredo Aldunate Goñi, y aceptada por Luis Aldunate Dueñas, queda sin valor, por haberse dado el aviso correspondientes. (42) 6-3 P

HABIENDOSE extraviado tres letras de $ 19 910 c|u., el 25 de febrero de 1956, perteneciente a la señora Hilda Godoy Fuentealba quedan nulas por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 3-4 P.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado licencia de mecánico mantención N.o 0010, de Juan Brücher G., queda sin efecto, por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 5-3 P

HABIENDOSE extraviado libreto cheque, serie Y, números 310419 al 310450, del Banco de Crédito e Inversiones, quedan nulos, por haberse dado aviso correspondiente. (42) 4-3 P.

51) IMPRENTAS. GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado Talleres Gráficos LA NACION Agustinas 1269, teléfono 82222.

53) INDUSTRIAS VARIAS

TRASPASO tres locales con corriente industrial, segundo piso, todas con sus equipos, luces fluorescentes especial pequeña industria, pleno centro. Tratar: Bandera 552, oficina 22. (53) 6-3 P.

(54) INSTALACIONES

INSTALACIONES eléctricas para industrias, edificios, poblaciones. Presupuestos económicos. Instalador autorizado N.o 2772. Oficina, Cuevas 1470. Fono 51783. (54) 14-3 P.

69) MODAS

"MODAS GLORIA" recibe hechuras para señoras. Batas, abrigos, trajes de fiesta. Corte perfecto. Fina terminación. Alonso Ovalle 1521, esquina San Ignacio. (69) 5-3 C

78) OCUPACIONES BUSCAN

A) Artes y Oficios Diversos

JOVEN egresado escuela agrícola, soltero, se ofrece hacer vendimias, especializado vinificación. Escribir Santibáñez, Huérfanos 2281. (78-a) 6-3 P

PARA Lluico, San Antonio, Santo Domingo, Algarrobo, matrimonio solo ofrécese para cuidar casa, bodega o mayordomo de teatro. El, recién jubilado y sabe mucho de jardines. San Antonio, Barrancas, República 1455. (78-a) 4-3 P.

79) OCUPACIONES OFRECEN

a) Artes y oficios diversos

MAQUINA escribir portátil Corona, flamante estado, véndese Rodó 1912, ... Valdivia. (63) 5-3 P.

... busca cortador de seria, que sepa abrir hendido. Nataniel 14... (79a) 9-3 P.

SE NECESITAN desmanchadoras, San Francisco 435. (79a) 6-3 P.

SE NECESITAN aplanchadoras de paño y fino. San Francisco 435. (79a) 13-3 P.

SE NECESITAN aprendizas aplanchadoras. San Francisco 435. (79a) 6-3 P.

SE NECESITA aprendiza y niño. Pirámide 752. Paradero 11 1|2 Gran Avenida. (79a) 6-3 P

FABRICA de camisas necesita aplanchadoras, revisadora y pijameras. Rauli 676. (79a) 6-3 P.

94) REMATES

REMATE.— QUINTO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago.— Por resolución este tribunal el día 20 marzo 1956, a las 10 horas, se rematará inmueble ubicado en esta ciudad, calle Rosauro Acuña N.o 467. Mínimum: $ 200.000. Garantía $ 20.000. Demás bases y antecedentes en secretaría tribunal, en juicio "Campo, Olegario con Avila, María y otra".— El secretario. (94) 7-3 P.

REMATE de casimires, lunes 5, a las 17.30. San Diego 205, orden José Jorrat, a la vista. — Isaac Valck, martillero público. (94) 4-3 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 24-5-56 P.

97) SASTRERIA

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas Casa Sa..azar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad (97) H O C

97) SASTRERIA

SASTRERIA Salazar, caballeros, extenso surtido, corte ... Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H O C

99) SOCIOS BUSCAN

NECESITO socio para fábrica ... nas, La Sureña, vendo Rogelio ... te 1913. (99) 5-3 P.

102) TURISMO, VERANEO

VERANEE en Llo-Lleo, $ 450 diarios. Arzobispo Valdivieso N.o 655, ... 95. Residencial Limonmo. (102) 30-3

103) VARIOS.

TRASPASO patente botillería. Llamar, fono 371868.

SEÑORA de escasos recursos ... cita ayuda de persona caritativa para construcción de habitación. Dirigirse a señora Guillermina González, San Joaquín N.o 231, casa ... (103) 4-3 P.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

REMATE

El día 10 de abril de 1956, se venderá en pública subasta nuestra propiedad denominada:

"TAJAMAR"

Ubicada en la Avenida Providencia entre las Avenidas Miguel Claro, Costanera y Parque Gran Bretaña, con una cabida aproximada de 9.360 m2.

El precio mínimo de la subasta y su forma de pago es la siguiente:

a) $ 60.000.000 al contado al momento de firmarse la escritura respectiva;

b) $ 50.000.000, a seis meses plazo, con interés de 8% anual y 12% en caso de mora;

c) 38.182 quintales métricos de trigo blanco al 10 de abril de 1957, puesto Ñuñoa; y

d) En caso que el precio de la subasta sobrepase el mínimo fijado, la diferencia se pagará en dinero a seis meses plazo con interés de 8% anual y 12% en caso de mora.

La subasta se llevará a efecto el día antes indicado a las 11 horas en la Sala de Sesiones del Consejo, ante el notario público don PEDRO CUEVAS y en presencia de los señores consejeros que asistan.

Bases y antecedentes en el Departamento de Propiedades. Avda. Bernardo O'Higgins N.o 1302, 3er. piso.

PEDRO FONCEA AEDO
Director General del SSS.



COMPAÑIA DE ACERO DEL PACIFICO S. A.

SUSCRIPCION DE ACCIONES

1.— De acuerdo con lo resuelto por la Junta General de Accionistas de CAP celebrada el 8 de noviembre de 1955 y de conformidad con lo manifestado en avisos anteriores, el 3 de marzo próximo, vence el plazo de preferencia que tienen para suscribir acciones de la nueva emisión de CAP los accionistas que no concurrieron a la Junta General citada y que no han renunciado al derecho de suscribir la cuota que en esa emisión les corresponde, y los empleados y obreros de CAP.

2.— A contar del 4 de marzo próximo y hasta el 2 de abril inclusive, el público en general podrá suscribir el saldo de la emisión de 4.000.000 de acciones que no se haya suscrito dentro del plazo que termina el 3 de marzo, ajustándose a las normas de suscripción y pago aprobadas y siempre que se trate de personas naturales o de personas jurídicas de carácter privado; entendiéndose que lo son para este efecto, todas aquellas en que el Estado, directamente o a través de una entidad semifiscal, autónoma o de administración autónoma, no tenga un porcentaje superior al 49% de su capital; y siempre que con la suscripción que realicen personas naturales extranjeras con menos de diez años de residencia en Chile o personas jurídicas extranjeras, según el concepto que de ellas contiene el Art. 29 de la Ley N.o 6.640, el capital en acciones o en promesas de acciones de la Compañía continúe perteneciendo en un 60%, a lo menos, a personas naturales o jurídicas chilenas o a personas naturales extranjeras con más de 10 años de residencia en Chile.

Este saldo de acciones se suscribirá por estricto orden de precedencia en la firma de la escritura correspondiente.

3.— Las acciones son de US$ 1.— cada una y se pueden pagar en dólares moneda norteamericana, en cuyo caso son preferidas, o en moneda corriente, a razón de $ 300.— por dólar.

En ambos casos el pago se hará, con el 25% del valor de la suscripción al contado al momento de la suscripción y con el saldo en tres cuotas iguales que vencerán el 30 de septiembre de 1956, el 30 de septiembre de 1957 y el 30 de septiembre de 1958, aceptándose letras por el valor de estos saldos.

Las escrituras de suscripción estarán a disposición de los interesados en Santiago, Bandera 84, piso 9, de 9 a 18 horas de lunes a viernes, y de 9 a 12 horas, los sábados, dentro de los plazos señalados.

EL GERENTE GENERAL

AGENDA

SANTOS DE HOY — MAÑANA

PERPETUA y FELICITAS — TEOFILO y JUAN JOSE

EL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 3 de marzo de 1956)

El estado atmosférico se mantuvo bueno, con nubosidades matinales y algunas neblinas en las zonas norte, central y sur. La región de los canales siguió registrando lluvias con vientos fuertes del norte y noroeste.

APRECIACION GENERAL

Para la mayor parte del país se espera que continúe el buen tiempo, con nubosidades matinales, especialmente en la costa. Desde Chiloé al sur estará nuboso, con precipitaciones.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nublados y neblinas matinales. Vientos del oeste y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Bueno, Nubosidades en la costa. Vientos del suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Bueno.

ÑUBLE A CHILOE: Bueno, con nublados y neblinas matinales. Variable en Chiloé. Vientos del suroeste y oeste.

GUAFO A EVANGELISTAS: Lluvias y chubascos. Vientos del norte y noroeste.

PUNTA ARENAS: Variable, con precipitaciones.

TERRITORIO ANTARTICO: Variable.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 2).— Máxima: 30,9 grados C, a las 16 horas.— Mínima: 12,4 grados C, a las 7 horas 45 minutos.

Humedad relativa del aire (día 2).— Máxima: 81 por ciento, a las 7 horas 45 minutos.— Mínima: 22 por ciento, a las 15 horas 50 minutos.

SOL (día 3).— Salida a las 6 horas 33 minutos.— Puesta a las 19 horas 17 minutos.

LUNA (día 3).— Salida a las 23 horas 25 minutos.— Puesta a las 14 horas del día 4.

FASE: Cuarto menguante el día 4 de marzo.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno.

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS. — Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS— Santiago, 61171. La Cisterna,166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

TURNO DE FARMACIAS

De 3 a 10 de marzo

Imperial, Fermín Vivaceta 2899; Chile, Independencia 1698; City, Independencia 572; Renca, Avenida Balmaceda 330; Oriental, Bellavista 410; Bitrán, San Pablo 1505; Matucana, Matucana 830; Imperio, Moneda 1497; Bélgica, Mapocho 3001; Mendoza, Carrascal 4220; Lourdes, San Pablo 4313; Universo, Avenida Bernardo O'Higgins 3153; Unión, Molina 502; San Alfonso, Blanco Encalada 2898, Scott, Avenida Matta 1399; Welaca, Puente 702; Caupolicán, Avenida Matta 994; La Chilena, Arturo Prat 1621; San Agustín, Vicuña Mackenna 490 Rencoret, Avenida Matta 141; Sagüs, Gran Avenida 2230; Carnaco Gran Avenida 9916; Salvador, Salvador 9; El Golf, Renato Sánchez 3725; Oriente, Los Leones 2006; Gelrose, Maquías Concha 0195; Estudio, Carmen Covarrubias 476; Plaza Egaña. Irarrázaval 5701.

— oOo —

NOTA.— De acuerdo con el artículo 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es solamente para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

VENDEMOS, COMPRAMOS, PERMUTAMOS
Toda clase de muebles. Menajes completos antiguos y modernos. Voy a domicilio. Pago al contado. Concedemos créditos. Gran surtido en muebles sur, todos los estilos, dormitorios, comedores y living
SANTA ROSA 690 Y 733
FONO 36179



GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ROBERTO SANHUEZA
Abogado
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones, Bandera 465. (GP) 17-3 P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 818. Fono 88387. (GP) 31-3 C.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H/O C.

CONTABILIDAD

OFICINA DE CONTABILIDAD
Horacio Fernández Ossa. Contador Registrado. Arreglo de contabilidades, balances, inventarios, declaraciones de impuesto a la Renta y Complementario. Atiende consultas relacionadas con leyes de Impuestos, Leyes Sociales y del Trabajo. Honorarios convencionales. Reserva. Brasil 258, fono 81651. De 14 a 18 horas. (GP) 22-3 P.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Pida su consulta, toda hora. Teléfono 85702. Trabajos urgentes. Prótesis inmediata. Compañía 1068. Oficina 1103. (GP) H O C.

CLINICA DENTAL DOCTOR FAIVOVICH
Dentaduras artificiales inmediatas. Cirugía, Radiografía. San Antonio 427, 7.o piso, oficina 711. Teléfono 397838. (GP) H/O C.

DENTISTAS

DENTADURAS
Extracciones, reparaciones rápidas. Rosas 2035. (GP) 17-3 P

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista. Prótesis, puentes. Ahumada 312. Of. 717. Teléfono 67815. (GP) H/O C.

Dra. GALLEGUILLOS
Cirujano dentista. Niños, adultos Luis Beltrán 1686 (Ñuñoa). (GP) H O C

MATRONAS

AZUCENA NAVEAS
Embarazos, partos. Miguel León Prado 665, por Santa Rosa, Victoria. (GP) 23-5 P.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 65858. (GP) 19-3 P.

SEÑORA PHERINY
Atiende enfermas provincias. Lord Cochrane 95. (GP) 31-3 C.

SEÑORA MORAL
Regresó de Estados Unidos. Casos urgentes. Ultimos adelantos. Merced 268. Depto. 11. (GP) 5-3 P.

MEDICOS

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 7-3 P

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. (GP) H/O C.

MEDICOS

Dr. CONSTANTINO CHUAQUI
Enfermedades nerviosas y mentales. Alcoholismo. Amunátegui 75 Tel. 63977. Consultas de 17.30 a 19.30. (GP) H/O C

Dr. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22; Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas. Teléfono 397981. (GP) 25-3 P.

CLINICA BERMAN
Victoria 1094, esquina San Diego. Teléfono 53000. MEDICINA GENERAL, cirugía, ginecología, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta. RAYOS X, ultratermia, ultravioleta, nebulizaciones, inyecciones, curaciones. (GP) 31-3 C.

Dr. MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices. Agustinas 715, tercer piso, departamento 302. Teléfono 61910. (GP) H O C

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H/O K.

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351. (GP) H/O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X. Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211. (86859). 14 a 17 horas. (GP) 27-7 P.

MEDICOS

ABDELKARIM DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3-7. Hurfanos 2084. (GP) 29-3 P.

DOCTORA NAVARRETE
Partos y ginecología. Consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 315. Teléfono 35912. (GP) H O C

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora 80691. (GP) H O C

ISIDRO MAR...
Ano, recto, colon. Valentín Letelier 1381. Deptot. 305. 66961-492664. (GP) 7-3 P

PRACTICANTES

REYES CARTER
Tratamientos. Atención permanente. Lo Ovalle 036, Gran Avenida. Paradero 17. (GP) 30-3 P

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248, fono 60828, cerca Hotel Carrera.

LABORATORIOS DENTALES

"LABORATORIO RAPIDO"
Para soldaduras dentales o soldaduras finas en general. Pasaje Agustín Edwards 29, oficina 111, entrepiso. Entrada por Ahumada 812. Teléfono 67878. (GP) H/O C.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado, que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muro de Circunvalación, que más abajo se indican, y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto 421, del 14 de abril de 1932):

CIRCUNVALACION PONIENTE, ADULTOS.— 516, Celia Méndez vda. de P.; 560, Corina del C. Peña Miranda; 637, Emilia Bravo Valenzuela; 690, Emilio Miste Díaz; 739, Gladys Ferreira; 755, Carmen Leyton A.; 756, Carlos E. Muñoz Guzmán; 762, Luis López Román; 870, Isolina García F.; 901, Horacio Fuenzalida V.; 1004, Josefina Agüero A.; 1077, Rubén Corbalán Ríos; 1135, Filomena Guzmán González; 1152, Casimiro Dupont D.; 1235, Julia Arancibia; 1286, Margarita Cabañas; 1403, Zoila Mendoza; 1580, Angel Lechuga L.; 1621, Adelina Gutiérrez Silva; 1643, Clodomira Dupret Fritz; 1664, Raquel del C. Toro Peralta; 1708, Inés García de Huidobro; 1719, Pedro Nolasco Sáez Pozo; 1749, Eduardo Canela C.; 1767, Irma Trejo Catalán; 1893, Elba Toro Durán; 1943, Carmen Góngora E.; 1997, María Barra Venegas; 2061, Carlos Zubicueta Rojas; 2164, Laura Benavides C.; 2329, Pabla Alba Barriga; 2337, Guillermo Espinoza; 2429, Rita Mella Novoa; 2529, Manuela Pinochet G.; 2570, Carmela Molina Faúndez; 2587, Isabel Colucci Rozas; 2601, Dora Vásquez Garrido; 2604, Ramón Escobar Vera; 2613, Susana Morales S.; 2676, Dobry Dolueff; 2724, Ana del C. Camus Caroca; 2738, Ana Guajardo Torres; 2746, Miguel Valenzuela V.; 2772, Ricardo Sepúlveda M.; 2776, José A. Tassara; 2807, Margarita Almonacid; 2830, Luis Ríos Muñoz; 2912, Salomé Barahona L.; 2924, Pedro Jiménez M.; 2971, Arturo Miranda Atenas; 2983, Rosa Monge Jiménez; 2985, Delfina Contreras González; 2996, Nicolás Pérez Calderón; 3017, Ismael Rojas T.; 3095, Pedro M. Sandoval; 3108, Berta Salcedo Salcedo; 3115, Eulogio Guíñez; 3127, Ernesto Berguer M.; 3133, Alba Lambach Cerezo; 3147, Lorenzo Lacomas E.; 3153, Clodomiro Pérez; 3165, María Campos González; 3171, Laura Valenzuela Lira; 3179, Luis Tapia Pimentel; 3200, Auristela Abarca F.; 3214, Victoria Riveros Torres; 3216, Augusto Muñoz B.; 3218, María Alvarez A.; 3267, Carolina Navarrete U.; 3270, Magdalena Astudillo; 3271, Berta Espíndola E.; 3276, Carlos Viera Guzmán; 3283, Sara Nieto Castillo; 3289, Félix Concha Lagos; 3294, Teresa Vera Godoy; 3320, Hilda Díaz Bustamante; 3327, Delfín Pérez A.; 3360, Marcelina Nilo Montecinos; 3368, Nicolás Milla Pérez; 3424, Carlos Gutiérrez M.; 3445, María Belmar Alarcón.

CIRCUNVALACION PONIENTE. Capillas de restos.— 20, Orlando Rojas Rojas; 21, Celia Ruiz de Cepeda; 89, Fidelisa Oliva M.; 98, Armando Acevedo P.; 114, Honoria Pavez Cornejo; 119, Celia Jerez de Pinto.

CALLE CENTRAL, COSTADO NORTE. Párvulos y restos.— 5, Isabel Parrani Pérez; 9, Francisca E. Montenegro; 10, Germán G. del Castillo de la P.; 11, María M. Rojas; 12, Teresa Aránguiz; 18, Isabel Darroni; 20, José Faez Sotomayor; 22, Sergio Saavedra B.; 24, José A. Rojas Larrañaga; 28, María R. Avila; 29, Palmira Canales; 30, Francisco V. Vidal; 31, Matilde M. Massatti; 32, María Pizarro; 33, Guillermo Caballero T.; 34, Alberto Caballero T.; 36, Carmen Hidalgo Crespo; 40, Juana González.

CALLE CENTRAL, COSTADO SUR. Párvulos y restos.— 1, un feto N. N.; 2, Sabina Fernández; 4, Sergio y Marcelo Arrieta; 5, Jorge R. Alvarez; 6, Sergio Hughes; 7, Berta Vargas Goldenberg; 8, Noé B. Folch; 9, Lorenzo H. Baeza; 10, Raúl Henríquez Rojas; 13, Lidia Salas G.; 14, María Labbé F.; 15, Roberto González Caddone; 20, Hernán Santelices V.; 24, Gladys Arias Saavedra; 28, Carlos A. Gallardo; 30, Alejandro Schneider; 31, Oscar Juan Turro; 32, Rosa H. Niño; 33, Olga Riveros Duatt; 34, Angel C. Peña; 36, Eliana Undurraga Grado; 37, Felicinda Fontecilla.

PABELLON 1, PARVULOS.— 61, Orlando A. Ponce Zapata; 90, Luis E. Bendeck A.; 107, Rosa Lety; 179, Julio Mena Gerlach; 185, Francisco W. Vairgard E.; 215, Carlos A. Vargas Astorga; 238, Oscar E. Seguel M.; 249, Juan Torres Silva; 311, Caupolicán Castro B.; 326, Elisa Müller de Molina; 518, María A. Ramírez Urrutia.

PABELLON 2, PARVULOS.— 35, Manuel G. Pereira T.; 41, Jorge Riquelme; 98, N. N. Barahona Caballero; 127, José Antonio Alvarez Hernández; 140, Rosa F. Zúñiga Aguilera; 152, Enrique O. Año Moscoso; 165, Magali Ferrer R.; 180, Jaime Solanas Sánchez; 186, Juan Bari Azócar.

PABELLON 3, PARVULOS.— 380, Mónica García Alichy; 385, Yorka E. Gínecro E.

PABELLON 4, PARVULOS.— 406, María Inés Ormazábal Z.; 515, Hernán Marcelo León S. M.

CAPILLA VERDE, PARVULOS.— 385, Víctor Urrutia Varas; 429, María Jil; 432, Pilar Lobos; 433, Guillermo García; 435, Arturo Vargas Vargas; 438, Juan Pino; 462, Manuel López Moya; 493, Patricia González Carvajal; 531, Pedro Escobar Morales; 566, Nora y Leonardo Aravena Le Fort.

NOTA.— En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1.o al 10, inclusive, de marzo de 1956), y en un solo diario.

p. EL ADMINISTRADOR

SANTIAGO, 29 de febrero de 1956.



ESTRELLA INTERNACIONAL AL "OPERA".— Dalva de Oliveira, la reina de la canción brasileña y estrella internacional, que ha sido ovacionada en los music-halls de Londres y de las más importantes capitales de Europa y América, volverá a visitar nuestro país, contratada por la empresa del Teatro Opera, donde se presentará en la nueva revista que ha de estrenarse a mediados del presente mes y que llevará el sugestivo título de "Palena de Troya". Junto con Dalva de Oliveira, actuarán en el próximo espectáculo del Bim Bam Bum, la notable intérprete del tango, Carmencita del Moral; el popular compositor y cantante Mario Clavel; Las Alondas; el aplaudido humorista nacional Manolo González, y varias otras figuras más que traerá Buddy Day de Buenos Aires, ciudad a donde se dirige hoy por vía aérea.



BALLET CLASICO "JANOS BACHORA"

Iniciará las clases el lunes 5 del presente. Informaciones y matrícula de lunes a viernes de 18 a 21 horas. Sábado, de 11 a 13 horas, en COMPAÑIA 1340

RADIO - PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
8.00 Boletín.
8.45 Unión Amigos Animales.
9.15 Sociedad Científica.
10.30 Hora Panamericana.
11.30 Misa desde La Merced.
12.00 La Semana Deportiva.
17.00 Bailables.
20.00 Sucesos Deportivos.
22.05 Comentarios Hípicos.
22.35 Concierto Nocturno.

CB 62 — LA REINA
8.00 La Marcha del Mundo.
9.00 Concierto Matinal.
12.00 Misa desde Santo Domingo.
13.30 Concierto Selecto.
14.40 Hora de Sobremesa.
15.30 Selecciones Líricas.
16.30 Concierto Selecto.
18.00 Bailables.
21.00 Concierto Hucke.
22.30 Concierto Blaupunkt.

CB 66 — CHILENA
8.15 Noticiario.
9.30 Canta la Tierra Chilena.
10.30 El Correo del Domingo.
13.00 Concierto Instituto Ext. Musical.
14.15 Selecciones de Opera.
16.30 Bailables.
19.30 Para que todo Chile cante.
20.00 Veladas Musicales.
22.00 Solistas Selectos.
22.30 La Opera Dominical.

CB 70 — SANTIAGO
8.00 Música Selecta.
9.00 Canciones y Orquestas.
12.00 Selecciones Líricas.
13.15 Panorama del Mundo.
13.30 Austria.
17.00 Solistas Instrumentales.
18.00 Hora Catalana.
19.00 Bailables.
21.00 Boletín.
21.15 Noches Líricas.

CB 89 — BULNES
7.30 Santiago Despierta.
8.30 Grandes Orquestas Sinfónicas.
9.30 La Tierra de Chopin.
12.00 Desfile Musical 1956.
15.30 Radioteatro de la BBC.
16.00 Santiago Baila.
19.00 Desfile de Exitos.
19.30 Novelistas Británicos.
21.00 La Voz de Alemania.
23.00 Concierto Nocturno.

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Primer Informativo.
8.30 Chile Progresa.
9.00 Clarín de Gloria.
12.00 Carrousel Musical.
14.00 Orientación Hípica.
14.30 Programa Canadá.
15.00 Tarde Popular.
18.00 Discoteca del Oyente.
22.00 Radioteatro J. Ugarte.
23.30 Triunfos Musicales.

CB 97 — PRAT
10.00 Melodías junto al Mar.
11.30 Fantasías Musicales.
12.00 Meridiano Deportivo.
14.00 Tierra Derecha.
15.00 Sobremesa.
15.30 Bailables.
20.00 Lírica Universal.
21.30 Sinopsis del Deporte.
22.00 Selecciones de Opera.
23.00 Noches de Santiago.

CB 114 — CORPORACION
8.00 Boletín.
9.00 Misa desde Santa Gema.
12.00 Nuestra Discoteca.
13.45 Enfoques Internacionales.
14.00 Universidad Deportiva.
15.30 Bailables.
19.00 Operetas y Zarzuelas.
20.00 Noticiario Deportivo.
21.00 Gratas Melodías.
22.00 Una Noche en la Opera.

CB 130 — LA AMERICANA
8.00 Boletín.
9.30 Campanas del Evangelio.
10.00 Audición Ferroviaria.
12.00 La Voz de la ANEF.
14.30 Hungría de Ayer y Hoy.
15.00 Concierto de la Tarde.
16.00 Bailables en La Americana.
18.30 Quinta Las Higueras.
21.00 El Hit Parade.
23.00 Cine en su Hogar.

CB 142 — HISPANIA
9.05 Noticiario.
10.30 Charlas Científicas.
12.05 Siete Días.
14.05 Concierto Moderno.
19.35 Aperitivos Musicales.
20.35 Radiorrevista Deportiva.
21.18 Aplausos y Protestas.
21.35 Música de Siempre.
22.35 Solistas Instrumentales.
23.05 Zarzuelas.

DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA:
CB 57: 8.30, 9.30 y 22.35.
CB 62: 9, 13.30 y 21.
CB 66: 10, 13, 14.30 y 22.
CB 70: 12, 15, 17 y 21.15.

EL CINE SIGUE SU MARCHA

JURA QUE NO CRITICO A GINA. —Día a día es más grande la rivalidad artística entre Gina Lollobrigida y Sofía Loren. Ambas sostienen ser la atracción más grande del cine contemporáneo y ambas han asegurado que "su talento es mayor, mucho mayor que su encanto físico", cosa que, de ser cierta, las sindicaría como las estrellas de mayor jerarquía universal. No es la primera vez que, mutuamente, se gastan bromas que, en Roma, se califican de "arañazos". El último de ellos, por parte de Sofía, motivó que el esposo de Gina pidiera en nombre de su mujer-estrella explicaciones a la atractiva Sofía Loren. Se aseguró, hace unos días que Sofía, desde el diario inglés "Sunday Graphic", declaró que "Gina era espléndida como... campesina", pero "no convencía en papeles de dama". Gina puso el grito en el cielo y anheló poner sus uñas sobre la cara de Sofía. Tranquilizada al fin, su esposo fue a pedir explicaciones a la bella rival de su mujer, respondiendo ésta: "Juro a usted, estimado Dr. Skofic, que es mentira. Nuestra rivalidad es natural, pero en el mundo del cine hay lugar para las dos". El esposo de Gina aceptó las explicaciones, las transmitió a su señora esposa-estrella y todo volvió casi a la paz...

DIRECTOR ESPAÑOL DETENIDO.— Los recientes sucesos de España han originado un sinfín de detenciones. Una de las más espectaculares llevadas a cabo, fue la de Juan Antonio Bardem, al que arrestaron en Palencia, mientras filmaba una película titulada "Calle Mayor". Bardem, se había destacado por su trabajo de director en la película "Muerte de un ciclista" protagonizada por Lucía Bosé y Alberto Closas, que fue objeto de distinciones en varios países. Las ideas de Bardem no son del paladar de Franco, y sus inquietudes por el cine las tendrá que seguir desarrollando fuera de su patria.

Un grupo de directores cinematográficos europeos, encabezado por Vittorio de Sica, René Clair, Marcel L'Herbier y Carl Von Ritter, se ha dirigido al general Franco por cablegrama, exigiendo la inmediata libertad de Juan Antonio Bardem, en nombre del arte cinematográfico de Europa.

Breves de México

LLEGO A MEXICO, procedente de Buenos Aires, el magnífico actor argentino Alberto de Mendoza, quien viene contratado por Filmex, para interpretar la película titulada "La Adúltera". Alberto de Mendoza entra con el pie derecho en el cine mexicano ya que las estrellas de esta cinta, para interpretar los roles estelares femeninos son nada menos que Silvia Pinal y Ana Luisa Peluffo.

ooo

LOS FOTOGRAFOS DE PRENSA están disgustados con el director Alberto Cout, porque no a permitido la entrada a los foros, donde se filma la película "Adán y Eva" realizada a colores y presentando a la sensacional Christiane Martell como Eva. Es tanta la reserva del director Cout, que tiene a puerta cerrada la sala de los Estudios en donde noche a noche supervisa los "ruches" que se toman durante el día.

"El charro inmortal" se reestrena mañana

En el rotativo San Martín se presentará desde mañana la película de Jorge Negrete, "El charro inmortal". Esta cinta fue hecha como homenaje del pueblo y el cine mexicanos a Jorge Negrete, cuando se cumplieron dos años de su fallecimiento, en diciembre último. Casi todas las canciones del repertorio del astro están allí, lo mismo las escenas culminantes de sus películas y aquellos instantes —hondamente dramáticos— en los que todos los artistas mexicanos lo acompañaron hasta su última morada.

Mañana se repone "La conquista del espacio"

Mañana se empezará a exhibir en el cine Victoria, la producción de Paramount, "La conquista del espacio", que en su estreno en el Rex despertó gran entusiasmo y que coronó en un gran éxito cuando fue presentada en el Santiago.

Paramount presenta la historia de la primera estación anclada en el espacio, basada en las investigaciones más recientes. La película fue producida por George Pal.

EL MARTES SE ESTRENA EL FILM "LA MULATA"

Ninón Sevilla, Pedro Armendáriz y René Cardona, son los protagonistas de la cinta azteca "La Mulata", que fuera rodada casi en su totalidad en las selvas tropicales de Centroamérica. Allí en medio del paisaje impresionante tienen lugar escenas en las que se muestra a los aborígenes de Cuba en sus danzas y en sus canciones típicas.

"La Mulata" será exhibida desde pasado mañana en las funciones rotativas del cine Santiago.

El cantor del momento en un gran espectáculo

"Cuando tu me quieras...", canta Raúl Shaw Moreno hoy en el T. Caupolicán

El popular cantante Raúl Shaw Moreno, con "Los Peregrinos" será atracción, hoy en vermut a las 6.20 y noche 9.40, del gran espectáculo "Lluvia de Estrellas", con el dúo más cómico de América: Los Caporales, Karina, Los Huastecos del Sur, Elsa del Castillo, Rodolfo Martínez, Esperanza Toledo, orquesta argentina "Sucesos" y Gastón Moreno, a $ 200 platea numerada y $ 50 galería

El cantante de moda en Chile es Raúl Shaw Moreno, con su conjunto musical "Los Peregrinos". Canta con el corazón. Es bueno de verdad. En todas partes se escucha su voz. Está de moda.

Hoy se presentará en el Caupolicán en funciones de vermut a las 6.20 y noche 9.40, cantando su máxima creación "Cuando tú me quieras...", con sus Peregrinos, y como atracción del prestigioso y celebrado espectáculo internacional "Lluvia de estrellas", que encabeza el dúo más cómico de América: Los Caporales.

Junto a Los Caporales y Raúl Shaw Moreno, veremos hoy en el Caupolicán a Karina, la mejor cantante chilena; Los Huastecos del Sur, Elsa del Castillo, Esperanza Toledo, Rodolfo Martínez, la gran Orquesta Espectáculo argentina "Sucesos", y el animador Gastón Moreno.

Las localidades, a los precios de $ 200 platea y $ 50 galería, están a la venta desde las 10 de la mañana.

HOY MATINEE, A LA 1.40.— A los precios de $ 35 platea, grande; $ 20 platea, niño; $ 20 galería, grande, y $ 15 galería, niños, se exhiben hoy tres películas en matinée a la 1.40: "Río Rita", "A sangre y fuego" y "La mano negra".



"LOS CAPORALES"



GALAN CHILENO HACE NOTICIA. — Hace algunas semanas, la noche misma del estreno de "La mujerzuela respetuosa" en un teatro de Buenos Aires y representada por un conjunto teatral, en donde Lautaro Murúa forma la trilogía estelar, se realizó una fiesta íntima, celebratoria del éxito en el departamento del joven actor chileno. Entre las personas ajenas al elenco que se asociaron al júbilo de la compañía teatral, se hallaba Eglé Martin, la notable "vedette" y afortunada "Reina de la Televisión 1954". ¿Qué había motivado la presencia de Eglé Martin en el bohemio refugio de Lautaro Murúa? Su amistad con el dueño de casa. Pero esa presencia no era otra cosa que la consecuencia del afecto que liga a la dinámica "vedette" y al actor chileno, que tan firmemente viene descollando en el cine, en la radio, en el teatro y en la televisión argentinos. Aun cuando se sabía de ese afecto entre Lautaro y Eglé sólo la prensa especializada de Buenos Aires insinuó la posibilidad de que aquella noche se hubiese anudado un cálido romance, porque la verdad es que Eglé y Lautaro se conocen desde hace bastante tiempo y han simpatizado mucho. Para quien conozca a la vivaz estrella de la revista teatral y al un tanto hosco actor de "La delatora" y varios importantes films argentinos más, puede resultar extraña esa amistad y ese afecto, ya que no hay dos caracteres más opuestos. Ella, alegre, dinámica, ocurrente y amiga de conversar; él, serio, estudioso y casi siempre con deseos de que lo dejen solo y en silencio. Pero bien se ha dicho que el corazón tiene razones que la razón ignora. Y he aquí que, no obstante la disparidad de temperamentos y quizás de preocupaciones, Eglé Martin y Lautaro Murúa se han dejado ganar por las razones del corazón. Lautaro Murúa es un hombre libre. Hace algún tiempo solucionó su problema matrimonial con un divorcio en el que ninguna de las dos partes salió moral ni materialmente lesionada. ¿Existe la posibilidad de una nueva boda? Nada difícil sería. También nosotros nos complacemos en vaticinarlo desde las columnas del diario LA NACION. Y el tiempo se encargará de confirmar o desmentir ésto que hoy manifestamos a los amigos lectores. Días pasados, en un reportaje radiotelefónico que se le hizo a Lautaro Murúa, y con referencia directa a los rumores que circulaban dentro del ambiente artístico argentino, el popular actor chileno manifestó textualmente: "Romance, es demasiado decir, amigos míos... Pero no les oculto que tengo una profunda simpatía por Egle Martin, y no vacilo en decirles que el día que se le proporcione un espectáculo adecuado a su dinamismo, su juventud y su contagiosa alegría, Eglé Martín irá muy lejos. Y me place enormemente ser yo quien lo vaticine..."— **Demófilo Domínguez. (Organización "Cinepress".)**

PROGRAMA DOBLE MAÑANA AL LUX

Columbia Picture iniciará mañana en el cine Lux las exhibiciones de un programa doble, presentando "60 segundos de vida", con Aland Ladd, Leo Gen y Susan Stephens, como figuras centrales.

"Esclavos de Babilonia", es el otro film que completa el espectáculo del cine Lux. El tema basado en medios históricos auténticos gustará especialmente a ese público amante de las películas de acción y aventuras.

Pronta fecha de estreno espera "Cabo de Hornos"

El sello Películas Mexicanas, será el encargado de distribuir en nuestro país la cinta nacional "Cabo de Hornos", que fuera tratada en los procesos de laboratorio en los estudios aztecas. De un momento a otro, según nos informaron, llegarán las primeras copias de esta extraordinaria cinta y sólo entonces se fijará la fecha de su estreno, fecha que no será más allá de marzo.

El jueves se estrena "Más vivo que muerto"

Los cómicos Dean Martin y Jerry Lewis son toda una sensación en Estados Unidos y aquí en Chile ya gustan por sus payasadas y simpática comicidad.

El sello Paramount, anuncia para el próximo jueves el estreno de "Más vivo que muerto", la última comedia de este dúo, que gustará y hará reír con ganas. Completan el reparto Janet Leigh, que luce hermosos modelos exclusivos, Edward Arnold y Sheree North.

GLENN FORD ACTUA EN "SEMILLA DE MALDAD"

El problema de la delincuencia juvenil sirve de base al dramático argumento de "Semilla de maldad", producción que desde mañana se empezará a exhibir en el rotativo Sao Paulo.

Tomando como modelo la novela de Evan Hunter y contando en el reparto estelar con Glenn Ford y Anne Francis, la película desarrollada en la pantalla la historia de un joven maestro de escuela, cuya carrera, matrimonio y aún su misma vida, se ven en peligro de ser destruídos debido a la hostilidad e intrigas de unos malévolos estudiantes.

GRAN ESPECTACULO CON SHAW MORENO HOY AL CAUPOLICAN

El atrayente espectáculo internacional "Lluvia de estrellas", se anuncia para hoy, en el Teatro Caupolicán, en funciones de vermouth, a las 18.20, y noche, a las 21.40

Se presentará en el Caupolicán el cantante de moda Raúl Shaw Moreno con Los Peregrinos, Los Caporales, Karina, Los Huastecos del Sur, Orquesta Espectáculo Argentina "Sucesos", Rodolfo Martínez, Esperanza Toledo y el animador Gastón Moreno.

"Hombre sin rumbo" visitará tres cines

"Hombre sin rumbo", película del sello Universal cuenta la vida ruda y osada de los vaqueros del Lejano Oeste americano. Dentro del primitivismo de la época resalta la hombría, valentía y nobleza de corazón de que hacen gala.

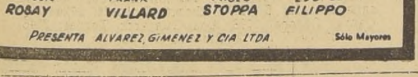
El film es protagonizado por Kirk Douglas, en un papel destacado. Completan el reparto, Jeanne Crain, Claire Trevor y William Campbell. "Hombre sin rumbo", se estrenará el próximo martes en los cines Real, Continental y Dante.

ZARZUELAS FAMOSAS EN EL TEATRO SATCH

Mucho público asiste a las diarias funciones del Teatro Satch, a gustar de las antiguas canciones de las zarzuelas "Las Corsarias" y "Los Claveles", que en programa doble ofrece la Compañía Sportelli-Perlá-Fontana. Tienen destacada actuación en estas clásicas piezas del género chico, Rogel Retes, Victoria Sportelli, Raquel Pereira, Mario Fontana, Alfredo Sadhi, Dora Barahona, Ana María Toledo, Linda Christie, Italo Sportelli, Rogelio González y otros. La orquesta, bajo la dirección del maestro Manuel Contardo, está integrada por músicos de la Sinfónica Nacional.





ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 18 páginas.— Precio $ 25.—

LA NACION

DOMINGO 4 DE MARZO DE 1956
SANTIAGO DE CHILE

La llegada del Manu Tara dividía a Rapa Nui en vencedores y perseguidos



Figuras de hombre-pájaro grabadas en las rocas de Orongo, centro ceremonial de los antiguos isleños, quienes realizaban allí las fiestas anuales del Tagnata-Manu. Al fondo se divisan los islotes de Motu Kau-Kau, y Montu-Nui, donde el Manu Tara colocaba sus huevos. (Este grabado es cortesía de uno de los miembros de la Sociedad de Arqueología de Viña del Mar.)

LAS CEREMONIAS RITUALES EN LA CUMBRE DEL CERRO ORONGO

POR LAS TIERRAS de Hotu Matua

Por ALFREDO HOPPE

Las leyendas relacionadas con las aves marinas no están muy difundidas entre los pascuenses de hoy. No pudimos indagar concretamente si esta tradición se ha perdido, pero de los antecedentes reunidos en largas conversaciones con los nativos deducimos, al parecer, que siempre la festividad del Tangat a-Manu en Orongo tuvo como representación central la figura de Manú-Tara.

Estas ceremonias se realizaban anualmente como tributo al dios Make-Make que fue el primero en llevar pájaros a la isla, los cuales procedían, según la leyenda, de Motu Motiro Hiva, hoy Isla de Salas y Gómez, distante a unas 240 millas de Rapa Nui. Make-Make, recibió en este punto las aves y huevos que donó a los pascuenses de su amigo el dios Haúa, amo y señor de Motu Motiro Hiva y sus mares adyacentes, y una vez de regreso a "Te Pito O Te Henua", los soltó en la cima del cerro Poike. Volvió a esta tierra después de un año y comprobó que las aves habían sido casi en su totalidad devoradas por los habitantes de la región; entonces tomó algunas de ellas, llevándolas a Vaihú y otras al lugar de Vai a Tare, cerca de Orongo. De un huevo salvado de la voracidad humana salió el Manu-Tara, el que se crió en las proximidades de Vai a Tare. Posteriormente Make-Make dejó aves en Motu Nui, frente a Orongo, las que se reprodujeron en gran cantidad, recibiendo por ello el dios gran contentamiento, y hubo entonces alegría y fiestas, curantos y comida en toda la isla, pues también este dios tutelar estaba al cuidado de la fecundidad de la tierra.

Podemos suponer que este regocijo por la llegada de los pájaros a Rapa Nui dio origen al ritual del Manu-Tara que se oficiaba a comienzos de la primavera.

Nicolás Teao Ika —uno de nuestros principales informantes sobre leyendas que aún se conservan en la isla— nos narró de la siguiente manera la del Manu-Tara:

"Fue así: cuando empezaron las guerras en la isla y murió tanta gente por muchos años, había varias tribus que se dividían el territorio de Rapa Nui. Entre ellas se contaban las de Anakena, Vaihú, La Perouse, las del Ahu Tepeu, Vinapú y otras. De cada uno de estos grupos se seleccionaba al mozo más fornido y diestro para enviarlo a las competencias que tenían lugar en Orongo durante las ceremonias del Tangata-Manu, a las que sólo asistían los hombres. Una vez reunidos y preparados para la prueba, el Ariki Henua daba la orden de lanzarse a nado hasta el Motu Nui —islote distante unos mil metros de la costa—. Allí todos los jóvenes aguardaban el momento en que el Manu Tara pusiese el primer huevo. Era una competencia muy dura. Quien primero lo encontraba se anunciaba el hallazgo gritando a un hombre que hacía las veces de juez y que se encontraba en un mirador sobre una cueva en los roqueríos de Orongo.

Apenas sucedía esto, el triunfador decía: "I te Hotu-Iti Teao, Kabalú te puoko", lo cual significaba que el partido de Hotu Iti encontró el huevo y todos sus miembros deben cortarse el pelo, y las cejas.

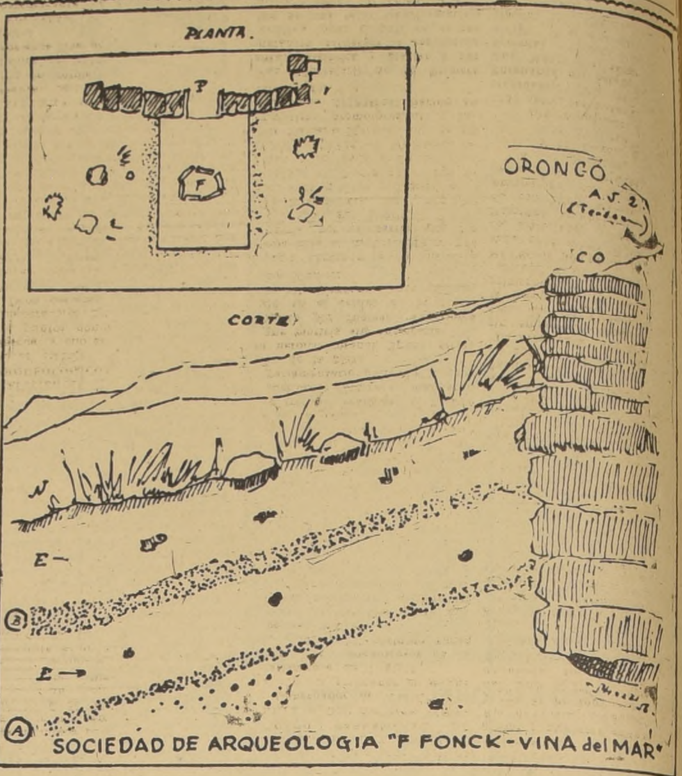
Entretanto los demás participantes fracasados en la búsqueda, huían de cualquier modo hacia lugares donde no los pudiesen sorprender los triunfadores, pues éstos les quitaban sus alimentos, incendiaban sus casas y daban muerte a cuantos encontraban en su sangrienta alegría.

Así empezaba el reinado de los victoriosos que duraría justamente un año. Seguía a continuación la marcha de los vencedores que instalaban en su casa al hombre que empezaba a tener el mando en la Isla, quien no podía ser visto por nadie durante un lapso aproximado de dos o tres meses. Después de este período su esposa lo podía visitar acompañada de los hijos varones solamente.

Pasada la furia persecutoria de la tribu reinante y de sus aliados, los derrotados enviaban mensajeros a aquellos para preparar las ceremonias del nuevo Tangata Manu. Esto de ninguna manera implicaba el término de las hostilidades.

Cuando se establecían los contactos de tregua, surgían los comentarios sobre quién recaería la suerte de encontrar el próximo huevo del Manu Tara, ya que se trataba de un problema de vida o muerte para todos los habitantes isleños".

PETROGLIFOS EN ORONGO.— En algunas de las cuevas de Orongo, según nos expresó el Padre Sebastián Englert, que vive en Pascua desde noviembre de 1935, pueden encontrarse figuras del Manu Tara bastante bien conservadas. Por nuestra parte tuvimos oportunidad de observar varios peñascos totalmente dibujados con bajos relieves de hombres pájaros, y que el arqueólogo norteamericano señor Edwin Ferdop, miembro de la Misión Heyerdahl está estudiando con especial interés, como también todos los demás monumentos del complejo ceremonial de Orongo.



La figura representa un diagrama de una de las tantas excavaciones practicadas por la expedición Heyerdahl en las construcciones de piedra laja de Orongo. Puede observarse, en la parte superior, la planta de la entrada de la habitación con su muralla exterior, frente a la cual se hizo un corte centrado por un fogón. Abajo se reproduce la superficie del pique, donde pueden verse los dos niveles que contienen restos arqueológicos y carbón separados por una zona estéril. (Croquis confeccionado en el terreno mismo por Dr. Luis Strozzi.)

LA TIERRA DONDE EL DINERO NO TIENE INFLUENCIA ALGUNA

En las excavaciones arqueológicas de la expedición Heyerdahl en Isla de Pascua, aparecen de vez en cuando, entre la tierra removida, unas pequeñas cuentas venecianas de vidrio de color, que fueron, a no dudar, uno de los principales objetos de intercambio usados por los navegantes desde el siglo XV, para comerciar con los aborígenes de América y Polinesia.

Ya en el colegio el profesor de historia nos enseñó que nuestros "abuelos indígenas" trocaron sus objetos de valor, e incluso sus tierras, por algunas cuentas y pendientes de vidrio, y este hecho siempre tuvo para nosotros el carácter de una estafa cometida contra el nativo. Ahora podemos explicar que el dinero entre los pueblos aborígenes pierde gran parte de su función, debido a los fenómenos de extremo aislamiento y de marcadas diferencias culturales.

Es seguro que los navegantes europeos de esa época sabían bastante sobre los problemas del intercambio con culturas exóticas, y si hubieran tratado de hacer sus negocios con dinero, no quepa la menor duda que las carabelas habrían vuelto vacías a sus puertos de origen. En cambio, las cuentas de vidrios fueron fascinadoras para nuestros ancestros primitivos, y hoy, al abrir sus tumbas, no es raro encontrar en ellas los abalorios de Europa junto a los vasos de greda.

EN RAPA NUI DE HOY.— Si usted desea ir a Rapa Nui y conseguir objetos tallados en piedra o madera, esteras, trajes de plumas, sombreros de fibra de plátano adornados con plumas de Manu Tara, collares, etc., nada será peor idea que llevar bastante dinero. Tampoco la moneda corriente le será de gran utilidad cuando necesite procurarse caballos para recorrer la isla; piñas, sandías, plátanos, gallinas, camote o cualquier otro alimento o, sencillamente, captarse la espontánea simpatía de los habitantes.

Haga como en tiempos de los grandes aventureros y navegantes; pero, en lugar de cuentas de vidrio, lleve algunos objetos por los cuales los pascuenses tienen gran interés, como ser: perfume, jabones, rouge, cajitas de polvos, hojas de afeitar, etc.

Los cigarrillos serán siempre bien recibidos, aunque la presencia de los noruegos en la isla ha hecho que sean más apreciados los Camel, Chesterfield, Pall Mall que nuestros Liberty, Monarch o Flag. En todo caso prefieren a cualquier otro el tabaco rubio. Pero usted se granjeará toda la simpatía de un isleño si le obsequia una pipa, pues apenas hay tres en la isla, y la cuarta quedó allá cuando Timoteo Haoa, a quien yo le había creado un extraño problema al darle paquetes de tabaco que miraba melancólicamente, pues no poseía pipa. Mi colega Alfredo Hoppe solucionó el asunto en forma perfecta, al regalarle su propia pipa, que pasó a ser la cuarta en Pascua.

En materia de ropa, también los noruegos han introducido lo que podríamos llamar preferencias de la moda. El nylon ha reemplazado a nuestros algodones y popelinas. En general, todo el mundo tiene gran interés por pantalones, no así por chaquetas o chalecos.

LOS "MONA-MONA".— Para los niños, aprovisiónese de "Mona-Mona" (dulces). En el muelle apenas habíamos desembarcado, un musculoso nativo se acercó pidiéndome mona-mona, pues de una de las mochilas asomaban envolturas de caramelos. No me quedó otro recurso que sustraerle a Gustavo Peña —que aún permanecía en el barco— un delicioso chocolate que el nuevo amigo engulló vorazmente. Como por arte de magia, los mona-mona de mi colega Peña desaparecieron antes del anochecer. Todos nos culpábamos mutuamente de haber hecho la felicidad de los niños, valiéndonos de la experiencia no revelada por Peña, ya que él había estado en otra oportunidad en la isla...

Las frutas en conserva producen una extraña atracción en los nativos: abrir las latas, observar las hermosas etiquetas brillantes y coloreadas, y comerse el contenido es un placer que nosotros los continentales jamás podríamos sentir como ellos. Además, la empleada que nos atendió (de 50 años de edad) prefirió ser remunerada con duraznos al jugo en vez de dinero.

Las muchachas piden que les envíen del continente músicas de boca, acordeones, adornos para el cabello y pelotas de goma para jugar.

Cabe citar fenómenos de trueque más complejos, como ser: trocar una botella de vino por un cordero. Un nativo me manifestó que encantado cambiaría una vaca por una guitarra.

Escribo esto para un turista o viajero que quiera pasarlo bien, ser bien mirado por damas jóvenes y ancianas, por niños y grandes, y que desee conseguir caballos, piñas y plátanos. También esto puede serle útil a un antropólogo, pero no sirve para un plan de política económica.

Sin embargo, alguna vez parece que las monedas tuvieron importancia para trocar. Con el arqueólogo norteamericano William Mulloy encontramos al excavar una casa-bote una moneda inglesa del año 1795, que sirvió seguramente a algún navegante del siglo XVIII en su negocio con algún nativo. Pero no vaya a cometerse el error de guiarse por este hallazgo arqueológico, llevando monedas de aluminio de un peso, pues alguna circunstancia desgraciada hace que nadie las quiera, y los muchachitos juegan a puntapies con ellas, sin recogerlas del suelo.— (CARLOS MUNIZAGA AGUIRRE, arqueólogo investigador del Centro de Estudios Antropológicos.)

Los laboratorios revelarán antigüedad de los grandes monumentos de Pascua

Cómo trabaja la misión Heyerdahl en Rapa-Nui

El Dr. Luis Strozzi, director de Antropología Física de la Sociedad de Arqueología de Viña del Mar, que integró la delegación científica a Isla de Pascua, estima que uno de los éxitos de la expedición Heyerdahl, aparte de sus excavaciones y hallazgos, es el que por primera vez en la arqueología de Rapa Nui, ha sido posible apartarse de los métodos clásicos en la obtención de datos del largo período que antecede a los relatos de los navegantes que llegaron por primera vez a la tierra de Hotu Matúa.

Hasta ahora, para fijar una cronología, se había usado los informes de aquellos viajeros que con Rogeveen a la cabeza, a partir de 1722, elaboraron informes sobre costumbres y monumentos esparcidos en ese territorio. Esta había sido la fuente principal interpretativa de la enorme riqueza arqueológica de la Isla. Aparte de estos elementos de innegable valor se recurría a la indagación comparativa con otros antecedentes más o menos comunes en toda el área cultural de la Polinesia. Pese a lo feble de dichos procedimientos, las conclusiones fueron generalmente exactas.



Dr. LUIS STROZZI, Director de Antropología Física de la Sociedad de Arqueología de Viña del Mar, quien formó parte de la delegación científica que visitó recientemente Isla de Pascua para conocer e informar sobre los trabajos que realiza en esa pertenencia chilena la expedición de Thor Heyerdahl.

HEYERDAHL REVOLUCIONA LA INVESTIGACION. — Ahora —agrega el Dr. Strozzi-Heyerdahl, ha empleado la excavación sistemática, masiva, estudiando los contenidos de esta civilización. Con dicho procedimiento podrá aplicar en el laboratorio métodos estadísticos de los cuales se desprenderá, sin duda, el más minucioso y completo informe jamás emitido sobre esta materia en relación con Rapa Nui...

Hace dos años se comenzó a debatir el problema de Pascua, en la Sociedad de Arqueología de Viña del Mar, en cuanto se refería a nuevos métodos de trabajo. En ese entonces —dice el Dr. Strozzi—, nuestro colaborador el ingeniero, don Jorge Silva, emitió la opinión de que era indispensable efectuar grandes excavaciones, pues jamás se habría realizado una tarea de esta naturaleza para descifrar el enigma apasionante de la monumentalidad pascuence. Ahora Heyerdahl lo ha hecho realidad.

Este es un mérito que conviene señalar ya que hemos comprobado que nuestras técnica de excavaciones en Chile continental involucran el mismo sistema de trabajo que está aplicando la expedición Noruega.

Debo manifestar —agrega Strozzi—, que el procedimiento sugerido por Silva, fue aprobado ampliamente por el propio Heyerdahl y los cuatro arqueólogos que colaboran con él.

Durante nuestra permanencia en ese apartado territorio los investigadores precitados nos dijeron que hubo dificultades para obtener estratigrafías, pero que a pesar de todo pudieron lograrse en buenas condiciones, lo que comprobamos en las observaciones de terreno, tanto en Vinapú, Orongo, Rano Raraku, como en O Te Pito Te Kura.

Mediante estos sistemas fue posible establecer varios períodos de ocupación que revelaban los cortes en los diferentes centros ceremoniales en estudio.

EL ELEMENTO CARBON.— Todo lo anterior será sometido a prueba de laboratorio en Noruega, pero lo más interesante es que se ha podido obtener carbón en cada una de las capas descubiertas. Mediante su análisis se podrá precisar fechas que revelarán cuándo fueron erigidos los monumentos pascuences, pues se abrirá el camino para relacionar el carbón con todos los elementos que yacen junto a estos verdaderos tesoro arqueológicos.

Con el sistema descrito será factible estudiar la antigüedad muy aproximada de las secuencias culturales de Rapa Nui.

Tomemos por ejemplo el caso Orongo, dice nuestro entrevistado. Este es el gran centro ceremonial y habitacional próximo a la cima del cráter del Rano Kau.

En este sitio se ha podido individualizar dos períodos de ocupación separados por una gruesa capa de terreno estéril. Al parecer el manto superior corresponde a la construcción de las maravillosas habitaciones hechas de piedra laja que miran hacia los islotes de Motu-Iti, Motu Kau-Kau y Motu Nui, muy célebres en las leyendas, pues allí era donde se buscaba el primer huevo del ave marina llamada Manu Tara, que una vez al año llegaba a esos roqueríos procedente de Australia para anidar.

Todo Orongo está cubierto de restos arqueológicos y de los más hermosos petroglifos existentes en la Isla. En la parte superior, cerca de las construcciones se alza un centro ceremonial que consta fundamentalmente de un complejo arquitectónico semejante a un ahú orientado hacia el interior del volcán Rano Kau, trás el cual puede observarse —gracias a los enormes trabajos realizados por Edwin Ferdon—, una plaza en la que se ha ubicado lo que parece corresponder a un calendario solar.

Según las excavaciones, el sitio presenta asimismo dos fases de ocupación: una inferior de calidad óptima, y otra que corresponde a una reconstrucción mucho más torpe. Es posible, gracias a la metodología empleada, relacionar el centro ceremonial con los niveles de las viviendas.

EFICIENCIA DEL TRABAJO ARQUEOLOGICO.— De esta manera se trabaja actualmente en Pascua, y ello se repite en todos los puntos donde investigan los colaboradores de Heyerdahl.

Debo destacar —agrega el Dr. Strozzi—, que sin distinción alguna, todos los miembros del Centro de Estudios Antropológicos de la Universidad de Chile, prestaron su valioso trabajo y experiencia para obtener en conjunto el mayor provecho de la labor de Heyerdahl, y tanto ellos como nosotros podremos en adelante, guiados por el mismo afán de verdad científica, aunar los conocimientos adquiridos en favor de la arqueología chilena. Sabemos la enorme tarea que hay por realizar, pero estamos seguros que con la cordialidad que siempre hemos mantenido, podremos llevar adelante una obra positiva y valiosa.

POLINESIA Y AMERICA.— Deliberadamente he dejado de mano lo que se refiere al problema de la relación entre Polinesia y América, y por consiguiente la posible concomitancia cultural entre nuestro Continente y Pascua, por cuanto ésta no fue la misión que me encomendara la Sociedad de Arqueología de Viña del Mar, la cual consistió expresamente en conocer el método empleado por Heyerdahl, en sus excavaciones, como asimismo colaborar en la filmación de una película de carácter científico, en conjunto con nuestro socio el ingeniero don Jorge Silva Olivares.

Aparte del aspecto puramente investigatorio, pudimos obtener enorme cantidad de elementos, tanto fotográficos como arqueológicos, los cuales pasarán a integrar la Sala Pascua de nuestro Museo.

Sin embargo, dada la magnitud de los problemas científicos que se nos presentaban, tanto el Centro de Estudios Antropológicos de la Universidad de Chile, como nosotros realizamos investigaciones bien circunscritas, y cuyos resultados serán motivo de intercambio una vez terminados los estudios de laboratorio. Así los tres miembros de nuestra Sociedad hicimos un reconocimiento exploratorio del Cerro Orito donde está el más grande yacimiento de obsidiana con que los antiguos pascuences fabricaban los "mataas", o armas de guerra semejante a una hoja semi lunar con un pedúnculo. En la actualidad estamos redactando el pre-informe sobre este trabajo para ponerlo a disposición de la Universidad de Chile, del Centro de Estudios Antropológicos y de nuestra Sociedad de Arqueología de Viña del Mar.



Arturo Pacheco Altamirano en su taller...

PACHECO ALTAMIRANO Y SU LABOR CREADORA

El gran público suele tener una idea equivocada de los artistas. Generalmente, los imagina bohemios, rebeldes, sin sujeción a disciplinas formales. Las obras que crean —poesía, novela o pintura— se supondría, así, hijas de la inspiración divina, nacida por generación espontánea.

Nada más erróneo ni más divorciado de la verdad.

El arte, como diría Gabriela Mistral, es un amargo ejercicio que requiere una entrega total de la voluntad y que exige un trabajo arduo, continuado, muchas veces tedioso y no pocas agotador.

Honorato de Balzac, el maestro de la novela, el inolvidable creador de esos personajes que se mueven y se agitan en su "Comedia Humana", era un verdadero obrero de la pluma. Trabajaba, diariamente, doce o catorce horas hasta quedar rendido por el esfuerzo exigido a su organismo. Dostoiewsky, el genio ruso, es otra prueba de lo que afirmamos. Lin Yu Tang, el creador de esa deliciosa obra que se llama "La importancia de vivir", trabaja todos los días del año, fijándose una cuota diaria de páginas a escribir.

Los ejemplos que podrían citarse son infinitos. Si no fuese así, si el genio no tuviera que emplearse en un trabajo sistemático, agotador, permanente, ¿cómo podría haber escrito Lope de Vega los dos mil dramas y autos, que componen 3.000 páginas?

Ni Leonardo ni Miguel Angel habrían legado a la posteridad sus obras maestras si no hubieran enmarcado sus vidas en la férrea disciplina del trabajo. O sea, el arte, como toda obra humana, requiere esfuerzo, voluntad, trabajo, entrega amplia y sin reservas, a tal extremo que muchas veces el artista no tiene tiempo para vivir su propia vida, preocupado de realizar su obra.

En nuestro medio tenemos un ejemplo a la mano. No hace aún cuatro o cinco meses que Arturo Pacheco Altamirano, el pintor de los puertos de Chile, realizara una exposición compuesta por más de 60 telas, cuando ya se prepara de nuevo a tomar su paleta y sus pinceles.

Por estos días, Pacheco Altamirano partirá al sur, para echar las redes de su imaginación y de su arte en esas aguas que él conoce tanto. De esta pesca milagrosa saldrán esas telas incomparables, que muestran un atardecer en Angelmó, un pontón herido y nostálgico de mares remotos, encallado para siempre en Ancud, o un bosque de jarcias y mástiles, que son una invitación al viaje y a la aventura marinera.

En Puerto Montt, Ancud y Chiloé, la región en donde Chile comienza a desmembrarse, Pacheco Altamirano trabajará sin descanso, sin tregua, para arrancarle al paisaje tan familiar, al mar tan amigo, al cielo tan querido, una tonalidad nueva, un motivo distinto, un ángulo inédito.

En el mes de octubre, y en la Galería André Weil de París, la más exclusiva y cerrada de la Ciudad Luz, Pacheco Altamirano abrirá una exposición que le hablará a Francia del encanto de los mares del sur.

Luego, en noviembre, el artista marchará a España para abrir una muestra en la Galería Dardo, de Madrid.

Después, Londres y Roma, la ciudad de la niebla y la ciudad eterna, conocerán los cielos brillantes de Puerto Montt, el mar verde de Ancud y las caletas pesqueras de Castro.

Toda esta labor presupone trabajo y esfuerzo, amén, naturalmente, de un talento que ya nadie le discute a Pacheco Altamirano.

Valga la pena recordar que Pacheco Altamirano ha sido agraciado con el Diploma de Honor de las Naciones Unidas, que se otorga a aquellas figuras mundiales que se han destacado en el campo de las Artes, las Ciencias o las Letras. En Chile, sólo Claudio Arrau, Gabriela Mistral y Arturo Vinay, además de Pacheco Altamirano, han recibido tan señalado homenaje.

Pero Pacheco Altamirano, modesto, como corresponde a quien desprecia por igual al triunfo como al fracaso, porque está más allá del uno y del otro, sin envanecerse, sin considerarse un elegido, no obstante serlo —o precisamente por eso— prepara ahora sus colores, sus pinceles y su paleta laboriosa, para ir a trabajar, como ayer, como mañana, como siempre.

El es así y todos saben que sus cuadros penden ahora de las murallas de la fama.

JOSE [illegible]

Efemérides de hoy

4 DE MARZO

1793.— Segundo Parlamento de Negrete.
1814.— Comandante Eleorraga, se apoderaba de Talca.
1831.— Moría Mariano Moreno.
1862.— Buenos Aires, capital Argentina.
1869.— Liceo de Hombres de Ancud.
1946.— Fallece don Domingo Amunátegui Solar.
1946.— LA LAN, amplía sus servicios.

SEGUNDO PARLAMENTO DE NEGRETE.— Don Ambrosio O'Higgins, Gobernador de Chile, celebraba con los araucanos el segundo Parlamento de Negrete.

Según los documentos de la época, acudieron 61 caciques y más de dos mil indios.

Durante los tres días de su duración se celebraron abundantes y bien regados banquetes, con mucha carne asada, vinos y chicha.

A los indios se les hicieron muchos regalos y se retiraron dando muestras de sometimiento.

Fue una ilusión más.

COMANDANTE ELEORRAGA SE APODERA DE TALCA. — Talca, con una guarnición de 120 hombres, estaba al mando del Coronel español, don Carlos Spano, al servicio de la patria.

Las tropas realistas, al mando de Idelfonso Eleorraga mandaron un parlamentario pidiendo la rendición de la plaza.

El heroico coronel, Spano declaró que moriría sin entregarla.

Copado por fuerzas superiores murió en el centro de la plaza, junto al valiente teniente chileno, Marcos Gamero.

Spano, abrazado a la bandera chilena dijo al morir: "Muero por la patria, por la patria que me adoptó entre sus hijos".

Ese mismo día los hermanos Juan, José y Luis Carrera eran arrestados en Penco por orden de Gainza y enviados a Chillán.

MORIA MARIANO MORENO. — Moría Mariano Moreno, uno de los principales promotores de la Independencia Argentina, nacido en Buenos Aires.

Fue Secretario de la Primera Junta Patriótica y gracias a sus constantes esfuerzos la revolución Argentina, puso al país en el camino de una total transformación política y social, infundiéndole amplias aspiraciones y el nuevo y vivificante espíritu, a cuyo impulso camina todavía la república.

BUENOS AIRES, CAPITAL ARGENTINA.— Buenos Aires, ciudad fundada por el Conquistador, Pedro de Mendoza en 1535, quién le puso [illegible] medas y calurosas emanaciones del Río de Plata, donde está situada y que es no sólo la primera ciudad sino el primer puerto de la República, era declarada capital del país.

Buenos Aires es una de las más hermosas y bien construidas ciudades de América.

Variada y múltiple, ha dado nacimiento al tango, baile famoso en todo el mundo y sus barrios acusano gran variedad.

Su parque de Palermo es uno de los más bellos del mundo y cuenta con un muy hermoso rosedal.

LICEO DE HOMBRE DE ANCUD. —Se fundaba el Liceo de Hombre de Ancud, siendo su primer rector, don Liborio Manterola.

Esto sucedió durante el Gobierno de don José Joaquín Pérez.

La señora de don Joaquín, muy amante de su marido, los acompañaba a todas partes, lo secundaba en sus labores y se hacía llamar "La Presidenta", fué así ella quién, sin emplear el modismo que nos viene de los Estados Unidos fue la precursora de aquéllo de "la primera dama de la República".

FALLECE DON DOMINGO AMUNATEGUI SOLAR.— A muy avanzada edad moría el ilustre político, historiador y educador, don Domingo Amunátegui Solar, casado con Misia Maruja Lecaros de Amunátegui, con quién había formado lleno de virtudes.

Fué don Domingo varias veces Ministro de Estado, Rector de la Universidad de Chile.

Publicó numerosos libros, sobre todo acerca de historia. Entre ellos recordamos: "Páginas sueltas", "La Enseñanza del Estado", "Don Manuel Montt y el sabio Bello", "La Sociedad Chilena en el Siglo XVIII", "Las Encomiendas de Indígenas en Chile", "Historia Social de Chile", etcétera, todos libros muy bien documentados.

LA LAN AMPLIA SUS SERVICIOS.— La Línea Aérea Nacional ampliaba sus servicios de carga, correspondencia y pasajeros a la zona Norte.

Con el tiempo alcanzaría varias veces premios internacionales de

LA NACION
Suplemento Semanal.— Domingo 4 de marzo de 193
Santiago de Chile



Cuento policial

A las Ocho en Punto

Por D. Brown

Cuando haya escrito esta declaración, la enviaré por correo certificado al anciano Wishart, para que la mantenga sin abrir en su caja de seguridad. Si mañana me atropellan y me matan en la calle, sobre Wishart recaerá la responsabilidad que ahora eludo. Por otra parte, si continúo gozando de mi excelente salud... En fin, ya veremos. Puede que, a la postre, decida realizar lo que se ha dado en llamar "deber de ciudadano", pero lo dudo mucho. Es un caso de "ahora o nunca".

No obstante, preferible será que comience explicando por qué causa me encontré en casa de los Morrison a hora tan temprana. El objeto que me obligó a dirigirme al sur del país tiene escasa importancia; basta declarar que mi tren me dejó en la estación Paragón, en Hull, a una hora imposible: a las 6.45 A. M. y me veía obligado a esperar hasta las nueve la siguiente combinación. Entre los grandes puestos, Kingston-upon-Hull tiene una limpieza y una atracción poco comunes; pero ninguna ciudad británica ofrece la bienvenida al viajero cuando recién despierta para encontrarse con un hosco día de invierno. Buscar desayuno en un hotel significaba retardos y molestias y en cuanto a las vituallas que se ofrecen en los salones de refrescos de las estaciones, nunca me han atraído. En realidad, ya tenía pensado salir en busca de Enrique Morrison y su mujer, siempre que vivieran a razonable distancia de la estación. Años hacía que no me veía con ninguno de los dos, pero conocía su dirección, pues manteníamos una correspondencia regular, y aun cuando a largos intervalos. En un tiempo, cuando Morrison tenía negocios en Leith y yo me iniciaba en Cannongate, pasábamos grandes temporadas juntos. Hoy día, Morrison es algo como gerente de una gran compañía pesquera y, a juzgar por el tono de sus cartas, disfruta de pasable prosperidad. No obstante, aunque se hubiese convertido en un magnate, seguro estaba de encontrarlo en pie y desayunado a las 7.30. Nació con hábitos metódicos y providentes y convertía en fetiche eso de levantarse temprano.

Mientras me servía una taza de café en el mesón, supe que diez minutos de tranvía me conducirían al lugar donde los Morrison vivían. El barrio era nuevo y amplio, de calles alineadas de árboles y casas semejantes unas a otras. Su monotonía se rompía de vez en vez en callejas ciegas, en una de las cuales vivía Morrison. Su tamaño modesto, que al principio me sorprendió, reflejaba el espíritu de Morrison, económico sin exageración. Tampoco me sorprendió que él mismo abriese la puerta. Puede mantener un par de criados, pero prefiere pagarle sólo a una criada que duerme afuera.

No obstante, su recibimiento no fue lo que yo esperaba. Si es económico, al igual que todo buen escocés, en cambio posee una grata cualidad: ser hospitalario. Sus pequeñas economías son personales y para sus amigos muestra modales cautivadores. En consecuencia, me dejó perplejo el advertir que, después de lanzar una exclamación de asombro, permaneció contemplándome con pesar, olvidando darme la mano. Esto era ya bastante extraño, pero una mirada a su rostro, desvaneció el estupor que me produjo su recibimiento.

—¡Caramba, hombre! —exclamé.— ¡Pareces un fantasma!

En efecto el pobre hombre tenía el aspecto de una persona que no ha dormido en dos semanas y a ello se agregaba su rostro sin afeitar, sus ropas desordenadas y sus cabellos erizados. Y Morrison, por lo general, es una persona correctísima.

—¡Oh, estoy perfectamente bien! — repuso, mirándome siempre con evidente descontento.— ¿Pero qué has venido a hacer aquí, Campbell? — interrogó:

—Esperaba encontrar desayuno —indiqué con voz un tanto agria—. Acabo de bajar del tren.

Después de todo, conozco a Morrison desde hace más de veinte años. Pero ante su aspecto desconcertante y su palpable congoja, abandoné ese tono.

—Diríase que estás muy enfermo, Enrique —proseguí—. Y no te molestaré más. Pensé venir en tu busca, disponiendo de media hora de libertad. Saluda a Margarita de mi parte y vete a la cama. Debes tener gripe y lo que te hace falta es una buena dosis de whisky caliente, tres aspirinas y un sudor...

Bien sabía, sin embargo, que no era la gripe, sino algún tormento mental que le inquietaba. En un tiempo habría esperado ser depositario de su confianza; pero después de tantos años de alejamiento, no podíamos reanudar en forma instantánea nuestra amistad. De todos modos, un poco de reserva era algo completamente diferente a dejarme de pie en el umbral, y por ello comencé a sentir ligero resentimiento mezclado de piedad.

—¡Te aseguro que nada me ocurre! —exclamó con cierta irritación—. Un poco molesto por el tiempo, eso es todo. Pasé una mala noche y... y... Y Margarita nada tiene que ver... y...—. Se llevó una mano a los desordenados cabellos, como enloquecido, y luego hizo un esfuerzo para reponerse. Siento mi actitud, Héctor —disculpóse con lastimera sonrisa—. Ahora nada puedo explicarte; pero más tarde...

—¡Pamplinas! —exclamé, fingiendo ligereza, aún cuando comenzaba a sentirme alarmado por sus modales—. De todos modos, me alegro de haberte visto la cara, aunque no la tengas muy alegre. Y ahora me marcho..., pero en ese momento divisé vagamente, tras Enrique, la silueta de una mujer y pensando que fuera su esposa, Margarita, le dí los buenos días. No terminaba de proferir esas palabras, cuando reconocí a Winifred, la hija de los Morrison. Cuando la ví por última vez, era una colegiala. Nunca me cuidé mucho de ella: era petulante, voluntariosa, mimada y linda, y trataba a sus padres en forma abominable. Aquella mañana no había pensado en ella, y menos imaginé encontrarla en Hull, pues se había casado hacía uno o dos años, y vivía en una casa propia del sur de Inglaterra, en Blankton, según creo; pero tan poco me preocupaba la muchacha de la que no recordaba su nombre de casada. En ese momento me vino a la memoria el nombre: Stevens.

El padre de la joven se volvió bruscamente al sentirla a sus espaldas, lanzando un grito de animal herido.

—¡Gran Dios, Winifred! ¡Retírate inmediatamente!

La muchacha no le prestó atención y se quedó mirándome como si no me reconociera. Por mi parte, si me desconcertó el aspecto de su padre, el suyo me espantó. Tenía semblante de ceniza y dos manchas afiebradas en los pómulos; nunca ví hombre o mujer, en plena posesión de sus facultades, con tan espantosa expresión de frígido terror. Pero sus palabras, cuando habló, fueron vulgares:

—¿Qué hora es? —preguntó con extraño susurro—. Mi reloj se ha detenido.

Saqué mi cronómetro y lo consulté para indicarle la hora, mientras Enrique Morrison, como si tan simple pregunta tuviese mágico poder, permaneció inmovilizado de estupor. Ahora bien, el tiempo había transcurrido veloz y me asombré al advertir que eran las ocho en punto; por otra parte, en ese instante mismo, una iglesia cercana comenzó a tocar la hora. Morrison continuaba petrificado y sólo sus ojos se deslizaron hasta el rostro de su hija, del cual desapareció toda la sangre. Sin saber siquiera lo que ocurría, estaba yo pasmado de terror. Mientras todos, los 3, continuábamos mudos e inmóviles, la campana de la iglesia dio la última campanada de las ocho.

Siguió breve silencio, roto de improviso por Winifred, quien lanzó estrangulado alarido.

—¡Es demasiado tarde! ¡Es demasiado tarde ahora!

Morrison, con automático movimiento, extendió la mano como para detenerla; pero la mujer retrocedió, riendo con la aguda risa de la extrema histeria.

—¡No lo hizo él! —le gritó a su padre—. ¡Y tú lo sabes! Os he vigilado a los dos, a tí y a mamá, y advertí que lo saben ya. ¡No, no fue él! ¡Fuí yo! Lo puse en su medicina...

—¡Niña, niña!— Y Morrison la hizo entrar bruscamente a la casa, volviéndose en seguida a mí, con los ojos dilatados de espanto: —¡Vete, vete ya, por amor de Dios! ¡Vete y nada digas!

Giré sobre mis talones y me alejé; sentí el golpe de la puerta al cerrarse a mis espaldas...

No hace dos horas que descubrí el significado de tan extraña escena. Todo el día, durante mi viaje de regreso y los negocios que efectué, me perseguía el rostro de Morrison y el histerismo de su hija.

¿Qué habrá puesto en la medicina? ¿Y en la medicina de quién? ¿Y qué cosa era esa vaga asociación de ideas que evocaba en mí el nombre de Stevens y un suceso imposible de recordar sucedido en Blankton?

Pero hace dos horas compré un diario inglés, un diario de la tarde. Los periódicos escoceses hablan poco de los acontecimientos ingleses... Y bien, mientras hojeaba sus páginas, perdida la mente en otras cosas, de improviso surgió ante mis ojos un pequeño párrafo, como escrito con sangre.

Todavía lo tengo ante mí, en tanto escribo, y lo adjuntaré a estas declaraciones:

"EL CRIMEN DE BLANKTON"

"Jorge Stevens, de 32 años de edad, convicto por el Tribunal Supremo de haber asesinado a su tía, señorita Amelia Stevens, administrándole arsénico en su medicina, fue ahorcado en la cárcel de Blankton esta mañana a las 8 en punto."

F I N

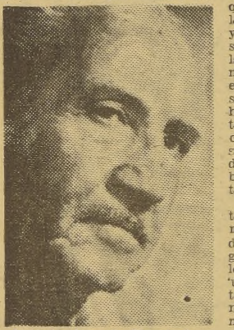
D. B.

Antonio Acevedo Hernández

Por GUSTAVO DUEÑAS DUEÑAS

SELF MADE MAN", dicen ingleses y norteamericanos, por el hombre que se forma solo, que se hace a sí mismo y llega a escalar altas cumbres dentro de la convivencia humana. Esos multimillonarios de la industrialización de Norteamérica, que empezaron en pequeños oficios y luego se transformaron en poderosos benefactores publicos son "self made man". Un chileno que nace en Angol, aprende primeras letras en Temuco y un oficio en Chillán; que trasladado a Santiago, descubre su rumbo en la literatura y quieras que nó, y pueda como pueda salir del paso, empieza a escribir novelas, obras de teatro, organiza conjuntos y da sus obras en barracones, en carpas levantadas en los barrios, y un día llega al Teatro Municipal y se hace aplaudir y gana dinero, es un "self made man", hecho por si mismo, solo, sin mirar escuelas, sin atender sugestiones de nadie, apoyado en su talento. Este es el caso más interesante que se puede ofrecer en Chile a las juventudes y a todos, a propios y extraños, narrando algo de la intensa vida de Antonio Acevedo Hernández, periodista, novelista, dramaturgo y poeta.

En, unos días más, el 8 de marzo, cumplirá 70 años de edad. Su negra melena es ahora blanca, su tez roja que siempre an-



Antonio Acevedo Hernández

duvo expuesta al sol de las calles y caminos, es ahora un tanto pálida. Conserva su fuerza física y su voz brava, su altanería y su modestia a la vez. No ceja en lo que considera su razón, pero emplea el término "compañero", cuando habla, con una inflexión tan especial, que parece tamizar toda dureza de conceptos o de voz. Colocado en "compañero", es gratísimo conversar con él largas horas.

Tiene 31 obras, casi todas estrenadas o publicadas. Viajero, ha recorrido media parte de Europa, Africa del Norte y algunos países de América del Sur. No estuvo en España, que era su sueño dorado, pero logró estar cerca y "sintió" el aire de España, de donde vinieron sus antepasados. "Anduve al otro ladito de Gibraltar" —"Dakar", ¡qué lindas las mujeres de Africa!— Se dice que en Andalucía el clima hace a la gente y especialmente a las mujeres, ser como son, arrebatadoras. Imagínense cómo será en Dakar, donde además existe la influencia de lo francés, pues es ésta una colonia francesa. Cuando pasó por Brasil, "había un bochinche padre". —Los balazos caían como debe haber caído el maná de que hablan las Escrituras—. Escapó con vida por un milagro, hubo que arrancar. Gobernaba Getulio. ¡Ahí sí que se podía conocer el color de hormiga! Antonio Acevedo, de repente se hace el mudo. Parece arrepentirse de estar refiriendo cosas tan grandes, acontecimientos mundiales destinados a transformar la vida de medio continente, expresándose así en nuestros términos campechanos, en esa forma criticona que tenemos los chilenos. "Yo no tengo nada que contar, compañero, yo no me meto en nada ni con nadie". y se queda callado, largamente. Parece que el recuerdo, sea de aquel "bochinche padre", o el de las mujeres de Dakar, lo hubiera sumido en esa "impasse" mental. Entonces, mientras estamos dedicados a contemplar un retrato al óleo que adorna uno de los blanqueados muros de la sala, una morena colosal, una tela españolísima, admirable, aparece el original. Es Rosita Cataldo, la esposa de Antonio. Expresiva, conversadora. Recuerda la obra de Acevedo desde sus primeros tiempos. El teatro sus esfuerzo, sus estrenos, las funciones en las carpas de arrabal. ¡Qué hermoso es todo lo que dice y que bien lo dice! De cuando en cuando interrumpe el hijo que vive con ellos, Rubén Acevedo. Se tratan con camaradería pocas veces vista. Dice Rubén: Oye viejo...... (un asunto del pasado laborioso e intelectual del padre) y Antonio reinicia su relato: A pesar "compañero" de que a mi no me han gustado nunca las entrevistas... Rosita hace un mutis por el foro y reaparece en escena, trayendo una bandeja con cristalinas y altas copitas de aguardiente. Reanimación. Se entra en terreno de mayor confianza y empezamos a conocer los títulos y contenidos de algunas de las obras publicadas o representadas. Como novelista tiene su obra "Las Brujas", entre otras, cuyo argumento se desarrolla más o menos así: Juanita es hija de una meica, que vive en la montaña. Acaban de asaltar a su madre doña Anita, que es la meica del alto, asalto que se llevó a efecto, por consejo de la meica del pueblo, que había asegurado que Mariquita, la novia de Antonio, sufria de un daño que le había hecho la bruja de la montaña, para que muriera, y para que su novio pudiera casarse con Juanita. Habia dicho la bruja de abajo que la única manera de sanar a Mariquita, era empapar su cuerpo con la sangre de la bruja que le habia hecho el daño. Y su novio, Antonio, y su padre Adrían, y muchos otros del pueblo, habian subido a la montaña en busca de la sangre de la bruja. Y hubo pedradas y cuchilladas mientras en el bajo, Mariquita moria.

En la obra "La Cueca", Antonio Acevedo, hace un estudio muy completo de los origenes del baile nacional. En el prólogo encuéntrase el siguiente diálogo, que sostiene el autor con "uun ñato": ¿Por qué aplaudes tanto el tango? —Porque es bonito, pues, patrón—. ¿Te gusta más que la cueca? Hey si que nó pues, hagale un pasao. La cueca es cosa de hombres, y el tango es baile de templaos. ¿Y si te gusta menos, cómo es que te vuelves loco oyendo los tangos? Porque son de ajuera. A mi me gusta harto trecho mi mujer, pero les hago lo que puedo a las otras..... por la novedad, ... ¿me entiende? Me parece ingeniosa la respuesa dice Acevedo, mas la verdad es que el chileno va dejando de mano todo lo suyo, que su personalidad se va deshaciendo paulatinamente.

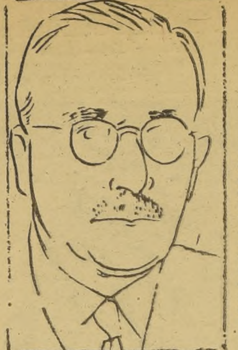
Tiene, además, Acevedo, otras novelas publicadas, como: "LA RAZA FUERTE", "PIEDRA AZUL" "LA GUERRA A MUERTE", "PEDRO URDEMALES", y varias otras.

Acevedo tiene 41 años de vida teatral, como autor aplaudido, laureado y premiado. Desde la carpa arrabalera hasta el Municipal, Antonio Acevedo Hernández, autor chileno, está catalogado en Estados Unidos y en Inglaterra. Sus obras ya han traspasado las fronteras nacionales, y, Argentina, Brasil, Uruguay y Francia misma, ya saben de ellas. Rosita Cataldo, nos cuenta cómo, cuando recién en Francia, Antoine, estaba instruyendo a los artistas en el empleo de la técnica moderna de hacer escena, prescindiendo del público, es decir, aquella forma que tenían los actores de actuar como declamándo sus papeles, Antono Acevedo aquí, en este lejano rincon del mundo, hacía dar la espalda al público, si era necesario, para hacer más natural y real un momento dado. Todo por intuición de este hombre sin estudios de ninguna clase en las escuelas teatrales del viejo teatro mundial.

Rubén Acevedo, el hijo, un hombre grande y macizo, con risa y modales de chiquillo chico, es como un apuntador. Hace sus entradas a la sala y como estaba escuchando y seguía desde lejos la conversación, sin dejar de trabajar en algo que parecía de carpintería, por los golpes de martillo sobre clavos, dice: "viejo, cuéntale algo de Sao Pablo". Y volvemos al Brasil. Antonio refiere con admiración no disimulada, lo que vio en la progresista ciudad brasileña: las industrias. Rubén apunta: "Si llegáramos a ser gobernados por un minero, porque somos un país minero, la industria pesada pasaría a ser en Chile "el no te muevas" del progreso. Entonces veríamos que todo lo gastado en agricultura, ganadería y puertos fue un poco equivocado. Rubén Acevedo, periodista, especialisado en "Deporte Popular", tiene el término "minería", como una meta general para la prosperidad de Chile.

Vemos un cuadro al óleo del dueño de casa, pintado por Gregorio de la Fuente, pintor chileno, que hizo murales en Francia. El retrato de Rosita es de Alberto Quevedo, otro chileno que murió muy joven. Este retrato debería ser expuesto en algún salón de arte; es una joya. Una fotografía muestra al Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas, abrazando al autor de "Chañarcillo", cuando se le otorgó el Premio Nacional de Teatro con $ 100.000. Tiene el "Caupolicán", premio anual. Sobre un mueble está el bronce que le hiciera el escultor Román Rojas. Hay otras telas de innegable valor, que destacan muy bien sobre las encaladas murallas de la sencilla casa de Antonio Acevedo. Vive allá en la calle Armando Quezada Acharán, destinada a recordar al gran estadista de este nombre el GRAN MAESTRO. Calle ancha de la población Vivaceta Norte. Una ciudad jardín, perfumada, con pavimentos limpios, de poco tránsito y veredas despejadas. La casa de Antonio Acevedo Hernández, ostenta a la puerta de calle un árbol de ilang- ilang. La casa contigua tiene muralla roja y un árbol de Buganvilla. Así van desfilando casa por casa una preciosura de jardines. Al salir del hogar del escritor, a las nueve de la noche, las plantas están despidiendo su perfume y en el cielo azul una media luna baña de plata toda la población.

G. D. D.



VICENTE GARCIA DE DIEGO

AUTORES Y LIBROS

Por V. GARCIA DE DIEGO.

"ANTOLOGIA DE LEYENDAS DE LA LITERATURA UNIVERSAL".

Dos grandes volúmenes de leyendas ha recogido con gran diligencia el docto latinista y académico español, don Vicente García de Diego. Es una colección de extraordinaria riqueza y variedad, la más extensa y mejor formada que se ha hecho nunca en español; una multitud ingente que andaba dispersa y ahora aparece congregada, apiñada, pero en grupos distintos, de muy diversa procedencia. Un tesoro de fantasía y de historia, un estupendo instrumento de evasión, un descanso para el espíritu. La misma brevedad de la mayor parte de las leyendas reunidas en esta magnífica "Antología", hace más tentadora su lectura.

Se aproxima la hora en que será imposible al hombre leer más que extractos, compendios, abreviaturas de todo. Y como muchas cosas no pueden resumirse sin ser desnaturalizadas, se impondrá, cada vez con mayor fuerza, la renunciación. Todo lector fervoroso se plantea, con el paso del tiempo, la necesidad de ir escogiendo severamente. Por mucha prisa que se dé por largos que sean sus días, son infinitas las lecturas que le quedan por hacer.

Primer escritor de América.—

El Inca Garcilaso de la Vega

Por JOSE DURAND

EN CORDOBA andaluza, al parecer, el 23 de abril de 1616, murió el Inca Garcilaso de la Vega príncipe de los escritores del Nuevo Mundo y uno de sus más grandes clásicos. El mismo día que murió Cervantes y casi el mismo que Shakespeare. Hoy la posteridad hispanoindígena mira en el Inca Garcilaso el anuncio y la esperanza de una cultura en formación; mira también al ilustre prosista, quizá el mayor de su historia; al hombre que supo encarnar en vida y obra los rasgos de una raza nueva, los enigmas, las virtudes, las limitaciones, el ansia. Al hombre cuya existencia cifró una época decisiva, clave a su vez de la historia americana.

Fue una figura de importancia extraordinaria, como todas las que marcan un comienzo El Inca Garcilaso, uno de los primeros mestizos nacidos en el Cuzco abrió las puertas de la cultura de América y quiso, consciente, dar el ejemplo. A él se debe la primera obra de valor literario —y alto valor— impresa por un americano: **La Traducción del Indio de los Tres Diálogos de Amor,** del filósofo renacentista León Hebreo El Nuevo Mundo se incorporaba así a la cultura europea, y Garcilaso subraya este hecho tanto en el título como en las dedicatorias a Felipe II. Si no se engaña, dice, sus páginas son las primicias literarias de Indias, y declara haberlas escrito para animar con su ejemplo a los del Perú. La versión de Garcilaso, que supera en calidades de estilo al propio original toscano, se publicó en Madrid en 1590. Pero las obras de gran talla aparecieron después: primero, **La Florida del Inca,** bellísima relación de la jornada de Hernando de Soto, hasta su muerte, entierro bajo las aguas del Mississippi, y vuelta de los sobrevivientes de la expedición a tierras de españoles. Si en la portada de los **Diálogos** quiso presentarse como el "indio", en **La Florida** querrá aparecer como "inca", siempre orgulloso de mostrar su condición de hombre nuevo. Más tarde publica las dos partes de **Los Comentarios Reales de los Incas,** obra maestra de la historiografía indiana comparable a los mejores frutos de la española. Continúa lleno de interés por que sus paisanos se lancen a la conquista de las letras y se enorgullece del "elegantísimo latín" que escribe el jesuíta Blas Valera mestizo peruano como él. Hasta que ese afán estalla, y entonces dedica la segunda parte de los **Comentarios** "a los indios, mestizos y criollos de los reinos y provincias del grande y riquísimo imperio del Perú, el Inca Garcilaso de la Vega, su hermano, compatriota y paisano. Salud y felicidad".

Amor a los suyos, sin distinción de raza; asimilación de lo español y lo europeo: el Inca se hallaba henchido de un sentimiento comprensivo, en parte por la filosofía armonizadora que profesaba, en parte por la necesidad de conciliar dos herencias muy distintas y, sobre todo, por su experiencia vital No fue un hombre aventurero pero llevó una existencia zarandeada por mil vientos (más tarde leería los **Remedios Contra Próspera y Adversa Fortuna,** de Petrarca, y otros libros del pensamiento estoico). Por voluntad del destino más que por la propia, Garcilaso vivió en una sola vida la de muchos. Conoció las más distintas situaciones sociales, desde la opulencia hasta la humillada escasez; a veces mereció el desdén, a veces la estima de los poderosos, pero casi nunca la ayuda. De mozo se ejercitó en las armas, de viejo en las letras; hijo del Nuevo Mundo, pasó en España la mayor parte de sus días; de América fue el linaje de su madre, español el paterno; nació en la ciudad de los incas y murió en la de los califas. Alcanzó a ver los últimos momentos del imperio incaico ya vencido, el esplendor de los conquistadores, sus guerras civiles y el ocaso de su poder; los comienzos de una época virreinal que él detestaba; las glorias de Lepanto y el duelo de la Armada Invencible.

Sereno en el sufrimiento y el desencanto, Garcilaso fue acentuando en sus últimos años su carácter religioso. Tomó hábitos de clérigo —aunque sin llegar a clérigo de misa— y la devoción, el estudio y la pasión por su obra llenaban sus horas. El testimonio de gentes que lo conocieron recoge esta imagen del viejo Garcilaso, justamente por los tiempos en que escribía los **Comentarios.** Según el padre Vásquez de Espinosa, murió "cargado de días, dejando fama de su virtud y santidad"; don Iñigo de Córdova lo describe como hombre de mediano cuerpo, color trigueño, "muy sosegado en sus razones", de santa vida, sabio y prudente. Don Diego de Córdova, padre de Iñigo y buen amigo del Inca, completa y resume la imagen, al decir con enfática gravedad: "vivió como filósofo". Imposible hallar mejor ni más expresiva alabanza.

Era tímido, sensible hasta el exceso. Cuando joven, fue a España a solicitar mercedes del rey, en atención a los servicios guerreros de su padre conquistador y a la sangre real de su madre inca; después de aguardar mucho tiempo, lo despiden de mala manera y el contratiempo lo afecta atrozmente: abandona en el acto sus pretensiones y nunca más vuelve a pisar la corte. Cuarenta años más tarde todavía se conmueve al recordar el hecho. Otra anécdota reveladora: ya en sus años maduros, cuando publicó su traducción de León Hebreo, mereció el aplauso de las gentes,



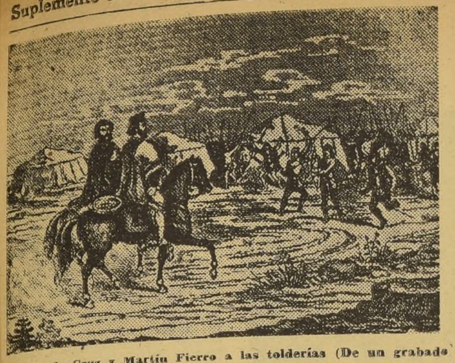
El Inca Garcilaso de la Vega Busto recientemente ejecutado por el artista peruano Luis Agurto, con destino al Paseo de las Letras en la ciudad de Trujillo.

un personaje de la catedral de Córdoba lo mandó llamar para conocerlo y felicitarlo; pero el Inca, según cuenta él mismo no osaba comparecer ante dicho personaje, el cual tuvo que porfiar muchas veces para que su invitado se decidiese. Por este tiempo el Inca pasaba necesidades, y no conseguía cobrarle al marqués de Priego una cuantiosa deuda, que por rentas sin pago crecía cada vez más. Al cabo de bastantes años, las esperanzas de cobro mejoraron y también sus relaciones con Priego; entonces el Inca editó un opúsculo y lo dedicó al marqués, como sugiriéndole muy delicadamente que le pagase, y logró sus deseos. Bien se ve que tales sistemas de cobranza resultan muy extraños, a menos que se recuerde la cortedad de ánimo del Inca. Por otra parte Raúl Porras Barrenechea estima que la tardanza en la vocación literaria del Inca (empezó a publicar después de los cincuenta) es señal de timidez, de una timidez que distingue al indígena peruano.

Pero al mismo tiempo era audaz, como muchos tímidos suelen serlo, y se atrevió a expresar ideas sumamente peligrosas acerca del poder del rey, o bien sobre los súbditos rebeldes; incluso llegó a insinuar que se podía ganar honra peleando contra el rey. Un concepto de tal naturaleza resultaba escandaloso y disolvente para la mentalidad de la época.

Era reservado. El Inca guarda completo silencio respecto de ciertos hechos relacionados con su vida —el matrimonio de su padre con doña Luisa Martel de los Ríos, el de su madre con Juan del Pedroche, la existencia de Diego de Vargas, su hijo natural— y es igualmente discreto en relación con la vida ajena. Procuraba no difamar nunca a nadie en su historia salvo los grandes traidores que merecían baldón de la posteridad. Continuamente calla u olvida narrar los hechos desdoro

(PASA A LA PAGINA OCHO)



Llegada de Cruz y Martín Fierro a las tolderías (De un grabado antiguo).

AMERICA EN FRANCIA.—

"Martín Fierro" Traducido a la Lengua de Corneille

Por ANTONIO PAGES LARRAYA

ACABA de aparecer, editada por la Unesco en su "Colección de obras representativas", una traducción completa del "Martín Fierro" y "La vuelta de Martín Fierro", debida al escritor Paul Verdevoye. Fino conocedor de nuestra literatura y de nuestro idioma, poeta él mismo, Verdevoye sumó las condiciones ideales para traducir el poema pampeano de Hernández. Su trabajo tiene la doble impronta del fervor y de la paciencia, del "studio" y del "amore". Está además precedido por una introducción muy informada y por algunas notas sin hinchazón ni pedantería. Trátase, pues, de una versión moderna, compuesta por un erudito con sensibilidad poética y bien percatado de las dificultades —insalvables algunas— que obstaculizaban su tarea. Hemos considerado que debíamos celebrar y elogiar todo esto y alegrarnos, sobre todo de que al ser leído en francés se puedan escuchar otras resonancias sobre el "Martín Fierro", antes de hacer algunas observaciones.

En el estudio que precede a la obra, más que una elaboración propia, Verdevoye ha logrado una síntesis de la bibliografía principal. Así no aparecen suficientemente destacadas algunas facetas del poema y se insiste en errores, no propios, sino heredados de las fuentes, como acontece en lo que atañe al lugar de nacimiento de Hernández. Hernández no nació en San Isidro, sino en el partido de San Martín, donde aún hoy está la vieja casona de los Pueyrredón sin que, ¡todavía!, un itinerario facilite la peregrinación al lugar de tantas y ricas sugerencias...

Paul Verdevoye no ofrece una ordenación cronológica de sus fuentes, con lo cual hubiese facilitado el trabajo de quienes, en otros países, busquen tener una idea de la evolución de los estudios sobre el poema; tampoco distingue o separa con claridad el valor de esas fuentes, ni penetra en la índole del poema con la aptitud y la originalidad que ha puesto al tratar otros temas. Por el propio autor sabemos en las condiciones premiosas que debió componer su estudio, y eso nos hace valorar más la objetividad de lo que encierra de puramente informativo y aguardar el análisis denso que todavía nos debe.

En cuanto a la traducción, dos cosas deben elogiarse con énfasis: en primer término, la calidad sostenida, sin desmayos, la fuerza íntima que recorre al texto, desde el comienzo al final. Para quien el libro no tiene secretos, las primeras estrofas exigen un esfuerzo de familiarización, de toma de contacto con matices y formas imprevistas y aun insólitas, pero muy pronto queda instalado, sumergido en la obra. El otro elogio lo merece todo lo que este trabajo posee de voluntad y de encanto, de fino matiz, de escrúpulo y examen constantes. Verdevoye acierta al penetrar en la ironía y en la tristeza subterráneas del poema. Y, cuando la modalidad gauchesca no lo cohíbe, la identificación del texto original y el traducido está próxima a lo insuperable: tal acontece por ejemplo en el canto XXX de la segunda parte, con el filosófico debate entre Martín Fierro y el Negro.

Verdevoye ha acertado al dejar en castellano algunas palabras que se hubiesen malogrado en la traducción y con las cuales, por su repetición en el poema y por las aclaraciones con que las acompaña, pronto se familiarizará el lector extranjero. Con sólo nombrar algunas de esas voces —tamangos, cepo, mazamorra, pampero, bastos, taba...—, se comprueba lo risible que hubiesen resultado deformadas o convertidas en extrañas perífrasis. La solución de Verdevoye ha sido la mejor, aunque sea paradojal: "traduce" la connotación total de la palabra precisamente porque deja de traducirla... No es esta la oportunidad de plantear una discusión filológica del texto. Cualesquiera sean los reparos que se le hagan, siempre será un triunfo por la frescura espontanea que ha conseguido, por la aproximación al espíritu del poema, por lo que de su esencia conserva y comunica.

El lector argentino que tenga en sus manos esta diáfana, esta cuidada edición de la Unesco y la compare con aquella modestísima edición de 1872 en papel de diario, tendrá la sensación casi palpable de la gloria del poema, el más universal de los libros de la América Meridional. "Martín Fierro" nació humildemente: fue mercadería de almacén; la crítica autorizada lo calificó a poco de aparecer como "epopeya de crímenes", y sólo poco a poco entre un inocultable asombro, fue reconociendo, cada vez con menos reticencia, su belleza y su sentido profundo. Después, de todas partes del mundo llegaron juicios y elogios consagratorios, y hoy, traducido a las lenguas principales de la tierra, es texto universal.

Hernández continuaba la tradición de Esteban Echeverría, la tradición egregia de la Joven Argentina, que aspiraba a una literatura nutrida de esencias genuinas, que contase y cantase al hombre de nuestra tierra. Hernández lo hizo: identificó la tragedia del gaucho con su propia tragedia; denunció la tremenda injusticia que separaba a "hijos" y "entenados", y elevó los motivos del país bárbaro, de la tierra interior triste e inmensa, sacudida por el malón y las tropelías del blanco —todo lo que en ese orbe infernal había de sacrificio, de esperanza—, al plano de una poesía simple y honda a la vez, pobre en apariencias, pero de una profundidad más intensa en cada relectura. Una poesía que por ser tan de una tierra, tan de unos hombres, se vuelve alegato y alegoría del "hombre", del hombre que sufre, lucha, desfallece y hasta muere sacrificado, pero no renuncia a ser libre... Siempre una poesía así es intraducible. Y ya es bastante que Paul Verdevoye se haya acercado tanto y con tanto amor a su misterio. Por eso celebramos este esfuerzo noble, que brindará al "Martín Fierro" nuevos lectores y nueva gloria.

A. P. L.

Dos Anécdotas

Listz el famoso compositor, mantuvo durante más de diez años relaciones amorosas con la señora Aboult, que alcanzaba ya la cuarentena cuando el músico apenas había cumplido treinta y tres años. El compositor estaba ya hastiado de esos amores.

La señora Aboult lo comparó cierto día, con Dante a fin de poder asignarse ella el papel de Beatriz.

—Señora— dijo Littz ya cansado—, las Beatrices que se precian de sí mismas mueren a los dieciocho años.

—oOo—

El famoso novelista francés Pierre Benoit, se tropezó un día con un crítico casi desconocido que tenía por costumbre hablar mal de los grandes escritores para poder hacer resaltar así un poco su propio nombre.

—Espero, querido señor —le dijo el crítico— que no estará usted demasiado ofendido conmigo.

—¿Y por qué?

—Es que, tal vez, me mostré un poco demasiado severo con su novela, La Castellana del Líbano, en mi último artículo.

—¡Ah! ¿Pero usted escribe?

CURIOSO



Restos de un Teatro Romano

EN excavaciones que vienen efectuándose desde hace tiempo en Vallebona (provincia de Pisa, Italia), se han encontrado los restos del Teatro Romano de Volterra. Entre otras varias cosas han salido a la luz las gradas de un sector construídas en piedra oscura, procedente de la cantera que se halla en los alrededores de la ciudad. Además, en el área del llamado "golfo místico" se ha encontrado un canal enlozado que desde el centro de dicho golfo conduce a una capilla subterránea muy espaciosa, excavada en la roca viva. Este canal, que ocupa toda la longitud del proscenio, servía para poner en movimiento la maquinaria que levantaba y bajaba el telón. Gracias a estos hallazgos los estudiosos tendrán a su disposición nuevos elementos que servirán para aclarar algunos problemas relacionados con el funcionamiento del material escénico.

LO MEJOR DE TODOS LOS POETAS Y DE TODOS LOS TIEMPOS

DE "PASTORALES", POEMA XIII

Por Juan Ramón Jiménez

ELLA me miró llorando...
—¡Oh, qué triste es todo esto!—
ella me miró llorando
con sus dos luceros negros.

Era para la otoñada;
venía el mes de los muertos;
ya todos iban pasando
con sus vestidos de invierno.

Sol, tú eras dulce; y, acaso,
al caer la tarde, el cielo
dejaba llorar las grises
tristezas del aguacero.

Ella me miró llorando...
—¡Oh, qué triste es todo esto!—
novia de mejillas blancas
y de pobres ojos negros.

El coche pasó... su mano
blanqueaba desde lejos...
miró más... y más... después
se fue, llorando, hacia adentro...

Una casa oscura y grande
con un jardín verde; pero
¿quién verá verde el jardín
si tiene el corazón seco?

Y... ¡ay! pobres novias que
nos despiden en silencio,
que se quedan... para siempre...
en el fondo de los pueblos...

JUAN RAMON JIMENEZ.— Uno de los grandes poetas españoles contemporáneos. Nació en 1881. Obras principales en verso: "Arias tristes", "Olvidanzas", "Elegias", "Laberinto", "Jardines lejanos", "Pastorales", "La soledad sonora", etc. En prosa: "Platero y yo", "La colina de los chopos", "Las flores de Moguer", "Vidas paralelas", "Sevilla", "Cuentos y sueños", etc. Prosa y verso: "Diario de un poeta recién casado", "Monumento de amor", etc.

EL TEATRO EN ESPAÑA.—

Nueva Versión del "Cyrano" en el "Español" de Madrid

Por RAFAEL SUAREZ SOLIS

MI PROPOSITO turístico de pasearme por España **oyendo con los ojos sin ver con los oídos** fracasó en cuanto me metí en el misterioso mundo del teatro, donde la ficción tiene razones que la verdad ignora, y donde la realidad cede a la farsa el uso de razón. Y puesto que ya sólo me puedo permitir vicios imaginarios, ¿cómo privarme del teatro si llegué a Madrid cuando comenzaba una nueva temporada y abrían sus puertas el "Español", el "María Guerrero", el "Lara", el "Reina Victoria", el "Infanta Isabel", la "Comedia..." Mala sorpresa el que los dos primeros —teatros **de oficio**, es decir, de **cargo**, de **ministerio**, **de comunicación acerca de ciertos asuntos públicos y privados**— anunciaran la reposición en escena del "Cyrano de Bergerac" y el "Lilión", respectivamente; dos viejas obras —envejecidas más que viejas—, estrenada la primera en el París de 1897 y en Madrid cuatro o cinco años después, mientras la segunda ya había ensayado novedad en el Madrid de hace veinte años. ¿No hubiera sido más español inaugurar las temporadas oficiales con obras de Tirso, Lope o Calderón, o traer a cuento de novedades "La Celestina", de Fernando de Rojas? ¿O es que también las obras clásicas propias, como "El burlador de Sevilla", "Fuenteovejuna", "El alcalde de Zalamea", tienen pendiente algún pleito oficial con la censura, cosa que no tuvieron en su tiempo..? Pero de ésto se hablará más adelante.

Más a consideración debiera someter la censura el pleito que el "Cyrano", de Rostand ha planteado al arte escénico con su nuevo estreno en el Teatro Español. Como obra clásica no la reconocen siquiera los franceses. El comediógrafo mexicano Xavier de Villaurrutia dice de ella lo siguiente: "Un paralelo entre el "Don Juan Tenorio", de Zorrilla, y el "Cyrano de Bergerac", de Rostand, nos llevaría a la conclusión, no sólo de sus grandes semejanzas en lo que toca a su proyección popular, sino a su vitalidad superficial, pero permanente. Las dos son obras románticas, en el sentido más ligero y más popular de la palabra; obras que están dirigidas al sentimiento y no a la inteligencia de los espectadores, y que tienen una envoltura verbal semejante". A lo que Villaurrutia agrega esta cita del irónico Alberto Thibaude: "El teatro en verso tuvo, gracias a Edmundo Rostand, grandes funerales y suntuosas honras fúnebres". No así en España ni para el romanticismo francés ni siquiera para el romanticismo español, ya que el poético "Cyrano", de Rostand, para reponerlo en el ilustre "Corral de la Pacheca", se ha puesto en las manos traductoras —o traidoras— del retórico, además de zarzuelero, Luis Fernández Ardavín.



EDMOND ROSTAND

De José Tamayo, concesionario del Teatro Español, se dice, unas veces con razón y otras sin ella, ser el mejor empresario y director de España. ¡Mala suerte para su fama la prueba el reestreno de "Cyrano de Bergerac"! Yo presencié el estreno verdadero, el único que hasta ahora cuenta en España, el año primero o segundo de este siglo por la Compañía de doña María Guerrero y don Fernando Díaz de Mendoza. Aquello sí fue romanticismo de buena ley, gracias a la traducción que de la obra poética hicieron los casi anónimos catalanes Vía, Oriol Martí y Tintorer. Don Fernando, que nunca fue un gran comediante, pero sí un aristócrata del arte y un hombre culto, lució en el escenario de Lope y Calderón el porte que Rostand pedía para el señor de Bergerac. De doña María, ¿quién puede negar a estas alturas que fue una de las más ilustres actrices del romanticismo ochocentista, tan arraigado en España, gracias a ella, hasta el año de 1928, en que murió aquella singular e insuperable Magdalena Rubín, a quien Rostand puso el nombre más teatral de "Roxana"? De que con su viejo teatro había llegado la Guerrero a lo más sensible de la popularidad dio fe el pueblo español que no quiso ceder a nadie —gente de la nobleza a la que pertenecía su esposo como Marqués de Fontanar y Conde de Bazalste y Lalaing, dos veces Grande de España, ni a los aristócratas de las letras— el llevarla a hombros por las calles de Madrid hasta la sacramental de San Justo. Aquellos sí fueron, como diría Thibaude, grandes funerales y suntuosas honras fúnebres.

Al recordar aquella actriz, aquel romanticismo y aquella obra, vienen a la memoria las metáforas de Rostand, tan poéticamente traducidas por los tres discretos catalanes, entre los que está la que "Cyrano" recita al pie del balcón de "Roxana". **Tu nombre está en mi corazón, bien mío —como en un cascabel... y me enajena, —y como de contínuo me estremezco, —constantemente el cascabel se agita, —constantemente el dulce nombre suena".** No quiera el lector saber lo que de esta imagen poética, como de las otras muchas de la obra, ha hecho, para escarnio de la retórica, el zarzuelero Fernández Ardavín, con las consecuencias histriónicas y plásticas que la traidora traducción causaron.

Así andaban de atribulados aquella noche en el "Corral de la Pacheca" los manes de Calderón y Lope... Mientras la censura, **metida en cielos de once varas**, presenciaba indiferente aquel desaguisado artístico.

R. S. S.

UN PREMIO NOBEL.—

La Historia de Islandia en las Obras de Laxness

Por L. R. M.



HALLDOR LAXNESS

LAXNESS es el más grande escritor islandés vivo, pero ha habido otros y él ocupa su lugar en una tradición que tiene más de un siglo. Y no hay que olvidar, en la Islandia de la Edad Media, el vasto conjunto de sagas que son ahora novelas escritas en una prosa admirable. Menos aún debemos olvidar que Laxness ha sufrido la influencia de su estilo, lo ha buscado, más que seguirlo y de esta manera ha reunido en su obra el presente con el pasado. Al honrarlo, la Academia sueca ha honrado a toda Islandia.

Laxness tiene ahora 53 años, nació en Reyhjavik. Como todos los islandeses, desde muy temprano experimentó el deseo de salir de la isla, de ver el mundo y conocerlo: vikingo en busca de aventuras, pero en esta ocasión de aventuras intelectuales, quiso saber cuál era, en los diversos países, la actitud de los hombres y sus doctrinas, frente al universo y la vida. Quiso tener una experiencia directa y así, en 1922, pidió al escritor danés J. Jorgensen, convertido a la más estricta observancia, una carta de presentación para el monasterial de San Mauricio de Clairvaux, en Inglaterra. La expresión "protestante convertido al catolicismo", que se encuentra en algunas informaciones, no es muy exacta. Esta experiencia pronto fue sobrepasada y Laxness posteriormente no se mostró siempre inclinado al catolicismo. En 1925 olvidó, como se había propuesto, ir al colegio de la Propaganda en Roma y en lugar de eso se pasó el año en Sicilia, en donde escribió la primera de sus grandes obras, una vasta novela titulada: Le Grand Tisserand de Cachemire. Esta novela causa sensación; en ella se encuentra el desarrollo de todas las teorías con cuya ayuda Laxness había tratado de edificar una doctrina:

"Cuando terminé el último capítulo de Tisserant en Sicilia en 1925, me pareció haber quedado despojado de todo; en ninguna parte, en todos los límites del universo quedaban andrajos con qué cubrir mi desnudez".

Y, sin embargo, la tentativa había sido fecunda, pues en razón de la lejanía fue como descubrió a su país, Islandia. Las teorías que desarrolla no pueden ofrecer más que piezas de una decoración superficial, la realidad, su realidad, es el pueblo islandés. A partir de ese momento será de la vida de su pueblo de donde tome la materia para sus novelas.

Pero para comprender su obra, hay que recordar, en pocas palabras, cuál ha sido el destino de su pueblo. Los noruegos que pueblan la isla, los más independientes, los más esforzados establecieron allí una república aristocrática, fundada sobre la libertad del campesino propietario. Del siglo XII al siglo XIII, a causa de querellas intestinas, cayeron bajo el dominio de Noruega y después bajo el de Dinamarca. Trataron de conservar su autonomía local, pero las consecuencias de la libertad perdida son inexorables. Se les desarmó, se les despojó y se les impusieron todas las servidumbres. Durante los siglos XVI y XVII llegaron al fondo de la desgracia. Durante el siglo XIX lucharon valientemente por recuperar su independencia, ayudados por un renacimiento deslumbrante de su literatura y actualmente la república islandesa es de nuevo libre.

Esta desgracia es la que se encuentra constantemente presente en el espíritu de Laxness. En una novela en dos partes que en las traducciones extranjeras se llama Salka Valka, nos describe la existencia miserable, pero valiente y resignada de los habitantes de una de estas aldeas islandesas, agrupados en torno de una tienda de un danés de quien dependían enteramente. Ahí es donde Salka Valka y su madre llegan una tarde de invierno, sin dinero para proseguir su viaje. ¡Aislamiento! ¡Desolación!; de ahí el arte mágico de Laxness hace surgir una aventura cautivadora. Se encuentran desde luego, cosa que diremos de una vez para siempre, descripciones fascinantes de un paisaje del que lo menos que se puede decir es que seguramente sale de lo común. Y esta aldea perdida ofrece una extraña diversidad de personajes, a los cuales Laxness concede los tratamientos más diversos, desde la caricatura hasta el lirismo. Salka Valka, aún niña, afirma su personalidad contra la miseria y las violencias. Así, en la segunda parte en que Laxness describe los comienzos del socialismo y de la organización cooperativa, ella es quien dirige la escena.

La novela siguiente, Independencia, que data de 1934-35, está escrita en un estilo más enérgico; el protagonista es un campesino que ha ahorrado durante 18 años para comprar a crédito una miserable casa rodeada de algunos campos y que se mata trabajando para pagarla y volverse independiente. La novela se desarrolla a principios del siglo, pero en realidad se trata de la lucha del campesino islandés después de la colonización, por arrancar a la tierra hostil el pan de cada día. Esta vez, la relación con las sagas resulta evidente; las pruebas de las que triunfa el héroe traspasan la medida ordinaria y hacen pensar en las hazañas de Grettir (La Saga de Grettir). Pero este enorme esfuerzo no conduce a nada, pues Bjartur, el campesino, aunque llega a pagar su tierra, se ve arruinado por un proceso, su casa es vendida y se queda sin nada, aunque con el valor de recomenzar. La idea de Laxness es clara; el hombre aislado no puede nada, no cambiará su suerte mas que cuando organice una cooperación.

El ciclo siguiente comprende cuatro novelas: La Luz del Mundo, El Castillo de Estío, La Casa del Poeta y La Belleza del Cielo (1937-40).

El motivo difiere completamente del de las novelas anteriores; el héroe es un poeta, incapaz de esfuerzo ni de resistencia, accesible solamente a la belleza de las cosas. Su debilidad lo expone a todos los malos tratos y la descripción de su martirio recuerda, ya se ha dicho frecuentemente, a una de las grandes obras del Siglo XVII islandés, Los Poemas de la Pasión de Hallgrimur Pjetursson. Laxness concentró en su narración toda la miseria de su pueblo en el curso de las edades pero no hay que olvidar que en la época en que esta novela fue escrita, los individuos, en algunos estados, eran maltratados y golpeados en los pies. Sin duda se encuentra en esta obra de Laxness el eco de una indignación que muchas otras veces expresó.

La Campana de Islandia, aparecida en tres volúmenes, de 1943 a 46 (La Campana de Islandia, La Mujer de Cabellos de Oro, El Incendio de Copenhaguen). Es La Campana, y no "Las campanas", cosa absurda, se trata de una campana única suspendida de una vieja muralla en el sitio en que los islandeses tenían su parlamento. El rey envía a tomarla para fundirla y convertirla en monedas, como las otras, pues hay que reconstruir a Copenhague, destruída por los suecos. Pero esta campana no pertenece ni al rey ni al Papa, sino a Islandia, y el rapto ordenado por el rey simboliza para Laxness la forma en que su pueblo fue despojado de todo. El héroe, Jon Hreggvidson, representado con más rudeza y más insensibilidad que el de Independencia, la increíble resistencia del pueblo islandés. La intriga se desarrolla en dos líneas que se cruzan sin cesar, pero permanecen siendo distintas; por una parte, las aventuras de Jon y por la otra, la tragedia de la mujer a quien Laxness llama La mujer de los Cabellos de Oro y de Arnas Arneus, patriota islandés que se ha pasado la vida recopilando manuscritos donde está contenida la literatura de Islandia. De esta manera pretende salvar a Islandia misma, su vida, su razón de ser. Sacrifica su amor a esta pasión y al fin pierde el valor cuando el incendio de Copenhague, destruye una parte de sus preciosos manuscritos.

La Estación Atómica (1948) es una sátira burlesca y furiosa del medio burgués de Reykjavik que, al aceptar una base americana en Keflavik, venció al país.

Es la historia de Islandia, la realidad islandesa la que inspira toda la obra de Laxness, pero es evidente que sus personajes y sus aventuras tienen al mismo tiempo un valor universal. Las novelas de Laxness son evidentemente simbólicas, por eso es que no cesan de recorrer el mundo. Se las encuentra en los países escandinavos, en Francia, en Italia, en América, en Rusia y muchas de sus obras han sido escritas en un cuarto de hotel. Es necesario que conozca los sucesos del mundo y la materia de sus novelas para asegurar a estas las prolongaciones que les dan su valor universal.

Es cierto que se habla del Premio Nóbel orientado o parcial, dando a entender que el propio Laxness tiene cierta orientación y ya sabemos en qué dirección. Pero esta orientación de Laxness es dada por la historia de Islandia, desde sus orígenes. En cuanto a la Academia sueca, generalmente está orientada en dirección del talento y así fue también el 27 de octubre.

L. R. M.

Empezó la Temporada de Opera en Alemania

Otra vez vuelve a alzarse el telón para el público alemán ansioso de ópera. 8 teatros de ópera y 45 teatros que representan también óperas presentan sus programas en los que, según la fórmula que nunca falla, se ofrece algo para todos; para los aficionados a la ópera clásica mucho Mozart, cuyo bicentenario de su muerte se cumplió el 27 de enero próximo pasado; para los que prefieren la "gran ópera" con tenores heroicos y desenlace trágico, una serie de obras románticas desde Weber hasta Wagner, en la escuela alemana y desde Verdi hasta Puccini, en la italiana. Y, finalmente, para los amantes de la música moderna, que gracias a los compositores de ópera de carácter popular, como Egk, Orff, Honegger, Britten, Menotti y Walton, se va imponiendo en el público teatral casi con más facilidad que en las salas de concierto, una variada selección de obras de ayer y de hoy con algunos estrenos cuyo reconocimiento y cuyo juicio está todavía en manos del público.

Los aficionados a la ópera clásica podrán gozar en todos los teatros de Alemania, el día del bicentenario de su muerte, de una ópera de Mozart. La Opera de Mannhein proyecta un ciclo de todas las óperas de Mozart, en sucesión histórica, que son 21 en total, incluyendo las partituras sin terminar. La Opera del Estado de Munich, Baviera, presentará el "Idomeneo", según la versión de Heger de 1871. La Opera de Hannover presentará esta misma obra, pero en la versión de Viena. Y hace algunos años que ha incluído en su repertorio la ópera en 2 actos "Apolo y Jacinto", que escribiera el compositor cuando tenía once años sobre un texto en latín.

Alrededor del Alma de Carlos Vattier

Por N. YAÑEZ SILVA



CARLOS VATTIER

HACE de esto muchos años! Vivía yo en la calle Santo Domingo, en una casa estilo colonial, y llegaban a verme allí tres muchachos artistas: Pancho Huneeus, Carlos Ibar, al que le decían sus amigos Carlitos, y Carlos Vattier, que posiblemente era el menor de los tres. Me querían y yo los quería a ellos, y, además, los admiraba, porque los tres tenían alma de artista.

Pancho una vez me llevó un regalo: un borriquito de materia sutil, que era una fosforera de color rojo, y se le ponían los fósforos en la colita. Carlos Ibar, cuyo respetable señor padre había sido doctor de la casa de mis suegros, decía monólogos con una gracia que he visto pocas veces. Vattier me recitó una vez unos versos en forma magnífica. Yo, en mi profesión de crítico de teatro, había oído muchos recitadores, pero muy pocos ponían en el recitado de versos el alma que ponía en ellos Carlos Vattier.

Lo miraba en el pequeño salón azul de casa, bajo un notable cuadro de Mongrell y Muñoz, y ese niño se elevaba, se aislaba por completo mientras recitaba, como si estuviese diciendo una oración, y al terminar, como si conservara la inspiración del recitado, permanecía callado algunos segundos, lejano, distante de nosotros, para volver a la charla un minuto después.

¡He aquí un artista!, yo pensaba. Luego, versátil, despreocupado, decía ocurrencias muy graciosas, muy finas, y yo también pensaba que él no sabía que en esos instantes derramaba en la salita silenciosa de mi recibimiento una especie de pedrería luminosa, piedras finas esparcidas aquí y acullá, sin conciencia de que las esparcía, y yo pensaba entonces: No tiene conocimiento exacto de su valor, no se conoce y, ¡Dios mío!, todo esto en su vida no va a saber administrarlo, hacerlo entrar a golpes en su corazón, para formarlo y hacerlo recio para la lucha por la vida. Era una especie de minero, que tocaba la piedra rica, sacaba el oro, pero ahí lo dejaba, sin aprovechamiento para su vida, para esta vida que es tan dura, para su vida misma que fue de pobreza, y que pudo ser una vida rica, para formar en definitiva una personalidad, mezclando aquel metal puro con un poco de escoria de hierro, para hacerlo consistente a los golpes del vivir.

No seguí frecuentando la amistad de Vattier. Le encontraba por esas calles de Dios, o del diablo, que son ahora, y cruzábamos cuatro palabras, pero dos de ellas, las suyas, eran siempre una espiritualidad, una pompa de jabón que surgía irisada de sus labios, y se rompía al contacto de la más ligera brisa.

Una gran capacidad artística, pero desordenada, bohemia, sin disciplina. Capacidad de dilettante exquisito, que jamás se volvió un profesional en niguna actividad de entre las artísticas, porque vivió entregando su alma a todos, no guardándose nada para sí, como la cigarra que "cantando, pasó el verano entero, sin guardar provisiones allá para el invierno", como dice tan sabiamente el fabulista.

Al oírlo yo, seguía pensando que Vattier continuaba sin conocerse, sin tener en su fondo el administrador que hacía falta para canalizar todo aquello y volverlo productivo, para sí propio, para refinar más aún su espíritu, para formarse una personalidad recia y firme ante las tempestades que pudiesen venir.

Yo conocí a un hombre que hacía chistes y decía cosas espirituales como él, pero que había nacido con una profunda malicia, y que su profesionalismo de hombre ingenioso, como dice muy exactamente Alone, sabía administrarlo muy bien, a tal punto, que cuando ese sujeto encontraba a mano una espiritualidad la componía, la refinaba, la hacía teatral y no la soltaba, hasta que no tenía delante una concurrencia suficiente para su propaganda y para su eficacia. Este hombre fue Armando Hinojosa, por el que ha dicho, hace poco, con gran penetración, Rafael Maluenda, que "su humorismo tajaba y a veces mataba". Pero que él supo aprovechar y administrar a maravilla.

De aspecto tan serio como era, con su cara pálida, alimonada, casi inexpresiva, pero que en el momento del chiste sonreía con una boca de dientecillos pequeños, como los de las lauchas, que parecen penetrar cuando se les mira. Pero sonreía no más de tres segundos para volver a la seriedad y a la parquedad de hombre de importancia, de ropa bien cortada y de cabello motudo.

Estos talentos fáciles, como los de Vattier, necesitan ese sentido de la administración, de la continuidad, del sentido práctico, si se quiere, de la paciencia, de la lucha, para llegar a esculpir en su propia arcilla de carne una estatua o, por lo menos, una sugerencia de ella.

Es muy pesada y muy larga la lucha para encontrar todo eso. El profesional en otro género, aprende lo necesario en los libros y, según su inteligencia o comprensión, sale grande o mediano, pero sale... Pero ¡un artista, un escritor!... Qué lucha diaria, qué rebuscas, cuánto se necesita de iniciativa personalísima y, sobre todo, qué paciencia y qué aguante para los fracasos, que enseñan tanto, y qué dureza debe tener ante las contrariedades que le dará el mundo.

Genaro Prieto fue despreocupado como Vattier, pero tenía un gran diario que lo respaldaba y un padre rico que le daba confianza en la vida. Además, como escribía de cosas políticas cada acierto suyo era un tumulto de entusiasmo del Partido Conservador, y como para un escritor bastan veinte personas que lo elogien para estar contento, imagínense ustedes cómo sería el caso de Genaro, cuando tenía diez o doce mil a su favor.

Yo me acuerdo de esos triunfos del célebre periodista y noble amigo, que fue mi compañero en "El Diario Ilustrado". Cada acierto de aquel hombre, que salió de un cuadro del Greco y se colgó en seguida a una cachimba, con un Cristo viejo en la mano, le valía un aumento de honorarios y muchos escalones en sus ascensos de periodista y escritor. Como vivía en un mundo de gente importante, cada ocurrencia suya, hablada o escrita, repercutía en ese mundo y, como el avión, llegó un momento en que se hizo supersónico.

Hay chistes de Genaro Prieto, Armando Hinojosa y de Víctor Silva Joacham, como los hay de Joaquín Díaz Garcés, que fue un fenómeno de periodista, como lo fue aquel maestro don Carlos Silva Vildósola, y frases de Joaquín Edwards Bello, que vivirán no menos de dos generaciones más, aunque haya otra guerra, que ya se sabe que estas conflagraciones todo lo mañan y todo lo entierran entre el polvo de las bombas de hidrógeno.

Vattier tuvo ocurrencias tan buenas como las de todos esos hombres célebres, pero fueron dichas a media voz, mal administradas, dadas al mundo como luces de bengala, bellas, pero que duran muy poco.

El último artículo de Vattier, "Persianas y Telones", fue un trozo maestro de arte. ¡Qué ambiente, qué fineza de percepción, qué delicadeza de forma y qué alado aquel estilo! Y fue en la última página de un diario, de un gran diario, y lo profundamente melancólico de todo esto es que seguramente su autor no se dio cuenta de [illegible] la bella pompa de jabón que la brisa destrozó...

N. Y. S.

ARTE JOVEN Y VIGOROSO:

En Suiza, la Pintura Mural Llega Hasta el Pueblo

Ferdinand Hodler se convirtió en el maestro de toda una generación de pintores.

EN EL CURSO de los últimos cincuenta años, la pintura mural ha cobrado en Suiza un impulso considerable. La evolución general de las artes desde fines del siglo pasado ha determinado la renovación de esa rama del arte, a la vez que abría nuevos caminos a sus modos de expresión. Pero el hecho de que la decoración mural de salas destinadas a reuniones religiosas o civiles se ha impuesto cada vez más, fue un factor igualmente importante. Campo de actividad por excelencia del "arte público", la pintura mural se ha convertido en un elemento representativo de la expresión artística del país, y ha contribuido a poner al alcance del pueblo un arte joven y vigoroso. Al mismo tiempo, los propugnadores de un arte propiamente suizo encontraban nuevas posibilidades de acción que incitaron sus esfuerzos y les permitieron afirmarse.

AL TERMINO del siglo XIX, la pintura mural decorativa se complacía en hacer revivir esa época apasionada del ornamento que fue el Renacimiento: la de Holbein, que decoró tantas fachadas, desgraciadamente desaparecidas; de Tobías Stimmer, a quien se debe la espléndida decoración de la casa "Zum Ritter", de Schaffhausen; o aún de Tobías Schmid, del cuál se conoce la composición rica en representaciones del "Weisser Adler", de Stein am Rhein. El visitante extranjero de paso por la Suiza alemana podrá formarse una idea de este estilo, que no teme la ilustración rica en acentos patéticos, expresión de una época apasionada por la historia, al contemplar las inmensas escenas históricas que cubren completamente los muros de los ayuntamientos de Schwyz (1891), o de Stein am Rhein (1900).

Fueron las pinturas murales que pintó Ferdinand Hodler (1853-1918), para la sala de armaduras del Museo Nacional de Zurich, las que trajeron un cambio decisivo. La manera tan nueva de tratar un tema histórico suscitó manifestaciones inflamadas entre partidarios y detractores de las nuevas pinturas. A pesar de la oposición irritada de los medios que se atenían, ante todo, a la verdad histórica, el artista, que había podido afirmar su arte en el curso de muchos años de lucha, logró ejecutar su "Retirada de Marignan" y las dos pinturas sobre madera que le acompañan (1900). La lucha que se empeñó durante largos años en torno a estos cuadros, que desde entonces se convirtieron en parte integrante del patrimonio artístico, abrió en vastos medios la vía a la comprensión del espíritu nuevo y moderno de determinadas obras del arte público. Gracias a su idea de una composición sólida, cuya armazón es el dibujo, Ferdinand Hodler se convirtió más tarde en el maestro de toda una joven generación de pintores, y el honor que le rindieron los gobernadores de Jena y Hannover consolidó en el exterior la reputación del arte suizo, que acababa de encontrar nuevas fuerzas.

Mientras Carl Moser construía el Kunsthaus (Museo de Bellas Artes), de Zurich (inaugurado en 1910), e introducía con ello nuevas concepciones arquitectónicas, se confiaron las decoraciones murales a los dos representantes más conocidos de este arte nuevo. Ferdinand Hodler pintó "La mirada a lo infinito", ronda de figuras que ritma la composición, y Cuno Amiet, ese maestro del color rejuvenecido, la "Fuente de Juvencio" (estas dos obras no se hallan expuestas en este momento). Carl Moser fue más lejos con motivo de la construcción del edificio de la Universidad, inaugurado en 1914, pues recurrió a jóvenes artistas, ávidos de hacer consagrar sus búsquedas audaces, para la decoración interior de las salas más importantes. Heinrich Altherr, muerto más tarde, así como Hermann Huber, Karl Hügin, Albert Pfister, Eugen Meister, Otto Bauberger y Reinhold Kündig, recibieron de este modo un campo de acción en el dominio oficial. El que recorrió entonces como estudiante los corredores de la Universidad se acordará tal vez de que las pinturas de Paul Bodmer fueron más tarde borradas. Y este artista fue el que creó para el centenario de la Universidad (1933), una de sus obras en la cual se refleja mejor la madurez de su arte: el fresco del aula magna. De su mano nació también el más vasto ciclo de frescos de Suiza, la serie de escenas de leyendas pintadas en el curso de unos veinte años bajo el pórtico neogótico que une la iglesia del Fraumünster con el edificio municipal. Gracias a su arte neorralista, impreso de una poesía natural y ausente de patetismo, Paul Bodmer ha venido a ser el pintor de frescos más solicitado de toda la Suiza alemana.

La pintura mural presenta un carácter propio en Basilea; ella refleja el espíritu crítico de esta ciudad, y ello, sobre todo, en las obras del apasionado Heinrich Altherr y de Alfred Heinrich Pellegrini, que crea dentro de un espíritu de grandeza de formas. El Ayuntamiento de Berna, enteramente restaurado, acogió en su sala del Gran concejo una decoración mural debida a Karl Walser, muerto más tarde, cuyo arte de formas sencillas y colores sobrios dio origen a composiciones arquitectónicas de una bella disposición. Bajo el mismo techo, Fritz Pauli, henchido de una fantasía expresiva y cercana a la naturaleza, decora desde hace años uno de los vestíbulos. Un tercer representante bernés de este arte que tiende a la grandeza es Walter Clenin. Su "Juramento", de los archivos federales de Schwyz, evoca al visitante de esos lugares cargados de recuerdos patrióticos toda la grandeza del juramento de Grütli, el acto de fundación de la Confederación.

La Suiza latina, en donde el bernés Ferdinand Hodler, que se estableció muy temprano en Ginebra, pasó la mayor parte de su vida, ha sabido ofrecer también a sus artistas la ocasión de afrontar la pintura mural. Paul Robert, sobrino del clasicista Leopold Robert, pintor de género, emigrado a Italia, crea entre 1886 y 1894 una obra que respira la búsqueda de un ideal elevado, concebido según el estilo narrativo de la época, tres pinturas que decoran el vestíbulo de la escalera del museo de Neuchatel, y cuyas composiciones alegóricas están impresas de naturalismo. Después, Louis Rivier, cuya decoración del aula magna de la Universidad de Lausana (1915-1923), la glorificación del espíritu europeo, da demasiada importancia al elemento narrativo y a los pormenores. En una de las fachadas del museo de Neuchatel, el lucernés Hans Erni ha representado la evolución de la Humanidad en una inmensa pintura (1954-1955).

Expresión y Línea del Baile Andaluz en su Antigua y Españolísima Belleza

Manuel de Falla fue el fervoroso capitán del movimiento restaurador de lo "flamenco", que se inicia en los primeros años del siglo.

Por PEDRO MASSA

ACASO no esté de más, antes de fijarnos singularmente en el baile andaluz, puntualizar aquí, siquiera sea de modo somero, aquellas sutiles diferencias que se echan de ver, en su expresión y forma, entre la **danza** y el **baile** como espectáculo y popular regocijo. Si hoy estas voces, **danzar y bailar**, aparecen sinónimas, no lo fueron en otros tiempos, con justo motivo, puesto que la danza y el baile ofrecían características, si no esencialmente dispares, si lo bastante acusadas como para no permitir la confusión de ambos términos.

Don Emilio Cotarelo, en su conocida obra "Colección de entremeses, loas, bailes, jácaras y mojigangas", Madrid, 1911, aporta un sinfín de textos de autores antiguos en que se hace bien claramente la distinción entre danza y baile. Lope de Vega, por ejemplo, en el villancico con que comienza su auto "El viaje del alma", dice:

Tañe, canta, come y bebe,
salta y corre, **danza y baila.**

Cervantes hace igual división en aquella parte del "Quijote" (II, XX) en que escribe: "Al son de los tamborinos **bailando** y **danzando** concertadamente". Y más adelante, en el capítulo XLVIII, puede leerse esto: "Canta como una calandria, danza como el pensamiento, baila como una perdida, lee y escribe como un maestro de escuela".

¿Qué es lo que, en realidad, distingue a la danza del baile? En opinión de don José Antonio González de Salas ("Nueva idea de la tragedia antigua", edición de 1778): "**Las danzas** son de movimientos más mesurados y graves, y en donde no se usa de los brazos, sino de los pies solos; **los bailes** admiten gestos más libres de los brazos y de los pies juntamente". Esta distinción esquemática la completa Olive, en el "Diccionario de Sinónimos", al afirmar que "la **danza** expresa más que el baile, e indica más artificio, complicación, cultura, delicadeza y lujo. Es una composición estudiada, preparada, dispuesta con un objeto, un plan, una acción, expresados y representados mudamente, sólo con ayuda de gestos, movimientos y posturas. **El baile** consiste en saltar y brincar, giros todos nacidos de la alegría y el regocijo, hechos con arte, a compás y de un modo agradable".

La danza es esencialmente "forma"; el baile, "expresión y dinamismo". Si la primera es apolínea en su espíritu, el baile es dionisíaco, esto es: henchido de frenesí y personalidad. Y ved, al calificar así al baile, cómo es el andaluz el que primero pide plaza en este cuadro de geometrías aladas, puesto que cuanto nutre y gobierna el musical ejercicio está en él en la más trémula realidad y ofreciendo también los rasgos más cabalmente originales.

o o o

ARRASTRABA el baile andaluz, a finales del siglo, por cafetines y tablados, los jirones de su antigua y españolísima belleza. (En igual degeneración y demérito había caído el "cante jondo", parte sustantiva e inseparable de ese repertorio de gracias enigmáticas que se conoce por "arte flamenco".)

La juerga, al hacer del cante y el baile ornamento obligado en sus noches de disipación, fueron manchando y como cegando tan rico venero y, sobre todo, lo pusieron al margen de las cosas honestas y limpias.

Pero allí estaba, bajo las cenizas de su decadencia, la brasa incomparable, en espera de que hombres inteligentes le sacaran de nuevo a la luz. Y estos hombres no faltaron. Manuel de Falla es el fervoroso capitán de este movimiento restaurador de lo flamenco, que se inicia en los primeros años del siglo. Falla, español de cepa, pero sobre todo, andaluz, advierte toda la hermosura de aquella corriente popular y se apresta con ahínco a darle nuevos cauces estéticos por los que había de alcanzar el alto puesto que ella merecía. El ejemplo de Falla cunde en la Península, y la lumbre de su entusiasmo prende en otros espíritus más allá de las fronteras. Un Raúl Laparra, el gran músico francés, escribirá, a poco, sobre el canto y el baile andaluces: "Es del flamenco, áspero y primitivo, de donde brotará la gran renovación musical de España. En este jardín salvaje de una Alhambra desierta, se producirá la eclosión de un arte superior y magnífico. Me parece ya respirar esta flor de pétalos rítmicos, de formas infinitas y cuyas melodiosas emanaciones tienen un encanto de abismo... España deberá tener conciencia de ella misma, estudiarse, recogerse en sí y ordenar ese tesoro maravilloso legado por siglos de indolente genio".

Esto que pedía Laparra con palabra tan perspicaz ya estaba en el ambiente en la tierra española y se le empezaba a dar forma. Logro pleno de este propósito, elevado a un arte con jerarquía y tradición histórica, es "El amor brujo", de Falla, poema de esencias "cañís" que hunde sus raíces en la pulpa caliente de lo flamenco. Al mismo tiempo que esta obra asciende a los tablados del mundo en sinfonía o "ballet", una artista genial, Antonia Mercé la Argentina, se lanza por Europa y América, llevando en sus palillos y en el esguince inimitable de su cuerpo la gracia antigua y depuradísima del baile andaluz con lo que el ensueño de aquellos hombres que suspiraban por resucitar la vieja escuela, encuentra fragante encarnación, realidad viva llevada a límites de milagro.

ANTONIA Mercé, bailarina popular, toma de cafetines y corrales los zumos ásperos y embriagadores del baile, y de tal modo los trabaja y refina, que se le hacen música en los brazos, temblor increíble, poesía plástica llena de misterios alucinantes.) Al lado de Antonia Mercé, si bien en otro estilo y con un garbo más poderoso y bronco, hay que colocar a **Pastora Imperio**, bailaora arquetípica, norma y tradición de la danza flamenca. Pastora no estiliza; es lo ritual, lo que siempre fue, lo que será en el futuro, sin duda. Pero al hacer lo que las grandes bailarinas hicieron, se mueve en planos tan superiores de originalidad, que uno se imagina estar contemplando lo nunca visto, y así es, ya que en Pastora el paso, el giro, la figura, con ser bellísimos en sí, sirven más que nada para que se escape por ellos aquel ardor gitano que la sacude de pies a cabeza, y que unas veces se resuelve en un suspiro dramático y las más en un gesto divinamente burlón.

Pero no es nuestro intento fijarnos en ésta o en la otra figura del baile andaluz, sino en esa caterva de salerosas que lo mantienen rico y vivaz en las tierras del sur español. Situemos el baile en sus regiones nativas, ya que este esquema de lugares y estilos nos ayudará a fijar más claramente sus perfiles.

o o o

YACE EN CADIZ el Olé gaditano; en Jerez, el **Jaleo**; en Ronda, la **Rodeña**; el **Fandango**, en Almería; la **Malagueña**, en Málaga; el **Fandanguillo**, en Huelva; la **Granadina**, en Granada, y en Sevilla, las **Sevillanas**.

No se vea en este cuadro de bailes nada definitivo y firme, sino una obligada distinción para poder señalar luego sus rasgos diferenciales. El baile andaluz cambia, se transforma, en el tiempo, por modo prodigioso, y nuevos giros o figuras, algunas veces simplemente el cambio de ritmo, le hacen tomar nombres diversos. Por ejemplo, las "alegrías" de hoy derivan de los "panaderos" de ayer, y de las "alegrías" nacieron las "bulerías" que ponen la nota cómica en lo que era antes frenesí y gravedad. Otro tanto sucede con las "seguidillas" que dan origen, al decir de los entendidos, a las "sevillanas", al "fandango", al "bolero", a la "tirana", a la "cachucha", al "vito", etcétera.

Mas en medio de este bosque maravilloso, cabe distinguir, como apunta Capmany, tres grandes familias, según su condición y carácter: española, morisca y americana. Nosotros las



Antonia Mercé (la Argentina) en su baile "Córdoba".

reduciríamos a dos, **andaluza y flamenca**, insertando en la primera aquellos bailes que, como el "fandango", las "sevillanas", el "polo" y la "tirana" se caracterizan por su reposado aire y revuelo, y en la segunda, toda la tropa de bailes gitanescos cuya creación principal es el "tango", bailes en que los movimientos pierden anchura y alegría, regocijo y honestidad para tomar sensuales contorsiones y otras licencias que sólo la gitanería es capaz de realizar.

Jaleo de Jerez... En pocos bailes como en éste encuentra la mujer andaluza más ancho campo para sus improvisaciones y caprichos, dentro de la disciplina formal de la danza. Sabe lo que tiene que hacer, pero no sabe cómo lo hará. Depende del palmoteo, de la copla que cante el barbián, de una mirada, de lo que diga la "falseta", lírica voz que irá rigiendo la marcha plástica del baile. En el jaleo la gracia más viva está en la insinuación. Todo es leve, sin remate ni profundidad. El medio giro lo dice todo, y cuando pensáis que aquella criatura va a completar este movimiento o el otro, se os quiebra en esguinces rusos pechados, os burla con un salero único, para dar a su cuerpo un abandono gachón o un temblor de llama que embelesa.

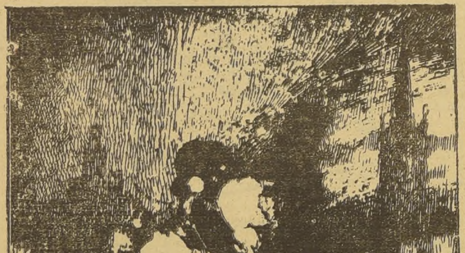
Si queréis ahora la elegancia popular elevada a rangos de aristocracia, contemplar unas "sevillanas". Nada más armonioso, fino y simple que este baile ni que mejor exprese el carácter de la tierra bética. Igual lo bailan las mujeres del pueblo que las damas de calidad. Si es cierto que su lugar adecuado es la feria y la romería, no por eso desentona en la riqueza de un salón señorial. Las "sevillanas", hijas directas de las "seguidillas", como ya queda dicho, toman al sosegarse un aire tan dulcemente mujeril, tan blando en su línea, que es como un resumen de coqueteos, de leves malicias al servicio de un propósito seductor.

El "fandanguillo", en cambio, pese a la ligereza que su nombre sugiere, es baile serio, cuasi dramático, puede decirse. Lo bailan las mujeres por lo común, y es de verlas taconear, los brazos ceñidos al cuerpo, mientras las castañuelas van marcando, rítmicas y fuertes, el compás de la tonada. De pronto alzan los brazos, y los pies cobran en ese instante una soltura y un brío increíbles. "Otras veces —describe Capmany— se ve a la mujer, apoyar la rodilla en el suelo, y las faldas ahuecarse como una campana, en cuyo interior sigue vibrando el cuerpo. Entonces la frase musical avanza, avanza a manera de una ola que con suave languidez parece llevrse a la bailadora, que se para bruscamente al terminar la danza, alzando la cabeza con gesto provocador lleno de gracia".

Zapateado, Vito... Los doctores en artes y ciencias andaluzas os dirán que estos dos bailes perdieron mucho de su antiguo esplendor. Sin embargo, en Sevilla y Cádiz aún se bailan con extraordinaria majeza, y nadie diría que perdieron un punto de su brillo. El **Vito** lo describe así un folklorista insigne, Estébanez Calderón: "Tan pronto la guitarra, las castañuelas y el pandero empezaron a sonar, la maja a quien se había rogado que bailase el **Vito** subió ligera encima de la mesa en la que se veían algunas cañas de vino, y se puso a bailar con una gracia y un soltura maravillosa, sin que sus pies vertiesen una sola gota del líquido. Los majos cantaban y palmoteaban, y la bailadora iba girando y moviendo sus pies, cuando se oyó una voz que gritaba: **¡Tire osté la caña!** La bailadora lanzó al aire, en movimiento rápido, el contenido de una caña, lo recibió en su boca, sin perder un instante el compás, y después de sorberlo de un solo trago bajó de la mesa saltando con la misma ligereza con que había subido".

Si el encanto y el baile son, como asevera Capmany, "las más expresivas y emocionantes evocaciones del origen y del instinto misterioso de una civilización y también del genio artístico de una raza", bien merecen estos bailes de España el largo y fervoroso estudio que aún no se ha hecho, para que siquiera queden en papeles y no se pierdan con el correr del tiempo muchas de estas soberbias manifestaciones del espíritu ibérico.

P. M.



"Bailaora andaluza", dibujo de Andrés Martín León.

La Ciencia no ha Explicado el Misterio que Rodea el "Día Oscuro" del Año 1780

"Me opongo a que se suspenda la sesión. Mientras llega el Día del Juicio, que traigan velas", dijo Davenport en el Cabildo.

Por CESAR ASOR

calores de una primavera que acababa de derretir enormes cantidades de nieve caídas en el invierno, no ofrece ninguna garantía de formalidad científica.

Se ha descartado asimismo la posibilidad de un eclipse. En junio del mismo año, el profesor de astronomía doctor Samuel Stearns publicó un artículo en el que sostenía que, "por las diversas posiciones de los planetas de nuestro sistema, en aquel momento no podía eclipsarse el sol, del cual estuvo la luna durante todo el día 19 de mayo a más de ciento cincuenta grados".

Queda, sin embargo, una teoría por exponer: la de las cenizas volcánicas. Es sabido que después de la erupción del volcán Krakatoa, registrada entre los meses de junio y agosto de 1883, la masa de rocas pulverizadas, que arrojó a una altura de 27 kilómetros, fue trasladada a casi todos los ámbitos del mundo y provocó las maravillosas puestas de sol que se observaron en el invierno y la primavera siguientes, en distintos puntos de la Tierra. En abril de 1932 la erupción del volcán Quizapu, en la cordillera de los Andes, llenó el aire de tal cantidad de partículas minerales, que se produjo una intensa obscuridad en pleno día en las poblaciones situadas a doscientos y trescientos kilómetros del grupo volcánico. La nube de ceniza, después de recorrer más de 1.200 kilómetros, nubló durante un par de días la luz solar en la ciudad de Buenos Aires y algunas localidades del sur del Brasil.

Podría aceptarse, en consecuencia, como explicación científica del "Día oscuro de 1780" un fenómeno parecido. Abundaban en los Estados Unidos los volcanes en actividad, y, por entonces, era muy difícil tener noticias de una erupción, si en sus inmediaciones no existía alguna población de importancia.



En los Estados de la Nueva Inglaterra la inexplicable oscuridad provocó el éxodo de los campesinos.

PERO VOLVAMOS a aquel 19 de mayo de 1780. "La inusitada oscuridad —se lee en el "Massachusetts Spy"— excitó los temores y aprensiones de mucha gente. Algunos la consideraban como un portentoso augurio de la ira celeste desencadenada en venganza contra la Tierra, y otros la interpretaban como el inmediato signo precursor del día postrero, en que, según San Mateo, "el sol se apagará y la luna no dará su lumbre".

Del terror con que fue mirado el fenómeno ha quedado un episodio histórico, pleno de sugestión y de dramatismo, que el rector de la Universidad de Yale, Timoteo Dwight, contemporáneo del acontecimiento, narra con vigorosa sencillez:

"Estaba la legislatura de Connecticut en sesión en Hartford. Prevalecía la opinión de que el día del Juicio Final era llegado, y la Cámara de Representantes, cuyos miembros conmovidos y contritos no acertaban a hilvanar las deliberaciones, levantó su sesión."

Pero no ocurrió lo mismo en el Consejo Municipal, que se hallaba reunido también aquella mañana siniestra y pavorosa. Alguien propuso que se siguiera el ejemplo de los diputados. "Como fantasmas —dice Whittier en un poema que recoge el episodio— vense a los que al pueblo — dan las leyes, temblar bajo sus togas. — Es el día de Dios; nuestros debates — suspendamos, algunos dicen Luego — acordes la mirada todos vuelven — hacia Abraham Davenport..."

El coronel Davenport puso el sentido común que faltaba en el aterrorizado Cabildo, con palabras sabias y esforzado acento:

—Me opongo a que se suspenda la sesión. O se acerca el día del Juicio o no hay tal. Si no se acerca, no hay motivo para suspender el debate, y si llega, prefiero que me encuentre cumpliendo con mi deber. Deseo, por tanto, que se traigan velas.

Y así, en la mañana del "Día oscuro de 1780", hubo un hombre que definió con su gesto el espíritu eminentemente práctico que sería la característica principal de la gran nación que, años más tarde, iba a constituirse sobre los cimientos de la Nueva Inglaterra, en el norte del continente americano.

C. A.

NJA DE BICHOS DEL DR. HAZARD EXPERIMENTA CON INSECTICIDAS

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS, de la Sociedad Científica de Chile



Junto a un grupo de bombas "Aerosol", el Dr. Hazard inscribe el número de insectos muertos en su "Cámara de gases".

ha ingeniado nuevas técnicas de laboratorio, que descubren el poder mortífero de varios venenos contra insectos.

Su "casa de bichos" ocupa un edificio blanco, de un piso, dentro de su hacienda. Al planear la construcción, el doctor Hazard enfrentó un peculiar problema: tenía que probar substancias químicas destructoras de insectos, en el mismo edificio donde estaba criando con mucho esfuerzo valiosas colonias de stock, para ensayos futuros. Obtuvo la solución erigiendo una muralla de concreto de 20 centímetros de espesor a través de la mitad del edificio. Este muro no tiene puertas ni ventanas, y la entrada a cada sala se hace por una puerta exterior. Así se proteje la crianza de insectos, de las substancias mortíferas lanzadas en la pieza vecina.

La habitación incubadora, de 25 pies cuadrados, tiene anexo un invernadero de 225 pies cuadrados, donde el doctor Hazard cría colonias de pestes agrícolas, sobre las propias plantas que atacan. La sala de pruebas está equipada con su propio sistema de ventilación y calefacción, para mayor seguridad de los insectos en crecimiento.

La sala de incubación está poblada en gran parte por moscas, cucarachas y polillas, aisladas cuidadosamente en frascos y jaulas. También hay varias especies de pestes que atacan a los vegetales, tales como el gorgojo del trigo y el escarabajo de la harina.

Del mismo modo, que la multiplicación de ganado, la crianza de bichos presenta dificultades especiales. Por ejemplo, el doctor Hazard tenía inconvenientes en la multiplicación de polillas. Ensayó colocarlas en matraces, alimentándolas con trapos de lana, pero no prosperaron. Entonces pensó en los hábitos alimenticios de las polillas silvestres. Colocando pedazos de ropa 100 por ciento lana, y recordando que las polillas siempre comienzan comiendo las partes manchadas de las ropas, colocó un poco de levadura seca sobre la lana. Desde entonces las polillas se multiplicaron maravillosamente.

El trabajo más importante del doctor Hazard se relaciona con las moscas caseras. A través del año mantiene pruebas para ver cómo las matan los insecticidas de sus clientes. Los distintos tipos de moscas varían considerablemente en su resistencia a los venenos. Para tener una idea precisa en este asunto, tuvo que obtener una "mosca standard". Coleccionó cepas de insectos de varios laboratorios, en diversos puntos de Estados Unidos y las mezcló a través de 7 generaciones. El resultado de la mezcla es una familia de moscas ampliamente conocida en el mundo de los insecticidas, con el nombre de "mosca standard 1951".

La casa de los insectos, de Wilmington, proporciona ahora estas moscas caseras standardizadas a muchos laboratorios. Se envían por correo aéreo, en su estado inactivo de larvas. La orden usual es por 500 a mil moscas. Se calculan con una pequeña medida que tiene capacidad para 200 larvas. Se las envasa flojamente entre capas de papel blando, dentro de una cajita que se despacha sin demora por correo aéreo.

La razón para este apuro en transportarlas, se debe a un factor más allá del control del entomólogo. Las moscas se mantienen en el estado de larvas sólo por 3 días. Si el paquete se demora, las larvas se transforman en insectos adultos y mueren durante el viaje.

En su sala de crianza, el doctor Hazard mantiene moscas adultas en cajas de madera con rejilla mosquitera. Se las alimenta con una mezcla de leche y agua, en algodón. Ponen sus huevos en el algodón, y aquí estos son colectados para mezclarlos con alimento húmedo de alfalfa y afrecho, en proporción de 2 mil huevos por cada 4 litros de alimento. Se les coloca en jarros especiales, y de aquí se obtienen las larvas que se despachan a otros laboratorios.

Sin embargo, la mayoría de estas moscas criadas artificialmente, las usa en sus ensayos el doctor Hazard. El más común lo efectúa en un par de "cámaras de gases" de color blanco y de 6 pies cúbicos de capacidad. Una pequeña jaula de alambre que contiene 100 moscas standard se coloca sobre una mesa giratoria en el medio de una de las cámaras de gases. Se vaporiza en cantidades determinadas el insecticida en ensayo, dentro de la cámara. Luego, la jaula de moscas se traslada a una sala separada, de recuperación, para ver cuántas sobreviven. El porcentaje de mortalidad es anotado y computado en los ficheros.

En años recientes, la industria de insecticidas químicos, capitalizada en cientos de millones de dólares, ha hecho grandes progresos en el control de los insectos. Pero, por cada problema resuelto surje uno nuevo. Siempre tendremos que ensayar con insectos, dice el doctor Hazard, quien ve un promisor futuro para su granja de bichos.

Dr. F. C.

¿Han Caído en Desuso las Prendas de Luto?

LOS AÑOS de luto, tan pacífica y afectadamente vividos por nuestros antepasados, han caído en absoluto desuso. Mientras duró la guerra europea, el orgullo nacional, valiente en cualquier adversidad, prohibía toda exteriorización de duelo. Ello no obstante, desde entonces se siguen observando reglas de sociedad cuando fallece alguna persona de la relación, de acuerdo con los sentimientos individuales y las costumbres de la familia.

Para el propósito de ajustarse a la etiqueta formal, el luto puede dividirse en manifestaciones mayores o menores: las que demandan el riguroso negro para algunos meses, cuando se está sufriendo realmente una pérdida o se desea aparentar esto mismo, y los casos que sólo exigen la asistencia al funeral y varios días de reclusión.

En los primeros casos, se considera el duelo como una indicación de respeto por el desaparecido, de pesar por la pérdida personal, y como una protección contra el mundo de afuera, ya que los sucesos sociales no deben importunar à los que están de luto riguroso. Los segundos, basados en otras consideraciones, insisten menos sobre esos detalles.

Si se deja de lado la cuestión afecto, la clase de luto llevado por cualquier pariente cercano —esposo, esposa, hijo, padre, madre, hermana, hermano— no debe variar mucho, aunque la indumentaria de una viuda incluye el clásico cuellito y los puños blancos y un vivo blanco en la toca. Pero puede ser, asimismo, enteramente en negro opaco.

Existen muchas reglas para la duración convencional del luto. Un año es el término general aceptado para el tradicional negro, pudiendo llevarse seis meses de luto riguroso y seis aliviado. Sin embargo, las circunstancias o el gusto pueden prolongar o abreviar ese período.

Comúnmente, el duelo para aquellos que sufren constituye un amparo y un símbolo. Una vez pasado ese deseo de protegerse o habiendo transcurrido el tiempo en que se respetaba aquel símbolo, el luto se va abandonando gradualmente.

Las primeras prendas que se encargan en caso de duelo, son enteramente negras; no en reluciente y vistoso material, sino opacas: vestidos, tapados, guantes, zapatos, medias, sombreros carteras y todos los detalles del atavío.

La ropa interior, excepto los visos que serán negros, debe ser blanca, con adornos de encaje. Los peinadores, también blancos, en material grueso o fino: las babuchas, negras o blancas.

Ha de recordarse que el papel de cartas irá ribeteado y con un sobrio monograma negro. Los pañuelos también pueden ser bordeados, pero esto no es necesario.

La cuestión de las alhajas preocupa a mucha gente. Es justo que deberán llevarse menos joyas. Los ornamentos en negro o blanco mate, como el cristal, son los más apropiados. No es preciso descartar las perlas o algún anillo, que se acostumbra llevar siempre, siendo de gusto perfectamente sobrio; pero las pulseras, pendientes y broches adiamantados no son adecuados en esta circunstancia.



Ventana de la Moda

Por MADAME TOVARECH

Especial para los días frescos que se presentan en esta temporada, es este conjunto confeccionado en jersey de lana, de preferencia en tono gris.

La falda de tablones de 5 cms. de profundidad. La blusa de fondo gris con lunares más claros, llega hasta las caderas. Lleva manga corta pegada y cuello tipo camisero de un solo color, con la punta muy original, porque tiene sacada un triángulo pequeño, lo que produce el efecto de dos puntas.

Sombrero de paño, tipo boina, del color de los lunares.

LAS CANAS PREMATURAS

LAS CANAS prematuras son intolerables en una mujer joven. Para disimularlas a la perfección lo mejor es el método francés que consiste en aplicarse en casa, con toda comodidad, el extracto de manzanilla verum durante 2 ó 3 días.

De este modo, el cabello oscuro toma un color rubio dorado uniforme y las canas quedan completamente disimuladas.

El extracto de manzanilla verum se encuentra ya preparado en farmacias y perfumerías con las instrucciones para aplicarlo personalmente.

Conocimientos Utiles Para la Dueña de Casa

Para hacer desaparecer las verrugas de las manos pruebe esta pasta: 2 partes de flor de azufre, una de ácido acético puro y cinco de glicerina; se aplican 5 ó 6 días con un pincel sobre las verrugas y éstas caen espontáneamente.

:—O—:

—Para suavizar y blanquear las manos, infúndanse en agua hirviendo 225 gramos de almendras dulces y 25 de almendras amargas, móndense y en un mortero de mármol redúzcanse a pasta; hecha ésta, añándanse 100 gramos de harina de habas, 50 de lirio de Florencia en polvo y empléese como si fuese jabón.

:—O—:

Unas gotas de aceite de oliva, en el agua en que se lavan medias nuevas u objetos de lana, las dejarán más suaves y evitarán que se encojan.

:—O—:

Para dar mejor sabor a los cereales, úsese azúcar terciada en lugar de azúcar blanca.

:—O—:

Si los muebles se frotan con una mezcla de aceite de oliva y vinagre, quedarán más limpios y más lustrosos.

:—O—:

El jabón de bórax da con el agua una espuma abundante y posee excelentes cualidades detersivas.

:—O—:

Las esponjas se lavan con agua y jabón y se enjuagan rápidamente con agua pura. Después se tienen por algunos minutos en una solución muy débil de permanganato potásico, se enjuagan con agua acidulada con jugo de limón y finalmente con agua sola.

:—O—:

Los peines y cepillos de cabeza hay que saber cuidarlos para que se conserven bien. El agua y la sosa ponen quebradizos los pelos del cepillo y les hacen tomar un color de marfil amarillento. Lo mejor es lavarlos con agua y amoniaco en proporción de una cucharada grande de amoniaco por cuartillo de agua.

:—O—:

Las cintas de seda que se engrasan se limpian fácilmente untándolas en magnesia disuelta en agua y dejándolas secar al fuego. La magnesia chupa toda la grasa y luego se quita con un cepillo.

Se limpian bien las sartenes echándoles vinagre y calentándolo en ellas; así desaparece el olor de los guisos anteriores.

EL INDIO GARCILASO...

(DE LA PAGINA DOS)

sos, o los cuenta sólo a medias.

Era un trabajador empeñoso. Con minuciosidad increíble corrige sus originales, pide datos, busca y escucha consejos. Cuando escribía **La Florida**, viajaba frecuentemente de Montilla a Las Posadas, con el exclusivo objeto de obtener las relaciones verbales del conquistador Gonzalo Silvestre, gran amigo suyo. Pulía y limaba el estilo hasta lograr la deliciosa fluidez, la fresca suavidad que lo distingue. Si hoy cotejamos los pocos borradores de **La Florida** que llegaron a nosotros con el texto definitivo, advertiremos muchas variantes, señales de lo mucho que el Inca corregía sus páginas. Esos borradores, a su vez, tienen tachaduras y enmiendas. Así se esforzaba el Inca cuando ya se encontraba viejo y fatigado. Luego, en sus últimos días, el pulso llegó a temblarle y escribía con dificultad. Durante mucho tiempo tuvo que usar a su hijo Diego como amanuense y, no obstante tales dificultades, pue de decirse que el Inca murió escribiendo. Su última obra la dió a las prensas, según parece, poco antes de su muerte y apareció como póstuma. Con razón habla Julia Fitzmaurice Kelly "de su formidable capacidad de trabajo". La vocación histórica del Inca había adquirido ese tesón admirable que suelen tener las decisiones del hombre maduro.

Pero, por otra parte, mostraba agudo sentido crítico y hasta verdadera astucia en la exposición de sus ideas. Dueño de una apreciable cultura humanística —filosófica, histórica, literaria— conocía ampliamente las ideas de su tiempo y de la antigüedad, y sabía usarlas con acierto y sentido personal. Gracias a ello, su traducción de los **Diálogos** pudo ajustarse a la precisión filosófica sin afectar la soltura del lenguaje. Y además, para la exposición de su pensamiento sabía manejar hábilmente la alusión velada o la sugestión maliciosa, a fin de poder expresarse sin dar lugar a la censura inquisitorial. De este modo pasaron libres de reparo muchas opiniones audaces de Garcilaso acerca de la conducta de los reyes, e incluso juicios adversos sobre la política de Felipe II.

Era melancólico y nostálgico, buen mestizo al fin. El Inca vivía de recuerdos y con la tristeza que siempre, en el fondo, acompaña al ayer. Llegaba a embriagarse en la evocación, lo mismo de las grandes batallas que del vuelo de un pájaro, lo mismo de los señores poderosos que de una flauta india. Se dolía en lo íntimo del fin desventurado, aciago, que tuvieron muchos conquistadores y supo comunicar al lector el sentimiento lastimero de esas muertes. Y recordaba, en un pasaje célebre, la congoja de sus parientes incas al verse desposeídos de su reino y convertidos en vasallos.

Espíritu amplio y lleno de riqueza, aunque variable y complicado, el Inca sabía engrandecerse en sus limitaciones. Llevaba un conflicto en el alma, como lo tenía entonces la historia de su pueblo: el Perú y América. Garsilaso representa una época de manera admirable, no obstante haber vivido en la soledad y el recuerdo. Se logró a sí mismo en su obra, nacida de una necesidad interior, la de buscarse. Fue capaz de encontrar mucho del pasado de Hispanoamérica porque la existencia trágica del Inca resultaba misteriosamente parecida a la del Perú de su tiempo. En su vida y en su obra, descubrimos un símbolo profundo y una vieja esperanza en nuestro propio destino.

Las "Máscaras de Belleza"

LAS MASCARAS de belleza están de moda. Las hay excelentes y de preparación sencilla, que puede hacer y aplicarse una misma. No existe mujer que no disponga del tiempo semanal necesario para consagrarlo a su cuidado y su reposo.

Para la confección y aplicación de una máscara, hay que contar, en conjunto, con treinta o cuarenta minutos. No es mucho tiempo y los resultados son excelentes.

Hay varias clases de máscaras: suavizante, astringente y detergente.

La suavizante se impone cuando la piel está irritada, ya a causa de grandes variaciones de temperatura, ya por una larga exposición al aire libre o a pleno viento.

La máscara astringente es útil en extremo cuando se experimenta esa sensación de fatiga y relajamiento de los músculos de la cara, que corresponde a una real debilitación y que envejece el rostro .

La máscara detergente es la que limpia la piel a fondo. Es igualmente tonificante y rejuvenecedora.

EL MAYOR defecto de nuestra alimentación es que contiene demasiados alimentos ácidos y una proporción muy pequeña de alimentos alcalinos.

Un buen equilibrio en los menús consistiría en consumir alrededor de un tercio de alimentos ácidos por dos tercios de alimentos alcalinos. Ello es primordial para la belleza y el bienestar del organismo.

PARA que el esmalte de las uñas se mantenga bien y durante mucho tiempo, es preciso, antes de la aplicación, lavarse con agua y jabón las manos, secarlas y pulir las uñas con una gamuza. Es aconsejable aplicar en vez de una sola capa de esmalte, dos finas y bien repartidas.

Secretos de Tocador

LAS MANCHAS de color castaño que salen siempre cerca de los ojos y en las sienes, provienen del mal estado del hígado. Es, pues, la causa lo que conviene atacar si se quiere que desaparezcan. Una mujer atenta al estado de su cutis, cuidará también de su salud, pudiendo prevenir el mal antes de que sea imposible de solucionar con éxito. En el rostro es donde se inscribe cualquier malestar incluso antes de empezar a sufrirlo.

EL ROJO de los labios no debe formar nunca una capa espesa; el mejor medio de aplicarlo es empolvar los labios al mismo tiempo que se empolva la cara y aplicar el rojo sobre el labio superior empolvado; cerrar bien la boca y el labio inferior quedará naturalmente maquillado.

La capa de polvos que hay debajo, ayuda la adherencia del rojo y permite ponerlo menos espeso.

LAS MANCHAS de nacimiento son muy difíciles de borrar. Ensáyese esta loción, con frecuencia y el mayor tiempo posible: raíces de borrajas peladas y en infusión durante doce horas en vinagre de rosas.

UNA MUJER de cara estrecha se maquillará del pómulo hacia la ceja. Una mujer de cara ancha se maquillará del pómulo hacia la nariz.

Hablemos de Trajes de Noche

EL TRAJE de noche tiene un sólo propósito; realzar la belleza de la mujer, y aunque su atracción sólo dura para el brillo de una sola noche, es siempre un vestido de gran costo e invariablemente el motivo de lucimiento del modisto, que puede desarrollar en el tema que da forma al mismo la más extravagante fantasía.

Hoy, a la moda presentada ya para esta nueva temporada y cuyo dictados se extienden hasta invierno, toda la atención de los modistos se concentra en las vistosas faldas, las que adornan con mil sutiles pliegues y combina en ella una gama sorprendente de colores y mezclas de ricas telas...

París nos envía una colección de trajes de noche deslumbrante y suntuosa.

La falda estrecha impera con el mismo poder de atracción que la faldas muy amplias; las primeras ricas en drapeados cuyos pliegues se junta hacia atrás, rematados con pouf de tafetán natural, evocando la moda de fin de siglo pasado.

En muchos casos este polisón termina en una suave cola formada por los lazos de telas, contrastando colores en sedas sutiles, como la gasa, y tul, con los pesados rasos o brocados.

Las faldas muy amplias son alegres y juveniles, mas fáciles de llevar y se sostienen airosas por medio de crinolinas. Los vestidos de gasas estampadas y coloreadas en los tonos más diversos y vivos son generalmente ajustados al talle con un cinturón drapeado de color contrastante.

No Amamos la Persona Sino sus Cualidades

A LAS PERSONAS se les ama por lo que valen en sí; por sus cualidades y sentimientos, si poseen un alma noble, franca, y sincera en toda sus formas. Al acercarnos a una persona no debíamos ver su aspecto exterior sino las bases de su interior en simpatía, cultura y grandeza de sentimientos puros y nobleza de alma. Así podemos apreciarlo en estas frases de Pascal, que dicen:

Si un hombre se pone a la ventana para ver los que pasan, y paso yo, ¿puedo decir que se ha puesto allí para verme? No; porque él no piensa en mí en particular. Mas, el que ama a una persona por su belleza, ¿la ama en efecto? No, pues la viruela que destruirá la belleza, sin destruir la persona, hará que ya no la ame. Y si se me ama por mi juicio, por mi memoria, ¿se me ama a mí? No, pues yo puedo perder cualidades sin perderme yo mismo. ¿Dónde está, pues, ese "yo", si no está ni en el cuerpo ni en el alma? ¿Y cómo amar el cuerpo o el alma sino por sus cualidades, que no son las que forman el "yo", pues que so pecaoras? Porque, ¿se amaría la substancia de alma de una persona, cualesquiera que fuesen sus cualidades? Eso no puede ser, y sería injusto. No se ama, pues, nunca la persona, sino solamente las cualidades.

COLA PARA PORCELANA

HAGANSE fundir juntos 20 gramos de cola de pescado e igual cantidad de ácido acético cristalizable. Caliéntese luego la mezcla hasta que tome la consistencia del jarabe, de modo que cuando se enfríe quede dura y transparente. Cuando se desee emplearla, se pone la cola al fuego hasta que pase al estado líquido y se impregnan con ella los bordes de las piezas que se quiera unir, soste-

DE MANTEL LARGO

TORTAS FRITAS

Ingredientes: un kilo de harina, dos huevos, 150 gramos de grasa, un poquito de sal fina, agua, azúcar impalpable.

Preparación: poner en la mesa en forma de corona, la harina; en el medio, poner los huevos, grasa, sal y agua; unir todo formando una masa que no sea muy dura ni muy blanda y amasarla hasta alisarla bien; cortar en pedacitos hacer unas tortillitas redondas y chicas, aplastándolas con las manos y freírlas en grasa. Una vez fritas, se colocan sobre un papel blanco, y se espolvorean con azúcar impalpable.

También a la masa se le puede poner una cucharadita de polvo de levadura; resultan así más livianas. En vez de agua se puede emplear leche.

RIÑONES A LA CRIOLLA

Se les saca la tela a los riñones se parten en trozos pequeños, quitándoles todas las venas y la grasa. Se lavan muy bien con agua caliente y un poco de vinagre, enjuagándolos hasta que el agua salga clara. Luego se prepara una salsa con aceite, dos tomates, un ají, dos cebollas perejil, todo cortado en trozos. Se ponen en ella los riñones, se les dan unas vueltas, y después de diez minutos se les agrega un cucharón de caldo y un poco de pan rallado, se sazona con sal y pimienta; se le pueden agregar papas y arroz.



CURIOSIDADES HISTORICAS

Giuseppe Mezzofanti, Cardenal y custodio principal de la Biblioteca del Vaticano (1774-1849), fue el genio lingüístico más grande de todos los tiempos. Dotado de una memoria prodigiosa, dominaba cincuenta y ocho idiomas a la perfección.

El último azotaperros, cuyo oficio era arrojar los canes de la iglesia, fue elegido en la ciudad inglesa de Exeter, en 1856.

Otón I, el penúltimo Rey de Baviera (1848-1916), era loco como muchos otros miembros de la dinastía de los Wittelsbach. En realidad, sólo era Rey de nombre. Reemplazado en el trono por un regente, pasó la mayor parte de su vida recluído en el palacio. Su obsesión principal consistía en matar a un hombre cada día. Para satisfacer la manía homicida del monarca, un lacayo se presentaba todas las mañanas en los aposentos, celosamente custodiados de aquél y le entregaba un fusil cargado con balas de fogueo. Luego, otro lacayo disfrazado de campesino, paseábase por el parque y se tiraba al suelo cuando el rey "le acertaba con un tiro" desde una de las ventanas del palacio. La aparición de los camilleros que venían por el "cadáver" era la escena final de la farsa, repetida diariamente durante muchos años.

Hace un siglo, un armador inglés quiso demostrar lo absurdo de las superticiones, y se propuso destruir la entonces muy difundida creencia de que el viernes era un día nefasto. Inició la construcción de su nuevo barco un viernes; lo bautizó con el nombre de **Viernes**; lo botó un viernes; buscó un capitán llamado Viernes (Friday) para dirigirlo, y dispuso que la nave comenzara su primer viaje un viernes. El buque zarpó de Inglaterra y... jamás regresó a su punto de partida.

El fundador del Banco de Inglaterra fue William Paterson, un escocés que se había dedicado a la piratería en su juventud, según la opinión de varios historiadores.

En 1899, la comuna de la localidad suiza de Toss necesitaba un préstamo de treinta mil francos, y ofreció su cementerio como garantía al Banco de Zurich, que rechazó categóricamente la operación.

Desde hace más de cuatro siglos, los Reyes de Dinamarca se llaman Cristián o Federico. Cada Cristián es sucedido por un Federico, y viceversa. Nadie conoce el verdadero motivo de esta costumbre extraña. El actual soberano de Dinamarca es Federico IX, quien sucede en el trono a su padre, Cristián X, fallecido el 20 de abril de 1947.

Las calles de la ciudad alemana de Coburgo (entonces capital del ducado del mismo nombre) fueron regadas con agua de colonia en 1845, durante la visita de la Reina Victoria y el Príncipe consorte.

LUTO

—¿Por qué vas de luto?
—Es que se me murió un amigo hace dos meses.
—¡Pero, hombre!, nadie se pone luto riguroso por un amigo.
—Ya lo se... pero, es que el traje era de él.

SUEGRA

Dos aldeanos se encuentran.
—¿A dónde vas?
—A la feria, a ver si vendo a mi suegra.
—¿Cuánto pides por ella?
—¡No discutamos más, ya es tuya!

AVARO

Era una persona tan, tan, pero tan avara, que oía la misa por radio, y cuando el sacristán pasaba a recoger la limosna, cambiaba la estación.





—Mi abrigo es de auténtica piel de canguró.
Cogoteo Medioeval.

LOCO

Una señora visita el Manicomio y se detiene delante de un loco que, frente a un caballete, contempla un cuadro.

La visitante repara con gran sorpresa que el lienzo que hay delante del orate está completamente en blanco.

—Es muy bonito este cuadro —comenta ella con gran comprensión—. Pero no comprendo muy bien qué es lo que usted pinta ahí.

—Pues es un automóvil —responde el loco.

—¿Y dónde está?

—Metido en el garage.

—Pues tampoco veo el garage. —Prosigue la señora.

—Es que lo derribaron para hacer una calle.

—¿Y la calle?

—La han tapado con un muro —continúa imperturbable el loco.

—Pero, ¿dónde está el muro?

—Pero, señora, no comprende usted que no era decente pintarlo?

—¿Por qué?

—Porque los muchachos habían escrito en él cosas feas.

FUTBOL

Durante un emocionante partido de fútbol un espectador se pasó todo el tiempo gritando a más y mejor. Cuando terminó el juego, completamente ronco, se volvió hacia su compañero de localidad y le dijo:

—¡Qué barbaridad, casi he perdido la voz!

—No se preocupe, que yo la tengo metida toda dentro del oído.



EL SORDO.— Algo me pasa en los oídos... Siento silbidos intermitentes.

RAZON

Una pareja discute violentamente. El marido grita exasperado:

—¡Eres desesperante! ¡Siempre quieres tener razón!

—¡Qué remedio! —exclama la mujer—. No podemos estar equivocados los dos.

CENTIMETROS

La señora se sube a una balanza, comprueba su peso y se baja muy compungida.

—¿Engordaste? —le preguntan sus amigas.

—No, pero según el cuadro que hay en la balanza debería tener cinco centímetros más.

PEREZ

Cierto individuo con todas las características de luchador profesional entra en la taberna y grita a voz en cuello:

—¿Quién es Pérez?

Un hombrecillo se levanta y dice:

—Yo soy Pérez.

Entonces el forzudo la emprende a puñetazos con el infeliz, que queda medio muerto en el suelo, pero, cosa curiosa, desternillándose de risa.

Los otros parroquianos se le acercan y extrañados le preguntan:

—Pero ¿todavía le quedan a usted ganas de reír después de la paliza que le acaban de dar?

—¡Claro! ¿No comprenden que he engañado al matón ése?

—¿Que lo ha engañado? ¿Y cómo?

—Pues, muy sencillo... ¡Yo no soy Pérez!

CHARADA

—Primera no tengo. No tengo segunda. Tercera tampoco. ¿Cuál es el todo? Un tren de carga.

ANTIGÜEDAD

No falta nada para que el automóvil atropelle a un peatón. Naturalmente, el chofer obsequia al infeliz transeúnte con toda clase de epítetos y añade:

—Y no me venga con que es culpa mía. Llevo veinte años manejando.

—Y yo —protesta tímidamente el peatón—. ¡hace sesenta años que camino!

IDENTIFICACION

La mujer, desconsolada, se presenta en el anfiteatro de cadáveres. Busca a su esposo que ha desaparecido y da su descripción:

—Un metro setenta de estatura, pelo negro, vestido con un traje azul...

—¿Alguna señal particular? —le preguntan.

—Sí, tenía un marcado defecto de pronunciación...

MAESTRO

Un compositor se quejaba amargamente al gran director de orquesta Sergio Kussevitzky:

—Pero, maestro, usted me prometió estrenar mi pieza esta temporada. Lo prometió usted. Es usted muy débil para hacer promesas.

—Sí, amigo mío —respondió suavemente el maestro—, pero a Dios gracias tengo una gran fortaleza para no cumplirlas.

HONORES

Le preguntan al "niño bien" que armó un escándalo en el bar.

—¿Qué sucedió después de que te arrojaron violentamente por la puerta de servicio?

—Le dije al portero que no sabía con quien trataba, que yo era hijo de una gran familia...

—¿Y, entonces...?

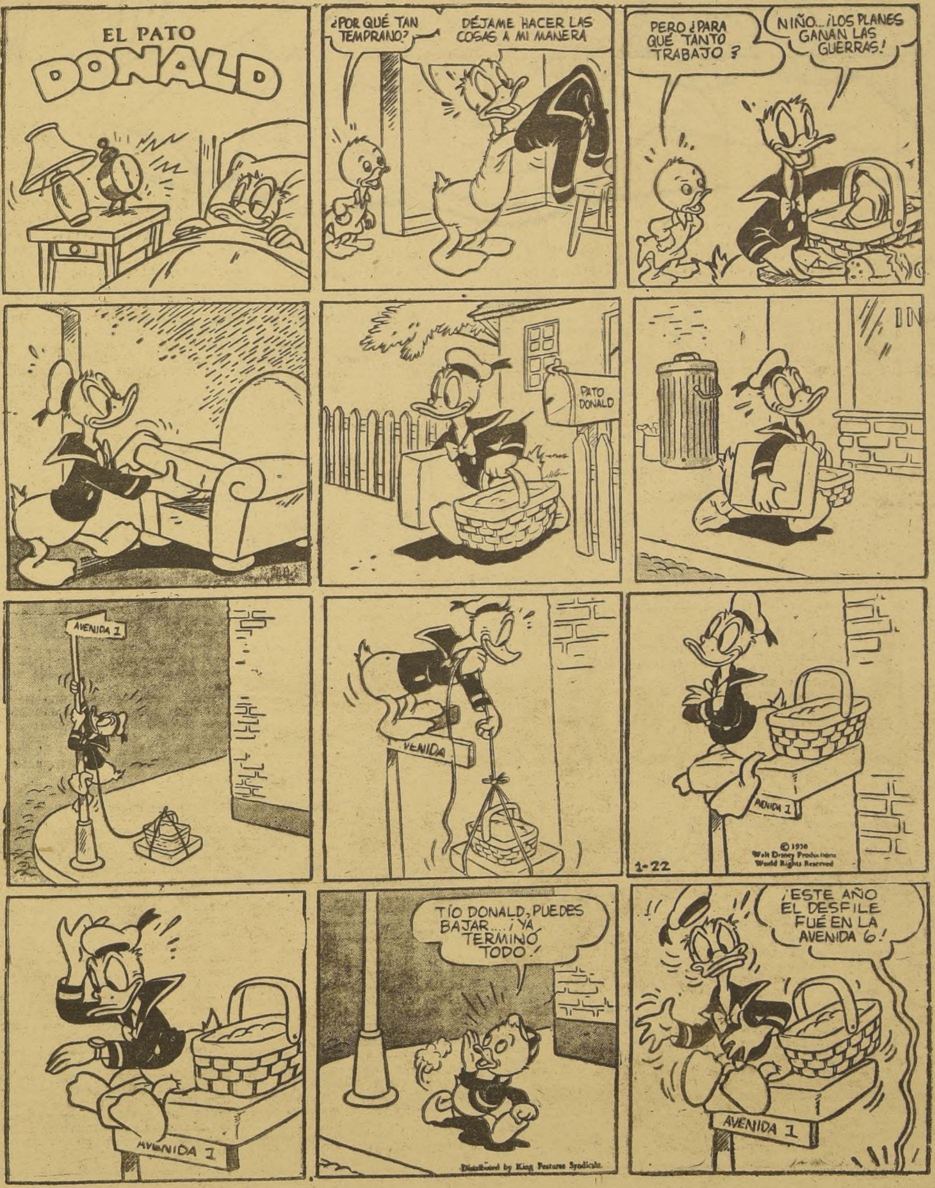
—Se disculpó, me rogó que volviera a entrar y me expulsó violentamente por la puerta principal.

NIÑITO

La señora pregunta a la criada:

—Oye, ¿sabes si ha venido ya el niño, del colegio?

—No lo he visto señora, pero debe de haber llegado porque el gato ya se ha escondido.



Cuento infantil

LA PRINCESA ALBAFLOR

Ilustró Adduard



EN UNA cima rocosa, a orillas del mar, se levantaba el castilo de la princesa Albaflor. Ella era la dueña y señora de todo el feudo y vivía firmando decretos y leyes sin siquiera leerlos, hacía ejecutar las cosas más extravagantes y pasaba los días entre cantos, danzas y fiestas.

Ricos mercaderes bajaban y subían constantemente las escalinatas del viejo palacio, y naves cargadas de joyas y piedras preciosas llegaban de lejanos países nada más que para satisfacer los caprichos de la linda princesa.

La vieja aya de Albaflor suspiraba constantemente ante las extravagancias de su señora.

Mientras tanto, su pueblo se empobrecía... ¿Pero qué podían importarle estas cosas a una hermosa castellana, que no vivía más que para divertirse y cuyo único propósito era verse cada día más bella y adornarse con las joyas más raras, que encargaba a lejanos países de Oriente especialmente para ella?... Porque las joyas y las piedras preciosas eran su pasión. Sus cofres se hallaban llenos de las piedras más raras: topacios, esmeraldas, rubíes turquesas, amatistas y ágatas de diferentes especies.

Y su pueblo cada vez más pobre...

Una mañana la princesa Albaflor se levantó más temprano que de costumbre. Siete naves acababan de llegar al puerto. Nuevas piedras preciosas llenarían sus cofres.

La princesa bajó al parque y se encaminó hacia la playa. De pronto se detuvo: a la orilla del mar acababa de surgir una mujer de extraordinaria belleza vestida simplemente con una túnica blanca; pero su cuello, sus brazos y sus orejas lucían las joyas más raras que se pueda imaginar y que despedían millares de luces. Ante la misteriosa aparición, Albaflor se quedó como deslumbrada; se aproximó para tocar con sus manos aquellas piedras preciosas, pero no bien la princesa hubo posado sus dedos cuando una a una las piedras se deshicieron como gotas de rocío formando en el suelo un pequeño lago. La mujer había quedado sólo con su túnica blanca.

¿Y las joyas?... ¿Y las joyas? —gritó fuera de sí Albaflor.

—¿Qué joyas? Yo no tengo joyas, soy la hija del jardinero... Habréis visto mal, señora...

LA PRINCESA se quedó atónita y no se atrevió a decir una palabra; dejó a la mujer y se volvió al palacio. Pero aquel extraño suceso se le había quedado grabado en el cerebro y le atormentaba tenazmente.

Todo el día estuvo nerviosa y cuando abrió sus cofres para contemplar sus joyas y sus piedras preciosas le pareció que éstas no despedían el brillo acostumbrado.

Al terminar aquel largo día, cuando su vieja aya vino a darle las buenas noches, al enterarse del motivo de la preocupación de la princesa, le dijo:

—Duerme, pequeña, que mañana veré si puedo hacer algo por ti... Tengo una madrina que es un poco hechicera y voy a consultarla.

ASI, PUES, a la mañana siguiente, cuando Albaflor la vio entrar en su dormitorio, saltó sonriendo del lecho y le preguntó:

—¿Traes novedades?

—Sí... —respondió la anciana, con tono enigmático.

—¿Y qué ha dicho?

—Ha dicho que está en ti el poseer las piedras más preciosas del mundo...

—¿Y de qué modo?

—Dice que des una vuelta por todo el feudo y las encontrarás...

—¡Muy bien; entonces tendré que recorrer todo mi pueblo! —dijo con un suspiro.

—¡Pero ha de ser de incógnito!

—¡De incógnito será!

Y por la noche cuando todos dormían una joven modestamente vestida eludió la vigilancia de los guardianes y abandonaba el castillo por la puerta de servicio.

Muy duros fueron para ella los primeros días; vio tantas cosas que hasta entonces había ignorado, tantas miserias, tantas desgracias, que no salía de su asombro pensando que había vivido mucho tiempo sin saber aquellas cosas.

UNA NOCHE que se hallaba fatigada descansando a la orilla de un arroyuelo vio venir a un pequeño perrito herido que después de lanzar lastimeros aullidos cayó pesadamente al suelo.

Inmediatamente la princesa se levantó y corrió a auxiliar al pobre animalito.

En el arroyuelo le lavó la herida y lo vendó con su pañuelo.

Cuando hubo terminado observó que en su mano había quedado una gota de sangre.

—¡Es extraño! —pensó, al mismo tiempo que sacudía su mano. Y la gota de sangre cayó dentro del pequeño bolso que llevaba colgado al brazo.

Transcurrieron algunos días y las tan deseadas piedras preciosas no aparecían por ningún lado. En cambio, había empezado a conocer la verdadera vida de su pueblo. Jugaba con los niños, protegía a los débiles, se ofrecía para cuidar a los enfermos.

Recorriendo siempre las aldeas de sus dominios, una mañana encontró a una pobre mujer que se lamentaba.

—¿Qué tienes? —le preguntó.

—¡Tengo a mi hijo enfermo y el médico me ha dicho que se morirá si no le compro los remedios que necesita, y yo, pobre de mí, no tengo ni un triste céntimo para adquirirlos!

Entonces la princesa le dio unas cuantas monedas de oro.

—Toma esto —le dijo—, ¿será suficiente?

Y la mujer, arrodillándose ante ella, mojó con lágrimas de agradecimiento las manos de Albaflor.

—¡Qué os protejan las bendiciones de una madre! —balbució.

—¡Sí, pero no veo las piedras preciosas por ninguna parte! —pensó la princesa. Pero en su mano, una lágrima cristalizada y trémula como una pequeña estrella resbaló hasta su bolso...

Más adelante encontró a un anciano pálido y demacrado que caminaba trabajosamente apoyándose contra el muro.

—¿Te sientes mal? —le preguntó Albaflor, interesándose por él.

—¡Ay! ¡Pobre de mí! —suspiró el anciano dolorosamente.

—Me han echado de mi cabaña... ¡Tengo hambre! Hace tres días que no como... —y vacilando sobre sus piernas el anciano cerró los ojos, como a punto de desmayarse.

—Ven conmigo —le dijo la joven, y sosteniéndolo en sus brazos lo condujo hacia una hostería.

Allí le dio de comer y de beber, e inadvertidamente, algunas gotas de vino resbalaron hasta su bolso.

—¡Es extraño! —se dijo de nuevo la princesa—. ¡Nunca creí que haciendo el bien me sentiría tan contenta!

Y continuaba buscando inútilmente las piedras preciosas, convirtiéndose al mismo tiempo en el hada bienhechora de aquellos lugares. Porque a su paso todas las esperanzas resurgían, las lágrimas se enjugaban y las sonrisas florecían en los semblantes que hasta entonces no habían conocido más que tristeza.

HASTA QUE un día Albaflor se dio cuenta de que ya había recorrido todo su feudo y que las joyas y las piedras preciosas no le interesaban más. Ahora tenía otras cosas más importantes en que pensar: el bienestar y la felicidad de sus súbditos era lo primero para ella.

—Será mejor que vuelva a mi castillo —se dijo—. Hace mucho tiempo que falto y Dios sabe lo que estarán haciendo mis vasallos...

Por fin la princesa llegó a su castillo. Al penetrar en el salón sintió que el bolso que llevaba colgado del brazo le pesaba inusitadamente; entonces lo depositó sobre una mesa, lo abrió... y ¡oh, maravilla! Albaflor se quedó deslumbrada. Una cantidad de piedras preciosas despedían extraño brillo; las había rojas y de cambiantes reflejos, topacios del color del vino claro, perlas con tonalidades de aurora, verdes esmeraldas como recobradas esperanzas, rubíes como gotas de sangre; brillantes luminosos, como lágrimas de una madre, tristezas reflejadas en pálidas amatistas y nostalgias en zafiros azules como el cielo...

De pronto, de un sombrío rincón del salón surgió como por arte de encantamiento la figura de la vieja aya de Albaflor, sonriente bajo su cofia blanca de encajes. Su rostro reflejaba la más intensa alegría.

—¿Encontraste las piedras preciosas princesa? —le preguntó con una luz maliciosa en sus ojillos grises, que había entornado como si quisiera disimular su gozo.

—Sí, éstas son —dijo Albaflor—, y he llegado a comprender que las más bellas y valiosas se encuentran practicando el bien, y que la verdadera felicidad en la vida sólo consiste en hacer la de los demás, esto es, protegiendo a los débiles, socorriendo a los desdichados y enjugando las lágrimas de los que sufren.

Desde entonces Albaflor fue para su pueblo una verdadera hada bienhechora y es fama que en adelante no se conocieron en el país más necesidades ni miserias.

ERA VERDAD

EL (que regresa de una partida de caza).— Hoy me fue muy bien; cacé doce liebres y quince perdices.

ELLA.— Esta vez te lo creo, porque al salir sólo llevabas cien pesos en el bolsillo...

BUSQUEDA

En la fiesta social, una señora preguntó a la dueña de casa dónde estaba al hermosa empleadita que servía los cocteles.

—¡Qué! —repuso la dueña. ¿Busca usted otro coctel?

—No —respondió la invitada. Busco a mi marido.